Limburgs Dagblad

Zaterdag 15 augustus 1970.
52e Jaargang no. 190.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES — GPD

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal *f* 16,20, per maand *f* 5,43, per week *f* 1,26 - Giro 1035100

VANDAAG

Muscate en Oman

Er daagt voor Muscate en Oman een nieuw tijdperk. De middeleeuwen schijnen eindelijk te wijken voor de twintigste eeuw.

pagina 5

Strips en journaal 2
Weeroverzicht 3
Wereld in ontwikkeling 5
Radio-televisie 7
Beurs 9

SPORT

Probleem Nederlands elftal

...lijken droombeelden, maar de nieuwe trainer van het Nederlands elftal wil de problemen van het elftal oplossen.

Sport 1

Leicester 1970

...het nieuws over de wereldkampioenschappen wielrennen op

sport 2

...ksport sport 3

PROVINCIE

Explosie bij DSM

Een grote ravage heerste er gisteren bij de DSM toen een pijpleiding explodeerde. Nieuws en foto's op

pagina 19

Voetstap-historie 23
Plaatselijk nieuws 25

VRIJUIT

Zit uw kind wel op de juiste school?

Dit is een van de onderwerpen, die vandaag in het vierde gedeelte van deze krant worden behandeld.

Eerste bus met heteluchtmotor

TANKSTATION

Geschil dreigt nationale rel te worden

NOS: Wij zullen blijven filmen

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 15 aug. — Het geschil tussen de NOS en de KNVB (lees Federatie Betaald-Voetbalorganisatie, FBO) dreigt op een nationale rel uit te draaien. De NOS heeft bij monde van Carel Enkelaar laten weten niet bij de pakken te blijven neerzitten: „Telelenzen, verrekijkers en draagbare zenders liggen klaar om het publiek te blijven informeren. Wij blijven voetbal filmen!". Gistermiddag heeft een woordvoerder van het ministerie van economische zaken desgevraagd meegedeeld, dat de prijzendeskundigen op het departement nagaan of en in hoeverre de door de NOS aan de KNVB voor de voetbalflitsen te betalen prijs valt onder de door minister Nelissen vastgestelde regels inzake het prijsbeleid.

Intussen heeft — eveneens gisteren — drs. J. Le Jeune uit Leidschendam minister Nelissen schriftelijk verzocht te bemiddelen in het conflict NOS/KNVB, „daar het breekpunt is veroorzaakt door een prijskwestie".

NKV-voorzitter A. Mertens noemt de hele affaire een „misselijke zaak". Naar zijn oordeel zou ook de Sociaal Economische Raad en het ministerie van economische zaken zich met deze kwestie moeten bemoeien.

• Felle reacties

Ondertussen is vanuit het Nederlandse volk vrij heftig gereageerd op het mislukte beraad tussen de beide partijen. Zo blijkt een voorzitter van 'n voetbalclub al meer dan 21000 handtekeningen verzameld te hebben tegen de KNVB-weigering. De NOS heeft tientallen schriftelijke en mondelinge reacties ontvangen. In een ervan wordt gezegd: „Goed zo NOS, laat de KNVB maar barsten". Een andere briefschrijver wil een actie door heel Nederland: „Twee keer geen enkele competitiewedstrijd bezoeken".

Een uitlating van Ajax-voorzitter Van Praag dat de NOS in het stadion aan De Meer in Amsterdam mocht filmen heeft FBO-voorzitter mr. B. van Vloten verrast. Hij noemde de stellingname van de heer Van Praag „nogal voorbarig".

• Nog geen zondag

Het Amersfoortse HVC zal de NOS-ploeg morgen niet toelaten tijdens de wedstrijd HVC—PSV. Mr. J. Hogewoning, voorzitter van HVC, bestuurslid van de strijdbare FBO en lid van de delegatie die met de NOS onderhandelde: „Ze komen er niet in. Als ze zullen trachten toch nieuws van de voetbalvelden te halen vind ik dat best. Misschien komen ze wel met een verborgen camera.

Maar dat geeft niet. Dat is de sport". HVC's voorzitter sluit echter de mogelijkheid niet uit dat KNVB en NOS alsnog tot een vergelijk zullen komen: „Het is nog geen zondag".

(Zie ook Sportrubriek)



● De ontruiming van het ministerie in volle gang.

Ministerie van CRM ontruimd na bomalarm

RIJSWIJK, 15 aug. — Het ministerie van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk in Rijswijk is gistermiddag geheel ontruimd, nadat bij de politie van Rijswijk een bomalarm was binnengekomen. Omstreeks één uur kreeg de politie een telefoontje van een — naar men vermoedt — jonge man, die zei: „Bij CRM ligt een bom". De ontruiming van het gebouw verliep zonder enige paniek, volgens het hoofd van de afdeling bedrijfsbescherming, omdat een half jaar geleden bij wijze van oefening precies zo'n ontruiming was uitgevoerd.

Om drie uur werd het alarm opgeheven zonder dat er iets verdachts was gevonden. Tijdens het doorzoeken van het gebouw werd op de achtste verdieping een uur nadat het zoeken was begonnen, een ambtenaar op zijn bureau aangetroffen. Hij verklaarde tegenover de politie niet goed begrepen te hebben waarover door de luidsprekers in het gebouw was gesproken. Hij was daarom gewoon blijven doorwerken.

Autoriteitenritje...



Het baanklassement van de autoriteitenrit, gisteren bij de opening van de ondergrondse parkeergarage, was voor mr. dr. Charles van Rooy. Burgemeester mr. F. Gijzels liet hij ver achter zich. Meer over dit festijn in Heerlen op pagina 21.

Vervuiling van lucht wordt internationaal gemeten

GENeVE, 15 aug. (AP). — De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) gaat een internationaal apparaat oprichten voor het verzamelen van gegevens over en de bestudering van luchtvervuiling. Dit is gisteren in Genève meegedeeld.

In Londen en Washington worden hiervoor internationale centra opgericht, en in Moskou, Nagpur bij Bombay en Tokio, regionale centra. De stations beginnen in december met hun werk. De WHO wil voornamelijk gegevens verzamelen over luchtvervuiling tengevolge van zwaveldioxide en stofdeeltjes. Aan de hand van de maandelijkse gemiddelden hoopt men tendenzen te kunnen opstellen, kunnen vergelijken en zo nodig waarschuwingen te geven.

Hoessein waarschuwt zijn troepen:

Bestand over en weer geschonden

JERUZALEM/BEIROET/CAIRO, 15 aug. (Rtr.-AFP-AP). — Het nogal wankele bestand in het Midden-Oosten werd gisteren weer zwaar op proef gesteld toen zowel Israel als Jordanië bestandsschendingen constateerden. De melding van Tel Aviv betrof de ontdekking van weer nieuwe raketbatterijen in de verboden zône langs het Suezkanaal, terwijl Jordanië protesteerde tegen een Israelische luchtaanval.

Israel heeft het hoofd van de VN-waarnemers in Jeruzalem, de Finse generaal Ensio Sillasvou, in kennis gesteld van de nieuwe en wat het noemt ernstige schending van het bestand. Israelische verkenners hebben niet alleen ontdekt dat Egypte een nieuwe raketbatterij in de verboden zône installeerde, maar dat het ook voorbereidingen trof voor installatie van nog een andere.

Een rapport van de Finse generaal over de Israelische klacht van donderdag, toen eveneens raketinstallaties werden verplaatst, wordt op verzoek van Oe Thant niet gepubliceerd noch ter kennis gebracht van de leden van de Veiligheidsraad. Waarnemers bij de VN nemen aan dat Thant in dit delicate stadium alles wil vermijden wat de bemiddelingsmissie van Jarring zou kunnen schaden.

HOESSEIN

Israelische jachtbommenwerpers hebben gisteren stellingen van het Jordaanse leger bestookt. De aanval was gericht op posten van waaruit volgens Tel Aviv, Palestijnse guerrillastrijders Israelische nederzettingen bestookten. Het Jordaanse leger heeft, aldus Israel, de Arabische terroristen geholpen en het hen mogelijk gemaakt Israelische burgers te beschieten.

In Jordanië zou koning Hoessein volgens twee in Beiroet verschijnende bladen, zijn strijdkrachten gewaarschuwd hebben paraat te zijn daar er plannen bestaan hem en andere hooggeplaatste Jordaniërs te vermoorden. Hoessein zou bevolen hebben uit te kijken naar infiltranten die zich in Jordaanse legeruniformen hebben gestoken. In Amman is slechts meegedeeld dat de bescherming van diplomaten en regeringspersonen is uitgebreid omdat men vreest dat de verzetsbewegingen ontvoeringen voorbereiden. Met gijzelaars achter de hand zou men meer druk kunnen uitoefenen op de regering.

Soldaten mogen later naar bed en opstaan

UTRECHT, 15 aug. — Vanaf maandag hoeven dienstplichtige soldaten en korporaals bij de landmacht 's avonds pas om twaalf uur binnen te zijn in plaats van om elf uur. Begin van de maand kwam al de regeling tot stand dat dezelfde dienstplichtigen niet meer onmiddellijk uit bed hoeven als om half zeven 's morgens reveille wordt geblazen. De nieuwe regel luidt dat zij „goed gewassen en geschoren" om acht uur op het appèl moeten staan.

„Langzaam gaan we vooruit", aldus gisteren een woordvoerder van de Vereniging van Dienstplichtige Militairen (VvDM); „de legerleiding begint in te zien dat jongens van 20 en ouder volwassen genoeg zijn om te bepalen wanneer zij nachtrust nodig hebben".

Man sloeg hond dood

SCHAESBERG, 15 augustus. — De politie van Schaesberg heeft gisteren proces verbaal opgemaakt tegen zekere K. in deze gemeente wegens dierenmishandeling. Op verzoek van een Schaesbergse familie zou K. een jong hondje couperen. Tegenover de politie verklaarde hij dat zijn mes daarbij uitschampte, waardoor een deel van een poot van het dier werd afgesneden. „Omdat ik dacht dat het beest toch dood zou gaan", aldus K., probeerde hij de hond te doden door hem de keel dicht te knijpen. Toen het beest daarna nog bleek te leven sloeg hij het dood tegen een vuilnisemmer.

JUKE BOX IN KERK

(Van onze correspondent)

BRUSSEL, 15 aug. — In de Brusselse Beghijnhofkerk, die zojuist is gerestaureerd, heeft men een jukebox opgesteld. Na inwerpen van een vijf frankstuk kan men er liedjes van de paters Didier en Duval, negrospirituals, Gregoriaanse gezangen, bijbelse liederen uit Israel of werken van Bach en Albinoni horen. In vier talen staat op de jukebox vermeld, dat hij er is om de „bezoekers in de stemming voor gebed" te brengen.

Kolom Links

mensen

Dieter Schmidt is de naam van de man die in Hamburg telefonisch wenken voor een goede gezondheid doorgeeft. Uit brieven die hem uit alle delen van Europa bereiken blijkt dat men hem algemeen voor een medicus houdt. De persspreker van de Hamburgse Gezondheidsdienst heeft er inmiddels zijn eenmiljoenste gesprek op zitten en daarmee een gouden plaat verdiend. Aan het begin van de maand verschijnt telkens een ander programma. „Hoe voorkomt men griep?" Zeven waarschuwingstekens van kanker". „Gezondheid op reis". „Gezinsplanning." „Sexuele hygiëne bij man en vrouw", waren de eerste onderweren. Hamburgs gezondheidsdienst is 24 uur te bereiken onder nummer 1159.



● Charles Lindbergh, de beroemde luchtvaart-pionier, is nog actief. In Lake Sebu, in het zuiden van het eiland Mindanao op de Philippijnen, maakt hij deel uit van een vierdaagse expeditie van een bestuursorganisatie die minderheidsstammen wil helpen bij economische en andere moeilijkheden. Hij heeft zich voor de gelegenheid ook getooid met een hoed en halsketen zoals de hoofdmannen van de stam ze bij plechtige gelegenheden plegen te dragen.

dieren

Hanen kraaien is een publieke attractie waarvoor men iedere eerste zaterdag van de maand terecht kan in hotel Spoorzicht aan de Stationsstraat te Vaassen. Per ronde zitten er 24 hanen in de hokjes, die elkaar niet kunnen zien maar wel horen. De kraaironden duren een kwartier. De bedoeling is dat de haan in dat kwartier zoveel mogelijk kraait. Voor elke twee hanen zit een teller met twee lege bierglazen en een handvol erwten. Na afloop van elk kraai-kwartier worden de aanslagen van de haan, vastgelegd door het aantal erwten dat bij elke keer kraaien in een glas is gedeponeerd, geteld. De beste resultaten van elke haan tellen mee voor een competitie. De toegang tot het evenement is gratis. Ieder dit in het bezit is van een kraaizame haan kan gratis deelnemen aan het ku-ke-le-kuu feest. Daar in Vaassen.

dingen

● Een internationale archeologische expeditie heeft nabij het eiland Isola Lunga voor de Siciliaanse kust bij Trapani de overblijfselen ontdekt van vijf Romeinse schepen, die nog de lading bleken te bevatten welke zij bij hun ondergang vervoerden.
Dichtbij de vindplaats lag vroeger de belangrijke phoenicische basis Mozia, die in het jaar 397 voor Christus werd verwoest door de legers van Syracuse. De expeditie telde een onderzoek in naar de overblijfselen van twee eerder ontdekte schepen, toen er nog drie werden gevonden. De schepen zouden tamelijk goed geconserveerd zijn. Door gaten in de wand waren de archeologen de ruimen ingedoken, waar zij aarden tegels, amfora's en huishoudelijke artikelen hadden aangetroffen.

uitspraak

● *Filmster Mae West: „Naaktheid is geen sex appeal. Ik was degene die de censuur in het geweer deed komen. Liever dan iets te doen wat niet juist is, wil ik doen wat mijn bewonderaars van mij willen. En al mogen de tijden veranderen en de wereld rond hen uiteenvallen, de bewonderaars van Mae West willen de oude Mae West, zoals zij was en zoals zij is. Als ik goed ben, ben ik heel erg goed, maar als ik slecht ben, ben ik beter."*

foto vandaag



● Britta Kajsa Larsson uit het Zweeds Sflle, 17 en welgevormd, bereidt zich op het eiland Wight als maar vast voor op de grote dagen die daar aanbreken als het beroemde popfestijn er binnenkort zal woeden. Haar engels wat ophalen is de officiële reden die zij opgeeft om haar vroege verblijf op het veelbezochte Isle of Wight waar ze in Ryde logeert.

gehOOrd

● *In Al BAN ië denkt men Alba NEEs.*

Een wenen Guinten meent:

● *Je hebt duiven, haviken en Valkenburg.*

geen stewardessen, dan maar stewards

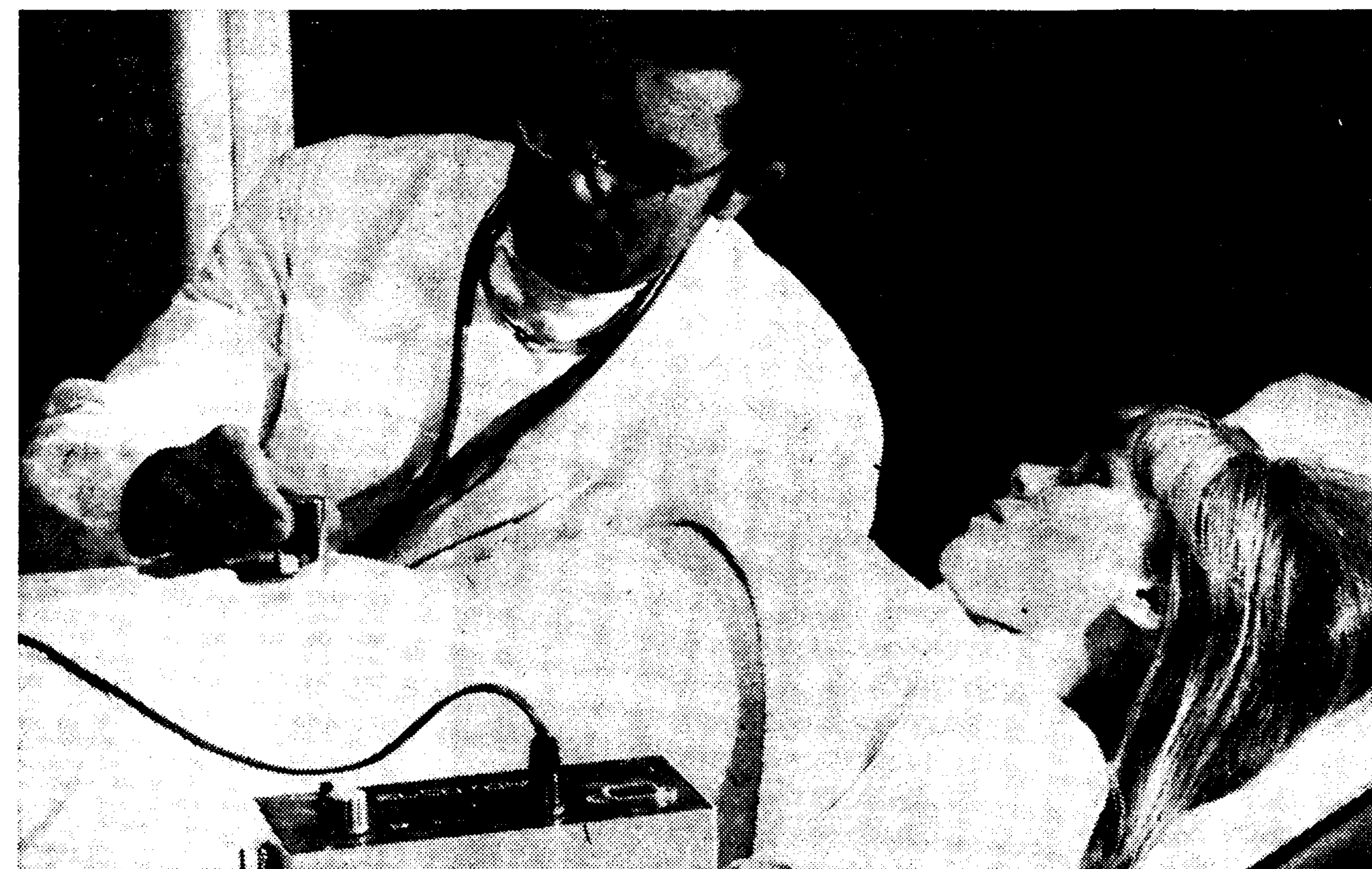
Marianne komt uit Wenen, Etsukos wieg stond in Tokio en Maria is in Lissabon thuis. Een ding hebben de jonge dames echter gemeen: zij zijn stewardessen van de Duitse Lufthansa.

Drie van de in totaal rond 170 buitenlandsen, die op het ogenblik aan boord van de Lufthansajets de passagiers verwennen. Bij rond 1020 stewardessen betekent dit, dat iedere zesde „gastvrouw in de lucht" niet uit de Bondsrepubliek Duitsland afkomstig is en bij de pursers, die met 580 meer dan een derde van het cabinepersoneel uitmaken, bezit iedere zevende in vreemde pas.

De oorzaak voor het sterke „gastarbeiderskontingent" is de stijgende behoefte aan cabinepersoneel, die ondanks de grote vraag naar dit beroep niet meer alleen in de Bondsrepubliek te dekken is. Weliswaar heeft de Duitse luchtvaartmaatschappij haar aanstellingseisen verlicht, maar de sollicitaties van geschikte aspiranten zijn bij lange na niet voldoende. Alleen al tot 1975 moet de school voor cabinepersoneel in Frankfort aan de Main jaarlijks rond 400 stewardessen en stewards opleiden. Dat is — in totaal gezien — meer cabinepersoneel, dan bij de Lufthansa in dienst is.

Daar stewardessen gemiddeld maar ongeveer drie à vier jaar vliegen, doet de luchtvaartmaatschappij thans alle moeite, nog meer jonge mannen dan tot nu toe voor het beroep steward te interesseren. Zij kunnen tot hun 50e levensjaar aan boord blijven en worden bovendien alleen op jets ingezet. Reeds na enkele maanden van scholing en een jaar vliegen op de korte en middellange afstanden kan overplaatsing op de lange routes volgen en daarmee de reis in de wijde wereld beginnen: van Anchorage tot Johannesburg; van Sydney tot Los Angeles.

Natuurlijk komt later ook de dienst aan boord van de „Jumbo's", maar niet uitsluitend. Het voortdurend pendelen tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de beide met superjets aangevlogen steden New York en Chicago zou op de duur toch eentonig zijn.



Ten einde onderzoekingen bij mogelijke complicaties van zwangerschappen te vergemakkelijken heeft Siemens in Duitsland de „Eucotone" ontwikkeld. Een geheel getranssitoriseerd ultrasonisch apparaat waarmee reeds in de twaalfde week van de zwangerschap de hartwerking van het zich ontwikkelend menselijk wezen kan worden afgetast. Ook tijdens de weeën en bij de geboorte is het toestel te gebruiken. Dreigt er gevaar, dan kan de arts meteen ingrijpen. Ook werkt het apparaat geruststellend op de psyche van de toekomstige moeder wanneer zij het in haar kiemende leven niet alleen gewaarwordt maar ook hoort. Dit is mogelijk doordat zij via een koptelefoon met het toestel kan worden verbonden. Het handige toestel is voor klinieken en voor de praktijk geschikt en zonder moeite te bedienen. Onderzoekingen kunnen zonder beschadigingen of belasting voor de zwangere en het groeiende kind naar goeddunken worden herhaald.

feminisme in italië

Ze is lang, 29, en gespitst op het „bevrijden" van de Italiaanse vrouwen van de „onderdrukking" door haar echtgenoten, van de Romeo's op de hoeken van de straat en van alle andere denkbare mannelijke overheersing.

Haar naam is Anselma Dell' Olio. Ze is oprichtster en directrice van het nieuwe feministische theater in New York, gewezen vice-presidente van de nationale organisatie voor vrouwen — Amerika's belangrijkste feministische groep — en heeft 15 jaar in Italië gewoond.

Over de schijnbaar gedweeë Italiaanse vrouwen zegt ze, dat er onder de oppervlakte heel wat verachting voor de mannen verscholen ligt. Italië noemt ze een heel vruchtbaar terrein voor haar aktiviteiten.

Ze gaat de mogelijkheid na om in Rome een feministisch theater te beginnen. Ze heeft met tientallen vrouwen — en mannen — gepraat over haar „militante en radikale" filosofie en zegt: „De Italiaanse mannen begrijpen het niet. Het is duidelijk dat ze er nooit over hebben nagedacht".

Ze maakt zich kwaad over de moet worden, maar een vrouw

opinie van de Italiaanse man over de vrouw die zij als hun eigendom zien, dat bewaakt alleen op straat zien als vrij wild. Die mannen beschermen wel hun eigen vrouw, h eigendom, maar elke ande vrouw is voor hen vogelv Karate, dat is wat de vrouw hier nodig hebben, om zich weren tegen de avances sommige Italiaanse mannen straat.

Iemand die mij op straat raakt zegt mejuffrouw D Olio, krijgt een tik. Ik heb het verkeer op straat in de gebracht. Ik sla ze in hun zicht of waar ik ze maar ra kan. Ik loop ze na en zeg: u geen zuster of moeder? probeer ook hun linkerhand pakken als ze een trouw dragen en zeg dan: bent u getrouwd?

Ze draagt haar bruinach blond haar met een schei in het midden en glad gek en gebruikt weinig opmaak loopt meestal met bloot midd rif, volgens haar een expe ment om te zien hoeveel m nen haar proberen aan te ken.

homo-bewijs was juffrouw te erg

Het bewijs dat een jonge organist aan de militaire autoriteiten van Baton Rouge, Louisiana, stuurde om hen ervan te overtuigen dat hij als homosexueel ongeschikt was voor militaire dienst, was zo doeltreffend, dat de secretaresse die de post opende vijf dagen vrij moest nemen om van de schok te bekomen. De jongeman in kwestie, de 20-jarige James Michael Mcclain had een aantal foto's gezonden naar het bureau, dat eerder zijn verzoek om vrijstelling op grond van homosexualiteit had afgewezen. Voor de rechter verklaarde Mcclain schuldig te zijn aan het verzenden van obsceen fotomateriaal per post. Hij werd veroordeeld tot een boete van 250 dollar. Overigens hebben de militaire autoriteiten de secretaresse vervangen door een mannelijke employee om de post te openen, zo deelden zij de rechtbank mee.

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT



6953. Heer Bommel krabbelde moeizaam overeind en slaakte een zucht van verlichting. „Ooef", sprak hij. „Dat was vreselijk, jonge vriend. Een heer van mijn stand, die zich op de buik door het stof moet slepen! Ik had gemakkelijk door de aarde verzwolgen kunnen worden als je begrijpt wat ik bedoel. Je hulp kwam maar net op tijd! Wat een vreselijke omgeving is dit. Laten we hier weggaan... Eh, hoe komen we hier weg, bedoel ik?" „Langs het koord," zei Tom Poes, naar boven wijzend. Toen viel zijn blik echter op Maaike Prut en Memel Parduin, die zich met borende geluiden aan het smakelijke nylon tegoed deden. „Die insekten eten het touw op"! riep hij geschrokken. „Gauw, heer Ollie! Pak ze!" Gelukkig begreep heer Bommel, met zijn scherp verstand, onmiddellijk welk gevaar hier dreigde; en met een sprong greep hij de nietige wezens. Weliswaar plofte hij daarna ruggelings in de stofbodem maar hij verloor geen moment de greep op de ongelukkigen. „Stel je voor!", riep hij in de opdwarrelende wolken. „Zonder dat koord zouden we hier nooit meer weg hebben gekund! Het gedoe van deze kleine lieden is misdadig!" „Genade"'! piepte Maaike. „We bedoelden geen kwaad, echt niet! Maar hoe zou jij je voelen, wanneer je in een half jaar geen eten had gehad?" „O zo!", vulde Memel aan. „Je moet toch kunnen begrijpen, dat we geen weerstand aan die lekkere nylon bieden? Het is het eerste eetbare dat we in tijden gezien hebben!" „Wat betekent dat?"' vroeg Tom Poes zich af. „Wat zouden ze bedoelen

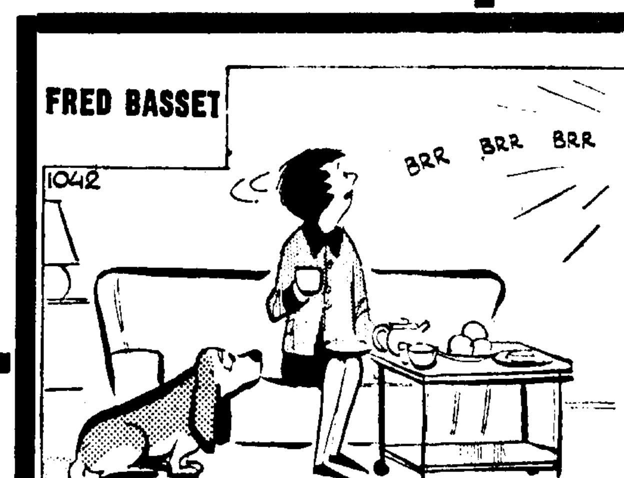
ARMAN EN ILVA







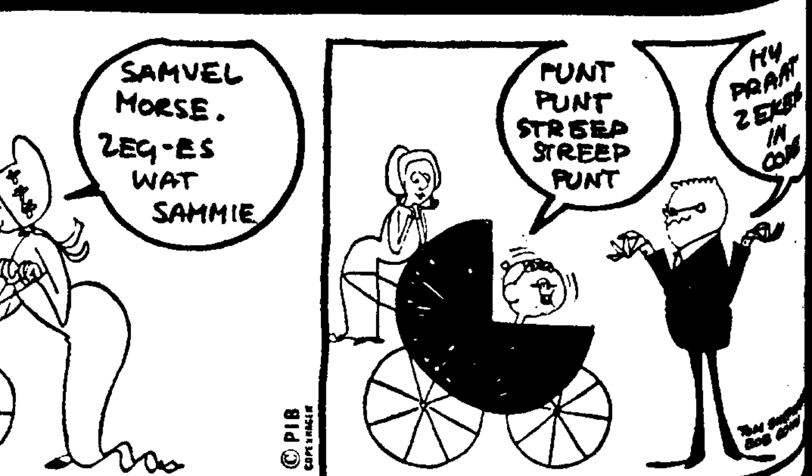
FRED BASSET





HYSTORIA

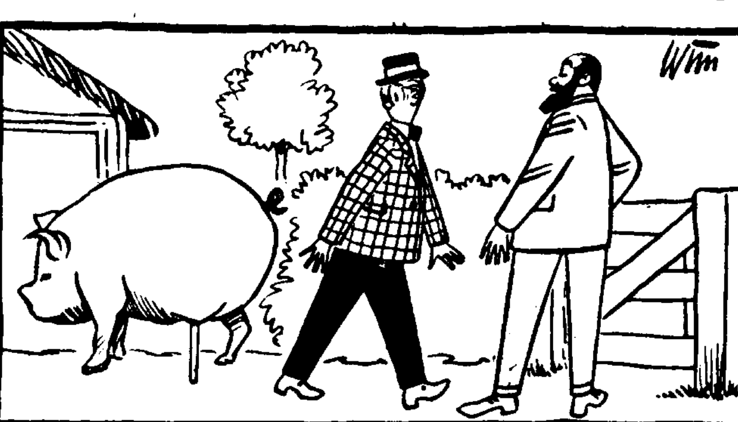




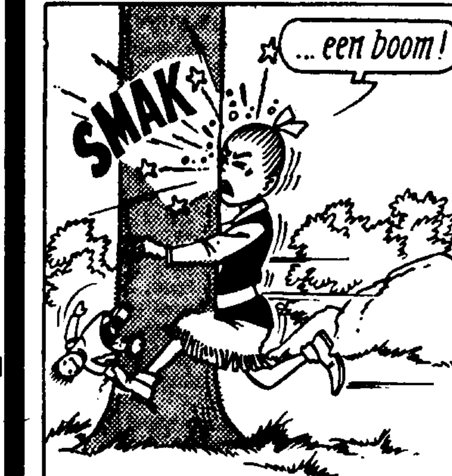
SIMPELMAN

door Wim van Wieringen





Twee Toffe Totems













Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER









● DEN UYL

29 augustus ter sprake

Discussiestuk Nieuw Links: Den Uyl als lijsttrekker onaanvaardbaar

AMSTERDAM, 15 aug. — In een discussiestuk van Nieuw Linkser Hans Kombrink dat is opgesteld voor de Nieuw Links-vergadering van 29 aug is een aanval gedaan op PvdA-fractieleider drs Den Uyl. De socialistische voorman in de Tweede Kamer wordt als lijstaanvoerder onaanvaardbaar genoemd.

Met drs. J. den Uyl als lijstaanvoerder wordt voor de PvdA een sombere toekomst voorspeld. „Deze toekomst zal wezenlijk worden bepaald door de mate waarin de PvdA de kritische jongeren ertoe zal bewegen een politieke bijdrage binnen de PvdA te leveren. Het handelen en denken van drs. Den Uyl wijst erop dat hij eerder een remmende dan 'n stimulerende factor zal zijn', zegt de heer Kombrink, die weinig waardering kan opbrengen voor de wijze waarop drs. Den Uyl de afgelopen periode in de Tweede Kamer oppositie heeft gevoerd.

Nieuw Linkser André van der Louw zegt nog geen kennis te hebben genomen van het discussiestuk. Hij heeft als zijn persoonlijke opvatting te voelen voor een team van lijsttrekkers, zulks in verband met de democratisering van de partij. Deze teamgedachte is al op een vorige vergadering van Nieuw Links tot uiting gekomen.

Als een van de lijsttrekkers zou hij drs Den Uyl niet willen uitsluiten. Hij wijst er met nadruk op dat dit zijn eigen standpunt is. Dat van Nieuw Links zal op 29 augustus blijken.

Kombrink zegt verder ondermeer dat de meeste PvdA-fractieleden een wandelend voorbeeld zijn van inkapseling in het politieke systeem. De PvdA zou niet bij voorbaat „ja" moeten zeggen tegen de regeringsverantwoordelijkheid. Het vernieuwingsproces in de partij zou hierdoor kunnen worden afgeremd en de progressieve concentratie zou in gevaar komen, als men met de huidige regeringspartijen in zee zou gaan, aldus Hans Kombrink.

WEST-DUITSLAND BEPLEIT:

Contact EEG en Comecon moet veel beter worden

(Van onze correspondent)

BONN, 15 aug. — De Westduitse regering acht het nuttig dat er verbindingen ontstaan tussen de EEG en haar Oosteuropese tegenvoeter, de Comecon. Dit deelde gistermorgen de Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Walter Scheel, mee tijdens een persconferentie naar aanleiding van het ondertekenen van het niet-aanvalsverdrag met Moskou. De Sovjet-Unie zou volgens Scheel, aansluiting bij het Westelijke handelsverkeer zoeken en bereid zijn tot industriële cooperatie.

Bondskanselier Brandt verklaarde dat de Sovjet-Unie heeft ingezien dat een uitbreiding van de EEG tot de werkelijkheden behoort. „Er zijn mogelijkheden tot samenwerking met de Sovjet-Unie, maar ook in dit opzicht moeten wij Europees denken." De kanselier meende dat de onderhandelingen met Polen, die 10 september in Bonn zullen worden voortgezet, succes kunnen opleveren, nu het verdrag met de Sovjet-Unie is afgesloten. Ook de onderhandelingen met de andere Warschaupact-staten beoordeelde de kanselier positief.

Over de verhouding met Oost-Berlijn zei Brandt, dat een ontspanning in Midden-Europa niet mogelijk is als de beide Duitslanden niet tot overeenstemming komen. Hij achtte het wenselijk dat besprekingen met Oost-Duitsland op het niveau van experts zouden worden voortgezet. Hij verklaarde opnieuw, dat het doel van zijn regering met vreedzame middelen een hereniging van de beide Duitslanden te bewerkstelligen, niet was aangetast. De Kanselier bestreed de opvatting van de oppositie als zou de Bondsrepubliek teveel hebben geofferd om het verdrag tot stand te kunnen brengen.

„Volgens mijn overtuiging," zo meende Brandt, „is het een verouderd denken als men beweert dat bij het sluiten van verdragen in deze tijd er altijd één partij wordt bevoordeeld. Ik ben ervan overtuigd dat dit verdrag beide partijen voordeel brengt. Het dient de ontspanning het stelt de vrede zeker en het heeft praktisch nut".

Oorlog geëindigd

Volgens Brandt was het „onzin" dat door dit verdrag het machtsbereik van de Sovjet-Unie zou consolideren en kunnen uitbreiden. Hij meende dat het verdrag een gunstige invloed zou kunnen hebben op het houden van een Europese veiligheidsconferentie. „Hoe sneller andere, nog niet geregelde, vragen opgelost worden, des te sneller wordt een dergelijke conferentie mogelijk".

Volgens de kanselier zijn de betrekkingen met de Sovjet-Unie door het afsluiten van dit verdrag eindelijk op een niveau gekomen, „zoals andere westerse staten dat allang kenden". Het verdrag zet een streep onder de oorlog, hopelijk ook onder de woordenoorlog, zei hij verder. Brandt was ervan overtuigd, dat het verdrag een positieve uitwerking zou hebben op de kwestie-Berlijn. „We hebben het stadium van de confrontatie achter ons en zijn dichter bij een werkelijke coöperatie tussen oost en west gekomen", aldus Brandt, die in dit verband ook wees op SALT-gesprekken in Wenen.

Primeur voor Europa

België bouwt twee ziekenhuizen voor behandeling van multiple sclerose

LUIK, 15 aug. — Bij Overpelt in Belgisch Limburg en in Fraiture bij Luik zullen ziekenhuizen worden gebouwd, die gespecialiseerd zullen zijn in de behandeling van multiple sclerose, een ziekte, waarbij het hersenweefsel wordt aangetast en wat onder meer tot gevolg heeft dat bij de patiënten verlammingsverschijnselen optreden. De inrichting van deze ziekenhuizen betekent een primeur voor Europa.

De bouw van de ziekenhuizen, waarmee dit jaar nog zal worden begonnen, is in handen van de Belgische Multiple-Sclerose-liga. In de toekomst zal tevens een net van revalidatiecentra worden opgebouwd.

Het geld voor de bouw van de twee ziekenhuizen — ongeveer tien miljoen gulden — is voor een belangrijk deel opgebracht middels een nationale actie via de televisie. Tijdens die actie, die 90 miljoen frank opbracht, is door de gemeente Overpelt een terrein van acht hectaren ter beschikking gesteld voor de bouw van het Vlaamse ziekenhuis.



● In de stad Dacca in Oost-Pakistan vond een slager er dit op om zijn bedrijf toch te kunnen voortzetten ondanks de overstromingen. Uit delen van een bed construeerde hij een soort vlot dat hem voldoende ruimte laat zijn klanten te kunnen helpen. (Foto AP)



● HENTE SODERLAND

Nederlands meisje in Franse film

Hente Soderland uit Aerdenhout die aan de Amsterdamse kunstacademie beeldhouwkunst studeerde was vlak na deze opleiding naar Parijs vertrokken. Ze leefde er ruime tijd van eigengemaakte liedjes en was haar eigen begeleidster op de gitaar.

Nu heeft de regisseur Marc Monnet de vlasblonde Hente gekozen om de hoofdrol te spelen in zijn nieuwe film „Lea l'Hiver." Tevens zal er een plaatje komen van twee songs van haar.

Indien ze niet slaagt een star te worden na die eerste film kan ze als kinderfotograaf haar bestaan verdienen want dat doet ze ook al een hele tijd met succes.

Staatssecretaris publiceert voorontwerp

Gewesten zullen zelf belasting kunnen heffen

DEN HAAG, 15 aug. — Als, over niet te lange tijd in ons land gewesten zijn gevormd, moeten deze openbare lichamen zelf belastingen kunnen heffen. In een voorontwerp van wet, dat voor advies is toegezonden aan alle colleges van gedeputeerde staten en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten, heeft staatssecretaris mr. C. van Veen van binnenlandse zaken de wijze van belastingheffing nader uitgewerkt.

In de eerste plaats wordt gedacht aan een algemene gewestelijke belasting. De Opbrengst van deze belasting, welke de staatssecretaris redelijk noemt, moet gezien worden als een rechtstreekse bijdrage van de inwoners in de kosten van het gewest.

Gedacht wordt aan maximaal tien gulden per jaar per belastingplichtige.

PRESTATIES

In de tweede plaats moeten gewesten de bevoegdheid hebben bepaalde gemeentelijke belastingen over te nemen. Voor drie gemeentelijke belastingen, die mogen worden overgenomen (de bouwgrondbelasting, de baatbelasting en de retributies dient evenwel te gelden, dat het gewest ze mag heffen als er concrete prestaties tegenover staan.

Aangezien de gewesten naar verwachting ook taken op het gebied van recreatie en toerisme van de gemeenten zullen overnemen, verdient het naar de mening van staatssecretaris Van Veen aanbeveling de gewesten in staat te stellen tot heffing van een toeristen- en woonforensenbelasting over te gaan.

Twee arrestaties na schietpartij in woonwagenkamp

EINDHOVEN, 15 aug. — De Rijkspolitie in Waalre heeft donderdagavond de 18-jarige Atje van H. en zijn moeder, de 39-jarige Johanna van H. aangehouden, die werden gezocht als verdachten bij de veldslag dinsdagavond tussen twee woonwagenfamilies uit Eersel en Bladel.

Twee Uruguyase geestelijken gearresteerd

MONTEVIDEO, 15 aug. — Twee Uruguayse geestelijken, een Jezuït en een Methodisten-dominee, zijn in Montevideo gearresteerd. Volgens zowel katholieke en methodistische autoriteiten probeerden de twee mannen de Tupamaros, die nog steeds twee diplomaten gevangen houden, ervan te overtuigen dat zij hun gevangenen moesten vrijlaten.

De geestelijken werden aangetroffen in het huis van een van de leiders van de verzetsbeweging. Zij zullen zich waarschijnlijk moeten verantwoorden voor een rechtbank, hoewel dit sedert de regering de burgerrechten heeft opgeschort, niet noodzakelijk is.

Kabouters ontruimen gebouw zonder verzet

(Van onze Amsterdamse redactie)

AMSTERDAM, 15 aug. — Zonder de minste moeilijkheden te maken hebben de kabouters gistermiddag het gebouw van de verzekeringsmaatschappij Abbey Leven aan de Keizersgracht in Amsterdam ontruimd. De politie, die personeel achter de hand had gehouden om de bezetters zo nodig naar buiten te dragen, hoefde geen vinger uit te steken.

De krakers namen het gebouw vorige week in gebruik.

Meisje zwaar gewond bij aanrijding

MECHELEN, 15 aug. — Gistermiddag is de zesjarige Andrea Rademacher zwaar gewond geraakt toen zij de Hilleshagerweg overstak en onder een bromfiets terecht kwam.

Het meisje werd met haar jongere broertje door een kennis per auto naar school gebracht. Toen zij uit de wagen stapten raakten beide kinderen onder een passerende brommer, bestuurd door A. uit Mechelen. Het meisje werd met een hersenschudding en vermoedelijk een beenbreuk naar het ziekenhuis overgebracht. Het jongetje liep lichte verwondingen op.

Vakbonden dienen klacht in bij fusie-commissie SER

UTRECHT, 15 aug. — De drie vakbonden in de detailhandel hebben gisteren bij de onlangs ingestelde fusie-commissie van de Sociaal Economische Raad een klacht ingediend over de wijze waarop overnemingen en fusies door de Centrumbank (via het Haagse modemagazijn Schroder) hebben plaats gevonden.

Zoals bekend heeft Schroder het modemagazijn Bischoff uit Zaandam onlangs overgenomen en is een bod gedaan op Gerzon terwijl voorts besprekingen gaande zijn met Het Lingeriehuis in Rotterdam.

Wat betreft Het Lingeriehuis en Bischoff menen de drie bonden dat tot dusver niet is voldaan aan de fusiegedragsregels van de SER. Volgens deze regels moeten de vakbonden door de werkgevers tijdig over een fusie of overneming worden ingelicht.

De bonden verzoeken de SER-commissie nu een onderzoek in te stellen.



● *De hippies moeten voor de herdenking op de Dam een paar uur wijken.*

Gevallenen uit Pacific-oorlog alom herdacht

DEN HAAG, 15 aug. — Gistermorgen zijn de gevallenen uit de pacificoorlog herdacht. Vijfentwintig jaar nadat keizer Hirohito vanJapan meedeelde dat de capitulatie een feit was, werden kransen gelegd door of namens het „Comité 15 augustus 1970 in Indonesië, Thailand, de Zuidchinese Zee, op zes plaatsen in Nederland en vlak buiten de territoriale wateren voor Scheveningen.

Op hetzelfde tijdstip werden kransen gelegd bij het nationale monument op de Dam, het monument van de koninklijke landmacht op de Grebbeberg, het monument van de koninklijke luchtmacht te Soesterberg en het verzetsmonument te Rotterdam. Ook werd een krans gelegd op Bronsbeek.

Het „bed" rondom het nationale monument op de Dam in Amsterdam werd voor de kranslegging even opzijgeschoven. De hippies konden na afloop van de plechtigheid hun plek weer innemen.

Saltgesprek wordt in Helsinki voortgezet

WENEN, 15 aug. (Rtr-DPA) — De Verenigde Staten en de Sovjet-Unie zijn overeengekomen de besprekingen over beperking van strategische wapens (SALT) op 2 november in Helsinki voort te zetten. Dit werd gisteren in Wenen bekend gemaakt bij beëindiging van de tweede conferentie.

De Russische afgevaardigde Vladimir Semenov zei dat de onderhandelingen in Wenen met de Amerikanen rustig, zakelijk en hartelijk zijn verlopen. Hij zei dat zijn land zeer veel belang hecht aan beperking van de strategische bewapening. Oplossing van deze kwestie zou niet alleen van invloed zijn op de ontwikkeling van de betrekkingen tussen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten, maar ook op het behoud van de vrede en de internationale veiligheid.

Joegoslavië normaliseert betrekkingen met Vatikaan

VATIKAANSTAD/BELGRADO, 15 aug. (AP-DPA) — Joegoslavië en het Vatikaan hebben gisteren besloten de wederzijdse betrekkingen volledig te normaliseren. In Belgrado werd officieel bekend gemaakt dat de diplomatieke vertegenwoordigingen van beide zijden tot ambassadeursniveau zullen worden verheven.

WEEROVERZICHT

WEEKEINDE MET ZON

Het weekeinde zal overwegend zonnig blijven. Een klein hogedrukgebied trekt langzaam over onze omgeving naar het oosten. Van de oceaan is wel weer een storing onderweg maar de verplaatsing gaat vrij langzaam. De middagtemperatuur komt dan weer even boven de 20 graden. Tot nu toe heeft augustus een echt zomers karakter gehad.

De Bilt:

Vrij zonnig en op de meeste plaatsen droog weer. In het algemeen matige wind krimpend van noordwest naar zuidwest. Ongeveer dezelfde temperaturen als gisteren.

Ukkel:

Over het algemeen matige wind uit noordwest, later uit zuidwest. Zonnig en warm met maximumtemperaturen tussen 20 en 25 graden.

Omgeving Aken:

Zonnig en warm weer. Maximumtemperaturen tussen 20 en 24 graden. Meest zwakke wind uit westelijke richtingen.

Verdere vooruitzichten tot zondagavond: overwegend droog en zonnig met middagtemperaturen van omstreeks 25 graden.

Zondag: zon op 5.25, onder 20.03 uur; maan op 19.57, onder maandag 3.56 uur.

Maandag: zon op 5.26, onder 20.01 uur; maan op 20.14, onder dinsdag 5.34 uur.

HET WEER IN EUROPA

	weer	max. temp.	neersl. slag
Amsterdam	zwaar bew.	19	0
De Bilt	zwaar bew.	21	0
Deelen	zwaar bew.	20	0
Eelde	zwaar bew.	21	0.3
Eindhoven	zwaar bew.	21	0
Den Helder	zwaar bew.	19	0
L.h. R'dam	licht bew.	20	0
Twente	half bew.	20	0.5
Vlissingen	zwaar bew.	19	0
Z.-Limburg	zwaar bew.	22	0
Aberdeen	licht bew.	18	3
Athene	onbewolkt	32	0
Barcelona	licht bew.	28	0
Belgrado	onbewolkt	27	0
Berlijn	onweer	28	0.1
Bordeaux	zwaar bew.	24	0.4
Brussel	half bew.	21	0
Frankfort	half bew.	25	0
Genève	half bew.	25	8
Grenoble	licht bew.	27	0
Helsinki	regen	18	6
Innsbruck	onweer	27	7
K'hagen	zwaar bew.	20	0
Lissabon	onbewolkt	25	0
Locarno	licht bew.	29	0
Londen	zwaar bew.	22	0
Luxemburg	half bew.	22	0
Madrid	onbewolkt	33	0
Malaga	onbewolkt	29	0
Mallorca	onbewolkt	30	0
München	half bew.	26	0
Nice	half bew.	27	0
Oslo	zwaar bew.	22	0
Parijs	zwaar bew.	22	0
Rome	onbewolkt	28	0
Stockholm	onbewolkt	23	0
Wenen	half bew.	27	0
Zürich	half bew.	24	7

TRICOTOP N.V.
te Sittard
vraagt een

produktiechef

Deze funktionaris zal, na een inwerkperiode, belast worden met de leiding van de produktie-afdeling, die het snijden en konfektioneren van tricot-badgoed en -kinderkleding omvat.

Tot zijn taken zullen ondermeer behoren: het instrueren, kontroleren en stimuleren van de medewerkers; het verzamelen van produktiecijfers en het toezicht houden op het technisch apparaat.

Gedacht wordt aan een bekwame funktionaris met enige technische scholing, die praktische kennis heeft van het produktiegebeuren en op taktische wijze leiding weet te geven aan het personeel. Ervaring in de confectie-industrie, bij voorkeur tricotage-industrie is gewenst. Leeftijd ongeveer 30 jaar. Het salaris zal worden bepaald op basis van bekwaamheid en ervaring.

Eigenhandig geschreven sollicitaties, met vermelding van personalia, opleiding en werkgeschiedenis, onder bijvoeging van twee recente pasfoto's, kunnen gericht worden aan het

Psychologisch Instituut van Dr. J. L. M. Herold
St. Lambertuslaan 9 - Maastricht

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

N.V. Limburgsche Tramweg Maatschappij Heerlen

voor standplaats
HEERLEN, MAASTRICHT en GULPEN
worden gevraagd

Chauffeurs

in het bezit van rijbewijs B-D-E en met enige ervaring op groot materieel.

Minimum-leeftijd 21 jaar.

- Loon en emolumenten volgens C.A.O.
- Premie A.O.W.-A.W.W. komt ten laste van werkgever
- Goede sociale voorzieningen
- Gratis dienstkleding
- Vrij vervoer, ook voor echtgenote en kinderen.

[illegible] L.T.M. Afd. [illegible], [illegible] 21, Heerlen.

Voor het te laat is....

Volg de waardevaste opleiding tot verpleegster of verpleger bij het Burgerziekenhuis te Amsterdam.

Op 1 september begint de nieuwe cursus. Ben je dan 17 jaar en 7 maanden (of ouder!) en heb je HAVO(4), MAVO(4), INAS, AVV2 of gelijkwaardig diploma, meld je dan nu.

Heb je niet de vereiste schooldiploma's of getuigschriften, maar wel b.v. 3 jaar HAVO of MAVO, volg dan onze eigen opleiding. Je bent dan adspirant-leerling(e).

Salaris voor beide groepen f. 376,75 bruto per maand, plus vrije kost en inwoning.

Schrijf aan de geneesheer-directeur of meld je bij de adjunct-directrice, Linnaeusstraat 89, Amsterdam-Oost, tel. (020) 94 26 74.

HET BURGERZIEKENHUIS IS WERKELIJK ANDERS



Wij vragen voor onze nieuwe en langdurige projecten in Duitsland (iedere dag thuis)

50 ELECTR. PIJPLASSERS
50 AUTOGEEN PIJPLASSERS
1 ARGONARC LASSER
5 MACHINEBANKWERKERS

Loon ± [illegible] D.M. netto per maand.
Stelt u zich met spoed in verbinding met

Fa. Staalbouw Geleen N.V.

[illegible] 200 Heerlen tel. 045-[illegible].
Kantooruren maandag t.m. vrijdag van 9-12 uur en van 13-18 uur.
Zaterdag van [illegible] uur.

MEAO diploma? Start dan met een bankopleiding!

Voor functies op commercieel, administratief of economisch gebied

In deze drie richtingen kunnen wij u adviseren inzake verdere studie overeenkomstig uw opleiding, voorkeur en aanleg.

Ons expansieve bankbedrijf biedt u vele mogelijkheden om een carrière met een uitstekend perspectief op te bouwen.

Informeer bij ons naar uw startplaats voor een drietraps-opleiding naar een baan met verantwoordelijkheid.

U kunt dit dagelijks doen van 9.00 uur tot 17.00 uur of donderdagavonds van 18.00 uur tot 21.00 uur bij Personeelzaken/ Hoofdkantoor, Vijzelstraat 20, Amsterdam Telefoon 020-229570.

Algemene Bank Nederland

Toekomst waar groei in zit

Hoechst betekent chemie. Of het nu gaat om kunststoffen, kleurstoffen, geneesmiddelen, kunstvezels of om grondstoffen voor de chemische industrie.
Hoechst-Vlissingen N.V. is een dochteronderneming van het Hoechst-concern uit Frankfurt: een onderneming met meer dan 200 vestigingen verspreid over de hele wereld.
In Vlissingen bouwt Hoechst aan de Sloehaven een derde fosforfabriek en een Trevira-grondstoffenfabriek.
Hoechst is een snel groeiend concern dat voor zijn produkten een naam heeft verworven voor wat betreft betrouwbaarheid en kwaliteit.
Dit brengt een ononderbroken kwaliteitscontrole met zich mee. Het bedrijfslaboratorium waakt over de kwaliteit van de produkten en daarmee over de goede naam van het concern.

Voor ons bedrijfslaboratorium zoeken wij:

leerling-analist
(in dagdienst)

in bezit van diploma l.l. analist II. 1. niveau M.B.O.

laborant I₁
(in dagdienst)

op L.B.O.-niveau met enkele jaren laboratoriumervaring, liefst in de chemische industrie.

laborant
(in 4-ploegendienst)

met MAVO (+ wiskunde) en tenminste 5 jaar laboratoriumervaring, liefst in de chemische industrie.

De eerste eis aan onze laboratorium-medewerkers is verantwoordelijkheidsgevoel, juist omdat het hier zelfstandige functies betreft. Het spreekt vanzelf dat de salarissen daarmee in overeenstemming zijn: wie door ambitie of studie z'n carrière wil uitbouwen, vindt bij Hoechst alle steun en medewerking.

Bij Hoechst profiteert u van gunstige arbeidsvoorwaarden: 6,4% vakantietoeslag, een 13e maand gratificatie, een premiespaarregeling, 28% toeslag bij werk in 4-ploegendienst, reële promotiekansen, goede pensioenverzekering, vrije bedrijfskleding en vrij vervoer naar en van het bedrijf. Bij het vinden van een passende woongelegenheid verlenen wij onze volle medewerking.

Graag zouden wij van u een brief ontvangen met gegevens over levensloop, opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto. Wilt u in de linkerbovenhoek van uw brief de letters "L.L.AN", "LAB.D" of "LAB.PL" vermelden, afhankelijk van de functie?
Adresseer uw brief aan: Hoofd Personeelsdienst Hoechst-Vlissingen N.V., Postbus 65 te Vlissingen.

HOECHST

HOECHST-VLISSINGEN N.V.

AANMELDING voor de AVONDCURSUSSEN:

- Bouwkundig tekena
- Bouwkundig opzicht
- Werktuigbouwkundi

apparatenbouw
(constructeur)

MIDDELBARE TECHNISCHE SCHOOL MAASTRICHT
St. Maartenslaan 26

Toelatingseis: diploma middelbaar tech onderwijs of 'n gelijkwaardige vooropl

Aanvang cursus: augustus 1969.
Inschrijving: zo spoedig mogelijk.

Prospectus en aanmeldingsformulier wo gaarne op schriftelijk of telefonisch (0 13224) verzoek toegezonden.

---

ro **de rijksoverheid vraagt**

voor het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds

bouwkundig assistent vac. nr. 0-3411/1172

die onder leiding van een bouwkundige, technische medewerkin zal verlenen in het kader van de verwerving van onroerend goe

Vereist: diploma HTS bouwkunde; enige bouwkundige ervaring strekt tot aanbeveling.

Standplaats 's-Gravenhage t.z.t. Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 1797,- per maand. Promotiemogelijkheid aanwezig.

voor het Ministerie van Economische Zaken
t.b.v. het Staatstoezicht op de Mijnen te Heerlen

administratief medewerkster vac. nr. 0-4138/1172

Gevraagd: b.v.k. MULO-opleiding en type-ervaring.

Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, max. f 877,- per maand.

Sollicitaties zenden aan de Inspecteur-Generaal der Mijnen, Apollolaan 9, Heerlen. Tel. (045) - 71 81 88, tst. 50.

voor het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen
t.b.v. het bureau van de Inspecteur van het Lager Onderwijs te Maastricht

administratief medewerkster vac. nr. 0-5424/1172

Vereist: de diploma's MULO/MAVO en typen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 877,- per maand.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder h bij de gewenste functie vermelde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.

AOW-premie voor Rijksrekening. De salarissen zijn exclusief 6% vakantie-uitkering

---

Stichting Modern Taalonderwi
Maastricht

Lessen in spreekvaardigheid in de FRANSE, DUITSE, ENGELSE, SPAA ITALIAANSE en RUSSISCHE taal, voor beginners en gevorderden. Wij beschikken over de meest moderne methoden o.m. over een TAL PRACTICUM met 16 cabines.

DEMONTRATIE EN VOORLICHTING

Op maandag 24, dinsdag 25 en woensdag 26 augustus zullen voorlichti avonden worden gehouden, gevolgd door demonstraties in ons PRACTIC

Aanvang 20 uur. Plaats: SURINGARSCHOOL, Franciscus Romanus Maastricht (ingang naast Sportfondsenbad).

Deze voorlichtingsavonden zijn voor iedereen toegankelijk.

Inlichtingen en inschrijfformulieren verkrijgbaar aan ons administratie-a 13 septemberstraat no. 13, Maastricht-Heer. Telefoon (04400) 27956 van m dag t.m. vrijdag na 20 uur.

AANNEMERSBEDRIJF JONGEN N.V.
Schaesberg, Hompertsweg 24 - telefoon 045 - 712851

Op enkele langdurige werkprojekten kunnen wij plaatsen:

TIMMERLIEDEN
BETONTIMMERLIEDEN
STELLERS
AFTIMMERLIEDEN
HANDLANGERS

Melden op bovenstaand adres en op de werkobjecten:
Fabriek Oceana Carml, de Beitel, Simpelveld.
Boerenleenbank, Promenade, Heerlen.
Bejaardencentrum, Schaesbergerstraat, Terwinselen.
Scholencomplex, Burgemeester Kessensingel, Heer.

Na 19.00 uur bij:
De heer H. H. Bakker, Hompersweg 24, Schaesberg telefoon 045-710939.
De heer H. Kasteel, Nic. Maesstraat 15, Brunssum, telefoon 045-252534.
De heer J. Bruis, Stationstraat 45, Schinnen.
De heer A. Poeckens, Hudsonstraat 10, Heerlen.
De heer J. Nohlmans, Kempenweg 41, Obbicht en Papenhoven.
De heer J. Pommé, Joost van den Vondelstraat 42, Hee telefoon 045-711279.

ZES JAAR VERBORGEN GUERRILLA IN OLIESULTANAAT

Muscate en Oman: afscheid van de middeleeuwen

Times/LD-dienst

SALALA, 15 augustus. — Er daagt voor Muscate en Oman een nieuw tijdperk. De middeleeuwen schijnen eindelijk te wijken voor de twintigste eeuw, maar hoe dat in zijn werk moet gaan, is natuurlijk nog zeer onduidelijk in de eerste weken nadat de 28-jarige Qabas bin Said zijn 60-jarige vader Said bin Taimoer van de troon gestoten heeft.

...staatsgreep doorbreekt het middel...se isolement waarin Said bin ...moer — de laatste van de Arabi...e potentaten — zijn land heeft ...hten te houden uit angst voor elke ...andering die een vermindering van ...absolute almacht zou kunnen bete...en. Bang was hij in wezen ook ...r zijn volk: hij heeft zich de laatste ...jaar vrijwel niet buiten zijn paleis ...aagd.

...er ogen zijn gericht op de jonge ...tan. Ook nu het feestgedruis van de ...wenteling verstomt, zijn er nog ...ar weinigen die zich er rekenschap ...geven dat de jonge heerser wel...t voldoende verlichte en moderne ...kbeelden heeft — voor een deel ...gedaan tijdens zijn opleiding in En...land — maar dat hij zijn land van ...keer Nederland met naar schatting ...000 tot 750.000 mensen niet kan ...turen zonder bestuursapparaat. En ...is er niet, afgezien van het kra...de, aftandse machtsapparaat dat ...der zijn vaders handen aan het in...rten was.

Amnestie

...p zijn eerste persconferentie (voor ...t eerst sinds tien jaar zijn er weer ...rnalisten in het land toegelaten) ...eft Qabas verteld dat hij bereid is ...t samenwerking met andere landen ...n de Perzische Golf bij de vorming ...an een federatie van emiraten in dit ...ebied. Van binnenlands beleid kon de ...nge sultan nog weinig zeggen: hij ...oopt het land „uit de tijden van ...usternis" te voorschijn te brengen. ...e jonge sultan, die de laatste vijf ...ar door zijn vader in afzondering — ...rijwel gevangenschap — gehouden is ...n Salala, vertelde in korte woorden ...at hij „zijn persoonlijke gevoelens van ...n zoon jegens zijn vader opzij had ...oeten zetten, omdat de toekomst van ...n land een belangrijker zaak is."

Omstreeks zes jaar van verschrikkelijke guerrillastrijd heeft dit land nu achter de rug. Het verzet tegen de feodale, slavenhoudende sultan Said bin Taimoer nam met de dag toe. In de ogen van het Volksfront voor de Bevrijding van de Bezette Arabische Golf was er weinig onderscheid tussen de sultan en zijn van Engeland geleende militaire experts en zijn olievrienden van de Shell.

De guerrillastrijders zeggen al geruime tijd dat zij met hun Chinese wapens tweederde van de 250.000 inwoners van de westelijke provincie Dhofar „bevrijd" hebben. Men kan voorlopig nog slechts hopen dat de staatsgreep van de jonge sultan de opstandelingen voldoende uitzicht op een betere toekomst kan bieden. Een van zijn eerste daden is geweest dat hij een amnestie voor de opstandelingen in Dhofar aanbood; hij beloofde dat de regering hen „vriendelijk en met begrip" zal behandelen.

Verandering, opbouw, modernisering van een achterlijk land kan niet van de ene dag op de andere, zelfs niet als het sultan Qabas om te beginnen lukt om er achter te komen op welke buitenlandse banken nog omstreeks 400 miljoen gulden aan olie-inkomsten staan. Als hij dat niet kan ontdekken, of als de banken zijn eigendomsrecht niet erkennen, moet hij de economische opbouw ter hand nemen zonder kasgeld.

De dubbele plof van twee kannonschoten verkondigt drie uur na zonsondergang nog steeds dat de stadspoorten dicht gaan; in de stad is iedere voetganger dan verplicht zijn brandende olielampje bij zich te hebben. Om Salala, een garnizoensstadje van 15.000 inwoners waar sultan Said bin Taimoer zich verschanst had, ligt nog de prikkeldraadversperring waarmee hij zich de rebellen uit het omringende Dhofar en eventuele andere vijanden van het lijf hoopt te houden. Maar nu zijn er duizenden bewoners van Dhofar het stadje binnengestroomd en dat is al meer „openheid" dan men er ooit gekend heeft.

Isolement

De jonge sultan heeft meteen duidelijk gemaakt dat hij zich niet in ontoegankelijkheid wil afsluiten en dat hij geen absolute alleenheerschappij wil uitoefenen. Hij heeft een voorlopige regering gevormd die de onmiddellijke problemen moet aanpakken. Hij heeft ook te kennen gegeven dat zijn beide ooms, Tariq en Faha, welkom zijn als zij willen terugkeren uit de ballingschap die hun door hun broer is opgelegd. Prins Tariq is volgens sommigen een uitstekend onderhandelaar, volgens anderen een handige intrigant, maar het is in ieder geval duidelijk dat het hem aan organisatorische begaafdheden niet ontbreekt en hij gold al jaren als een ideale man voor een premierschap als de jonge sultan eens zijn vader zou opvolgen.

Er wachten de nieuwe sultan bergen werk, op ieder gebied. Hij heeft als een soort „beginselverklaring" meteen een groepje van 19 gevangenen in vrijheid gesteld. Van alle andere gevangenen, van wie er velen overal in het sultanaat geboeid in middeleeuwse kerkers wegkwijnen, zullen de zaken aan een grondig onderzoek worden onderworpen „ten einde er zoveel mogelijk vrij te laten en in de rest van de gevallen een duidelijk begrensde straf te bepalen."

Het isolement is een van de dingen die het eerst doorbroken moeten worden. Qabas heeft niet alleen weer journalisten toegelaten, hij hoopt ook dat hij de vele jongelui die het zo sterk geïsoleerde land ontvlucht zijn om elders aan de Perzische Golf een beter leven te zoeken, terug kan lokken naar Muscate en Oman waar zij zouden kunnen meewerken aan de toekomstige opbouw en ontwikkeling. Ook de binnenlandse contacten moeten beter worden: Qabas is begonnen aan een rondreis waarop hij o.a. bezoeken gaat brengen aan stamhoofden. Hij is om te beginnen naar Nizwa gevlogen, de oude hoofdstad van Oman. Het is het eerste sultansbezoek aan Nizwa sinds twaalf jaar.

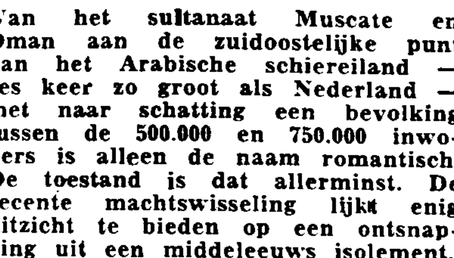
Miljard

De nieuwe sultan heeft een omvangrijke taak voor de boeg. Eigenlijk gezegd: hij moet nog alles doen, want zijn vader heeft niets tot stand gebracht, ook al waren in 1967 zijn inkomsten van 8 miljoen gulden per jaar door de olie-exploitatie omhooggeschoten tot 250 à 350 miljoen.

Meer dan één miljard heeft Said bin Taimoer sinds 1967 al aan oliegeld geïnd, en er is niets voor de bevolking gedaan. Het enige behoorlijke ziekenhuis in heel Muscate en Oman is het Amerikaanse zendingsziekenhuis in Matrah (bij de stad Muscate) en de twee scholen bieden de bevolking niet veel kans op een opleiding.

De hoofdstad Muscate is een aardig klein havenplaatsje dat zeer beschermd ingebed ligt in de vulkanische rots; het achterland is grotendeels woestijn. Maar er zitten in dit achterland veel artesische putten, die voldoende water kunnen leven voor ontwikkeling van de landbouw. Er is in dit gebied 800 hectare in cultuur, maar men schat dat dit met enig welbesteed geld uit te breiden is tot op z'n minst 12.000 ha.

Said bin Taimoers afkeer van vooruitgang en ontwikkeling heeft zijn val ongetwijfeld verhaast. Qabas is met dolle feestvreugde begroet. Hij erft slechts gebreken en problemen: gezondheidszorg, scholen, huisvesting, landbouw, wegen en havens, ontevreden vooruitstrevende bevrijdingsfronten en ontevreden reactionaire stamhoofden, afgunstige Arabische buren en wantrouwende machtige landen op een afstand.



Van het sultanaat Muscate en Oman aan de zuidoostelijke punt van het Arabische schiereiland — zes keer zo groot als Nederland — met naar schatting een bevolking tussen de 500.000 en 750.000 inwoners is alleen de naam romantisch. De toestand is dat allerminst. De recente machtswisseling lijkt enig uitzicht te bieden op een ontsnapping uit een middeleeuws isolement.

Touwtrekken om de Spaanse Sahara

(Van onze correspondent)

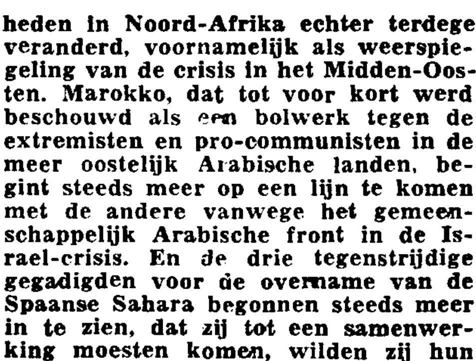
MADRID, 15 aug. — „Besprekingen Marokko-Algerije nadelig voor Spaanse belangen!". Deze kop stond kortgeleden boven een bericht op de voorpagina van een Spaanse avondkrant. Inderdaad is men in Madrid bezorgd over de mogelijke gevolgen voor Spanje van de geheimzinnige ontmoeting tussen koning Hassan II van Marokko en president Boumedienne van Algerije in het grensstadje Tlemcen. De schaarse officiële berichten over die bijeenkomst duiden onder andere op dat beide heersers overeenkwamen een samenwerking aan te gaan in hun respectievelijke acties om de „dékolonisatie" van de Sahara te verzekeren".

VERWENNERIJ

De „Overzeese provincie van de Spaanse Sahara", zoals dit gebied officieel heet, om duidelijk te maken dat Madrid het niet als een kolonie beschouwd, is het laatste restje van de eens zo grote Spaanse koloniale bezittingen in Noord-Afrika. Sinds jaar en dag is het gebied, dat bijna even groot is als Spanje, opgeëist door de drie aangrenzende staten, Marokko, Algerije en Mauretanië. Aangezien geen van drieën echter het idee kon verdragen dat de Spaanse sahara een der andere zou toevallen en hun onderlinge betrekkingen bepaald niet hartelijk waren, had Spanje er tot nu toe niet veel moeite mee deze eisen af te houden. Ondertussen „verwende" Madrid de ongeveer 25.000 ingeschreven „Saharauis" (zoals men de plaatselijke bevolking noemt) met de beste openbare voorzieningen van heel Afrika. Nergens vond men relatief zoveel scholen, ziekenhuizen, landbouwhulp enzovoort als in de schaars bewoonbare gebieden in de Spaanse sahara.

Geen wonder dat de Saharauis, van wie enkele stamhoofden zelfs met gelijke rang als de Spaanse volksvertegenwoordigers zitting hebben in het parlement van Madrid, geen gelegenheid voorbij lieten gaan om hun trouw en liefde aan het moederland te bewijzen. Het feit dat Marokko bijvoorbeeld in de dékolonisatiecommissie van de Verenigde Naties verzekerde dat het ware bevolkingsaantal van de Sahara in vele tienduizenden het Spaanse register overtreft (want Rabat telde ook alle nomadenstammen mee die regelmatig vanuit Marokko naar de Spaanse Sahara trekken achter hun veestapels aan) werd door de inwoners van de hoofdstad El Aaiun heftig bestreden. Dit alles natuurlijk met het oog op de volkstelling in de Sahara, die de Verenigde Naties reeds een tiental jaren lang aanbeveelt, om de politieke toekomst van het gebied duidelijker te maken dan tot nu toe het geval is.

In de laatste jaren zijnu de omstandigheden in Noord-Afrika echter terdege veranderd, voornamelijk als weerspiegeling van de crisis in het Midden-Oosten. Marokko, dat tot voor kort werd beschouwd als een bolwerk tegen de extremisten en pro-communisten in de meer oostelijk Arabische landen, begint steeds meer op een lijn te komen met de andere vanwege het gemeenschappelijk Arabische front in de Israel-crisis. En de drie tegenstrijdige gegadigden voor de overname van de Spaanse Sahara begonnen steeds meer in te zien, dat zij tot een samenwerking moesten komen, wilden zij hun politieke onafhankelijkheid bewaren en hun droomwensen enigszins verwezenlijken.



De Russische penetratie in het westelijke bekken van de Middellandse Zee, wordt ook hier niet gemengde gevoelens bezien. Gedurende de laatste jaren van het voorgaande Spaanse kabinet, verdween de kwestie van de Sahara min of meer in de doofpot omdat Madrid vanwege de aanspraken op Gibraltar wilde laten zien een dékolonisatiepolitiek te voeren. Om de Arabieren van zijn oprechtheid te overtuigen gaf Spanje verleden jaar dan ook de kolonie Ifni aan Marokko terug.

FOSFAATMIJNEN

Maar met de kabinetswisseling van verleden oktober verdwenen ook de heftige Spaanse aanspraken van Gibraltar plotsklaps onder de tafel en wijdde Madrid in alle stilte steeds meer aandacht aan zijn plannen op lange termijn, in de sahara. Dit gebied, sinds de 15e eeuw in Spanje bekend als „Rio de Oro" (Goudrivier), was namelijk een armoedige bezitting met weinig uitzicht op een rendabele economie, totdat Spaanse geologen er in 1962 plotseling een ware goudmijn ontdekten in de vorm van adembenemend grote fosfaatreserves. Volgens schattingen liggen er, praktisch aan de oppervlakte, een 1600 miljoen ton fosfaaterts op een gebied van 253 vierkante kilometer ten noord-oosten van de hoofdstad El Aaiun. Men heeft uitgerekend dat hier voldoende erts ligt om 200 jaar lang een hoogst rendabele fosfaatmijn te exploiteren. Geen wonder dat vooral de Marokkanen, wier nationale economie voor een groot deel drijft op de eigen fosfaatmijnen, plotseling enorme belangstelling voor hun oude aanspraken op de Spaanse „Goudrivier" begonnen te voelen. Reeds onder de voorgaande regering begon Madrid voorzichtige plannen te maken voor het fosfaat van Bu Craa, zoals het mijn gebied heet. Het bleef echter bij bescheiden plannen voor een samenwerking met groot internationale fosfaatconcerns en naar het schijnt dacht men er zelfs over Marokko een aandeel in deze samenwerking te bieden. Maar ook dit veranderde bij de kabinetswisseling, waarbij uitgerekend de voorgaande minister van industrie overzwaaide naar buitenlandse zaken.

De Spaanse regering liet er nu geen twijfel meer over bestaan dat zij er niet over dacht de Sahara aan Marokko of een der twee andere gegadigden af te staan. In de dékolonisatiecommissie van de Verenigde Naties begon Madrid opvallend te schermen met het „recht op zelfbestemming" van de inwoners van de Sahara (de 25.000 door Madrid verwende Saharauis wel te verstaan). En in Bu Craa verdween de Amerikaanse fosfaatmaatschappij, die tot dan toe had samengewerkt bij de installatie van de nieuwe mijnen, van het toneel. Het fosfaat van de Sahara is nu een monopolie van de Spaanse staatsmaatschappij I.N.I. Deze investeerde tot op het moment een goede 5 miljard peseta's in installaties, waarvan 2 miljard voor de modernste haven aan de Atlantische kust van Noord-Afrika (een soort kunstmatig eiland dat er twee jaren over deed om van de Duitse dokwerken naar de Saharakust te komen) en nog eens twee miljard voor de langste lopende band ter wereld, over honderd kilometer vanaf Bu Craa tot aan het eiland voor de kust van El Aaiun. Momenteel bouwt men nog aan deze lopende band en aan de installaties in Bu Craa, maar men hoopt over een goed jaar, wanneer alles klaar en het I.N.I. een goede 8 miljard peseta's armer is, aan de exploitatie te beginnen.

ARABISCHE CLAIMS

Dit alles werd natuurlijk nauwkeurig gade geslagen in Marokko, Algerije en Mauretanië. Naar het schijnt gaf de laatste pan-arabische conferentie in Rabat over het Israelconflict de drie partijen de gelegenheid om een overeenkomst te bereiken. Mauretanië en Algerije zouden Marokko niet meer tegenwerken, maar juist bijstaan in de Sahara-kwestie, in ruil voor vele onderlinge compromissen. Algerije heeft namelijk veel interesse in een doorgang naar de Atlantische Oceaan via de Spaanse Sahara (ook wanneer dit misschien een Marokkaanse Sahara zou worden) om de produktie van haar ijzermijnen te kunnen verschepen. Algiers erkende uiteindelijk de regering van Mauretanië (waarmee men tot dan toe geen betrekkingen had willen onderhouden) en Marokko gaf toe aan bepaalde eisen van Algerije over hun grensgebied van Tindurf. De officiële reden voor de bijeenkomst Hassan-Boumedinne in Tlemcen gold dan ook een verdrag om het Tinduf-probleem definitief te regelen. Of Madrid aan de nieuwe combinatie Marokko-Algerije-Mauretanië het hoofd kan bieden staat nog te bezien.

Een recent bliksembezoek van de Spaanse minister van buitenlandse zaken aan Rabbat bracht weinig resultaten op en werd achteraf beschreven als een „zuiver studiebezoek om openlijk over wederzijdse belangen te kunnen spreken, zonder enige noodzaak om tot akkoorden te geraken". Het rijzende getij van het Arabische nationalisme in Noord-Afrika zal ook voor de Spaanse Sahara wel eens problemen kunnen scheppen.



Redaktie:
Joop van den Berg

De actualiteit van de Japanse capitulatie

Als in een rubriek die zich met actuele ontwikkelingen in de wereldpolitiek bezig houdt, wordt teruggegrepen op gebeurtenissen van vijfentwintig jaar geleden, ligt het verwijt voor de hand dat de schrijver ervan bezig is „oude koeien uit de sloot te halen". Toch besteden we vandaag aandacht aan de capitulatie van Japan in 1945 en wel om twee redenen: uit het verhaal van die capitulatie en het gebruik van atomaire wapens destijds vallen lessen te trekken voor vandaag. De tweede reden is, dat gebeurtenissen van toen doorwerken in de hedendaagse stand van de wereldpolitiek en in de binnenlandse situatie in Japan.

Allereerst de lessen uit het nu een kwart eeuw oude verleden. De vraag kan gesteld worden wat de motieven waren voor het gebruik van de eerste atoombommen in een oorlog. Waren dat alleen militaire argumenten of ook andere? Als dat laatste het geval is, in hoeverre moet er dan rekening mee worden gehouden, dat niet-militaire argumenten opnieuw doorslaggevend zullen zijn in de toekomst, ten goede of ten kwade? Een andere vraag is die naar de motieven van de Japanners voor hun oorlog. In hoeverre leven die motieven nu nog, hetzij in Japan hetzij elders in de Aziatische wereld.

WERELD IN ONTWIKKELING

HARDE KLAP

Het lijkt ons duidelijk, dat het niet alleen militaire argumenten zijn geweest die geleid hebben tot de menselijkerwijs rampzalige beslissing om atoombommen te werpen op Hiroshima en op Nagasaki. Het belangrijkste militaire motief was, dat de Japanners weinig geneigd zouden zijn zich onder „normale" omstandigheden over te geven en dat er een, wat de Amerikanen noemden, „harde klap" nodig zou zijn om hen tot overgave te dwingen. Het alternatief voor de bom was een algehele invasie op alle belangrijke Japanse eilanden, die ongetwijfeld massa's Amerikaanse soldaten het leven zou kosten. De verovering van Okinawa alleen al had aan 39.000 Amerikanen het leven gekost.

Er was echter een ander, waarschijnlijk nog belangrijker argument. De Russen onder Stalin voelden weinig voor een regeling met Japan voor ze zelf aktief werden betrokken in de oorlog. Daarmee zouden ze een belangrijke invloed krijgen op de verdere afwikkeling in Japan, zoals ze die immers ook hadden verworven in Duitsland tijdens en na de overgave. Sinds Roosevelt was overleden, was Stalin weer wantrouwig geworden ten opzichte van de Amerikaanse regering en niet ten onrechte. Stalin wees dan ook een Japans verzoek om bemiddeling van de hand en stelde er een formele oorlogsverklaring tegenover. Het akkoord tussen Amerikanen en Russen in Potsdam (van juli 1945) was dan ook zo gesteld, dat het Russische deelname aan de oorlog internationaal rechtvaardigde.

De Amerikaanse president Truman wilde deze Russische deelname zo gering mogelijk houden om daarna zo weinig mogelijk last te hebben van de Russen. Daarvoor was een snelle Japanse overgave harde noodzaak. Die snelle overgave achtte men in Washington alleen nog maar mogelijk met gebruik van atoomwapens. Het resultaat is bekend: op 5 en 9 augustus verwoestten twee bommen op afgrijselijke manier de steden Hiroshima en Nagasaki.


KEIZER HIROHITO

VOORBARIG

Achteraf kan men zich de vraag stellen of een gezamenlijk optreden van Russen èn Amerikanen ten koste van minder mensenlevens en langdurig leed niet zeker zoveel zou hebben bereikt als het om redenen van prestige voorbarige gebruik van atoombommen. Japan werd op die manier het eerste slachtoffer van de Koude Oorlog.

De kwestie is uiteraard ook nu nog belangrijk, want wie geeft de garanties dat dit soort motieven niet opnieuw een rol zullen gaan spelen als het aankomt op de beslissing om gebruik te maken van nucleaire wapens?

De andere vraag is die naar de motieven die Japan brachten tot zijn initiatief de oorlog te beginnen. Het is duidelijk, dat daarbij een belangrijk stuk machtswellust heeft meegespeeld, dat uit was op alleenheerschappij in Azië. Zeker is echter ook, dat Japan na eeuwen van opgekropte haat tegen het westerse imperialisme in Azië zijn frustaties niet meer de baas kon en overging tot de wraak: tegen Amerikanen, Britten, en niet in het minst tegen de Nederlanders in Oost-Indië. Dat motief mag, voor wat Japan zelf betreft, zeker gedeeltelijk zijn verdwenen; het mag zelfs waar zijn dat het voor de Chinese Volksrepubliek niet in deze mate meer geldt sinds zij tot politieke wasdom is gekomen, het geldt ongetwijfeld wel voor vele andere staten in Azië, Afrika en Latijns Amerika die wellicht formeel-politiek zelfstandig zijn of zijn geworden (net als Japan al lang was voor de Tweede Wereldoorlog), maar die tot de dag van vandaag voortdurend te lijden hebben van economische achterstelling, zo niet uitbuiting.

Dezelfde oorzaken die destijds hebben geleid tot de Japanse wraak, zouden in de toekomst ten grondslag kunnen liggen aan nieuwe wraakoefeningen uit haat tegen zowel West als Oost, zowel dus tegen de Verenigde Staten als de Sovjet-Unie. Inzoverre geldt dat wellicht ook voor de Chinezen: zij zijn niet agressief, maar ze kunnen wel agressief gemaakt worden.

Daar zijn we dus al aangeland in de doorwerking van de gebeurtenissen in en rond Japan op de actuele situatie in de wereldpolitiek. Japan zelf heeft een alternatief gevonden voor militaire macht: de economische die het dan ook overal waar het kan vormt. In zekere mate geldt dat trouwens ook voor de andere verliezer van de oorlog: Duitsland, en met name de Westduitse Bondsrepubliek. Misschien is het die economische machtsvorming, meer dan wat ook, die met name de Russen ertoe gebracht heeft te zoeken naar een vergelijk met de Westduitsers. Bovendien willen de Russen blijkbaar van alle Europese kwesties af om meer paraat te staan als ze „succes" hebben met hun arrogante pesterijen tegen de Chinese Volksrepubliek.

Een andere, veel minder belangrijke maar politiek wel interessante kwestie, is de handhaving van de Japanse keizer Hirohito, ondanks zijn uiteindelijke verantwoordelijkheid als staatshoofd voor de Japanse agressie van 1941 tot 1945. Het is waar, dat de Japanse regering zijn handhaving als voorwaarde gesteld had voor overgave, zonder dat overigens uit te spreken. Japanners en Amerikanen waren het er stilzwijgend over eens dat Hirohito moest aanblijven. Ondanks alle barre middelen die zijn gebruikt om aan de oorlog met Japan een einde te maken, moest Japan als staat en als volk eervol uit de strijd te voorschijn kunnen komen; moest de overwinning op Japan niet de totale ineenstorting ten gevolge hebben van land, volk en politiek stelsel. In dat opzicht heeft men met Duitsland aanzienlijk minder moeite gehad, waar juist een totale politieke ineenstorting noodzakelijk was om uit de ellende te raken.

De Amerikaanse aanpak is, wat dit betreft, ongetwijfeld buitengewoon schrander geweest en heeft ertoe geleid, dat naast een enorm verlies aan mensenlevens en produktiemogelijkheden, Japan niet ook nog moreel is kapot gemaakt. Dat correspondeert dan ook met een stelling uit de politieke wetenschap, die beweert dat daar waar de revolutie het koningschap onverlet heeft gelaten, de staat na die omwenteling een snellere levensvatbaarheid vertoonde en minder sporen overhield van de strijd die in de revolutie was uitgevochten.

Nu nog is de stabiliteit van een democratie als in de Scandinavische landen, Groot-Brittannië en Nederland veel sterker dan in bijvoorbeeld Italië, Frankrijk of Duitsland. Het belangrijke symbool van nationale eenheid, en daarmee die fundamentele eenheid zelf, bleef bewaard, door alle omwentelingen en schokken heen. Het ziet er naar uit, dat in Japan hetzelfde gebeurd is, dank zij de voorzichtigheid ter zake van de Amerikanen in 1945. Dat velen buiten Japan na de oorlog persoonlijke rancunes hebben bewaard jegens de keizer is begrijpelijk, het doet aan de politieke juistheid van de destijds genomen beslissingen echter niets af.


DE NUCLEAIRE PADDESTOEL

GEMEENTE HEERLEN



Bij de Gemeentelijke Beroepsbrandweer bestaan goede toekomstmogelijkheden voor flinke jonge en pittige mensen en wel in de functie

BRANDWACHT

Candidaten dienen aan de navolgende eisen te voldoen :

- goede vakopleiding en ervaring op het niveau L.T.S.-U.T.S.
- leeftijd niet ouder dan 28 jaar
- militaire dienstplicht dient te zijn vervuld
- niet brildragend
- goede gezondheid

Zij, die in het bezit zijn van de rijbewijzen B.C.D.E. en over veel rij-ervaring beschikken, genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties voor 25 augustus as. te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Heerlen, onder nummer 436.



NUTH - KATHAGEN 9 - 11 - TELEFOON 1351
FABRIEK VAN CENTRALE VERWARMINGSRADIATOREN

Wegens uitbreiding van de produktie vragen wij

ONGESCHOOLDE WERKKRACHTEN

ter opleiding voor diverse funkties, zoals

- PERSER
- PUNTLASSER
- AUTOGEEN HAND- OF MACH. LASSER
- BEDIENINGSMAN in volautomatische verfstraat

Geboden wordt :

- aanvangsloon van bruto ca. ƒ 194,— per week
- gratis bedrijfskleding
- ruime gratificatie
- reiskostenvergoeding voor niet-inwoners van Nuth

Aanmelden bij personeelschef: dagelijks tussen 9 en 17 uur en 's avonds tussen 19 en 21 uur of na telefonische afspraak op ander tijdstip. x

op korte termijn vragen wij enkele

bouwkundige tekenaars

die enige jaren ervaring hebben en een opleiding op h.t.s.niveau hebben genoten. deelname h.b.o.-cursus strekt tot aanbeveling. wij bieden een hoog salaris en een prettige werkkring.

sollicitaties aan:

buro laurens bisscheroux, architekt

hoeve de doom,
heerlen
telefoon 711999*

„GELD BINNEN 24 UUR"

Voor ALLES en IEDEREEN.
Ook voor ZAKELIJKE doeleinden.

Kredieten verkrijgbaar van ƒ 1000,— tot ƒ 100.000,— en meer.

Voor de volgende bedragen betaalt u :

ƒ 1000,— = 18x 68 24x 49 36x 35 per maand;
ƒ 1500,— = 18x 94 24x 74 36x 53 per maand;
ƒ 2000,— = 18x125 24x 98 36x 70 per maand;
ƒ 3000,— = 18x188 24x147 36x105 per maand;
ƒ 4000,— = 18x250 24x196 36x141 per maand

Doe VANDAAG nog uw aanvraag de deur uit. MORGEN hebt u het geld. Ook zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur geopend.

HANDELSONDERNEMING VAN DUINEN
Franc. Romanusweg 38, Maastricht, tel. 04400-14964



aannemingsmaatschappij n.v.

vraagt voor enkele bouwcomplexen te VAALS, HEERLEN en SITTARD

TIMMERLIEDEN

Gegadigden kunnen zich overdag melden aan de direktieketen van genoemde werken, te weten:

VAALS: in het uitbreidingsplan „Vijlen" bij de heer W. Claessen, hulpuitvoerder, tel. 04454—2152;

HEERLEN: in het uitbreidingsplan „De Rukker" bij de heer T. Nelissen, hoofduitvoerder, tel. 045—713601;

SITTARD: Tempelplein bij de heer P. Oustens, uitvoerder, tel. 04490—9517.

's Avonds kan men zich wenden tot de heer T. Nelissen aan zijn huisadres: Dorpstraat 131, Amby, tel. 04400—26597.

Bent u 22-25 jaar? En hebt u ervaring in het verstrekken van inlichtingen over vakantiereizen?

Dan hebben wij bij onze Reis-informatiecentrale een interessante funktie voor u als

reis-informatrice

(binnendienst)

U onderhoudt dan telefonisch kontakt met de Boerenleenbanken en hun relaties voor het verstrekken van reis-informaties.

Deze reis-informaties hebben betrekking op de reisprogramma's waarvoor door de aangesloten Boerenleenbanken de boekingen worden verzorgd.

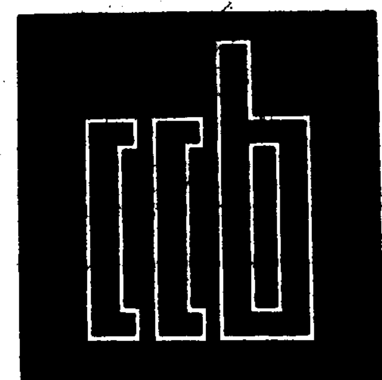
Wij bieden u een verantwoordelijke taak, met zeer veel afwisseling, waarvoor een middelbare schoolopleiding nodig is.

Goede kontaktuele eigenschappen en het vermogen, zich duidelijk te kunnen uitdrukken, zijn onontbeerlijk.

Tegenover deze eisen stellen wij vanzelfsprekend een overeenkomstig salaris met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Als u interesse hebt, ontvangen wij graag uw sollicitatie met uitvoerige gegevens - plus pasfoto - aan onze afdeling Personeelzaken, Coöperatieve Centrale Boerenleenbank, Fellenoord 15, Eindhoven, onder letter RBI.

Coöperatieve Centrale Boerenleenbank Eindhoven



Voor spoedige indiensttreding gevraagd

VROUWELIJKE AANKOMENDE ADMINISTRATIEVE KRACHT

met diploma mulo of mavo. Liefst met type-diploma.

Sollicitaties: TVC WEIJDEN, Kerkstraat 252 te Brunssum



x

Voor onze zaak in GELEEN vragen wij op korte termijn een zelfstandige en accurate

RADIO-MONTEUR

die in het bezit is van het rijbewijs BE en tevens over enige verkoopervaring beschikt.

Voor sollicitaties en/of inlichtingen gelieve u zich te richten aan TVC - Weijden N.V., Markt 47 in Geleen.



x

ANT. KASDORP N.V.
electro- en radiogroothandel
ROERMOND-MAASTRICHT
zoekt een

VERTEGENWOORDIGER

voor

RAYON ZUID-LIMBURG

Binnen het team van een goed georganiseerde commerciële staf zal hij worden belast met de verkoop aan de handel van electrotechnisch installatiemateriaal en apparatuur zoals televisies, koelkasten, wasmachines, enz.. Daartoe zal hij kontakt moeten onderhouden met bestaande relaties en tevens de clientèle verder uit dienen te breiden.

Voor deze funktie is ervaring in de electrotechniek en met name kennis van installatiemateriaal gewenst. Commerciële ervaring strekt hierbij tot aanbeveling. Leeftijd ca. 25-35 jaar.

Aan deze funktie is een goed salaris verbonden, terwijl er de mogelijkheid is om t.z.t. opgenomen te worden in het pensioenfonds.

Zij die geïnteresseerd zijn kunnen een sollicitatieschrijven richten aan onderstaand adres met opgave van leeftijd, opleiding en ervaring, liefst vergezeld van een recente pasfoto.

PSYCHOLOGISCH ADVIESBUREAU
DRS. ASSELBERGHS, LID N.I.P.
WILHELMINAPARK 28, VENLO

VANDEMOORTELE N

(één van de belangrijkste slaolieproducten ... schillende fabrieken in W-Europa) zoekt ... randstad Holland contact met jonge, actieve

VERTEGENWOORDIG

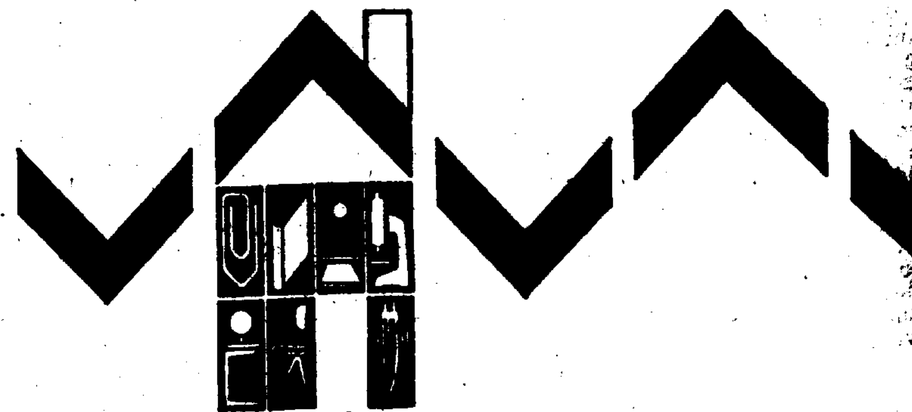
voor de verkoop van margarine in de leven... len-branche.

Voor pittige kerels met een maximum ... vertrouwen een zekere toekomst bij een dy... concern.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

VANDEMOORTELE N

OUDENBOSCH



Vraagt voor zo spoedig mogelijk in dienstreding een

COMMERCIEEL MEDEWERKE

voor onze winkelverkoop van kantoormeubelen - machines ... artikelen.

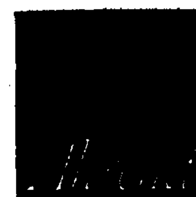
Voor deze gevarieerde en interessante funktie gaan onze ... dachten uit naar een aktief persoon welke aan de volgende ... kan voldoen:

Minstens ULO-opleiding.
Commerciële ervaring.
Leeftijd ± 23-30 jaar.

Voor bovengenoemde vakature bieden wij een goede honore... afhankelijk van leeftijd en ervaring, alsmede aantrekkel... emolumenten.

Vrije zaterdag.

Sollicitaties te richten aan:
Ahrend nv, t.a.v. Rayondirektie, Vrijthof 31, Maastricht.
Mocht u nadere inlichtingen wensen dan kunt u ons telefoni... bereiken onder nr. 1 68 56, toestel 3 of 6.



VANKUIJKDEUREN N.V.

TILBU...

fabrikante van deuren - kasten - keukens
zoekt voor het RAYON LIMBURG

een ervaren vertegenwoordig...

Zijn taak zal bestaan uit :

- het bezoeken van onze bestaande relaties en het uitbouwen hiervan
- kontakten leggen bij architekten en opdrachtgevers.

Vereisten :

- persoonlijkheid die met enthousiasme, werklust, goede kontaktuele eigenschappen onze produkt... bij aannemers kan peuseren
- goede algemene ontwikkeling en doorzettingsvermogen
- bekendheid qua opleiding en ervaring in de bouwwereld
- bij voorkeur woonachtig in het rayon

Wij bieden aan de juiste man een goede salariëri... overeenkomstige arbeidsvoorwaarden.

Belangstellenden voor deze veelzijdige funktie kunnen telefonisch in... gen verkrijgen (04250)—33020 (heer van Beek) of wel direkt schriftel... liciteren, vergezeld van een recente pasfoto alsmede een beknopte lev... met sollicitatiemotief aan de Direktie, Postbus 229 te Tilburg

UITGEVERSMIJ. *Limburgs Dagblad*

Voor onze afdeling Handelsdrukkerij vragen wij enige

handzetters

Wegens uitbreiding zoeken wij enige han... opmakers voor handelsdrukwerk en periodi... Belangstellenden, in bezit van een vakdiplo... den uitgenodigd te solliciteren naar deze inte... betrekking.

Uw schrijven te richten aan:
Direktie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, ...

ZDF-produkties kosten dit jaar 79 miljoen mark

MAINZ, 15 aug. — Professor dr. Karl Holzamer, intendant van het tweede net van de Duitse televisie, heeft een boekje opengedaan over de nogal, in vergelijking tot andere Westeuropese landen, „fabelachtige" bedragen die het ZDF uitgeeft aan televisieprodukties. Alleen al voor 1970 heeft het ZDF een bedrag van liefst 79 miljoen mark op de begroting uitgetrokken voor televisieprodukties die door „derden" gemaakt worden. Het gaat hier om totaal 30 programma's die door regisseurs kant en klaar bij ZDF-programmadirecteur Joseph Vievöher zijn aangeboden.

De vraag rijst of „eigen produkties" niet goedkoper zijn. Maar het ZDF heeft becijferd dat dit niet het geval is. Integendeel: de loonkosten van het personeel zijn in de afgelopen twee jaar bij de Duitse radio en televisie zo enorm gestegen dat het goedkoper is om produkties uit te besteden.

De raad van beheer van het ZDF is daarom dan ook akkoord gegaan met het voorstel om in de nabije toekomst zo veel mogelijk televisieprodukties uit te besteden. Voor 1971 verwacht men dat een bedrag van ruim 100 miljoen wordt aangewend voor programma's die door „derden" worden gemaakt. Hiermee is echter geenszins een volledige opgave gedaan van het totale kostenbedrag van televisieprodukties.

Winterseizoen

Voor dit najaar heeft intendant professor dr. Holzamer aangekondigd dat de kijkers enkele nieuwe programmaonderdelen kan verwachten. Een daarvan heet „Nachtstudio". Elke eerste dinsdag van de maand brengt het ZDF in de late avond een film van goede kwaliteit, die echter vanwege zijn inhoudelijk karakter niet eerder dan na 22.30 uur wordt vertoond: „Szenen aus dem Alltag" (1 september), A la recherche d'une jeune fille perdue (6 oktober), Humoristische Dialektik (3 november) en „Geschichten aus meinem Alter" (1 december).

Vanaf 3 september komt een nieuw amusementsprogramma op het scherm: „Schwarze Peter" met Peter Garden, die onder meer een quiz zal leiden. Dit programma vervangt de serie „Vergiszmeinnicht". Voor de show van 3 september zal onder anderen als artiesten geëngageerd: Heintje, Anno Moffo, Rudolf Schock, die Schönberger Sängerknaben, Edith Hancke en Walter Gross. Veel aandacht zal het ZDF dit najaar ook besteden aan het gouden jubileum van de „Salzburger Festspiele". Eerste uitzending: 6 september om 20.15 uur. Een nieuwe reeks is ook „Theater und Musik". Op 4 oktober daarin een portret van de auteur en zanger Yves Montand.

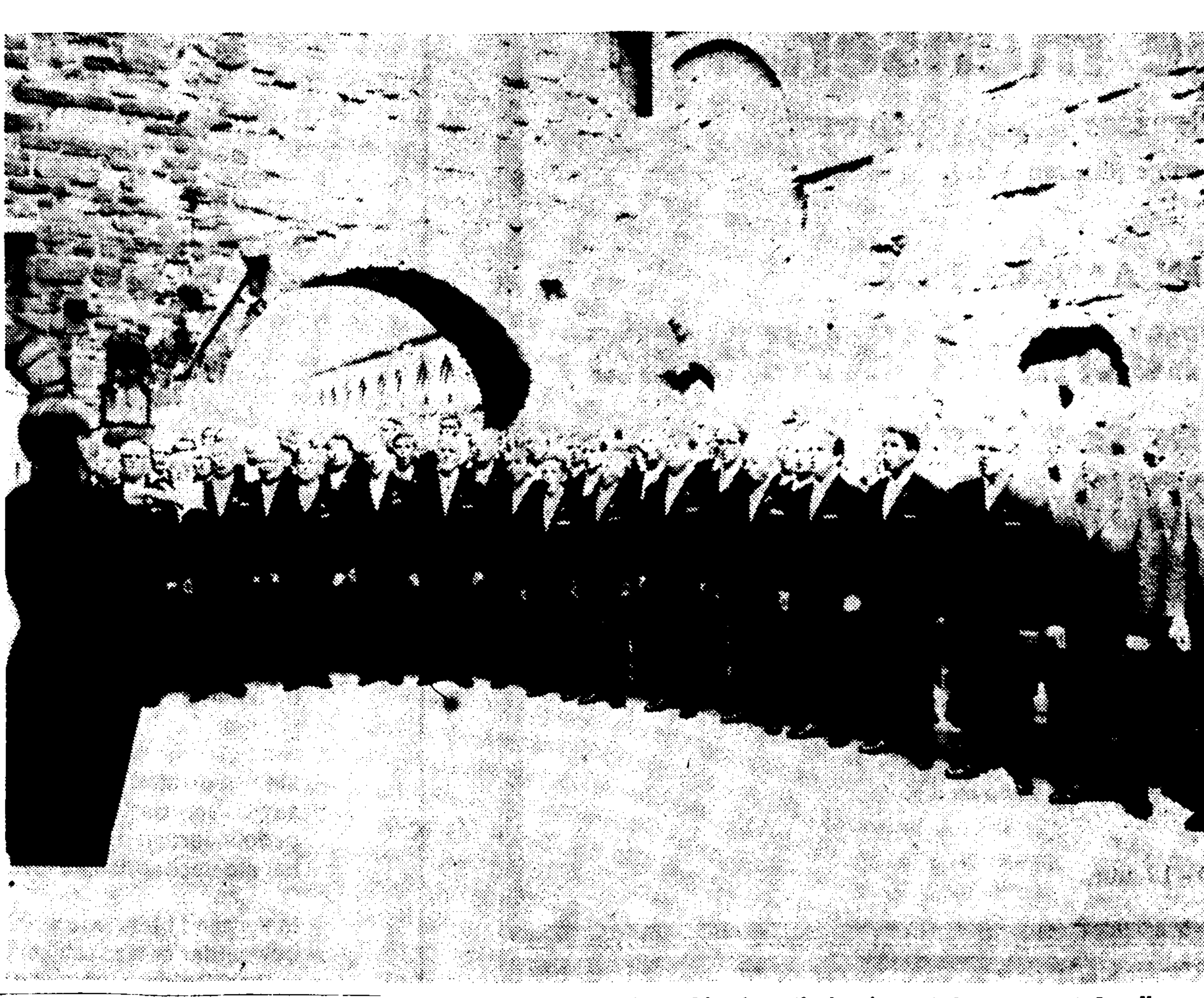
„Mit Schirm, Charme und Melone" heet ook de nieuwe reeks met 10 afleveringen uit de ook in ons land zo bekende serie „De wrekers". John Steed is er weer, Emma Peel — we meldden het u reeds — wordt vervangen door Tara King. De Cartwrights komen eveneens op het ZDF-scherm, zij het in een mindere mate als totnutoe, want sommige afleveringen acht de programmaleiding vanwege te harde scènes die daarin voorkomen, niet geschikt voor het doorgaans jongere publiek dat deze serie volgt.

Weer acht nieuwe „Heren van Zichem" aangekocht

HILVERSUM, 15 augustus. — De KRO heeft opnieuw acht afleveringen aangekocht van de populaire BRT-televisie-serie „Wij, heren van Zichem". In juli werd hiervan op het Nederlandse, scherm de tiende en daarmee voorlopig de laatste aflevering uitgezonden. Aanvankelijk bestond voor „Wij, heren van Zichem" in Nederland niet veel belangstelling. De kijkdichtheid werd echter successievelijk groter. Bij de laatste uitzendingen was er een gemiddeld waardering van 78.

Wanneer de eerste van de acht nieuwe aangekochte afleveringen op het scherm komt, is nog niet bekend. Bij de BRT, die voor de produktie zorgt, is men nog druk doende met opnamen voor deze serie.

● **Op de foto links: Pastoor Munte (Luc Philips), één van de hoofdrolspelers en de man waar alles om draait in „Wij, heren van Zichem".**



De Mastreechter Staar hier in actie in eigen stad nabij de stadswallen

WIM QUINT JUBILEERT

HILVERSUM, 15 augustus — Bij de Katholieke Radio Omroep wordt vandaag 15 augustus, op feestelijke wijze het zilveren jubileum gevierd van Wim Quint. Deze omroepman, thans chef van de afdeling „gerichte programma's, van de KRO-radio, trad 25 jaar geleden in dienst bij de KRO.

Wim Qiunt kreeg bij de jeugd grote bekendheid door onder anderen zijn radioprogramma „De Wigwam" en het KRO-kinderzangfestival dat nog steeds jaarlijks door radio en televisie wordt uitgezonden.

Redactie: Harrie Cremers

Mastreechter Staar op Duitsland II

MAINZ/MAASTRICHT, 8 augustus — In de reeks „Chor der Welt", waarin aandacht wordt besteed aan wereldbekende koren, brengt het tweede net van de Duitse televisie vanmiddag tussen 15.50 en 16.20 uur een programma rond de Mastreechter Staar en zijn dirigent Martin Koekelkoren. In deze kleurenproduktie van de Duitse regisseur Truck Branss brengt het in 1883 opgerichte Maastrichtse koor de meest opmerkelijke nummers uit zijn repertoire. Het predikaat „koninklijk" werd de Staar in 1899 door wijlen koningin Wilhelmina toegekend.

Het ZDF meldt een en ander met onverholen plezier in een toelichting die men de kijker verschaft, evenals het feit dat het Maastrichtse koor bij gelegenheid van zijn 70ste verjaardag de medaille voor kunst en wetenschap werd uitgereikt. Niet onvermeld blijft ook dat Nederland een tachtigjarige oorlog tegen Spanje voerde. Het historische lied „Merck toch hoe sterck", daterend uit deze periode, laat regisseur Truck Branss de zangers aan de stadsmuur van Maastricht zingen.

Clubs nieuwe eredivisie op het scherm

HILVERSUM, 15 augustus — Donderdag 20 augustus, drie dagen voor de aanvang van de voetbalcompetitie 1970-1971 zal de TROS-televisie van 20.20 tot 21.50 uur een programma uitzenden, waarin achttien clubs van de nieuwe eredivisie worden gepresenteerd.

In dit programma zullen onder anderen gesprekken worden gevoerd met officials en spelers. Verder treft men een compleet overzicht aan van de mutaties die zich bij de clubs hebben voorgedaan na de jongste transferperiode. Frans Henrichs verzorgt de presentatie van deze door Gerard Trebert samengestelde produktie.

Erepenning van Walden en Muyselaar



HILVERSUM, 15 augustus — Willy Walden en Piet Muyselaar, bij vele ouderen beter bekend als het duo „Snip en Snap" uit de radio-periode van AVRO's „Bonte dinsdagavondtrein", staan meer dan 40 jaar op de planken. Muyselaar is al een dagje ouder geworden. Hij is er 71, Walden is 65 jaar. Beiden treden echter nog incidenteel op tijdens revues en cabaretvoorstellingen. Vanwege de noeste arbeid die het duo in het belang van de Nederlandse amusementswereld verricht, is thans een zogenaamde erepenning, een ere-Harlekijn, uitgegeven.

Walden en Muyselaar, die in de twintiger jaren samen op de planken stonden met Louis Davids, vonden elkaar in deze zelfde periode in de „Bouwmeester Revue" met Buziau.

DIT WEEKEND OP RADIO EN TV

ZATERDAG

NEDERLAND I

Journaal
k **Het dier in de sport.** Aspecten in de relatie tussen mens en dier.
k **Schoonmoeders.** Afl. De secretaresse van de baas.
Koeboe de koe Serie voor de jeugd, geschreven door Lou Steenbergen 1. De boot is aan
Het cadeau. Russische tekenfilm.
Pipo de clown
k **Journaal.**
Scheepsjongens van Bonte koe. Avontuurlijk vervolgverhaal.
k **Eddy Ready go.** Eddy Becker presenteert toppers; blijvertjes en smartlappen; waarin vanavond o.m. George Baker Selection, Gert Timmerman en Bonnie St. Claire.
k **Journaal.**
k **De regels van het spel.** Afl. Blinde hebzucht.
k **Lang leve de operette.** Muzikaal programma waarin fragmenten uit „Zigeunerliebe" en „Eine Nacht in Venedig".
Hier en nu.
Evangelie.
k **Journaal.**

NEDERLAND II

k **Wereldkampioenschappen Wielrennen te Leicester.** Reportage van de wegwedstrijden voor amateurs.
Pipo de clown.
k **Journaal.**
Rawhide. Afl. Mrs. Harmon.
k **Journaal.**
k **Zomaar een zomeravond.** Gevarieerd programma waarin vanavond als gasten: Frans Halsema, Samantha Jones, Les Arata, Unit Gloria, Berend Boudewijn, Sylvia de Leur en Elsje de Wijn.
k **Mannix.** Afl. Afscheid van een goede buur.

DUITSLAND I

k **De week — Hier en nu**
k **Journaal.**
Beierse noten- en prentenboek.
Paul Scheerbart in Berlijn. programma over deze dichter (1863—1915).
k **Beat-club.** Waarin Frank Zappa, Jethro Tull, Warm Dust, Steamhammer, Atomic Rooster en de Edgar Droug ton Band.
k **Het wegrestaurnat.** Gesprekken en reportage over aktuele verkeersvragen.
k **Sport-journaal.**
k **De Jetsons:** Grootvader op bezoek.
k **Hier und Heute.**
k **Tussen kamera en beeldscherm.**
k **Journaal.**
k **Alles für die Katz.** Beiers volksstuk van August Hinrichs.
k k **Lotto-trekking.**
k **Journaal.**
Llanto por un Bandido. Spaans-Italiaans-Franse speelfilm uit 1964; regie: Carlos Saura.
k **Journaal.**

DUITSLAND II

k **Programma-overzicht.**
Programma voor Joegoslaven en Duitsers.
Kort journaal.
Hallo, vrienden. Spelen op regendagen.
Op walvisvangst in Antartica. Russische documentaire.
k **Optreden van de Maastrichter Staar.**
16.20 k **De zonaanbidders.** Filmimpressies aan het strand.
17.05 k **Journaal.**
17.15 k **Spiegel der Staten.** Informaties en meningen uit de Bondsrepubliek.
17.45 k **Circusdirecteur Johnny Slate.** Afl. De strijd van een koningin.
18.45k **De Johnny en Rijk-show.** Met o.m. Ilse Werner, Bill Ramsey, Nini Rosso, duo Leismann.
19.45 k **Journaal — Kroniek van de week.**
20.15 **F.P. 1 antwortet nicht.** Spannende speelfilm uit 1932 uit de serie: Der alte deutsche Film. Aansluitend: journaal.
22.00 k **De aktuele sportstudio.**
23.15 k **Journaal.**
23.20 **Spoorwegovergang.** Tv-spel van Rainer Erler naar een motief van F. W. Crofts.

DUITSLAND III

18.30 **Mens en werk.**
19.00 k **Goedenavond.**
19.05 k **Klaas Vaak.**
19.10 k **Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.**
19.15 **Wereld en Wetenschap.**
19.45 **Sport — extra.**
20.00 k **Journaal.**
20.15 **Aktualiteiten.**
21.00 **Petla.** Poolse speelfilm uit 1958. Regie: Kojciech Has.
22.15 **Journaal — sport.**
22.20 **Voordracht door Ludwig Marcuse.**

BELGIE (NEDERLANDS)

11.00 **Eucharistieviering.**
11.50 **Rechtstreekse reportage van het W.K. wielrennen te Leicester.**
14.30 **Rechtstreekse reportage van de stand halverwege.**
16.00 **Rechtstreekse reportage van de laatste ronde en aankomst.**
18.55 **Klaas Vaak.**
19.00 **Tienerklanken.**
19.30 **Woobinda.** Lenny.
20.00 **Journaal.**
20.25 **Zoeklicht.** Kulturele aktualiteiten.
20.30 **Piste.**
21.15 **Hier is Lucy.**
21.40 **Mannix.** Ieder zijn waarheid.
22.30 **Journaal.**

BELGIE (FRANS)

11.00 **Eucharistieviering.**
11.50 **W.K. wielrennen.**
14.30 **W.K. wielrennen**
15.00 **Daktari.**
16.00 **W.K. wielrennen.**
18.15 **Journaal.**
18.20 **TV Souvenirs.** Amusementsprogramma.
18.50 **Le jeu du jeune conducteur.** Spelprogramma voor jongeren.
19.25 **Musti.** De rozen.
19.30 **Les animaux du monde entier.** Dokumentair programma.
20.00 **Journaal.**
20.30 **La grande illusion.** Oorlogsfilm over 1914-1918 van Jean Renoir (1937). Met Pierre Fresnay en J. Gabin.
22.20 **Medley.** Amusementsprogramma.
22.50 **Journaal.**

HILVERSUM I

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Socialistisch strijdlied. 7.23 Weekeind: jeugdprogramma. 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Van de voorpagina. 8.15 Stereo: Z.O. 135: gevarieerd programma. (9.35-9.40 Waterstanden) 10.30 Stereo: Licht instrumentaal kwartet. 10.50 Voor nu en later, praatje. 11.00 Nieuws. 11.03 Goede wijn behoeft geen kras: nieuwe opnamen van jazz- en amusementsmuziek. 11.25 Afrikaanse Kroniek. 11.45 Met naal en slinger: oude grammofoonplaten.

middag

12.05 Nou, en...! satirisch programma. 12.30 Tussen start en finish: actueel sportnieuws. 13.00 Nieuws. 13.11 VARA-Varia. 13.13 Actualiteiten. 13.23 Stereo: Dit is het begin...: jongerenprogramma. 14.35 Radio Jazz Magazine. 15.00 Beethoven — 200 (opn). 16.00 Nieuws. 16.03 Stereo: Scan: populair programma over electronica. 16.15 Madrigaalkoor van Bergen op Zoom met instrumentale begeleiding: oude gewijde muziek (opn). 16.35 Artistieke staalkaart. 17.10 Mono/Stereo: Feest der herkenning: verzoekprogramma van semiklassieke muziek. 17.55 Mededelingen.

avond

18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Stereo: Open Huis: gevarieerd programma. (19.30-19.35 Nieuws). 21.00 Stereo: De Appelschimmels, hoorspel. 21.55 Radio Jazz Magazine. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Stereo: Nederlandse cabaretliedjes. 23.15 Stereo: Lui de zaterdag uit: licht gevarieerd platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 stereo: Op het eerste gehoor: klassieke muziek (7.25 Horen en zien; 7.30 Nieuws. 7.32-7.50 Actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Te Deum laudamus (opn.): gewijde muziek. 8.30 Nieuws. 8.32 Touringclub: vakantietips en informaties. 8.45 Lichte grammofoonmuziek. 9.00 Theologische Etherleergang. 9.35 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.45 Grand Gala du Disque Classique (d) 11.00 Nieuws. 11.03 Stereo: Klassieke orkestmuziek (gr.) 11.15 Solarium: hoogtezonprogramma voor iedereen. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 12.10 Uit balans: uitzending in samenwerking met het NKOV. 12.14 Marktberichten. 12.616 Overheidsvoorlichting: Onderweg. Vuistregels - EHBO in het verkeer. Samenstelling en presentatie: Cees van Maasdam 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 Vliegende schijven, verzoekplatenprogramma voor onze militairen. 14.00 Stereo: P.M. - een weekblad met veel plaatjes. 16.30 Inzet: een programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.00 HIRO-Magazine. 17.15 Gasten van de week. 17.30 Stereo: Zesnegenplus: lichte grammofoonmuziek.

avond

18.19 KRO Kanjer Koning Kompetitiee. 18.30 Nieuws.18.41 Actualiteiten 19.00 Stereo: Radio Schoolkoor 1969. 19.30 Sjook where the action is: jeugdprogramma. 20.00 In antwoord op uw schrijven... verzoekplatenprogramma. 22.00 Troubadour: luisterliedjes 22.25 Avondgebied. 22.30 Nieuws. 22.40 Stereo: Goal....!: muzikaal sportprogramma met kommentaren, reportages en gekruide nieuwtjes. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 Djinn, gevarieerd programma. (10.00 en 11.00 Nieuws. Tussen 11.02-11.30 Wereldkampioenschap wielrennen te Leicester.

middag

12.00 Nieuws. 12.03 Gevolmachtigd: een konink te rijk voor de door u gevraagde plaat. 13.00 Nieuws. 13.03 Nee, we noemen geen namen: licht platenprogramma met verzoeknummers. (14.00 en 15.00 Nieuws. Tussen 14.00-17.30 Wereldkampioenschap wielrennen in Leicester. 16.00 Nieuws. 16.03 Four o'clock tea: gevarieerd muziekprogramma 17.00 Nieuws. 17.02-18.00 Hier en Nu: wekelijkse sportshow met lichte platen.

REGIONALE OMROEP ZUID

91.00 Nieuws. 19.05 Nog even over.... 19.10 Kien: zuuver lievend en gein cent... 20.00 Sluiting.

ZONDAG

NEDERLAND I

k **Wereldkampioenschappen wielrennen te Leicester.** Wegwedstrijd voor professionals.
16.00 **Journaal**
16.02 **Weekjournaal**
16.25 K. **De verrekijker.** Magazine voor de jeugd
16.40 K. **Afrikaanse verhalen.** Tembo was here. Kees Brusse vertelt weer een Afrikaans verhaal.
16.55 K. **Wereldkampioenschappen wielrennen te Leicester.** Wegwedstrijd voor profs (vervolg)
17.30 **Herdenking van de capitulatie van Japan op 15 augustus 1945.**
18.55 **Pipo de clown**
19.00 K. **Hoe het begon.** Serieverhalen uit het oude testament.
19.05 **Krotten.** Achterbuurt der mensheid. Dokumentaire.
19.30 K. **Knotse kneuzen rally.**
19.45 K. **Kapitein Harmsen.** Afl. De trouwdag.
20.30 K. **Journaal**
20.35 **Moord in Frankfurt.** TV-spel van Rolf Hädrich.
21.55 **Concert door het Amsterdams Philharmonisch Orkest o.l.v. Anton Kersjes met solistische medewerking van Henk Smit (bariton)**
22.25 K. **Journaal**

NEDERLAND II

18.55 **Pipo de clown**
19.00 K. **Journaal**
19.05 K. **Woobinda.** Afl. Het gevaarlijke flesje.
19.30 **Studio sport (1)**
20.20 K. **Rechtvaardige rebel.** Wie zonder zonde is...
21.10 **Studio sport (2)**
21.35 K. **Civilisatie.** 7. Grootheid en gezag.
22.25 K. **Journaal**

DUITSLAND I

10.30 K. **Programma-overzicht**
11.00 K. **De leeuw is ontsnapt.** Poppenkastspel.
11.30 **Evangelische gemeenten in Joegoslavië**
12.00 **Internationaler Frühschoppen**
12.45 K. **Spiegel van de afgelopen week**
13.15 K. **Magazine van de week**
14.45 **Stoffel en Wolfgang.** Poppenspel
14.55 **Farhana.** Een Oriëntaals sprookje.
15.15 K. **Aan de voet van de blauwe bergen.** Vandaag: Het uur van de marshall.
16.00 **The Good Earth.** Amerikaanse film uit 1936. Regie: Sydney Franklin.
18.15 K. **Sportjournaal (1)**
19.00 K. **Wereldspiegel**
19.30 K. **Sportjournaal (2)**
20.00 K. **Journaal**
20.15 **Der Weibsteufel.** TV-spel van Adolf Opel, George Tressler en Wilhelm Sorger naar Karl Schönherr.
21.45 K. **Parijs' journaal**
22.30 K. **Journaal**
22.35 K. **Programma over Rilla Durieux.**

DUITSLAND II

10.30 K. **Programma-overzicht**
11.00 K. **Zondags om elf uur.** Jongerendiskussie over: vakantie met of zonder ouders?
11.30 K. **Plaatselijke tijd.** Reportages uit vijf kontinenten.
12.00 **Het zondags concert.**
12.50 **Aktuele vragen.** Wetenschappelijk kommentaar
13.00 K. **De draaischijf**
13.40 K. **In het dal der koningen.** Avonturen in Egypte (2)
14.25 **Reportage over de Berlijnse politie**
14.55 K. **Journaal**
15.00 K. **De apen en wij.** 4. Binding en scheiding.
15.30 **De grote prijs van Oostenrijk.** Reportage van de wedstrijd met Formule I-wagens te Zeltweg. Aansluitend: wereldkampioenschappen wielrennen Leicester.
17.25 K. **Big Valley.** Afl. Vreemdelingen aan de Stockton rivier.
18.15 K. **Journaal**
18.30 **De hemel tussen de regels.** Diskussie over religieuze aspecten van de literatuur.
19.00 K. **Sportreportages**
19.45 K. **Journaal**
19.55 **Perspektieven van Bonn**
20.15 K. **Alle honden houden van Theobald.** Afl. Assur en de Indiër.
21.00 K. **Sommernotenschau.** Nieuw werk van bekende componisten.
22.05 K. **Journaal**
22.10 K. **Van Reinhardt tot Karajan.** 50 jaar Salzburger Festspiele.

DUITSLAND III

17.30 **Sport om 1/26**
18.00 **De geschiedenis van Prins Genji (3)**
19.00 K. **Goedenavond**
19.05 K. **Klaas Vaak**
19.10 K. **Nieuws uit Noordrijn-Westfalen - sport**
19.15 **Reportage over Cyprus**
19.45 **Cursus Schaken**
20.00 K. **Journaal**
20.15 **Beethoven-cyclus.** Sonate in Es-gr. op. 7
20.45 **Ustinov ab lib.** Programma met Peter Ustinov, Antony Hopkins en Bernard Keeffe.
21.25 K. **Journaal - sport.**
21.30 K. **Uit de Berliner Jazztage 1969**

BELGIE (NEDERLANDS)

9.50 **W.K. wielrennen te Leicester.**
13.30 **W.K. wielrennen.**
19.00 **Tienerklanken.** Barenboim over Beethoven.
19.25 **Broeder, o broeder.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Sportweekend.**
20.40 **De reizen van Jaimie McPheeters.** De Spaanse schat.
21.30 **Oh happy day.** De Edwin Hawkins Singers in Europa.
22.00 **Poëzie in de schuur te Heist-Duinbergen.** Vlaamse poëzie in Franse vertaling.
22.40 **Journaal.**

BELGIE (FRANS)

9.50 **W.K. wielrennen te Leicester.**
11.00 **Eucharistieviering.**
12.15 **L'Entreprise de demain.** Jonge Amerikaanse bedrijfsleiders.
13.30 **W.K. wielrennen te Leicester.**
14.50 **Enfants du mond.** Kinderen op het dak van de wereld: Nepal.
15.20 **Le chemin vers la piste du cirque.** Russische speelfilm.
16.30 **W.K. wielrennen te Leicester.**
17.30 **Ce pays est à vous.** Spa, tweede deel.
19.00 **Fanfreluche. Voor de kleintjes.**
19.25 **Pluimpje.**
19.30 **Thibaud.** TV-feuilleton, „Lançon".
20.00 **Journaal.**
20.45 **Les règles du jeu.**
21.35 **Hollywood Palace.** Variété-uitzending.
22.25 **Journaal.**

HILVERSUM I

ochtend

8.00 Nieuws. 8.10 Socialistisch strijdlied. 8.13 Wat een weer!: gevarieerd programma. (9.00 Sportmededelingen en duivenberichten). 9.15 Stereo: Klassieke grammofoonmuziek. 9.45 Uitzending Humanistisch Verbond. 10.00 Onderweg: Van de hak op de tak de kerk door. 10.30 Hervormde kerkdienst. 11.30 Het feit van de Palestijnen: gesprekken over het Midden-Oosten konflikt.

middag

12.00 Muzikaal Onthaal: bone muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld, lezing. 13.19 Radiojournaal. 13.35 Radar: radioperiodiek. 14.00 Biels en Co., radiofeuilleton. 14.30 Programma voor de gastarbeiders. 17.00 Stereo: Lichte orkestmuziek met solisten. 17.50 Nieuws.

avond

18.05 Mededelingen. 18.10 Langs de lijn II; sportreportages en -beschouwingen. 18.55 Stereo: Theater-orkest. 19.00 Zin en tegenzin: discussie over een aktueel onderwerp. 19.30 Nieuws. 19.35 Kamermuziekserie '69-'70: moderne muziek. 20.30 Stereo: In de kaart gespeeld: gevarieerd verzoekplatenprogramma. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.43 Radiojournaal. 22.55 Stereo: Late Platen: licht platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

8.00 Nieuws. 8.10 Stereo: Badinerie: klassieke muziek (gr.). 9.15 Nieuws en waterstanden. 9.15 Stereo: Laudate: klassieke gewijde muziek (gr.). 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Stereo: Kerkorgelconcert: klassieke muziek (opn.). 1240 Tusenbeide; actule zake. 13.0 Nieuw. 13.10 Stereo: Klassieke muziek op uw verzoek (gr.). 14.10 Memoires van de directeur van het Mauritshuis gesprek. 14.30 Stereo: Gelders orkest met solist (opn.): moderne muziek. In de pauze: 16.10-15.30, Jij bent de enige: literair-muzikaal programma. 16.30 Let the peoples sing: internationale korenwedstrijd. 17.00 Gereformeerde kerkdienst (vrijgem.).

avond

18.00 Convent: wekelijks halfuur over en uit de kerk. 18.30 Het Geladen Schip: de rubriek in het raakvlak van kerk en cultuur. 19.00 Nieuws. 19.07 Musica Sacra: oude gewijde muziek (gr.). 19.45 Rondom het levenseinde, lezing. 20.00 Stereo: Klassieke muziek (gr.). 20.30 Stereo: Grote koren uit orato ia (gr.). 21.00 Stereo: Uit de lucht gegrepen: een programma waarvan u muzikaal en financieel wijzer kunt worden. 22.00 Horizonten: een toeristisch magazine. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.40 Verzoekprogramma van klassieke muziek (gr.). 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 Drrruit: een licht platenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Muzikale Mozaiek.

middag

12.00 Nieuws. 12.02 Wereldkampioenschappen wielrennen op de weg voor profs in Leicester. 12.07 Met vriendelijke groeten....: verzokaltpeenprogramma . 13. Nieuws. 13.02 Wereldkampioenschappen wielrennen op de weg voor profs in Leicester. 13.07 NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 Nieuws. 14.02 Langs de lijn: sportreportages en beschouwingen, afgewisseld door lichte grammofoonmuziek, met o.a. Wereldkampioenschappen wielrennen op de weg voor profs in Leicester. (15.00-15.02 en 16.00-16.02 Nieuws). 17.00 Nieuws. 17.02 Radiojournaal met o.a. Wereldkampioenschappen wielrennen op de weg voor profs in Leicester. 17.05-18.00 Superclean Dreammachine.

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over.... 19.10 Sport, sport, sport, sport. 19.40 „'t' 'Nieuwe voetbalseizoen'" Een klankbeeld van Alf Poell 20.00 Sluiting.

DE LIMBURGERS "VRETEN" STROOM

Mooi afzet en bedrijfsresultaat bij de PLEM

Stroomverbruik weerspiegelt onze stijgende welvaart

MAASTRICHT, 15 augustus. (Econ. Red.) — NV Provinciale Limburgse Elektriciteitsmaatschappij te Maastricht (PLEM) heeft in 1969 14.6 pct meer stroom verkocht dat in 1968 (Nederlands gemiddelde: 12.2 pct). De afzet steeg tot 2.373-miljoen kilowatturen. Dat betekent een verdubbeling van de afzet in zes jaren, inplaats van in tien jaren zoals deskundigen tot voor kort voorspelden. Het PLEM-bestuur noemt deze ontwikkeling „explosief" en wijst erop, dat daartoe werd bijgedragen door een stijging van ruim 17 pct in de afname van grootverbruikers. De twee grootste industriële afnemers zagen hun afname stijgen met niet minder dan één-kwart in één jaar. De overige industriële verbruikers namen in 1969 ca 10 pct meer af. Dit wijst — aldus PLEM op een verheugende groei van de industriële aktiviteit in ons gewest, welke eveneens zijn weerslag heeft in de industriële afnamen bij gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek, die een eigen distributiebedrijf hebben.

Over het stroomverbruik voor huishoudelijke doeleinden zegt PLEM, dat het bijzonder snel blijft groeien en wel tot een verdubbeling binnen de laatste vijf jaren, hetgeen een onmiskenbaar symptoom is van stijgende welvaart in Limburg.

Investeren uit eigen middelen

De provinciale maatschappij investeerde vorig jaar bijna 48-milj. gld. Omdat uit afschrijvingen ruim 50-milj. gld vrijkwam, verkeert PLEM in de — voor het bedrijfsleven zeer gunstige — uitzonderingspositie, dat het uitbreidingen geheel uit eigen middelen kon financieren. Bij een omzet van bijna 134-miljoen gld kon bijna 48-milj. gld in uitbreidingen en vernieuwingen worden gestoken.

Sprak men enkele jaren geleden nog over het gevaar van in de rode cijfers te komen, thans zou men uit bovenstaande gegevens de gevolgtrekking kunnen maken, dat de stroomprijzen, die aan afnemers in rekening worden gebracht voor een openbaar nutsbedrijf wel aan de hoge kant moeten zijn. Maar deze conclusie wordt weerlegd door het feit, dat sinds tientallen jaren de gemiddelde kWh-prijs voor kleinverbruikers vrijwel constant is gebleven, terwijl inmiddels de kosten van levensonderhoud met honderden procenten stegen. De goede resultaten blijken dus grotendeels te danken te zijn aan een kundig produktie- en distributiebeleid, dat de toenemende vraag mede door goed toegepaste rationalisering in elk opzicht ruimschoots weet op te vangen.

Het bedrijfsresultaat over 1969 beloopt 5,1-milj. gld (Wegens het veranderde afschrijvings-systeem — thans op basis van vervangingswaarde — en wegens het veranderde reserverings-systeem, is dit resultaat niet vergelijkbaar met het resultaat over 1968, toen het voor 9-miljoen in de boeken kwam. Gecorrigeerd zou dit laatste echter 3.4-milj. gld hebben bedragen, zodat het resultaat van 1969 met 5,1-m-g. dat van 1968 met 1,7-m.g. overtreft.) Het PLEM-bestuur noemt deze uitkomst zeer bevredigend.

De hogere produktie veroorzaakte wegens aanvullende voorzieningen enerzijds hogere vaste kosten, maar anderzijds daalden de brandkosten aanzienlijk en wel met 0,1 cent per kWh t.o.v. 1968, terwijl dank zij de ingebruikneming van de nieuwe eenheid „Zes" (233 MW) goedkoper kon worden geproduceerd.

Samenwerking

Het Landelijke Elektriciteitsplan, dat thans een bindend karakter heeft gekregen tot einde 1974, ontwikkelt zich op verheugende wijze. Na de overgangsperiode zal voor een tijd van negen jaren vastgelegd zijn door de samenwerkende stroomproducenten welke produktiemiddelen en koppelverbindeingen — en op welke plaats — in Nederland aanwezig moeten zijn of nog verwerkelijkt zullen moeten worden gelet op de landelijk te verwachten behoefte.

Een deel van dit plan — het landelijke 380-KV-koppelnet tussen Eindhoven en Maasbracht en Maasbracht en Oberzier in Duitsland is vorig jaar al verwezenlijkt en zal ook voor PLEM in de toekomst voordelen opleveren.

Het Limburgse elektriciteitsbedrijf beschikt nog voor enkele jaren over voldoende capaciteit, maar het zal vóór einde 1976 weer met een nieuwe produktieeenheid van 5-600 MW moeten worden uitgebreid, hetgeen vanaf 1972 nieuwe en belangrijke investeringen zal vergen. Overigens verwacht PLEM in het lopende jaar wederom — zij het kleine — rendementsverbeteringen.

Voorts zegt het bestuur onder het hoofdstuk „Toekomstverwachtingen" o.a.: „In de industriële sektor is zich een geleidelijke overgang aan het voltrekken, van de grotendeels zelfopwekkende steenkolenmijnen naar vervan-

Weer uitbreidingen

gende bedrijven, die hun elektrische energie inkopen bij het onpebare nutsbedrijf. Hiernaast wordt het industriële stroomverbruik duidelijk gesteund door de gunstige conjunktuur, welke het huishoudelijke verbruik mede bijzonder sterk doet toenemen.

Hiertegenover staan als negatieve faktoren de loon-en-prijs-spiraal en de lasten van noodzakelijke investeringen voor uitbreidingen van produktie en distributie. Salderend — aldus PLEM — blijft onze verwachting t.a.v. 1970 echter positief.

Rationeel !

Niettegenstaande verhoogde produktie en afzet steeg het PLEM-personeel in 1969 slechts met één werknemer tot een totaal van 1.331. Het gemiddelde ziektepercentage bedroeg 4,6 pct (4): het aantal bedrijfsongevallen 55. 150 (137) personeelsleden maakten gebruik van de gesubsidieerde studie-regeling.

Interessant is nog de stijging van het gemiddelde verbruik per aansluiting voor licht- en huishoudelijke doeleinden van 340 kWh in 1939 tot 3.176 in 1969.

De gemeentelijke distributiebedrijven blijven PLEMs grootste klant met een afname van 505-miljoen kWh; daarop volgen de kleinverbruikers, waaraan PLEM rechtstreeks levert met 379; de elektro-chemie 368; keramische en glas- en cementindustrieën 232; de overige industrie 179; papierindustrie 63; spoorwegen 54; en de mijnbouw tenslotte nog maar met een afname van 38-miljoen kWh in 1969.

Recessie schijnt nu afgeweerd

Amerika's economie krijgt een vriendelijker aanzien

DEN HAAG, 15 augustus (G.P.D.) — Economisten in de Verenigde Staten trekken een heel wat vriendelijker gezicht dan een paar maanden geleden toen ze nog echt in de put zaten over de gang van zaken. De maatregelen ter beteugeling van het inflatiegevaar deden veronderstellen dat een recessie op komst was, hetgeen werd afgeleid uit de daling van het bruto nationaal produkt, de groei van het aantal werklozen en de daling van de ondernemingsresultaten. Sinds enige tijd lijkt er een keer ten goede te zijn ingetreden en de bevestiging hiervan werd gezien nadat het ministerie van Handel de jongste gegevens over de ontwikkeling van het bruto nationaal produkt had bekendgemaakt.

Het cijfer van het tweede kwartaal is aanzienlijk gunstiger uitgevallen dan was verwacht. Nadat er in het eerste kwartaal een daling ten opzichte van verleden jaar was ingetreden, heeft het tweede kwartaal weer een opgaande lijn te zien gegeven, en wel van 0.6 procent Tegelijkertijd werd bekend dat de industriële produktie, welke gedurende drie maanden achtereen was teruggelopen, in juli een stijging had vertoond van 0.2 procent. In juni was het indexcijfer 0.3 punt gedaald ten opzichte van verleden jaar en in mei met 0.8 pct.

Werkloosheid neemt af

De produktievermeerdering mag, volgens waarnemers in Washington, worden gezien als een aanduiding dat de ergste zorgen over vermeerdering van de werkloosheid van de baan zijn. Voor al de omstandigheid dat de automobielindustrie de produktie aardig op peil wist te houden heeft de burger moed gegeven.

In diverse sectoren van de industrie voor de vervaardiging van duurzame verbruiksgoederen valt een bevredigende uitbreiding van de produktie te constateren. Dit geldt inzonderheid voor de vervaardiging van televisieapparaten.

Verwacht wordt dat het publiek de aankopen van huishoudelijke apparaten binnenkort sterk zal uitbreiden nu blijkt dat de kansen op een economische recessie afnemen.

Uit door verschillende instellingen samengestelde statistieken van de ondernemingswinsten is gebleken dat de dalende lijn doorbroken is. Weliswaar zijn nog niet alle in het tweede kwartaal gepubliceerde winsten op gelijke hoogte met die van verleden jaar, doch het verschil was toch lang zo groot niet meer als in de eerste drie maanden te constateren was geweest.

Een minder gunstig beeld vertoonde de betalingsbalans, ver het eerste halfjaar zou het deficit groter zijn geweest dan ooit.

Puzzel mee

Horizontaal: 1. projectiel; 5. grondslag; 9. koor; 10. deel van hooggebergte; 11. snoer; 13. kledingstuk; 15. plaats in Gelderland; 16. telwoord; 17. zindelijk; 18. misdrijf; 20. raadgever; 23. brandsingel; 26. zoogdier; 27. lokspijs; 28. molentrechter; 31. ondermaans; 33. gesloten; 34. bloeiwijze; 35. plaats in Zuid-Holland; 36. slingerplant.

Vertikaal: 1. zien; 2. beleefdheidsbetuiging; 3. aanzien; 4. medelid; 5. stem; 6. stem; 7. draadklos; 8. reptiel; 12. lierdicht; 14. bijbelse figuur; 19. loodlijn; 20. logeergelegenheid; 21. orgaan; 22. onbepaald voornaamwoord; 23. verpakkingsgewicht; 24. wiel; 25. plaats in Drente; 29. myth. figuur; 30. bijwoord; 32. liefkozing.

TOTO OOST
VAST SPOT
DAN AAP ROE
DAC ARA LOB
LEVI ROOM
NE OG
STEK LIST
WEI ERA HAP
ERE EED
IETS EELT
HELM EDEL

— BEDRIJFSLEVEN —

HANDEL

Het Britse ministerie van Handel maakt bekend dat in de maand juli, ondanks de havenstaking, in de handel met het buitenland een ongehoorde grote winst is gemaakt, namelijk 137 miljoen pond (328,8 miljoen dollar). De staking had veel meer invloed gehad op de in- dan op de uitvoer.

De gevolgen ervan zouden vooral merkbaar worden als de resultaten van de Britse handel voor de komende maanden worden bekendgemaakt en deze gegevens zullen dan ook geen zuiver beeld te zien geven van de ware kracht der Britse economie van het ogenblik.

Het overschot groot 137 miljoen pond is het grootste sedert de devaluatie van het pond in november 1967. In de drie maanden voorafgaande aan juli was er een tekort geweest op de Britse handelbalans.

BEURSOVERZICHT

Verdeeld

AMSTERDAM — De internationale fondsen hebben het vrijdag kalmpjesaan gedaan, waarbij de verschillen t.o.v. donderdag beperkt bleven. Philips, Hoogovens en AKZO openden onveranderd; Kon. Olie begon 0,60 lager op 139.30.

De koersvorming bij Unilever had een wat onregelmatig verloop. De opening was 0,30 lager op 94.80, waarna een snelle teruggang volgde tot 94.10, even snel weer gevolgd door een herstel tot 94,70.

KLM was 0,40 beter op 114.20, maar Heineken was ruim f 2 in reactie op 211.20.

In de scheepvaartafdeling heerste een vriendelijke stemming, waarbij alle fondsen omhoog gingen. De grootbanken en Nat. Nederlanden gingen licht vooruit. De staatsfondsenmarkt was licht verdeeld.

Het voor velen toch wel als een verrassing gekomen bod van SHV op aandelen Geveke-Groenpol heeft de fusiefakkels op de lokale markt weer ontstoken. Verscheidene fondsen gedoodverfd als mogelijke overnamekandidaten, vertoonden scherpe koersstijgingen.

Om een greep te doen uit de waslijst van winsten: Simon de Wit schoot 20 punten omhoog, MOSA f 3,60, Hoek 15 punten, Desso 3 gulden. Nutricia 16 punten, Meteoor 15 punten. Mees bouwmaterialen ruim 5 punten tot 98. VRG Papier 10 punten, Scholten-Honig f 1,20. Cultuurbank 15 punten bieden, Bols, Kluwer en Erdal elk 3 gulden. Naarden f 2,50.

Een opvallende stijging maakt Lint's Beheermij door: donderdag een stijging van 45 naar 49, dit maal door naar 55. Verder waren vast o.m. Bijenkorf Beheer, Wyers, Tilb. Waterleiding en DRU.

Dalingen waren ver in de minderheid. Opvallend waren verliezen voor goedgeklasseerde aandelen zoals Gist-Brocades, v.d. Grinten, Elsevier, VNU, Delta en Albert Heijn. Beurslieden vermoeden dat ruilingen plaatsvinden in aandelen van „mindere goden" in de hoop bij fusies een graante te kunnen meepikken.

Bij de actieve waarden was Deli weer eens favoriet; het slot kwam hier op 67.50 of f 3.60 hoger. De internationals zijn hier en daar iets aangetrokken. Unilever sloot op 95.10 en AKZO 79.40. Heineken halveerde het verlies.

CHEMIE

Nadat het projekt aan de industriebevorderaars van onze provincie Groningen voorbij is gegaan, heeft Dow Chemical eerst thans definitief besloten tot de bouw van een propyleenoxydefabriek bij het Duitse Stade. De capaciteit zal 150-duizend ton bedragen; de installatie moet medio 1972 in bedrijf komen.

De oprichting betekent de eerste fase van het reusachtige Dowcomplex dat bij Stade wordt opgericht en dat produktiecapaciteiten voor velerlei chemicaliën zal omvatten. In deze eerste fase zal alleen al ca 400 miljoen gulden worden gestoken.

UNILEVER

Unilever heeft zich in het tweede kwartaal krachtig kunnen herstellen van de winstdaling, welke gedurende de eerste drie maanden was opgetreden. Het warme weer in juni heeft er een steentje toe bijgedragen, want de afzet van consumptie-ijs heeft er grote afmetingen door aangenomen. De voornaamste reden voor de krachtige verbetering der resultaten moet evenwel worden gezocht in de wasmiddelen.

Geruime tijd zijn de resultaten van Unilever gedrukt geweest door de felle concurrentie op het gebied van de wasmiddelen. Er woedde een ware enzymenslag. Handenvol geld moet er worden uitgegeven aan reclame voor de invoering van nieuwe produkten. Bovendien blijven de verkoopprijzen onder druk staan. De overheid in verschillende landen stond niet toe dat de omvangrijke kostenstijgingen in de prijzen werden doorberekend. Thans lijkt deze slag voor Unilever gewonnen.

RENTE

Doordat sommige financiele instellingen tamelijk wat middelen beschikbaar hebben voor uitzetting als kasgeldleningen kunnen de gemeente heel wat goedkoper aan geld komen dan een paar weken geleden. Er is momenteel slechts een beperkte vraag naar kasgeldleningen. De financiële instellingen moeten haar tarieven lager stellen dan de 7½ procent waartegen de gemeenten debet kunnen staan bij de Bank voor Nederlandsche Gemeenten.

De rente voor kasgeld aan gemeenten met een looptijd van één maand, die vorige week nog 7½ procent bedroeg is blijkens opgave van de firma Wallich en Matthes te Amsterdam teruggelopen naar 7 1/8 procent. De industrie kan aan kasgeld, voor 3 maanden komen à 7¾-8 procent tegen 8-8 1/8% vorige maand.

HETELUCHT MOTOR

Binnenkort zal de heteluchtmotor van ir. R. Meijer, die bij Philips al vele jaren in ontwikkeling is, worden toegepast in een der autobussen van de Eindhovense stedelijke verkeersdienst. De experimentele motor wordt gemonteerd in een DAF-chasis. Philips experimenteert al geruime tijd met deze motor in een 30 pk boot, die 18 km per uur kan halen.

Een der voordelen van de heteluchtmotoren is, dat daarin de brandstof zo goed als geheel verbrandt, zodat geen schappelijke uitlaatgassen vrijkomen, die de lucht verontreinigen. Deze verontreiniging is een der grote bezwaren van de klassieke explosiemotor. Ook zijn in de heteluchtmotor vele uiteenlopende brandstoffen bruikbaar. De prijs van de nieuwe motor komt echter voorlopig nog bijna driemaal zo duur als een benzine of dieselmotor.

KOLEN

De Britse Raad voor Lonen en Prijzen heeft de staatsmijnbouwonderneming in Engeland, de National Coal Board, toestemming gegeven voor een verhoging van de prijzen van kolen die zij aan de industrie levert met vijftien à zestien procent. Dit betekent dat de Britse industrie voortaan per jaar ongeveer zeventien miljoen pond sterling meer voor haar kolen moet opbrengen.

Volgens de Raad voor Lonen en Prijzen zijn industriekolen in Engeland nog altijd goedkoper dan in vergelijkbare landen als West-Duitsland. De woordvoerder van deze overheidsinstantie wees erop dat de National Coal Board een exploitatietekort van 34 miljoen pond sterling heeft en dat de prijsverhoging de mijnen in staat zal stellen zonder verlies te werken. De onderneming kan op andere produkten verdienen en misschien het tekort op de algemene exploitatierekening wegwerken. Misschien want de Britse Mijnwerkersbond is van plan looneisen te stellen die, als zij worden ingewilligd, de totale loonsom weer eens met een derde zullen doen stijgen.

OLIE

De nog steeds toenemende vraag naar aardolieprodukten zal in de komende tien jaren grote investeringen vergen van de gezamenlijke Australische aardoliemaatschappijen. Rekening houdend met een groei van zes procent per jaar verwacht deze nog jonge industrie een uitgaaf van in totaal 12 miljard gulden; dit bedrag zal nodig zijn voor de produktie van meer ruwe olie, de bouw van nieuwe raffinaderijen, het aanleggen van pijpleidingen en voor de voorbereiding van transport-, opslag- en verkoopfaciliteiten. Alleen al de opsporing van nieuwe olie- en gasvelden zal zeker 400 miljoen gulden per jaar kosten.

ZOUT VOOR DE CHEMIE

EPE, 15 aug. (GPD) — Op de grens van de gemeenten Epe nabij Gronau en Wessum, in de buurt van de zogenaamde Moorhof, zal in de komende herfst een zoutwinningsbedrijf worden gevestigd. Het is een gezamenlijke onderneming van twee grote chemische concerns, Chemische Werke Huls en Solvay, de Frans-Belgische onderneming, waartoe ook Boekelo Foliën behoort. Het bedrijf zal aan dertig personen werk geven. Het kantoor wordt gevestigd in het gebouw van de spaarbank in Epe, die nieuw gebouwd is en nu door de gemeente aan deze vennootschap wordt verhuurd.

De zoutwinning zal op dezelfde wijze geschieden als in Hengelo-Boekelo het geval is. Zoetwater, dat uit de buurt van Vreden wordt aangevoerd, zal hier in de bodem worden gelaten. De aldus in de zoutlagen gevormde pekel wordt opgepompt en via een pijpleiding naar Marl-Huels gepompt. Men kon ons niet meedelen of het zoutwinningsbedrijf op den duur zou leiden tot een stichting van een zoutfabriek.

Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 15 augustus 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Wij moeten het probleem van Nederlands elftal samen oplossen

HET lijken droombeelden, de plannen en verwachtingen van de nieuwe bondscoach, dr. Frantisek Fadrhonc. Idealen van een enthousiaste nieuweling in plaats van weloverwogen gedachten van een in 't voetbalvak vergrijsde trainer, zou men op het eerste gezicht concluderen. Maar de 55-jarige tot Nederlander genaturaliseerde Tsjech is beslist geen dromer. Hij bekijkt de zaken nuchter, getuige ook zijn opmerkelijke uitspraak: „Het is een utopie te denken dat je het werk als tranier en coach van het Nederlands elftal goed kan doen. Dan zou je de spelers twee dagen per week bij je moeten hebben en dat kan gewoon niet".

De heldere argumentering van Kesslers opvolger is zo overtuigend, dat zelfs sceptici zullen gaan denken, dat Fadrhonc wel eens gelijk zou kunnen hebben. Dat hij inderdaad met zijn aanpak er wel eens in zou kunnen slagen de impasse, waarin het nationale elftal nu al vele jaren verkeert, te doorbreken. Het feit, dat hij tijdens zijn betoog enkele keren emotioneel wordt, doet daar niets vanaf.

De weg, die dr. Fadrhonc heeft uitgestippeld is niet eenvoudig. „Je hebt", zo zegt hij zelf, „met zoveel verschillende mensen en dus ook meningen te

Dat Oranje niet in Mexico was, is de schuld van ons allen

maken, dat het uitgesloten is zonder botsingen te werken. Maar ik ben niet bang, die moeilijke weg te gaan. Ik heb respect voor de clubtrainers, de spelers en bestuurders en velen van hen hebben dat ook voor mij gekregen, in de 22 jaren, die ik hier in Nederland heb gewerkt. Bovendien is er een binding: het voetbal. Het moet daarom mogelijk zijn de problemen op te lossen".

Brede basis

Hoe ziet de nieuwe bondscoach zijn taak? „Als dienaar. Ik wil graag mijn laatste jaren in dit vak geven voor het Nederlandse voetbal, mijn kennis, ervaring en inzet. Tegen de clubtrainers zeg ik altijd: ik ben niet alleen een van jullie, maar ik ben ook voor jullie. Een belangrijk aspect van mijn taak is ervoor te zorgen dat er een brede basis komt. Daarvoor moet er tussen alle betrokkenen een goede samenwerking groeien. Er is in het verleden te veel op eigen gebied gevochten. Dat gaat enkele jaren goed. Er wordt succes geboekt door clubs als Feijenoord en Ajax. Maar dat houdt eens op. Kijk maar naar de clubs als Real Madrid en Benfica. Wat dan? We moeten ervoor zorgen, dat we een teruggang kunnen opvangen. En dat die teruggang komt is zeker, dat leerden we ook op school in de bijbel. Denk maar aan de zeven vette en zeven magere jaren".

Dr. Fadrhonc is een door velen gerespecteerd man. Dat bleek ook uit de vele gunstige reacties, die zijn benoeming destijds tot gevolg had. Het zijn vooral zijn correctheid en strikte eerlijkheid die hem voor praktisch alle partijen als bondscoach meer dan aanvaardbaar maken. Daarom ook heeft hij een grote kans van slagen bij zijn poging een goede verstandhouding te creëren tussen de clubs en hemzelf.

Geen kiekeboe

„Ik ga veel op bezoek bij de clubs. Je kunt mij wel „De Vliegende Hollander" noemen, zoveel moet ik tegenwoordig reizen", aldus de nog altijd in Deventer wonende bondscoach. Zijn voorganger woont namelijk nog in Zeist en het ziet er niet naar uit, dat Kessler binnen korte tijd naar Rotterdam zal verhuizen.

Het op en neer rijden van Deventer naar het sportcentrum in Zeist kost hem natuurlijk veel tijd. Toch weet hij altijd wel enkele minuten vrij te maken voor een praatje met een terreinknecht. „Die mensen", zegt hij, „zijn voor het voetbal ook erg belangrijk en dat wordt te vaak vergeten. Maar om terug te keren naar ons onderwerp. Ik ben van plan veel bijeenkomsten met de clubtrainers te beleggen. We moeten dan geen kiekeboe voor elkaar gaan spelen. Het moeten open, ontspannen gesprekken worden, waarin we gezamenlijk de problemen kunnen aanpakken. Zeker, ik weet dat teveel praten vervelend en zelfs gevaarlijk kan worden, maar niet praten kan dodelijk zijn. We hebben al een eerste bijeenkomst gehad. Ik had die met angst tegemoet gezien, dat mag men best weten, maar het is me meegevallen".

Op die bijeenkomst heeft Ajax-trainer Michels zijn Mexico-ervaringen [illegible] en dr. Fadrhonc luisterde. „Waarom niet? Toen ik werd aangesteld, werd mij gezegd dat ik naar Mexico mocht gaan. Maar ik wist dat Michels en Linder zouden gaan en die weten er net zoveel of misschien nog wel meer van dan ik. Ik ben daarom niet gegaan, waardoor ik ook heb voorkomen dat er bij collega's weerstanden zouden worden gewekt. [illegible] van: kijk, daar staat hij en hij weet het zo goed. Je moet [illegible] dat we het samen moeten doen. Ik heb dan nu wel voor [illegible] gekozen en die zal ik [illegible] ups en downs vasthouden, maar er kunnen natuurlijk verbeteringen [illegible] worden aangebracht. Pas als er [illegible] ren een [illegible] komt, [illegible] verbeteringen voorstellen, dan pas ben ik geslaagd".

Menselijk contact

Een tweede bewijs voor zijn [illegible]gevoel levert dr. Fadrhonc als hij zegt: „Je kunt en mag van de spelers natuurlijk niet verwachten [illegible] door mijn opvattingen staan te dringen om in het nationale team te komen.

Daarvoor hebben ze [illegible] professionele instelling. Voor mooie woorden kopen ze niets. Ze zullen zich altijd blijven afvragen wat het ze oplevert. De beloningen gaan [illegible] omhoog en we moeten met de materiële kanten gewoon rekening houden.

Maar daarmee alleen [illegible] niet. Je moet de spelers ook erkennen en dat doe je niet door ze alleen geld te geven. Het zit vaak in de kleinere dingen. Je moet gewoon [illegible] voor een prettig, menselijk contact zorgen".

Te negatief

De spelers [illegible] met dr. Fadrhonc [illegible] gehad — hij was [illegible] bij Willem II, Sportclub Enschede en Go Ahead in dienst — weten wat die woorden inhouden. „Natuurlijk ben ik wel eens hard geweest. Als dat nodig is, kan ik dat echt wel zijn. Dat moest ik ook toen ik alles achter liet en Tsjechoslowakije verliet en dat was ook nodig in de oorlog. Maar ik probeer wel altijd correct te blijven". Frantisek — in het kort: Franz — Fadrhonc, gelukkige vader van twee kinderen, hangt zelf overigens niet zo aan het materiële. „Het is natuurlijk belangrijk, maar niet het belangrijkste. Je hebt altijd mensen die op de eerste plaats kijken hoe ze zoveel mogelijk geld in een zo kort mogelijke tijd bij een club kunnen verdienen. Ik gun iedereen een goed salaris. Ik heb spelers opgeleid als Wiertz, Veenstra, Dick Schneider en vele anderen, die nu misschien drie keer zoveel verdienen

Dr. Franz Fadrhonc: gerespecteerd door iedereen.

Dr. Fadrhonc gerespecteerd om strikte eerlijkheid

[illegible] 1974 [illegible]

Industrie

Zijn er dan geen mogelijkheden om die, vooral van een bondscoach frustrerende problemen op te lossen? „Natuurlijk wel.

In Engeland, waar ze overigens geluk hebben gehad dat ze tweekeer geen voorronde behoefden [illegible] Maar [illegible] problemen op te lossen naar het voorbeeld van Engeland, Duitsland of welk ander land ook. We moeten ze natuurlijk wel goed volgen en dan goed overwegen hoe het in onze eigen keuken kan worden gepast. Het is fout een systeem van wie dan ook blindelings te volgen. Bovendien hebben we hier toch ook al een hoog niveau bereikt. Ik ben ervan overtuigd, dat het ons ook zal lukken als we er maar allemaal achter gaan staan, als de industrie bijvoorbeeld de bond een handje helpt. Het Nederlands elftal is toch voor ons allemaal".

KNWU-DOKTER AB ROZIJN:

Arts moet gebruiksvoorwerp zijn voor de wielrenners

(Van onze speciale verslaggever)

DE nieuwe KNWU-arts die in Leceister debuteerde bij de wereldkampioenschappen, heeft enkele kwalificaties van een sportdokter, die zeer opmerkelijk, zo op het oog wat cru, maar toch verheugend zijn te noemen.

De 37-jarige Ab Rozijn zegt onder andere: „Een dokter moet voor sportmensen en in dit geval voor wielrenners een gebruiksvoorwerp zijn, zoals hun fiets dat ook is. Ze moeten weten dat je als sportarts van hen bent. Dat niet zij naar jou toe moeten komen in zo'n toernooi, maar jij naar hén. Ik loop als dokter het liefst tussen de deelnemers in, zodat ze me als een van hun collega's aankijken, die er wat oud uitziet. Ik kweek de jongens en meisjes eigenlijk een soort egoïsme aan: dat een sportdokter er helemaal alleen voor hen is."

Op veel artsen zullen deze uitspraken een gruwelijke indruk maken. „Veel dokters snappen trouwens toch niet waarom een sportman nu eigenlijk een speciale behandeling moet hebben. Hij is toch gewoon een patiënt zeggen ze. Ze schrijven hem rust voor terwijl hij juist komt om zo snel mogelijk van een blessure af te komen. Het is precies de omgekeerde wereld. Terwijl sommige patiënten heel gauw zullen zeggen: dat is geen goede dokter, want hij knapt me veel te snel op en nu kan ik niet zo lang in de ziektewet lopen, is zo'n arts voor de sportman ideaal."

Voldoening

Dokter Rozijn is van huis uit een Amsterdammer, die sinds 1963 een huisartsenpraktijk in het Drentse Norg heeft. Bovendien is hij gestichtsgeneesheer voor de strafinrichting Veenhuizen en daarbij is hij medisch vertrouwensman van zo'n vijftig noordelijke sportmensen.

Als huisarts doe je uiteraard veel ervaring op. Wil je een goede sportarts zijn of worden, dan moet je huisarts geweest zijn. Als gestichtsgeneesheer heb ik een leidinggevende functie, waarin ik veel sociaal werk kan doen. Om iets te noemen: ik heb voor elkaar gekregen dat een vroegere wielrenner die daar zat, overgeplaatst werd naar een inrichting waar hij zijn sport weer als een soort therapie kon opnemen. En het sportarts zijn zelf geeft me een enorme voldoening. Ik beschouw het als een geweldige ontspanning. Als ik doodmoe ben van mijn praktijk en ik krijg wat wielrenners op bezoek, die komen praten over moeilijkheden, dan leef ik weer helemaal op."

Taal van renners

Dokter Ab Rozijn spreekt de taal van de renners. „Dan alleen kun je hun vertrouwen winnen, wat toch het belangrijkste is. Kijk, als coach moet je afstand houden ,omdat je gezag anders snel verdwijnt. Ik hoef geen afstand te houden. Het is in het belang van de jongens en meisjes zelf dat ze komen. Ze hebben me nodig en dat helpt me snel contact met hen te krijgen. Ze komen tot 's avonds laat bij me thuis langs. Bijvoorbeeld als ze een koers hebben gereden. Ze praten dan uit wat er verkeerd kan zijn gegaan in de wedstrijd. Ik zeg ze waarom ze verkeerd gereden hebben. Ik sla geen koers over om te kijken als ik kan. De jongens weten dat. Ik ben ook niet te beroerd om een wiel aan te geven tijdens een wedstrijd als ze daar om roepen. Ik sta met de stopwatch hun voorsprong op te nemen. Ik zeg ze dan ook of ze er goed aan doen — gezien hun conditionele toestand — om een uitlooppoging te doen. Ik adviseer ze ook over hun versnelling. Het klinkt misschien wat vreemd, maar het is [illegible] rijk. Vaak als ze met klachten komen over blessures of spierpijn, blijkt het meer een psychische kwestie te zijn. Daarom praat ik zoveel met de jongens. Meestal is het onderzoek na een kwartier afgelopen en heb ik een gesprek van een half uur."



Ab Rozijn: „Je moet er midden tussenin zitten." Hier troost de KNWU-arts een huilende Bert Boom, nadat hij gediskwalificeerd is in de stayerfinale van de amateurs.

Schaatsers

Hij heeft niet alleen het vertrouwen gewonnen van wielrenners, deze zeer enthousiaste dokter Rozijn, maar ook van schaatsers bijvoorbeeld. Hij maakt deel uit van de medische commissie van de KNWU, maar is ook arts van het district Drente van de KNSB, de schaatsbond. Hij volgt er de conditietrainingen, die gegeven worden door Henk Brands en Kees Wouters. „Ik zal het ook drukker krijgen met die schaatsers als de baan in Assen klaar is."

Nu heeft hij Piet Kleine uit Hollandsche Veld onder zijn medische hoede. Hij kon hem vlak voor wedstrijden in Inzell van een keelontsteking afhelpen. Zijn huisarts had kleine rust voorgeschreven....

De voorzitter van de plaatselijke voetbalclub in Norg, het naar de derde klas KNVB gepromoveerde Gomos — want dat is dokter Rozijn ook nog — heeft grote interesse voor voetballers. Die interesse is nog gegroeid na een kort kontakt dat hij onverwachts kreeg met Ajax, toen de Amsterdamse club in Drente in trainingskamp was. Ajax had noch dokter Rolink, noch verzorger Salo Muller bij zich. Cruyff kwam bij dokter Rozijn om een blessure te laten verzorgen. Toen er nog meer [illegible] Ajax [illegible]

Dopingcontrole

[illegible]

[illegible] moeten kunnen bespreken."

[illegible]

Dan [illegible] zoeken jullie dat maar [illegible] in laboratoria. Ik werk met deze jonge mensen. Ze hebben me nodig. Ik vind het geweldig in zo'n toernooi als hier de laatste weken in Leicester. Het is bijzonder leerzaam [illegible] me bovendien."

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Patisserie Quanjel vraagt nette WINKELJUFFR. 5-daagse werkweek. Prettige werkkring. Emmastraat 26 te Heerlen, tel. 713560. x

Confectie-atelier Sieprath v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8-17.00 uur Lentestraat 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. voor haar atelier geroutineerde strijksters. Te melden Kissel 53 Heerlen, tel. 716526. x

Nette zelfst. HULP in de huish. gevr. in Sittard v. ochtenduren. Br. o. no. S 7184 LD. Sittard. x

MEISJES, die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

Wij vr. geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv. soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. v.a. 18 jr. Ook oud. mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

Welke ELEKTRICIENS, gezond en gevoel voor humor, die graag een glaasje bier, bier, bier, drinkt en verliefd is op echte Edammer kaas, wil bij ons voor ca. f 1400,— netto per maand werken. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

Wij zoeken een VAKMAN (bankwerker, lassers of elektricien), groot 2 meter 82 centimeter of kleiner. Achtennegentig jaar oud of jonger Rhorschlösser. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

Schiet op man! (BANKWERKERS, lassers, electriciens, ongesch.). Bel op (04494-3100) Rijksweg Nrd. 9, Geleen. Ca. f 7.— netto per uur! x

Welke HEREN, grote, dikke, kleine, vette, dunne, ouwe, jonge bankwerker, lasser, loodgieter, electricien, plaatwerker, geschoold of ongeschoold, willen voor ons in Duitsland werken? Netto ca. f 1200,—. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

ELEKTRICIENS, bankwerker, rhorschlössers, pijpfitters, plaatwerkers. Ongeschoolden, benut uw kans, wij wachten op u! U verdient bij ons ca. f 1400,— p. mnd. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

KAPSTER gevr. Salon Rijnders-Dupuis Kerkstr. 7 Brunssum, tel. 251625. x

Gevr. VERKOOPSTER voor onze afd. damesconfectie, vlot type, voor hele of halve dagen, ook gehuwden zijn welkom; tevens een verkoopster gevr. voor onze afd. huishoudtextiel. Aanm. De Zwaluw, Promenade no. 137 Heerlen. x

Verdient u al f 1200,— netto per maand? Wanneer, nee, dan kunt u het bij ons! Elektriciens, bankwerkers, lassers, rhorschlössers, plaatwerkers, ongeschoolden, enz. zoeken wij voor binnen- en buitenland. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

WINKELJUFFROUW gevr. voor delicatessenzaak. Gitsels Akerstraat 32, Heerlen. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. indiensttreding: MODINETTES en l.l.-modinettes. Goed loon en reiskostenvergoeding. Event. eigen busvervoer. Te melden Kissel 53, Heerlen. of tel. 716526 of 715794. Wij zijn bereid u event. thuis te bezoeken. x

WINKELJUFFROUW gevr. voor brood- en banketfabr. „De Adelaar". Mevr. L. Hesemans-Douven, St. Maartenslaan 23 vlakbij station in Wyck-Maastricht. x

WEGBRENGHULP, niet oud. dan 17 jaar voor enige uren 's morgens en 's middags. — Bloemsierkunst Max de Leeuw, Nobelstr. 52, Heerlen tel. 045—713241. x

Textielfabr. in Dld. vraagt MEISJES voor div. afd. Beginloon f 100,— per week. Van huis gehaald en gebr. Inl. tel. 718 Klimmen. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Net BARMEISJE gevr. Chez Claire Bar. Heerlerweg 187, Kunrade, Tel. 04446-1541. x

DAGMEISJE of hulp in de huish. gevr. Annie Ritzen, Or. Nassaustr. 41. Heerlen. x

Ruime BIJVERDIENSTE voor dames in bezit van auto en 3 avonden per week beschikbaar voor demonstreren exclusieve producten. Schrijven: P.N. Postbus 414 Heerlen. x

Gevr. voor zo spoedig mog. OPPERLIEDEN, eveneens onderaannemers van tegel-, timmer- en stukadoorwerk. Keulen N.V., Molenstr. 49 te Geleen, tel. 04494—6900. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Wasserij Massop vraagt voor diverse afd. JONGENS en meisjes. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Bosveldstraat 38, Kerkrade. x

Jong WINKELMEISJE gevr. Slagerij Renkens, Stationstr. no. 3, Sittard, tel. 2286. x

Nette BARDAMES gevr. Hoog loon en provisie. Aanm. tel. of mond. na 19 uur tel. 045-714218, Palma Bar Kempkensweg 1, Heerlen. x

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en evaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor jongedame voor eenvoudige kantoorwerkzaamheden en leerling-etaleur. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastr. 47 Heerlen, tel. 717544; Brunssum, Rumpenerstr. 6, telef. 252380; Geleen, Rijksweg C 50, tel. 2883. x

Met spoed gevr. AUTOMONTEUR, 19-20 jaar, goede kracht goed loon. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5, H'heide, tel. 045—214341. x

Voor minstens f 450 p. week ATG-LASSERS gevr., electriciens. Iedere week loon. Prima verzekerd. Na 19 uur Broeksittarderweg no. 100 te Sittard. x

In mooi levensmiddelenbedrijf in Nuth wordt een handige HULP gevr. ook gehuwde dames, ook part-time. Br. o. no. H 3164 L.D. H.broek. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

Gevr. erv. BROODBEZORGER voor best. route, hoog loon. Fa. M. Smeets-Houtmnas, Rumpenerstraat 58 te Brunssum. x

Gevr. v. dir. indiensttreding bekwame CHAUFFEURS in bezit van rijbew. B C D E. Int. transport- en overslagbedrijf H. J. Coumans n.v. Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641. x

Gevr. voor dir. indienststr. voor onze bedrijfswagenafd. 1e en 2e hulp- en L.L.-MONTEURS. Automobielmij. Charles Feijts, Provinciale weg Nrd. 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

65+ gevr. voor corveewerkzaamh., moet in bezit zijn van rijbew. Automobielmij. Charles Feijts, Provinciale weg Nrd. 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Gevr. voor dir. indienststr. voor onze personenwagenafd. 2 HULPMONTEURS. Automobielmij Charles Feijts, Provinciale weg Nrd. 9 Oirsbeek, te. 04492-1314. x

Gevr. voor onze carrosserie-afd. PLAATWERKERS en spuiters. — Automobielmij. Charles Feijts, Prov.weg Nrd 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Gevr. LOODSARBEIDERS voor het westen van het land, die opgeleid willen worden voor heftruckchauffeur, weegschaalbediende, wijker. Goed loon. Kostvergoeding, vrij reizen. Elk overuur wordt extra betaald. H. Smeets, Dorpstr. 59 Buchten, tel. 04498—1267. x

Gevraagd voor direkt MAGAZIJNBEDIENDEN evt. in bezit van rijbewijs c. genieten de voorkeur, prettige werkkring, goede soc. voorzieningen, dienstkleding vrij, 5-daagse werkweek. Math. Dumoulin n.v., groothandel in metalen, san. artikelen en centr. verw. Markt 20, Maastricht. x

BARDAMES gevr. voor overdag en 's avonds. Mio bar. Herenweg 241, Heerlerheide. Tel. 045-213350. x

Met spoed gevr. eerste en/of tweede KAPSTER. Tilly Goedmakers. Promenade 41, Heerlen. Tel. 045-712727. x

Automobielbedrijf Loven N.V., Palemigerboord 401, Heerlen. Daf dealer vraagt met spoed: allround MONTEURS, 2e monteurs, leerling monteurs. Personeel voor aflveringsklaarmaken van nieuwe auto's. Hiervoor kunnen ook 65+ in aanmerking komen. Aanmelden op Bovenstaand adres. x

KANTOORJUFFR. gevr. Liefst MULO + typedipl. Remo Cleaning Products, Steenweg 3, Merkelbeek. Tel. 04492-1755. x

Pers. gevr. mnl. en vrl. voor hele dagen vanaf 15 jr. voor INPAKWERK, laden en lossen, en aanmaakwerk. Remo Cleaning Products. Steenweg 3, Merkelbeek. Tel. 04492-1755. x

Voor onze afdelingen zilverwaren en rokersbenodigdheden vragen wij een VERKOOPSTER en leerling verkoopster. Sollicitaties op onderstaand adres tussen 18.00 en 20.00 uur. Bour & Zonen N.V. Saroleastraat 73, Heerlen. Tel. 045-714521. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nog plaatsen NAAISTERS en leerlingnaaisters. Confectie-atelier F. J. Bremen. Einderstr. 66 tel. 3565 Kerkrade. x

Wij vr. NAAISTERS en leerl.-naaisters; ook gehuwden, waarvoor werktijden evtl. in onderl. overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer. Conf.atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50 Nuth tel. 04447-1541. x

Gevr. 2 ARBEIDERS, goede krachten. Hoog loon. Hoveniersbedrijf Rademakers, Churchillstraat 13 Geleen, tel. 6803. x

Gevr. MONT. die zelfst. gash. en volautom. kan aansl. en ook rep. hiervan kan verr. Wij denken aan een act. pers. m. g. inzichten. Wij zijn ber. een g. l. te bet. voor de juiste man een pr. baan. De huishoudbeurs Kerkstr. 111 Brunssum. Aanm. na tel. afspr. 045-252956. x

Gevr. leerling VERKOOPSTER. Drog. Janssen, Akersteenweg 39, Heer. Tel. 26709. x

Alberts Corner, Homeruspassage 8, Heerlen vr. voor dir. een LEERLINGKOK, een hulpkok en een medewerker in algemene dienst. Leeftijd 18 jaar en ouder, 5-daagse werkweek. Inl. bij de manager L. Misek, telef. 045—716422. x

Nette WERKSTER gevraagd Mevr. Lecluse, Welterlaan 31 Heerlen.

De KAPSTER gevr., zeer hoog loon! Vereist mod. werken. Br. ond. no. 2353 bur. van dit blad. x

WERKSTER gevr. voor enkele uren per dag, liefst des ochtends. Mevr. Stassen-Driessen, Markt 10, Kerkrade.

Gevr. beslist 18 jr. WERKSTUDENTE voor aug., hoog loon. Souvenirszaak M. Hendriks en Zn., Grendelplein 18 Valkenburg, tel. 04406-2435

Gevr. voor direkt voor Duitsland BANKWERKERS, hulparbeiders en grondwerkers. Melden bij dhr. Jonker Sterrenstraat 45 Treebeek.

Gevr. voor Duitsland en Nederland HULPARBEIDERS en bankwerkers. Melden van ma. t.m vrijd. 's morgens van 9 t.m. 12.30 uur 's middags van 14 tot 18 uur bij het Limburgs exploitatiebedrijf, Oranjeplein 84a Maastricht, te. 23777 of bij dhr. J. Sommer, Belgiëlaan 146, Heerlen.

Gevr. voor dir. voor Duitsland BANKWERKERS, hulparbeiders en grondwerkers. Melden bij dhr. Otermans, Dr. Akensplein 14, Kerkrade-West.

Gevr. voor dir. voor Duitsland BANKWERKERS, hulparbeiders en grondwerkers. Melden bij dhr. Salens Bachstr. 2 II Sittard

Gevr. voor dir. voor Duitsland BANKWERKERS, hulparbeiders en grondwerkers. Melden bij dhr. Arndts, Crijnenstr. 24, Geleen.

Gevr. voor dir. voor Duitsland BANKWERKERS, hulparbeiders en grondwerkers. Melden bij dhr. Gelders, Wielanken 166c, Maastricht.

4 BARMEISJES gevr., hoog loon plus provisie. Bierstube Industriestraat 34, Kerkrade-West.

WINKELMEISJE en slagersleerjongen gevr., hoog loon, 5-daagse werkw. Slagerij Jac. Naebers, Kouvenderstraat 57 Hoensbroek.

Gevr. ELECTRICIENS of hulp-electriciens. Electro X. Schurgers, Peterstr. 20 Munstergeleen, tel. 04490—5058.

Bijverdienste. Wij vragen met spoed voor enige agentschappen van het Limburgs Dagblad te Schaesberg en Nieuwenhagen nette betrouwbare BEZORGERS. — Aanm. bijk. Limburgs Dagblad, Hoogstr. 78, Nieuwenhagen, tel. 1719.

Voor dir. gevr. CASSIèRES, verkoopsters en verkoper voor afd. groenten. Spar Supermarkt Hendriks, Burg. Beckersstr. 2, Waubach.

DOKTERSASSISTENTE gevraagd bij huisarts in Sittard, liefst met enige ervaring, niet ben. 18 jr. Br. o. no. S 7203 L.D. Sittard.

LEERL. MONTEURS gevr. Soll. na telef. afspr. Automobiel Mij. Ch. Feijts N.V., Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402—2589.

Gevr. WINKELJUFFR. plm. 17 jaar, voor schoenenzaak. Maison Louis S. Levels, Saroleastr. 1, Heerlen.

Gevr. VERKOPERS en leerling verkopers voor levensmiddelenbedrijf P. Vossen, Marisstraat 38, Geleen-Zuid, tel. 04494—5545.

VERKOOPSTERS gevr. een leerling verkoopsters. Centra Levensmiddelenbedrijf P. Vossen, Marisstr. 38, Geleen-Zuid, tel. 04494—5545.

SCHRIJNEWERKERS gevr. voor Duitsland, netto plm. f 300,— per week. Telefoon 04403—2598.

Voor de bezorging en incasso van het Limbnurgs Dagblad in het Rolduckerveld te Kerkrade vragen wij met spoed een actieve BEZORGER(STER). Inl. bijkantoor L.D., Hoofdstraat 33, Kerkrade, tel. 2932.

Erv. RIJ-INSTRUCTEUR gevraagd in rayon Sittard, vast werk, hoog loon, vijfdaagse werkweek. Br. o. nr G 2250 LD Geleen. x

Wij zoeken voor onze winkelshowroom 'n actief en vriendelijk MEISJE van ca 17 jr. Haar taak zal zijn o.a. adviserend verkopen. Zuid Ned. Naamplatenondern. G. ter Veen, Geleen: Graaf Huynlaan 3, tel. 7500. Naamplatenfabriek en Graveerinrichting. x

DISK-JOCKEY gevr. v. zaterdags en zondags, hoog loon. Dancing Malenja, Einderstr. 34, Kerkrade. Telef. 5293, na 6 uur. x

WINKELBEDIENDE gevr. m. mulo-diploma. H. Kremers, Mgr. Hanssenstr. 1, Heerlerheide Heksenberg. x

Net MEISJE gevr. voor enige ochtenden per wk. Mevr. v. d. Munckhof, Hamerstr. 52, Heerlen. Tel. 716372. x

GRONDWERKERS gevr. v.a. 18 jaar, ook gepens. komen in aanm., die ook gen. zijn met VW-busje te rijden. Fa. Knops, Wiegelraderweg 38, Jabeek. x

PLAATWERKERS en hulpplaatwerkers gevr. Fa. van Ophoven en Zn., Kummenaedestr. 50, Geleen. Melden na 19.00 uur. x

Wasserij Massop vraagt voor een van haar afdelingen CHAUFF.-BESTELLER, in bezit van rijbew. B.C./D.E.; tevens v. onderhoudsmonteur. — Aanm. dagelijks van 8 tot 16.30 uur Bosveldstraat 38 te Kerkrade, tel. 2910. x

Gevr. KAPSTER (1e of 2e), event. voor weekends. Dam.- en Herensalon H. Heunen en Zn., Wilhelminastraat no. 76, Hoensbroek, tel. 211324. x

Junger aufstrebender Betrieb in Süsterseel stellt noch ein DREHER und Fräser. Geboten wird sehr gute Bezahlung, neue Maschinen und ein sehr gutes Arbeitsklima. Interessenten werden gebeten sich vorzustellen in der Abteilung Mechanische-Fertigung, 5131 Süsterseel, bei Tudderen, Kirchstrasse 141, Fernruf 0949-2456/675-6. x

Voor minstens f 450,— per week gevraagd A.T.G.-LASSERS, elektriciens. Iedere week loon. Prima verzekerd. Broeksittarderweg 100, Sittard. x

WINKELMEISJE gevr. Z.B. Horsch, Schattenstr. 63, Schaesberg.

Huize Oranjehof Kl.weg 6, Valkenburg, tel. 2635 vr. sp. of 1 sept. KOOKSTER, leerl.-kok of bej. hulp enz., jaarbetr., goed verd. Steyns, Eig.

Nette leerling VERKOOPSTER gevr. voor bakkerszaak, genegen 's morgens lichte huishoudelijke werkzaamheden te verrichten. Prieckaerts, A'damstr. 62. Heerlen.

Grand Hotel Heerlen vr. voor zo sp. mog. L.L.KELNER en demi-chef, tel. 045-713846.

Gevr. MEUBELMAKER, halfwas en leerjongens. Melden Intime Uilengats 3, Heerlen, tel. na 19 uur 714555.

WERKSTER of meisje gevr. voor het onderh. van de zaak. Maandags hele dag, andere dagen half. Johny Bar, Bokstr. 43, Heerlerheide, aanm. na 17 uur, tel. 045-213327.

KELNER en buffetmeisje gevr. of echtp. voor de weekenden. Johny Bar, Bokstr. 43, Heerlerheide. Aanm. na 17 uur, tel. 045-213327.

Gevr. 2 BUFFETMEISJES. Loon plus prov. voor dag- en avonddienst. Klompstr. 14, Heerlen, tel. 715255.

Gevr. MONTEURS en hulpmonteurs. Autobedrijf Fermans. Hommerterweg 4, Amstenrade. Tel. 04492-1778.

GEvr. m. spoed SAXOFONIST of trompettist en zanger(es) voor beatband. Te bevr. Locht 93, Kerkrade-West, tel. 04445-2783.

Nette WERKSTER gevr. voor de ochtenduren. 2x p. week. Akerstr. 8, Kerkrade-West. Tel. 04445-6686.

Voor direkt gevraagt net DIENSTMEISJE. Mevr. Bisschiroux, Benzenraderweg 90, Heerlen. Tel. 717415.

KAPSTER gevr. Maison Antoine, Saroleastr. 25, Heerlen Tel. 715866.

3 WERKSTERS gevr v. iedere dag v. 2.30 u. -6.30 u. Liefst omg. Heerlen. Tel. 045-252769.

Adm. KRACHT vr. voor halve dagen. Gehuwd geen bezw. Enige kennis van boekhouding gewenst. Wonende Heerlen of dir. omg. Soll. ond. tel. 717458, waarna afspraak.

Voor dir. gevraagd HULP-ARBEIDERS voor bovengrondse mijnarbeid; goede soc. voorz.; zomer- en winterwerk. Gratificatie en div. uitkeringen w.o. deputaatkolen. Gezinstoeslag en aanvullende kinderbijslag. Melden: Groene Kruisstr. nr. 27 Kerkrade-W. tel. 04445-6272

CHAUFFEUR gevr. Transportbedr. Gebr. Erens, Swier no. 51, Wijnandsrade, telef. 04447—1417.

Gevr. MEDEWERKSTER, 17 à 18 jaar, op kl. kantoor voor bediening tel. en lichte adm. werkzaamh., Mulo gewenst, Goed salaris. Br. onder no. H 3180 L.D. Hoensbroek.

Voor dir. gevr. VERKOOPSTER en leerling verkoopster, 5-daagse werkw. Drog. Heilust, Kampstraat no. 69, Kerkrade-West.

Lampe Modehuis Promenade no. 31 Heerlen heeft nog plaats voor enkele leerling-VERKOOPSTERS. Dagelijks aanmelden aan onze zaak.

Kinderpension te Valkenburg vraagt een ervaren KRACHT voor de keuken. Br. ond. no. V 9091 bijkant. L.D. Valkenburg.

Carr.bedr. v. Belle vr. voor dir. halfw. SPUITERS en halfw. plaatw. Kissel 42, Heerlen. Tel. 717458.

HULP in huishouding gevr. meerdere hulp aanwezig. Bakkerij Handels, Willemstr. 32, Heerlen. Tel. 714277.

Voor direkt gevr. net WINKELMEISJE. Bakkerij Borghans, Amstenraderweg 48, Hoensbroek. Tel. 045-211303.

HANDLANGERS gevr. voor werken Bunde - Beek - Hulsberg. Bouwbedrijf Vankan, De Bockhofweg 16, Schimmert. x

Hotel Moonen Waubach vr. een net MEISJE 15-16 jaar voor hele dagen, 5-daagse werkweek. Aanmelden Kantstraat 4A, Waubach, telefoon 04443—2528. x

Gevr. nette SNACKBARASSISTENTE voor avonduren. W. v. Dalsum, Maastrichterstraat 160, Brunssum, telef. 251085 of 253665. x

SCHILDERSKNECHT gevr. voor onderh. werk. Fa. Buysers en Zn., Kerkstr. 2, Schinveld. Tel. 045-251333.

BEDRIJFSLEIDER gevr. voor horecabedr. (bars) moet i. bez. z.v. vestigingsdipl. en ervaring. Br. ond. no. 2344 bur. dez.

Industriële onderneming die zich in Heerlen vestigt, wil tijdel. medewerking van een thuis-werkende STENOTYPISTE. Liefst ervaren in correspondentie, wonende in centr. Heerlen, in bezit v. tel., schrijfmachine en werkruimte. Brieven onder nr. 2296 van dit blad.

SLAGERSBEDIENDE gevr., goed kunnende uitvliezen en een goede worstmaker. Jos. Schürmann, Wijker Brugstr. 27, Maastricht, tel. 13913.

SLAGERSKNECHT gevraagd (halfwas). J. van Melick, Hoofdstraat 78, Hoensbroek, tel. 212651.

Ab sofort gesucht HERRENFRISöR. Fa. Stahr, Boxgraben 88 Aachen. Tel. 20538.

Nette WINKELJUFFROUW gevraagd m.i.v. 1 sept. Lft. 15 tot 17 jaar. Brugstr. 31 Schaesberg.

Voor 'n vriendelijk MEISJE of jonge vrouw hebben wij voor direct een prettige werkkring als hulp- of leerling-serveerster. Werktijden nader overeen te komen. Komt u eens praten of belt u ons even. Rest. „De Landgraaf", tel. 045—252829 te Schinveld.

Gevr. MEISJE voor hulp in de huish., 5 dagen per week. Mevr. Mosmuller, Laurastr. no. 11, Eygelshoven, telef. 04444—1335.

Een BROMFIETSMONTEUR of halfwas gevr bij Sjef Lemmens, Kerkstraat 30, Nieuwenhagen. Aanmelden voor zes uur.

Voor onze inpakafdeling vragen wij enkele vlotte MEISJES. Wij bieden leuk en afwisselend werk, dat goed betaald wordt. F. Erkens Bakkerijen, Oelovenstraat no. 5, Brunssum, tel. 252272.

CHAUFFEUR gevraagd voor vrachtwagen m. aanhangwagen. H. Claessen, Pijnsweg no 23, Heerlen, telef. 045—715158.

HUISHOUDSTER gevr. voor dag en nacht, evt. voor hele of halve dagen. Br. ond. no. G 2244 L.D. Geleen.

Avondkrant Het Vrije Volk vraagt per 1-9-'70 v. de wijk Voorzorg-Meezenbroek betrouwb. BEZORGER(STER). Aanvang bezorging 16.30 uur. Aanmelden: J. A. Faenks, Limburgiastr. 243, Heerlen, tel. 714648.

Japonnenfabr. vraagt VERTEGENWOORDIGER. Goede arbeidsvoorw. Wag. ter besch. Br. ond. no. B 1174 L.D. Brunssum.

Marebos Bakkerijprodukten NV, Maastrichterlaan 185 te Brunssum, tel. 045-251777. Wij vragen BANKETBAKKERS. vindt hij een interessante en afwisselende functie, 'n prettige werkkring en een goede beloning. Mannen met enige ervaring genieten de voorkeur. Komt u eens praten op onze afdeling personeelszaken; dagelijks (behalve zaterdags) van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur. Ook telefonisch: toestel 25.

Marebos Bakkerijprodukten NV, Maastrichterlaan 185 te Brunssum, tel. 045-251777. Ter assistentie van onze bakkers zoeken wij MEDEWERKSTERS in onze banketbakkerij. Dames die interesse hebben kunnen eens komen informeren op onze afdeling personeelszaken. Dagelijks (behalve zaterdags) van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur, ook telefonisch: toestel 25.

Adm. MEDEWERKER gevr., mnl. of vrl. Soll. aan Accountantskantoor W. Cals, Bov Puth 32, Schinnen, tel. 04493 no. 1502.

DAME van middelb. leeftijd gevr. voor huish. in gez. met 3 schoolg. kinderen. Na 18.00 uur Kerkstr. 2c, Schinveld.

Gevr. GORDIJNNAAISTER en leerling gordijnnaaister (geen thuisw.) Het Binnenhuis, Rumpenerstraat no. 26 Brunssum.

Ervaren SLAGERSKNECHT gevr., loon f 200 netto p. wk. Br. ond no. B—849 b.d.

Voor dir. gevr. staalbouwmontage-ARBEIDERS, bankwerkers, lassers, voor werk omg. Aken. Inl. Schuhmans, Nusterweg 44, Sittard, na 18.00 uur.

SCHILDERSLEERLING en halfw. gevr., vast werk, ook 's winters. Napoleonbaan 107 Geleen, tel. 04494—3981.

Gevr. VERSTELNAAISTER voor 1 à 2 dagen p. mnd. Mevr. Reiss, Molenberglaan no. 17, Heerlen.

Nette WERKSTER gevraagd Mevr. Reiss, Molenberglaan no. 17, Heerlen.

Gevr. voor Duitsland HANDLANGERS, metselaars en timmerlieden. Hoog loon. 100 pct verzekerd. Zich melden tel. 04400-11540, 's avonds tussen 7 en 8 uur.

Banketbakkerij Paul Schurgers Markt 27 Sittard zoekt eerste BANKETBAKKERSBEDIENDE v.z.sp.mog. tel. 2586.

Voor onze modeafd. zoeken wij HULPVERKOOPSTERS v.d. zaterdagen. Peek & Cloppenburg NV, Promenade 27 Heerlen tel. 045-712341.

Voor onze damesafd. zoeken wij een VERKOOPSTER. Vijfd. werkw., zomervakantie, wintervakantie. Goede sociale voorz. Peek & Cloppenburg NV, Promenade 27 Heerlen tel. 045-712341.

Erv. VRACHTW.CHAUFFEUR gevr. M. Eggen Groenstraat 74 Waubach tel. 2413.

Jonge vrouw z. coll. als SCHOONMAAKSTER prettig werk plm. 11 u. p.w. centr. H.heide. Br. o. no. Z 847 b.d

Voor spoedige ind.treding gevr. CHAUFFEUR v. dieselvrachtauto, plm. 23 jr. Transportbedrijf Arets, Hommerterweg 3, Amstenrade.

Huishoud. HULP gevr. Fam Wetzels. Br. o. no. D 847 b.d.

Gevr. per 15 sept. a.s 1 ASSISTENTE lft. 16 t.m. 18 jr. Vereist vaardigh. in typen. Schrift. soll. tot 22 aug. a.s. aan Boerenleenbank Kerkstraat 14 Doenrade.

Gevr. HULP i.d. huish. dagelijks 10 tot 2 u. Heerlerbaan 27 Heerlen.

Hotel Berg en Dal Valkenburg vr. KAMERMEISJES en werksters v. halve dagen.

Gevr. BETONTIMMERLIEDEN. Hoog loon. Duits verz. Inl. Leeuwerikstr. 22 Eygelshoven, tel. 04444—1828.

Gevr. WERKSTER v. hele dagen, goed loon en kost. Café Piet Kranen, Wilhelminaplein 10 Heerlen. x

VERKOOPSTER gevr. Pas-Baggen, Brunssum, tel. 252364. x

Gute ARBEITER gesucht für Akustikbau- Wand- und Deckenverkleidung. Vorteilhaft wären Schreiner die selbständig arbeiten. Umschulung für Akustikbau wird geboten. Verdienstmöglichkeiten sind gut. Fa. H. Mehlkopf. Melden Dhr. E. Hanneman, Schleidenstraat 274 Kerkrade na 6 uur. x

Nette SLAGERSLEERLING gevr. Slagerij Custers, Stationstraat 61 Nuth tel. 04447-1324. x

Gevr. MAGAZIJNBED. 15-17 jr. H. Degens en zn. Kampstraat 145 H.heide. x

Banketbakkerij A. Pelt Kerkraderweg 90, Molenberg-Heerlen tel. 715638 vr. erv. WINKELJUFFROUW. x

Hotel De Hanenhof Markt 95 Geleen tel. 04494-3341 vr. v. spoedige ind.treding RECEPTIONISTE. Soll. a.d. directie. x

Nette WINKELJUFFROUW of leermeisje gevr. v. slagerij 5-d. werkw. hoog loon. Slagerij Boymans, Stationstraat 4 Heerlen tel. 045-714331. x

Gevr. flinke SLAGERSKNECHT of halfw. Slagerij Röselaers Rumpenerstraat 88, Brunssum.

Gevr. HULP i.d. huish. vrijd. v. 9-14.00 u. Jul. Bernhardlaan 44 H.broek.

Voor onze speciaalzaak vr. wij 1e, 2e, 3e BANKETBAKKERSBEDIENDE 5d. werkw. Hoog loon. Patisserie Au-Coin, Nobelstraat 16A Heerlen. Aanm. P. Scheeren, Dahliastraat 76 Kerkrade-West tel. 2174.

In onze bedrijven kunnen nog geplaatst worden 2de MONTEURS, leerling monteurs, plaatwerkers en spuiters. Ind.treding direct. Automobielcentrale De Uiver, Prov.weg Nrd. 85-87. Doenrade, tel. 04492-1931.

Plm. 10 VERWARMINGS-MONTEURS gevr. v. groot project in Duitsland v.a. 18 jr. Uitstekend loon en vele andere emolumenten. Een vertegenwoordiger v.d. maatschappij is op zaterdag en zondag aanw. in de Scotch Inn Heerenweg 284 H.heide-Heerlen tel. 045-213938 om U event. verdere inl. te verstrekken.

VERKOOPSTER gevr. Dames-Modezaak A. Funken-Schlösser Or.-Nassaustraat 43 Heerlen tel. 713107 x

GEVR. BETREKK.

DAKREPARATIES en vernieuwing, schoorsteen bouw Smeets, Vossekuil 230, Heerlen, tel. 710968. x

Voor al uw voeg- en cementwerk, bouw of verbouwingen groot of klein, schrijf dan naar Fa. HOLLANDIA, Churchillstr. 8, Ulestraten. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919.

Uw adres voor reparatie of vernieuwen van alle soorten daken, goten, schoorstenen, betimmering, plafonds, verbouwingen, restauratie. Fa. MANSART, Verenigingstr. 1, Kerkrade, tel. 04445-3066.

STUDENT, 20 jaar, zoekt leuk werk voor halve dagen. Br. ond. no. D 846 b.d.

LABOR.-FOTOGRAAF i.b.v. rijbew. zkt. passende werkkring voor hele of halve dag. Br. ond. no. D 848 b.d.

Gevr. THUISWERK administratieve of anderszins voor vrije uren. Accurate werken en pracht handschrift. Br. o. no K 4258 L.D. Kerkrade.

B.z.a. JONGEDAME, 19 jr. R.K. in bez. v. typedipl. en enk. j. erv. als type-telef. Br. ond. no. G 848 b.d.

WERKSTER b.z.a. 1 of 2 halve dagen p.w. van 2 tot 6 u. Omg. Heerlen Br. o. no. C 844 b.d.

DAME z. type- en/of administratief thuisw. Briev. no. G 2248 L.D. Geleen.

B.z.a. jonge VROUW als babysit. Br. o. no. G 847 b.d.

Costumière kan nog NAAIWERK aannemen. Beek en omg. Br. o. no. T 847 b.d.

Prima TUINMAN b.z.a. voor aanleg en onderh. van grote en kleine siertuinen. Postbus 265 Schaesberg

Keurige nette heer 29 jr. z. goede BIJVERDIENSTE of passende werkkr. goede referenties, meeste vrije tijd ma. t.m. vrijd. tussen 9.30 tot plm. 5 u. Kan goed zelfst. werken en met mensen omgaan, goede mensenkennis i.b.v. dipl. EHBO, kinderbesch. A. 3 jr. erv. rijbew. B. E. ook erv. in koken. verkoop en bediening liefst omg. Geleen. Beek. Schinnen. Hoensbroek. Br. o.no. G 2251 L.D. Geleen.

Getr. VROUW 29 jr. adm. onderlegd zoekt m.i.v. 1 okt. '70 werk tot 16.00 u. n.m. bij voorkeur in Heerlen. Br. o. no. C 849 x

TE KOOP AANGEB.

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen. Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, telef. 045—713760. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroom stoelen en tafels. keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen. Albert Cuypstr. 87. tel. 717888 x

Te k. KOLENCONVECTOR m. thermost. z.g.a.n. Bevr. J. Hammink, Klinkenberg 120, Rothem-Meerssen, tel. 2359.

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten gratis gelegd en 10% korting. Fa. Kloprogge, Akerstraat 70. Spek'heide. tel. 04445-3735. x

BANKSTELLEN, nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedkoop. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

CASH AND CARRY SHOP voor centr. verwarming vanaf f 1500. Hoge Barakken 4, Maastricht, tel. 15884. x

CASH AND CARRY SHOP voor huish. artikelen, alles met korting. Hoge Barakken 4, Maastricht, tel. 15884. x

CASH AND CARRY SHOP keukens, staalaanrechten, gasfornuizen, koelkasten en diepvriezers, wasautomaten, alles met korting. Hoge Barakken 4, Maastricht, telef. no. 15884. x

Te koop: SLAAPKAMER 3 drs kast 245.; slaapbankstel 295.-; duitse kast, tafel. 4 stoelen 395.-; teak kast. tafel 4 stoelen 495.-; modern bankstel stof bekl. 125.-; bankstel kunstleer losse kussens 245.-; dressoir 75.-; uittrektafel 55.-; 4 stoelen, tafel 155.-; slaapbank 95.; Lodewijk bankstel 650.-; Mechelse kast 395.-; wit gelakte slaapkamer 125.-; zwaar klassiek bankstel 395.-. Dit is ook uw adres voor goedkopen. Nieuwe meubels. Rijksweg nrd 42 Geleen t.o. Paterskerk. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72.95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstr. 40 Amstenrade. tel. 04492-1985 x

DIEPVRIESKISTEN iets beschadigd. 300 ltr van 790 voor 525; 400 ltr van 1098 voor 695; 550 ltr van 1298 voor 995. Verder keuze uit tientallen soorten en merken. Fa. H. Scholl en Zn., Hoofdstraat 41-43, H'broek. x

Warps PIANO'S. Het beste adres voor een nieuwe of gebruikte piano. Studie piano's voor studerende kinderen aan extra lage prijzen. Betaling al vanaf f 15 per maand. Showroom geop.: elke zaterdag van 9-6. Zondag 2 -5. Vrije bez : Raadhuisstr. 5 te Heer. tel. 26504 •

ELECTRO MOTOREN, compressoren en lasapparaten v. lichtnet en krachtstroom. Jo Knops, gereedsch., Rijksweg Zuid 195. Sittard. tel. 04490-2718. •

Uit voorraad: BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafel, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek. tel. 04402-1521. x

Goede gebruikte BANDEN Grote voorraad Volle gar. Koopprijs vanaf f 7.50 p.st Sampermans voor autobanden. x

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksw 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Eigenb.!! uit voorr : raamen DEURKOZIJNEN. alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen Fa. J. Smeets . Rijksw 176 Neerbeek-Beek, tel 04402-1521 x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba- en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Komplete BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets. Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorraad: AANRECHTBLADEN in kunststof, graniemoer en RVS. Aanrechtkasten en bovenkasten, alle maten en modellen. Fa. J Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel 04402-1521. x

Polyester CASCO'S 6 7 en 8 m. Te koop of te huur luxe zelfvarende bungalow Scheepswerf Ton Bodewes NV Franeker tel. 05170-2788. x

WANDELWAGEN Koelstra z.g.a.n. Donderveldstr. 9, Voerendaal. x

PERMA JALOEZIEëN, bijv. 200x200 cm à f 111,—. Korte levertijden door eigen fabricage, excl. B.T.W. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg Heerlen, tel. 713907 x

Fernsehgeräte, grosses Bild, alle Programma ab DM 10.- Asymetrische Geräte ab DM 150,-. Wir liefern sofort. Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze en sortering voor ieder bedrijf. Tandemassers voor autotransport. Tandemassers voor tuinders groentevervoer etc., 4-wielige en 2-wielige aanhangers, alles in geremde uitvoering. Ook veewagens, alles met rijkskeur en voorzien van inlegvel. Tevens nieuwe caravans en bagagewagens Financ. direct geregeld. Fr Dassen, Stationsstraat no. 6. Kerkrade, tel. 5088. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening, op Zanussi WASAUTOMATEN, die beter wassen door bio-inweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken, enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen, zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, 045—252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

Te koop of te huur FILMS of lectuur. Tel. 04403—2683. x

C.V.-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen voor Nederl., volle garantie. Giveg keur gasketels 16.000 kcal f 575, 21.000 kcal. f 659, 25.200 kcal f 807 luxe uitvoering. Alle merken ketels radiatoren kranen enz. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd. 104-112. tel. 3228, Sittard. •

Jac. Köhlen n.v. voor WASAUTOMATEN, koelkasten - gashaarden, geisers, oliehaarden alles aan spec. prijzen. Levering door heel Limburg. Rijksweg Noord 104-112, Sittard. tel. 3228. •

Te k. DISCO-INSTALLATIE voor kleine zaken en fuifjes. Pleinstr. 8, Kerkrade-W. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen 145 liter kist f 325,-, 190 liter kist f 399,- 300 liter kist f 555,-. Ieder merk leverbaar Estagnis-Bosch-Linde. — Franco thuis. Jac Köhlen NV Rijksweg n. 104-112 tel. 3228 Sittard. x

KANTELDEUREN, volledige garages, huisdeuren en aluminium puien. Systermans, Postbus 176 Kerkrade. Allerliefst kaart. Telef. 2706. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

GASHAARDEN 6.500 kcal. f 369,—; 8.000 kcal. f 389,—; 10.000 kcal. f 465,—. Givegkeur. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd 104, telefoon 3228, Sittard. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21, H'heide, tel. 045-212613. x

Reeds vanaf f 15,— per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61 Heerlen, tel. 714054. x

LASAPPARATEN v. licht en krachtstr. 160 amp. met compl. toebeh. f 296,—. Dassen import. Kampweg 10-37a, Gronsveld. Tel. 516-756. x

KRUIWAGENS 70-90-110 ltr. v.a. f 49,50. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld. Tel. 516-756. x

BETONMOLEN v. zelfb. 85-100 ltr. Gratis bezorgd. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld. Tel. 516-756. x

MENGMESTTONNEN, gegalv., div. maten, v.a. f 3650 compl. en gegoten stalroosters. Dassen, Mach. Import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 516 - 756. x

CASH AND CARRY SHOP voor kunststof buizen, regenafvoerbuizen, dakbedekking, ligbaden, douchebakken, closetpotten, wastafels, kranen, alle sanitair. Hoge Barakken 4, Maastricht, telef. no. 15884. x

DAMESFIETSEN v.a. f 20; herenfietsen v.a. f 35. Grond Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen. x

Grote sortering in KINDER- en WANDELWAGENS. — Nieuwste modellen, ledikantjes, kastjes, commodes, boxen, reiswiegen, kinderstoel verchr. f 32,— enz. Beumer, Rumpenerstraat 37B, Brunssum. x

Eiken Oud-Holl. KASTEN, tafels, stoelen en Oud-Holl. bankstellen. Beslist lage prijs. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. x

Voord .te k. 8 stuks Dru gasar van div. capaciteiten, div. OLIEKACHELS. Eikenderweg 88 Heerlen. x

Te k. KOLEN-BIJZETKACHEL en meubelen weg. vertrek. Tel. 253581, Heufkestraat 53, Brunssum. x

Te k. nwe. AARDAPPELEN f 0.25 p. kg, pruimen, appels en peren af f 0,35 per kg. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. tel. 04492-1430. x

Te k. grote partij T.V.'S v.a. f 40,— enz. goed spelend. Prov. Weg Zd. 143, Oirsbeek. Ook 's Zondags. x

Gr. sort. KINDERFIETSEN f 74,50 en vouwfietsen f 129,50. Scholl, Akerstr. 202, H'broek. x

SPORTFIETSEN f 137,50- f 149,—f 159,—. Compl Scholl, Akerstr. 204, H'broek. x

Gr. antieke eiken DEKENKIST van 1815, gr. elec. trein 3 loc. compl. Jac. v. Maerlandstr. 39, Molenb. Heerlen. Tel. 715819. x

Compl. eiken EETKAMER met 2 mtr. br. eiken hoogbouwkast met t.v.-ruimte, deze pracht kamer slechts f 990; 2 -zits Biedermeijer bankstel met franje en kwasten afgew., 'n juweeltje, ongelooflijke prijs f 695, ; oudholl. eethoeken, superzware uitv., f 395,—; palissander eeth., zeer mooi f 195,—; teak eethoeken vanaf f 125,—; skai bankstellen v.a. f 275,—; klassieke bankstellen, alle kleuren dralon f 695,—; grote kollektie eiken, palissander, teak, noten, wand- en bergmeubels, alles splinternieuw en ongekend laag in prijs. Op de Vey 61, Geleen (geen winkel). x

De Toren Rijksweg Nrd. 45, Geleen naast Bont. Hermelijn, grote sortering klassieke MEUBELS aan laagste prijs. Gelderse kussenkast met bewerkte ranken, iets fantastisch f 1195,—; Romaans bankstel, geheel massief eiken, zeer apart f 1090,—; oudholl. eethoeken, zeer zware uitv. f 395,—; Romaanse eethoek f 595,—; ruime keuze eiken kasten plm. 2 mtr. br., vanaf f 450,—; klassieke bankstellen vanaf f 495,—; witte slaapkamers in slijplak, vanaf f 395,—. Ook hebben wij goedkope inruilmeubels, skai bankstel f 125,—; Queen Anne bankstel f 125,—; mooie bergmeubels f 125,— en f 145,—; pr. noten salonkast f 325,—; formica keukenkast f 125,-; salon-, t.v.- en kamertafels, enkele pr. radio. Alles zeer goedkoop. x

Te k. EETHOEK 4 stoelen en tafel (skai), salonkast, tevens prachtig bankstel. Kloosterbosstraat 6, Chevremont. x

Te k. STEIGER en bouwmaterialen 2 betonmolens met lier hijst 350 kg. grote loods en keet 10x4 m, schuifladders enz. Te bevr. niet op zond. H. W. Muyes Muschenbroek 34 Heerlen tel. 045-715510.

Te k. mooie, rood-koperen WATERPOMPEN. Burgem. Jongenstr. 29, N'hagen.

Te k. Etna MINIGAS, 3500, compl. met pijp f 125. Jos. Klijnenlaan 108 Geleen, na 6.30 uur.

Te k. MEUBELS, radio, tv, koelkasten, wasutomaten. Eigen fin. kleine aanbetaling, zonder bank, Kattebeekstr. 39, V'burg.

Te k. aangeb. zo goed als nw. EETKAMER ameublement. Vincken, Keizerstr. 4, Heerlen, Eikenderveld.

ANTIEK: grote sortering Mechelse kasten, tafels, stoelen, bank, bureau, secretair, broodkast. Hoofdstr. 135 Hoensbroek.

Lichtblauwe lange bruidsm.-JURK, lft. 10 jaar, f 25.—. Prof. van Itersonstraat 26 te Heerlen.

Te k. antieke eiken KAST (kussenkastmod.), iets aparts f 2000.—. Tel. 045—252579.

Wegens omstandigh. te koop MELKWIJK, gunstig gel. te Brunssum, gemakk. bediening, uitsl. laagbouw. Brieven ond. no. B 1172 L.D. Brunssum.

Te k. WINKELINVENTARIS. 2 keukenkasten, badgeiser (buta), kolenhaard, bijzetfornuis. Bleijerheiderstraat 168, Kerkrade.

Te koop Beckers KOLENHAARD. Past. Savelbergstr. no. 3, Brunssum.

Te k. TRAPNAAIMACH, 2-pers. led. plus matras, 1 houten wasmach., 1 vlakbreimach., 1 buta-gaskachel plus fles, 1 schilderij, alles samen f 175. Händelstr. 57, Bodemplein, Brunssum.

Te k. „Vroling" GASHAARD 2 mnd. gebr., wegens aansch. c.v. Eindstr. 61, Schinveld.

Te k. tropisch AQUARIUM. Anjelierstr. 114, Heerlerheide.

Te k. AARDBEIENPLANTEN keur. Kloosterstr. t.o. no. 30, Brunssum. 's Avonds na 18.00 u.

Moderne h. WANDELWAGEN + toebehoor a.n Baron de Rosenl. 14, Schaesberg.

Gebr. dames-, heren- en kinder RIJWIELEN vanaf f 20.-. Ook 's zondags. Akerstr. Nrd 332. Hoensbroek.

ANTIEK te koop. Jachtkasten, tafels, stoelen, commodes, lampen, hangklokken enz. Maasbrachterweg 8, Echt. 's Zondags geopend.

5 ha WEILAND gelegen te Gulpen, pachtvrij. Peerboom. Nieuwstr. 43, Gulpen.

AARDBEIENPLANTEN te k. van plantenveld. M. Thewissen, Kruisstr. 12, Schimmert. Tel. 04404-388.

Te k. 1 houtbew. FREESMACH. f 450; 1 houtbew freesmach. f 1850; 1 vlakvandiktebank 600 br f 1400; 1 mod. meubelmakersschuurmach. f 1200; prijzen incl BTW. L. Schellen, v. Halenstraat 21, Weert, tel. 04950—22911.

Te k. lange BRUIDSJAPON m. sleep, m. 36-38, zeer apart. Hamerstr. 5, Hrln.

Te koop div. gereviseerde OLIEHAARDEN en kachels tegen spotprijzen v.a. f 65.— met gar. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045—252956.

Te k. i.z.g.st. Siegler OLIEHAARD en ventilator. Spotprijs. Voll. gar. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045—252956.

Te k. KOLENHAARD „Davonette", i.z.g.st. Rotterdamstr. no. 14, Heerlen.

Koopje! Te k. aangeb. Fender Stratocaster GITAAR, i.z.g.st. Kapelweg 51, Palemig, Heerlen.

Te k. 2-pers. KANO. Byrdstraat 22, Heerlerheide.

Te k. mod. hoge KINDERW., kl. groen, f 75. Unostraat 14 Schaesberg.

Gelegenheid ! Wegens overcompleet zo goed als nieuwe originele „Buderus" OLIEHAARD inclusief olietank en gietkan, alles compleet voor f 250,— contant te verkopen. Te bevragen Struverstraat 32 Kerkrade-West (liefst v.m.)

IMPERIAL zeer sterk, snelweger, z.g.a.n., kassa. Te bevragen Eymaelstraat no. 33, Heerlen, tel. 717879.

Aquarium Guus Wagner, Willemstraat 111, Heerlen. Ook voor de HENGELSPORT.

KOLENFORN., Küppersbusch, i.z.g.st., winter- en zomervuurpot; hogedrukspuit voor bomen. Tel. 045-711098

MOTOR & RIJWIELBEURS Ruimt op partij buitenbanden 23 x 200. Beslist prima f 9.15, passend voor Mobylette, Peugeot, Flandria, Batavette enz. Profiteert snel!!

MOTOR & RIJWIELBEURS Grote rijwiel- en bromfietsshow. Puch-maxi voor meisjes f 520.—. Het einde! Ook leuke brommertjes gebruikt voor lady. Fiets kan worden ingeruild.

MOTOR & RIJWIELBEURS Ruimt op! Bromfietsbanden 23x200x225 f 14.75. Passend voor Puch-Tomos enz. Profiteert nu!

MOTOR & RIJWIELBEURS Ruimt op! Fiets buitenbanden 26x1⅜ f 3.75. Voor twee autoped buiten- en 2 binnenbanden totaal f 9.75. Profiteert nu!

f 7.50 PONCHO'S voor de jeugd in 12 diverse kleuren. Profiteert snel! Motor en Rijwielbeurs, Klompstr. 1 Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS Ruimt op! Damessportfiets f 75.-. Herensportfiets f 75.-. Kindersportfiets f 75.-. Alles z.g.a.nw. Klompstraat 1 te Heerlen.

AUTO-SPUITLAKKEN voor doe-het-zelvers. Grote bus f 7.50. Meer dan duizend kleuren. Klompstr. 1 Heerlen.

MOTOR & RIJWIELB... ruimt op! f 9.75 regen... ken. Regenjacks halve ... zen. Helmen vanaf f ... Showroom Klompstraat ... Heerlen.

MOTOR & RIJWIELB... Grote rijwiel- en bromf... show. Voor een nieuwe br... mer naar de Show! Alle ... ste klas merken. Betaling ... gelt u zelf.

MOTOR & RIJWIELB... Grote rijwiel- en bromf... show. f 125.-. Complete ... rijwielen met lamp, slot ... jasbeschermer. Kwalitei... enorm profijt. - Geen ... maar werkelijkheid. Sh... room Klompstraat 1 He... len.

BANKSTEL i.g.st. Na 15 ... Vullingsw. 46 Heerlerbaan

Te k. OOSTENRIJKER ... er, 3-korig, ook ruilen ... 3-rijer. Pasveer, Lich... bergstr. 38, Schaesberg.

Te k. gecomb. AARDGAS FORNUIS i.z.g.st. Aard... geiser i.z.g.st. t.e.a.b. W... Heerlenersteenweg 58 K... rade-W., na 6 uur, tel. 2831.

Te k. electr. zig-zag-NAAI MACHINE. Merk „Phoe... Compleet met motor ... fel. „Het Binnenhuis", R... penerstr. 26, Brunssum.

Te k. tweeling KINDER... z.g.a.n. H. Huynen, Valk... burgerweg 2, Voerendaal, ... no. 1355.

Te k. PHILICORDA, i.z... H. Huynen, Valkenbu... weg 2 Voerendaal, tel. 1...

Te k. div. ant. KLOKKEN kandelaars. Eikenderweg ... Heerlen.

KINDERWAG. en wand... wagen z.g.a.n. te k. Erv... Dassenlaan 9, Schaesberg 04443—3989.

Te k. Siegler OLIEHAARD incl. olievat 200 ltr, m. ... dingen en thermost. Weel... Jos. Jongenstraat 20, Schaesberg.

Te k. BRUIDSJAPON m... 40-42, wandelwagen z.g... Marktstr. 25, Waubach.

Te k. antieke zeer m... Louis XVI EET-ZITKAMER compl., div. antieke klok... o.a. Louis XV, mooi an... ladenkastje, diversen. P... Ook 's avonds. Gerendal... 21, Scheulder-Margraten

TE KOOP AANGEB. Te k. vierk. teakh. SALON... TAFEL, rotan bank... z.g.a.n. hobbelpaard, sta... mod. schemerlamp. 04447-1984.

BANK en salontafel ... Keesomstr. 6, Grasbroek... veld Heerlen.

TV gebruikt 53, 59, 65 ... beeld van 65 tot 275 gul... alle progr., gegarandeerd prima in orde. Th. J. S... koul. Saeffelen (bij St... Huisje) Grenzweg 155 g... ten huis.

Te k. 4 K.STOELEN, 2 ... stoelen. 2 pers. bedden, ... en 1 ijzeren), damesst... coupons v. 280 bij 140 ... snelkookpan, bijzetkolen... nuis of te r. teg. kool... cheltie. Lindestr. 30, Br... sum

Te k. SCHILDERS-MAT... Pr Bernhardstr. 18, B... sum

Te k. Hi-Fi Siemens RA... UKW m. l. en k. golf, ... red. bod. Heufkesr. ... Brunssum.

Te k Hagstrom GITAAR Emmastr. 6, Sittard, tel. ...

Te k. gas-KOLENFORN... Fazantstr. 6. Heksenb... Heerlen.

Witte BRUIDSJURK ... losse lange sleep, sluier ... toebehoren, iets moois, ... 38-40. Heerenweg 209 ... siliënbosch, Heerlen.

Te k. KINDERKA... i.g.st., badje, commode, ... hemel en weegschaal ... f 125. Burg. Jongenstr. ... N'hagen.

Feder GITAREN en ve... kers uit voorraad leverb... en z. echo. Höffner ve... kers en drumstellen. L... Slingeland e.a. orig. Sp... gitaren. Inr. Muziekh... holt, Kouvenderstr. ... Hoensbroek, tel. 212701.

Weg. overcompl. 4 ... SLAAPBANKSTEL. K... Abel Tasmanstr. 45. He... na 19 uur.

Opgelet. Radio- en ZEND... MATEURS. Tegen dum... zen alles hier verkrijgb... bij Leo Heinen, Baanst... Schaesberg.

BERGMEUBEL, bankstel, ... lontafel, alles teak. Ook ... zonderlijk. Hertogstr. ... Heerlen.

Te k. BLINDSTEEKMA... merk „Treasure", comp... motor en tafel. „Het Bi... huis", Rumpenerstraat ... Brunssum.

Te k. SALONKAST m... geb. 10 pl.wiss. plus ... f 175. St. ladder 2x6 ... (uittr.b. t. 11 mtr.) ... f 160. Tr.sistorradio batt... lichtn. f 150. windbuks ... mm f 40. Hommert ... steenfabr. Hommert.

HUWELIJKEN R.K. WEDN. 50 jr. ... stud. kind zoekt ser... nism. Br. m. foto op ... ret. o. no. Ma 1575 L.D.

Graetz 59 cm TV f 75, ... 53 cm tv f 65, Saba 59 ... alle zenders, f 95, Blaupunkt 59 cm tv in luxe salon... f 125. Philips 59 cm ... luxe meubel f 150. ... Mende grootbeeld tv in ... salonkast f 125. Grundig ... cm tv automatic, druktoets bed., zeer smal bijz. ... f 225. Garantie, inruil. ... Calsstr. 23 Schaesberg (s... on).

Lange jeugd. BRUIDSJAPON m. 38 zw. jaquet ... Bospad 5, Heerlen, 714052.

Te k. VERKENNERSUNIFORM i.z.g.st. tel. 045-...

WERELDKAMPIOENSCHAPPEN PROFS OP DE WEG MORGEN:

Trainend voor het regenboogshirt: v.l.n.r.: Van Lancker, Raymond en Guimard.

SPORT 2

Tweestrijd in Belgische kamp profijt voor Nederlanders?

(Van onze correspondent)

LEICESTER, 15 aug. — Het gevaar voor de Nederlandse profrenners bij de wereldkampioenschappen op de weg komt morgen uit de Belgische en Italiaanse hoek. Het is altijd lastig om een redelijke prognose te geven, omdat er natuurlijk meer meespreekt dan het rijden alleen. Maar gegeven nummer een in elk wereldkampioenschap is dat men sterk rijdt. Wie zijn dag niet heeft, komt niet in aanmerking voor de titel ,ook al is zijn naam gefluisterd bij de mannen op de achtergrond. Trouwens, pas vanavond sluipen de managers weer langs de professionele kampementen en het terrein leent zich er bij uitstek voor. De universiteitsgebouwen waar de renners slapen, liggen in een parkachtige omgeving. Figuren als Piel en Van Buggenhout, die de meeste renners onder kontrakt hebben, spreken een belangrijk woord mee in een wereldkampioenschap. Dat overpeinzend, zou men tot de slotsom moeten komen dat de meest interessante wereldkampioen voor de beroepsrenners, maar vooral voor de organisatoren van het criteriumcircuit na de wereldkampioenschappen, de Belg Roger de Vlaeminck zou zijn. Er is een soort kunstmatig gevoede vete opgebouwd tussen Eddie Merckx, de Faemino en Roger de Vlaeminck, de Mars Flandria-coureur. Nu al fluit het publiek of wel Merckx of wel De Vlaeminck uit als ze samen ergens rijden. De 'inrichters' van koersen loopt het water uit de mond als zij denken aan een elke dag terugkomend duel tussen Merckx, de geweldenaar en Tourwinnaar, en De Vlaeminck, de wereldkampioen.

Welicht dat er door de Nederlanders profijt getrokken kan worden uit de tweestrijd die er ongetwijfeld in het Belgische kamp zal zijn: er is een groep Merckx (met zijn ploegmaten Huysman, Swerts en Bruyère) en er is een groep De Vlaeminck (met Monseré en Pintens en eventueel Verbeeck, die men wel als een van de grootste outsiders mag beschouwen). Figuren als Godefroot en Van Springel hangen daar tussenin. Vooral Godefroot is op dit lichte parcours, evenals de Italiaan Basso, in een bevoorrechte positie. Maar als het zo uitkomt zal Godefroot wel de kant van Merckx kiezen omdat deze hem goedgunstig heeft toegestaan de groene trui te winnen in de Ronde van Frankrijk.

Sponsors

Met dat al moet men dan ook als belangrijke factor in een wereldkampioenschap zien, dat er natuurlijk wel landenploegen rijden en dat men nationale trico's draagt, maar dat onder die trico's de kleuren van de extra sportieve groeperingen zitten. Om een voorbeeld te geven: als Roger de Vlaeminck een goede kans op de wereldtitel heeft, zal Joop Zoetemelk, het hele jaar door ploegmaat van De Vlaeminck, zeker niet tegen de Belg gaan koersen. De nationale truitjes zijn slechts de vlag die de lading van de sponsors dekt.

In ieder geval voorziet Brik Schotte, de ploegleider van Zoetemelk dat de wereldtitel in België terecht zal komen. Hij is overigens wel zo nuchter om toe te geven dat bijvoorbeeld een René Pijnen heel goed rijdt. Parijs/Luxemburg mag dan niet zo'n betrouwbare graadmeter zijn, omdat veel coureurs de wedstrijd slechts als een voorbereiding zagen op de wereldkampioenschappen, in die etappenkoersen zijn verscheidene renners wel naar voren gekomen, die wat hebben goed te maken. Daar hoort Pijnen bij, die afstapte in de Tour. Maar daar zijn ook figuren als Gimondi en Motta bij. En ziedaar. In Parijs/Luxemburg waren de Italianen 'laagvliegers', zoals Willem 2-ploegleider Vissers — vrijdagmiddag evenals Caballero-manager Van den Enden met de laatste Nederlanders in Leicester neergestreken — opmerkte. Vooral de terugkomst van Motta is verrassend. Wij hebben de Italiaan de vraag gesteld of hij werkelijk dacht voor goed teruggekomen te zijn of dat het slechts een tijdelijke bevlieging is. Motta: „Ik heb lang gesukkeld met van alles. Ik moet ook zeggen dat ik niet altijd geleefd heb zoals een goed sportman dat behoort te doen, maar misschien komt dat juist wel omdat iedereen me bejubelde als de opvolger van een Coppi. Maar nu ben ik er dan weer. Het geloop naar de ziekenhuizen is voorbij, hoop ik. An de laatste opkikker die ik gekregen heb voor dit wereldkampioenschap, was mijn optreden in Parijs/Luxemburg."

De naam Van Katwijk is opgedoken. De Brabander hoorde donderdagavond per telefoon dat hij was aangewezen voor de ploeg, omdat Harrie Steevens, die gevallen was — in een jacht op een premie van 25 gulden in een criterium — nog niet hersteld was. Dat uitvallen van Steevens is een zware misrekening voor de Limburger zelf, die juist dit seizoen formidabel draaide. Het is ook een zeer grote teleurstelling voor Caballero, dat nu maar met twee renners aan de streep verschijnt: Vianen en Krekels, waarbij dan voor de laatste de aantekening moet worden gemaakt dat hij Caballero zal gaan verlaten om zich bij Willem II te voegen in het komende jaar, als tenminste Willem II blijft fietsen. Want nog steeds is geen definitief besluit gevallen over doorgaan of niet. „Het nemen van die beslissing over al of niet stoppen", aldus Ton Vissers, „zal 25 augustus zijn." Wat voor Krekels geldt — het overgaan naar een andere groepering (de Limburger nam het besluit toen hij hoorde dat hij niet mee naar de Tour mocht) — geldt ook voor Dolman, die adspiraties koestert om over te stappen naar Mars Flandria. Hij kan immers sinds de tumultueuze toestanden in de Tour de France niet meer met Wagtmans in een equipe rijden. Bovendien schijnt Dolman ook de sponsor onwelgevallige dingen te hebben gezegd.

Het blijft dus een zaak van speculaties. Want neem Rini Wagtmans, van wie Visser zegt: „Zoals Rini momenteel rijdt is hij een grote kanshebber. Hij was heel sterk in Parijs Luxemburg". De Westbrabander wil echter ook weg bij Willem II, althans, dat heeft hij laten doorschemeren. De coureurs, die nu al weten waar zij volgend seizoen zullen rijden, gaan de kleuren van hun toekomstige bazen steunen. Kortom, het is een heel spel van draden, waaraan achter de schermen getrokken wordt. Vanavond zullen de mannen van de Nederlandse ploeg, waartoe naast oud-Tourwinnaar Jan Janssen ook de internationaal volslagen onbekende en ook niet meetellende kampioen Peter Kisner behoort, gaan praten over de steun die ze elkaar op papier zullen geven.

Voorbereiding

Ottenbros en Dolman zijn een dag eerder uit Parijs-Luxemburg gestapt om wat meer rust te hebben voor de wereldkampioenschappen. Dolman is in uitstekende conditie, maar zegt hij: „Ik heb me ook wel eens beroerd gevoeld en toen ging het in de koers goed". Krekels Van Katwijk, Jan Janssen en Kisner hebben zich rustig voorbereid op Leicester. Krekels ging na de koersen in België op de fiets naar huis. Van Katwijk reed een criterium in Turnhout op een lichte versnelling. Kisner was bijna elke dag in België te vinden voor een criterium.

Jan Janssen hield zich aan een traditie. Sinds het jaar dat hij wereldkampioen werd, gaat hij een paar dagen voor het regenboogtoernooi op de fiets op en neer van Putte, waar hij woont, naar Nootdorp, naar zijn ouderlijk huis, 240 km. Verder hield hij zich rustig: „Ik was aan wat rust toe. Ik zat er door. Daarom heb ik Parijs/Luxemburg niet gereden."

Het wereldkampioenschap op de weg voor profs wordt verreden op relatief vlak terrein.

De start en de finish zijn in het Mallory Park. Vandaag worden de wegkampioenschappen voor amateurs en dames verreden. De profs rijden 18 ronden, in totaal 269 km. Het circuit telt slechts twee beklimingen, de eerste direct na de start en daarna nog een waarbij over twee kilometer twintig meter hoogteverschil is. Verder is het circuit vlak.



Direct na zijn aankomst in Leicester werd Eddy Merckx al belaagd door jeugdige supporters voor een handtekening.

NOS blijft haar werk doen:

„Ons strijdplan ligt klaar!"

(Van onze correspondent)

HILVERSUM, 15 aug. — De NOS blijft niet bij de pakken neerzitten. De KNVB staat weliswaar niet meer toe, dat er reportageflitsen in de voetbalstadions op zondag worden gemaakt, maar „wij rekenen het tot onze taak en onze plicht om het publiek te blijven informeren, mits wij daarbij wel binnen de lijnen van de wet blijven", aldus Carel Enkelaar, hoofd programmaleiding van de NOS. Hoe de NOS dat gaat doen? „In eerste instantie op de wijze, zoals het altijd is gebeurd: gewoon met een reportageploeg naar het stadion of veld van onze keuze gaan en zien dat we erin komen. Worden wij op de een of andere manier in ons werk belemmerd, dan staan ons andere wegen open om informatie te bemachtigen. Wij hebben reeds onze voorbereidingen getroffen, ons strijdplan ligt klaar".

Het ligt voor de hand, dat de NOS dan gaat filmen van hoge punten in de onmiddellijke nabijheid van de stadions.

Er is door NOS-sport reeds een lijst gemaakt van geschikte plaatsen, waar men met behulp van telelenzen over de muren van de stadions toch de voetballerij kan filmen. Situatieschetsen zijn ontworpen en invalshoeken voor de camera's berekend. Radioreporters zouden met behulp van verrekijkers vanaf dezelfde hoge punten de wedstrijd kunnen verslaan en ook wordt aan de mogelijkheid gedacht verslaggevers met draagbare zendertjes tussen het betalende publiek te plaatsen.

Schade

Carel Enkelaar zegt: „Wij hebben ons verleden jaar bereid verklaard te betalen. Dat wil niet zeggen, dat wij ons verplicht voelen te betalen. Ons standpunt is altijd geweest: als door ons toedoen de voetbalclubs schade wordt toegebracht, dan zijn wij bereid om die schade te vergoeden. Daarom hebben wij er ook nooit over geprakkizeerd om voetbalwedstrijden op zondagmiddagen rechtstreeks uit te zenden. De KNVB heeft ons nooit duidelijk kunnen maken, dat wij hem schade berokkenen met onze indirecte reportages".

De NOS heeft overigens geen lijst gemaakt van clubs, die géén, weinig of wél moeilijkheden zullen veroorzaken. Men weet dat er een aantal clubs is, dat de NOS geen strobreed in de weg zal leggen bij het maken van reportages. „We zien wel hoe we in de eerstkomende weken ontvangen worden. Daar passen we ons werk bij aan. Mogelijk, dat er met diverse clubs aparte overeenkomsten voor het maken van reportageflitsen te maken zijn".

De heer Enkelaar verwacht, dat er binnen enkele weken klaarheid in de situatie zal komen. Hij verwacht dan dat — vooral als de NOS succes heeft met haar „guerrillareportages" — de KNVB en de clubs wel zullen bijdraaien. Het gevaar dat de NOS teveel aandacht zal schenken aan de clubs, die geen moeilijkheden veroorzaken, bestaat natuurlijk, maar „daar kunnen wij niets aan doen. Daar worden wij toe gedwongen", aldus de heer Enkelaar.

„Laat KNVB maar barsten"

Het Nederlandse volk heeft nogal heftig gereageerd op het mislukte beraad tussen de NOS en de KNVB en het bericht dat er zondagavond geen voetbal op de televisie te verwachten is.
Hier een bloemlezing uit de tientallen telefonische reacties, die bij de NOS binnenkwamen.

„Weet Coler wel, wat hij tienduizend bedlegerigen aandoet....."
„Een voorzitter van een voetbalclub heeft al 21.774 handtekeningen tegen de KNVB."
„Goed zo NOS, laat de KNVB maar barsten."
„Wat betaalt de KNVB de NOS voor propaganda voor de voetbalsport?"
„Bejaardenaktie op komst".
„Feijenoord supportersvereniging er niet mee eens. Daar horen ze meer van."
„Als de NOS geen voetbal uitzendt, gaat het voetbal naar de bliksem."
„Aktie in heel Nederland, twee keer geen enkele competitiewedstrijd bezoeken. We zullen ze wel leren."
„Vereniging in Maasluis verzamelt handtekeningen voor de NOS."
Voor schriftelijke reacties is, zo vertelde de NOS, het nog wat te vroeg. Maar er waren inmiddels vijfentwintig brieven binnengekomen, waarvan het merendeel zich achter het standpunt van de NOS schaarde.

Quick-Roermond

GELEEN, 15 aug. — Quick '08 speelt vanavond om 17.00 uur een wedstrijd tegen RFC Roermond in het kader van het Graaf Huyntoernooi. Het duel vindt plaats in het Mauritsstadion.

Zondag motorraces in Obbicht

OBBICHT, 15 aug. — Zondag om 14.00 uur vinden op een terrein nabij het kasteel van Obbicht motorwedstrijden plaats in de 50 cc en 250 cc klasse. Deelname staat alleen open voor standaardmotoren .De organisatie berust bij de MCC De Kolibri. Het inschrdijfgeld bedraagt 2.50 gulden. Men kan zich inschrijven tot twaalf uur bij Dancing Mulders, Dorpstraat Obbicht.

Tennistoernooi in Brunssum

BRUNSSUM, 15 aug. —In het tennispark te Brunssum vindt thans een toernooi plaats voor B- en C-spelers. De finales beginnen zondagmiddag drie uur.

SV Treebeek vanavond contra Limburgia-B

TREEBEEK, 15 aug. — Hedenavond om 18.00 uur speelt de Sportvereniging Treebeek een vriendschappelijke wedstrijd tegen Limburgia B. De Treebeekenaren, die het vorige seizoen kampioen in de vierde klasse werden en in de komende competitie in de derde klasse van start gaan, hebben zich op het duel met de reserves van Limburgia uitstekend voorbereid. Een interessant aspect bij deze ontmoeting vormen de trainers van beide ploegen. De heer Chris Dekkers van Limburgia B komt namelijk uit Treebeek en de heer Jo Gerards van SV Treebeek uit Brunssum.

BOGOTA, 15 aug. — De Britse ambassade in de Columbiaanse hoofdstad heeft gisteren bekend gemaakt dat men van het hoofd van de recherche, kapitein Jaime Ramirez, de verzekering had gekregen dat de aanvoerder van het Engelse voetbalelftal, Bobby Moore, niet schuldig is aan de diefstal van een armband.

Veldhandbalduel Sittardia-ESCA

SITTARD, 15 aug.— Het veldhandbalseizoen begint zondag met een wedstrijd in Limburg: Sittardia-ESCA VC (Arnhem) om twee uur op een van de bijvelden van het sportpark Hemelsley te Sittard.

Bekerwedstrijden fungeren als „generale" voor de competitie

HEERLEN, 15 aug. — Dit weekeinde wordt de eerste ronde voor de KNVB-beker afgewerkt. Men kan dat beschouwen als de generale repetitie voor de volgende week zondag (23 augustus) wanneer de strijd om de punten ontbrandt.
Voor de Limburgse semiprofclubs staan dit weekeinde volgende bekerontmoetingen op het programma:

- **Roda JC-NEC, vandaag 18.00 uur;**
- **Fortuna SC-NAC, vandaag 17.30 u.;**
- **MVV-Limburgia, morgen 14.30 u.**

Adam Fischer, trainer van Limburgia, noemde deze krachtmeting voor zijn ploeg heel moeilijk: „Nu kunnen we testen hoe zwaar we wegen". MVV's trainer George Knobel: „Elke streekderby is een wisselvallig geval. Weliswaar vindt het publiek bekerwedstrijden niet zo interessant, maar in elk toernooi doen zich toch verrassingen voor. En dat zou zich nu ook kunnen voordoen".

Voor de eerste maal zal het „nieuwe" Fortuna SC met trainer Evert Teunissen voor eigen publiek spelen. Na de diverse oefenduels, allen ver buiten Sittard, heeft trainer Teunissen een vrij duidelijk idee over hetgeen zijn formatie kan. Over de achterhoede, waarin Jung Roemgens steeds een sterke partij speelde, en over de middenlinie, met Plum en Jacobs, maakt Teunissen zich weinig zorgen. Het probleem ligt ook nu nog in de voorhoede, die in de afwerking tot nu toe weinig heeft laten zien.

In Kerkrade ontmoeten elkaar twee broers: Wiel Coerver, trainer van NEC en Hans Coerver, de manager van Rode JC. Laatstgenoemde zei over dat treffen: „Kwalitatief is NEC natuurlijk beter, maar toch geef ik het huidige Roda JC een goede kans op een gelijk spel of een kleine zege".

De opstellingen:

RODA JC: Van de Mierden — Gnielka, Engelen, Fischer, Pfeiffer — Martinelli, Spronck — Brassé, Wilden, Fredrix, Langenhuizen.

NEC (vermoedelijk): De Bree — Eggenkamp, Kornelis, Peys, Mellaard — Bönnen, Dekker, De Jong — Janssens, Jendrossek, Oosterveld.

MVV: Er wordt een keus gemaakt uit de volgende spelers: Körver, Mathijssen, Zenden, Pleumeekers, Klingen, Herben, Szefer, Mares, Mraz, Hoenen, Brokamp, Bonfrère, Den Rooyen, Dijkstra, Toennaer en Prins zijn licht geblesseerd.

LIMBURGIA: Sobczak — Vrösch, Stalman, Hermans, Maas — Isenborghs, Gerards — Janssen, Smeets, Coolen, Hirsch.

FORTUNA SC: Vogels — L. Duijens, Ernst, Roemgens, Van 't Hek — Janssen, Plum — Geyselaars, Bohm, Jacobs, Hanssen.

NAC: Van der Merwe — Delmotte, Vermeulen, Graaumans, Bakker — Quaars, Van Gorp — Pogrzeba, Bouwens, Franckiewiecz, Bish.

Michel Vissers naar atletiek-kampioenschappen

HEERLEN, 15 aug. — Michel Vissers, de atleet die tijdens de Koninkrijk spelen op de Nederlandse Antillen de zilveren medaille op de 1500 meter veroverde, is door de KNAU uitgenodigd voor deelname aan de Europese kampioenschappen. Deze worden op 11, 12 en 13 september in Parijs gehouden. Michel Vissers kreeg deze invitatie langs telegrafische weg. In het telegram werd Vissers ook bericht dat hij vanaf 4 september samen met de andere leden van de Nederlandse ploeg in een trainingskamp zal moeten verblijven.

Geen technisch directeur

SITTARD, 15 aug. — Van de zijde van het bestuur van Fortuna SC wordt meegedeeld dat zij in haar organisatie de functie van technisch directeur niet kent.

Henk Reuvers maakt tesamen met de heren Joosten (financiën), Verheiden (administratie) en Bitsch (sociale aangelegenheden) deel uit van het dagelijks bestuur en behartigt daarin aangelegenheden van technische aard, waaronder de coördinatie van de medische begeleiding.

● Willy Duijens, die enkele dagen geleden in het Sittardse ziekenhuis aan zijn linkerknie werd geopereerd is gisteren naar huis teruggekeerd.

TE KOOP AANGEB.

Pr. roodkoperen WATER-POMP te k. Lijsterbesstr. 4, Kruisberg-Brunssum.

Te k. TUINMOLEN m. kabouters. Dautzenbergstr. 16 Eygelshoven.

Te k. 2 OLIEHAARDEN, 1 kamertank, 1 aanh.wagen, 1 VW-motor. Dorpstr. 7, Bingelrade, tel. 04492-1677.

Te k. mini FORNUIS aardg. Sweelinckstr. 10, Heerlen, tel. 717743.

Te k. PIANO. Kruissnarig Duits f 500. Van Buul, Marshallsingel 10. Vrieheide in de ochtend.

Gecomb. kolen-GASFORNUIS te k. z.g.a.n. f 50. Margrietstr. 5, Nieuwenhagen.

4 à 5 pers. BUNGALOWTENT. Moltweg 44, Schaesberg.

Te k. inklap NAAIMACHINE Singer f 50. Akerstr. 186, Kerkrade-W. tel. 5320.

Te k. KOLENCONVECTOR i.g.st. Laanderstr. 121 Heerlen.

Te k. DAMESFIETS met versn. Engerstraat 25, Treebeek.

Te k. BRUIDSJAPON m. toebehoren, gr. maat, Oud Ehrenstein, Kerkrade, tel. 2952.

Te k. Howard rotavator FRAIS, werkbr. 150 meter. H. Maessen, oud-Ehrenstein Kerkrade, tel. 2952.

NORD-MENDE 59 cm tv, automatic, druktoetsbed., zeer smal, bijz. mooi f 175, Saba grootb. tv f 85, Grundig 59 cm tv, alle zenders, f 95, mod. Philips tv f 100, Blaupunkt 59 cm tv f 125. Garantie, inr. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg.

HTS BOEKEN voor schakelkl. en 1st. klas wegenbouw. Locht 117, Kerkrade-W

Te k. lange BRUIDSJURK m. 38. Te bevr. Dorpstr. 53, Nieuwenhagen.

Te k. Etna bijzet KOLENFORNUIS en grijze convectorhaard Davonet. Bernhardstr. 6, Schaesberg-Kakert.

Te k. grijze Faber KOLENHAARD a. nw. en klein kacheltje tussen 10-12 uur. Mucherveldstr. 73, Kerkrade.

Te k. teak EETHOEK met skai bekl. t.e.a.b. te bevr. Henrie Hermanslaan 189 Geleen.

Nog enkele leuke stukjes ANTIEK te k. Als altijd ruime keuze en lage prijzen. Iedere zondagmiddag gezellig snuffelen bij Rob. van Puffelen, Bachstr. 15, Geleen-Zd.

Te k. BRUIDSJURK m. lange sleep m. 40 m. toebeh. Pr. f 150, te bevr. J. Bertrand Ailbertuslaan 415, Kerkrade.

Antieke KASTEN in soorten ruime keuze in tafels en stoelen. Ook zondags en des avonds. Irenestraat no. 8 te Spaubeek.

Ter overname HAVO-BOEKEN aangeb. Broekhem 83, V'burg. tel. 3166

Philips stereo-mono VERSTERKER incl. 2 boxen te k. i. nw. st. te bevr. Pr. Bernhardl. 24, Bunde, na 17 uur. x

Lichnet LASAPPARATEN, enorme keuze, vanaf 199 gld. met alle toebeh. Smezo, Akerstr. 286, Hoensbroek. x

Te k. 3 deurs KLEURKAST en kolenconvector i.z.g.st. Ridd. Hoenstr. 8, Brunssum. x

TE KOOP GEVR.

Rood KOPER te k. gevr. f 4 per kg, tevens alle andere metalen (de hoogste prijzen). H. Hermanslaan 320, Geleen. Tel. 04494-7540 x

Rood en geel KOPER, tevens alle andere metalen tegen de hoogste prijs. H. Janssen Lintjensweg 2, Munstergeleen (bij Markt), tel. 04490-9291. x

Te k. gevr. oud KASTJE 2 of 3 deurs om op te hangen in schuurtje liefst met slot. Br. m. prijsopg. o. no. 2343 bur. dez.

Te k. gevr. AANH.WAGEN Schiffelers, Heulstraat 16 H.heide tel. 045-211239.

Te k. gevr. goed onderh. BAGAGEWAGENTJE, rubberboot met buitenb.motor 3-5 pk Adres Heinz Simon, Hoofdstraat 203 Schaesberg.

Te k. gevr. PIANO uiterl. besch. geen bezw. Br. o. no. A 848 b.d.

TE HUUR AANGEB.

PAARDENBOXEN te huur met buitenmanège en springmateriaal. Moonen, Schelsberg no. 33, Heerlen.

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken. Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr., Waubach. x

AUTOVERHUUR K. d e Vos, nieuwste auto's, laagste prijs Lichtenbergstr. 5 Schaesberg tel. 1486. x

Verhuur van BRUIDSKLEDING voor dames en heren. Gratis bezorgen en afhalen. Willy Bos, Voorstad 26, Sittard, tel. 3252. Bruidshuis, Willemstraat 27, Heerlen tel. 045-710807. x

BRUIDS- en GELEGENHEIDSKLEDING te huur voor dames en heren m. alle toebehoren. Steeds het nieuwste. Alles wordt gratis aan huis bezorgd en afgehaald. Maison Olieslagers, Kerkstraat 4 Brunssum, tel 252630. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING. Haenen, Benzenraderweg 14, Heerlen, tel. 716921. s Dinsdags gesloten. x

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER m. c.v., koud en warm strom. water, douchegel. in centr. v. Geleen. Te bevr. Raadhuisstr. 4, Geleen, tel. 6357. x

DAMES- en/of HERENKAPSALONS te koop of te huur aangeb. in Heerlen en Sittard, prima omzet, dipl. geen bezw. Br. ond. no. P—848 bur. van dit blad. x

Op 1ste stand Heerlen te huur voor gezin zonder kinderen geheel aparte BEN.-WONING. woonk., eetk., slaapk., keuken, kelder, douche, w.c., schuur, gar. Desgewenst c.v., voor- en achtertuin en ingang. Br. onder no. H 847 bur. dez.

Te huur aangeboden ZIT-SLAAPKAM. met voll. pension in Heerlen, voor oudere dame of heer. Br. onder no. B—848 bur. dez.

Te h. in Sittard 2 gemeubileerde KAMERS m. gebr. v. keuken-douche. Br. ond. nr. S 7202 L.D. Sittard.

Nog enkele ZIT-SLAAPK. te huur voor dames of heren; str. water, c.v., keuken, w.c. en badkamer, aparte opgang. Hoofdstr. 60, Hoensbroek.

Geleen, te huur 2 KAMERS met keuken, gestoff., event. gemeubild. Gedacht wordt aan oudere alleenst. dame. Br. ond. no. G 2247 L.D. te Geleen.

HUIS te huur Haanrade. 1 sept. vrij. Br. onder no. B 847 bur. dezer.

2 gemeub. KAMERS te huur Te bevr. Uterweg no. 108 te Heerlerheide.

Te h. ZITSLAAPKAMER v. nette dame of heer, geen pens. Hoogstraat 159, Nieuwenhagen tel. 1623.

Te h. aangeb. nabij Valkenburg eerste klas PAND c.v. olie, vrij gel. 6 slpk. 2 kamers ensuite gr. eetk., hal, 2 garages, 2 kelders, 4 w.c.'s badk., douche, gr. speelweide direct te aanv. Br. o. no G 849 b.d. x

Te h. aangeb. gestoff LANDHUIS c.v. olie vrijliggend met gar. Ind. gang, gr. kamer, parketvloer, keuken, waranda, w.c., waskeuken en berging, mooie tuin 3 slpk. badk. en zolder. Br. o. no. F 849 b.d. x

Gem. TUINHUIS best. uit slaapk. woonk. keuken bad en w.c. oliestook. Schelsberg 48 Heerlen. x

Te h. KAMER v. dame. Pals-Baggen Rumpenerstraat 80 Brunssum tel. 251658. x

Te h. aangeb. voor juffr. 2 KAMERS en douche en gebr. v. keuken in Sittard. Br. o. no. G 2228 L.D. Geleen. x

TE HUUR GEVR.

STUDENT Engels, 20 jaar, zoekt per 1 sept. as. werk voor halve dagen in Heerlen. Br. ond. no. 2337 b.d.

Te huur gevr. WONING in H'broek of omgev., min. 4 slaapkam. Br. ond. no. H 3197 L.D. Hoensbroek.

Alleenst., vlotte heer, 40 jr. opgewekt karakter, zoekt KOSTHUIS met huisel. verkeer, Maastricht, Geleen, Sittard, Heerlen of omgev. Geen pension. Br. ond. no. 5170 L.D. Maastricht.

f 300.- beloning. Wie helpt echtpaar met kind aan WOONRUIMTE met 3 slaapk. Hoge huur geen bezw. Br. o. nr. G 843 bur. dezer.

Te huur gevr. HUIS met achterom en tuin, huurprijs tot f 200.— Briev. onder no. Q—844 bur. dez.

Jonge heer zoekt KAMER m. pension in Heerlen of omgev. Br. ond. no. Z—844 b.d.

Afcent-fam. (Engels) met 2 kind. vr. te h. gemeub. eengezinswon. te Brunssum of omg. Sgt. Livingston, C.R.O.C. Afcent Brunssum.

Amerikaan zoekt HUIS te h. m. 3 slpk., c.v. Tel. 04443-3032 Op de Heugden 65 Schaesberg

Onderwijzer, 23 jr., zoekt KAMER met c.v. en kookgel. in Heerlen centr. of Heerlen Zuid. Br. o. no. H 849 b.d.

Te h. gevr. LANDHUIS of bungalow m. gar. en cv in een straal van 7 km van Vaals. Br. o. no. N 6088 L.D. N.hagen.

KOSTHUIS gevr. net r.k. persoon zoekt 'n degelijk kosthuis met huisel. verk Br. o. no. m.a. 5171 L.D. Maastr.

Te h. gevr. 2 ongemeub. KAMERS m. keuken en douche in Maastricht of omg. Huur tot f 200.- geen bezw. De Loor p.a. Burgers Putbroekerweg 8 Beek tel. 1266.

Meisje vr. in Heerlen voor dir. ongem. KAMER met evtl. gebr. v. keuken. Br. o. no. A 849 b.d.

Student z. KAMER Heerlen ca. f 75.- per mnd. Br. o. no. T 848 b.d.

Te h. gevr. in Zd.-Limb. liefst omg. Brunssum ongemeub BUNGALOW of vrij huis met minstens 4 slpk, en gar. Aanb. 045-214272.

Echtp. z.k. z. KAMERS lfst. omg. Heerlen of omg. Brunssum of H.broek. Tel. 045-214716

Te h. of te k. gevr. WONING v. ouder echtp. Br. o. no. K 848 b.d. x

RUILEN

Te ruil gr. EENGEZINSWONING met gas c.v., f 170 p. mnd., Sittarderweg Heerlen, teg. kleinere eengezinswoning in Heerlen of omgev. Br. ond. no. V 847 b.d.

HOEKWONING Schuttersveld, m. 2 slaapk., huur 75 gld., wil ruilen m. grote woning met 3 slaapk., hogere huur geen bezwaar; geen flat Br. ond. no. B 1169 L.D. te Brunssum.

BOVENWONING te H'heide lage huur, te ruil teg. eengezinswoning omg. Heerlen, tot f 150.— Briev. ond. no. Q—846 bur. dez. x

WONINGRUIL: aangeb. een zonnige 5 kam. hoekflat m. c.v. in Kerkrade, riant uitzicht teg. kleinere flat m. c.v. in Waubach of omg. Inl. tel. 04445-7526.

HUIZEN

Te k. 5 SLAAPK.-WONING te Kerkrade-O., gel. op prima stand. Vraagprijs f 70.000 k.k. Te bevragen J. Wouters, Geleen, Seipgensstr. 36, Tel. 04494-2121. x

Alleenst. HUIS te koop gevr. omg. Heerlerbaan, m. garage of plaats voor garage. Briev. ond. no. P 847 bur. dez. x

Vaesrade te koop vrijstaand WOONHUIS met c.v. inclusief stoff. Bouwjaar 65. Direct te aanvaarden. Prijs f 50.000.- Inlichtingen na 18 uur Rozenstraat 38 Vaesrade

W. Hermans Jr. beëdigd TAXATEUR onr. goed. Margrietstr. 24, Beek, tel. 1994. Voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening, ex. Art. 275 W. v. K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

WONINGZOEKENDEN in Zuid-Limburg, vraagt vrijblijvend onze woninggids over de betere woningen in: Beek - Bocholtz - Heer - Nieuwstadt - Ulestraten - Bunde - Eijsden - Elsloo - Voerendaal - Wijlre etc Prijzen variëren van f 40.000,— tot f 60.000,— v.o.n. al naar gelang het type woning, alle met c.v. gas). Makelaarskantoor Franken N.V. Via Regia 101, Maastricht tel. 04400-31223. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct worden door ons verzorgd op nieuwbouw en best. woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc. Laat u geheel vrijbl. inlichten door Stienstra Assurantiekant. Heerlen. Tempspl. 26 tel. 045-712255. x

Spoedig HUIS te koop of te huur gevraagd gewenst wordt gunstige ligging te Spekholzerheide. Koopprijs f 30.000-f 50.000.- Huurprijs f 150.--f 250.- per maand. Inl. te verstrekken aan F. J. Offermans te Geleen tel. 5656. x

Voor een onzer relaties zoeken wij in Hoensbroek, Schinnen, Nuth of omgeving een ouder WOONHUIS met werkplaats of ruimte daarvoor. Prijs f 25.000 - f 40.000. Inl. F. J. Offermans Geleen, tel. 5656. x

Te k. ruim ZAKENPAND, gel. te Sittard, i.v.m. stadskernplan bijzonder gunstig gelegen voor toekomstige uitbreiding. Spoedig te aanv. Inl. F. J. Offermans Geleen, tel. 5656. x

PENSION te koop van part., woonk., eetk., keuken, 6 slaapk., voorzien met str. w., 2 w.c.'s, douche en garage, kelder, grote tuin, ruime parkeerpl. Te bevr. Kapolder no. 11, Wijlre. Prijs en aanvaarding na overleg. Telef. no. 582. x

Te koop of te huur goed lopende BAR-DANCING, 8-kamer-woning, omg. Heerlen Br. ond. no. 2351 b.d. x

Groot vrijst. HUIS te koop in N'hagen, met tuin en gar. Te bevr. Rötscherweg no 27, Nieuwenhagen. x

WOONHUIS met tuin te k. gevr. voor echtp. zonder kinderen, prijs plm. f 20.000 in Gulpen of omgev. Br. ond. no. V 9097 L.D. Valkenburg x

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven en Bocholtz. Vrijblijvende inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES, geheel compl. met plat dak, kanteldeur, raam, vloer, fundering, voegwerk etc. Vrijbl. inl. bij C. v. Tilburg, tel. 04445—7267. Ook voor schuren, loodsen en kleine fabrieken. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Amby - Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein en Urmond. Hoge rijksbijdrage. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Te koop zijnde nieuwbouwwoningen, BUNGALOWS, alsmede aanbiedingen van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke u op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1. Sittard. tel. 04490-9151. x

GELEEN. 8 woningen in de Knapenstraat, 3 slaapkamers, garage, L-kamer, alum. ramen, luxe afwerking; over 6 weken te aanvaarden. Na aftrek van de premie plm. f 40.000,—, eigen geld f 7.000. Bouwbedrijf Baggen, In de Putherberg, Geleen-Munstergeleen, tel. 04494—3652. x

Te k. aangeb. WOONHUIS, mooie ligging; begane grond: 1 grote living met uitbouw en serre plm. 56 m2, keuken; 1e etage: 3 slaapkam., douche en toilet; 2e etage: zolder plus 1 slaapkam.; souterrain: en kelders onder gehele huis; c.v. Vraagprijs f 83.000,—. Franciscusweg 43 Heerlen. Vrij te aanv. Bevr. Bergstr. 61, Sweykhuizen, tel. 04493—1977.

Te koop aangeb. halfvrijst. MIDDENST.-HUIS, zeer gunstig gelegen nabij centr. van Heerlen, voor-, zij- en achtertuin, half onderkelderd, woon-eetkam. (7x3½), royale keuken, 3 slaapkam. en badkamer, c.v. gas. Vrij te aanv. Tel. 045—716048. x

Te k. gevr. rustig gel. vrijst. WONING of boerderijtje, Nrd- of Zuid-Limb. Brieven met inl. en prijsopg. ond. nr. S 7212 L.D. Sittard.

Geleen-Zuid te koop modern halfvrijst. HUIS, cv, garage; vrij gelegen tuin, zeer goed onderh. Prijs f 53.500.-. Inl. 04494-5973.

Beek-Neerbeek. — Charmant vrijstaand LANDHUIS m. 2 gar. en c.v. Zeer aantrekkelijke architectuur, sublieme afwerking, goede ligging. Grondopp. 603 m2; prijs f 75.000.- k.k. W. Hermans Jr., NBM-beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 te Beek, tel. 1094.

Te k. gevr. te Heerlen of dir. omgev. BUNGALOW in de prijsklasse f 140.000,—. Br. ond. no. 2336 b.d.

Te k. gevr. HUIS met tuin ca. f 28.000.—. Br. o. nr T 844 b.d.

Te k. gevr. te Wijnandsrade-Nuth etc. vrijst. WOONH. met flinke tuin, ca. f 60.000 tot f 70.000. Briev. ond. no. 2335 bur. dez.

In Eysden te koop, reeds in aanbouw zijnde, luxueuze 3- en 4-slaapkamer PATIO-BUNGALOWS met garage en voorzien van c.v. Uitvoering met luxe keukeninrichting, tegelwerk en alum. deuren en ramen, verder een L-vormige woonkamer, voor- en zijtuin en patio. Grondopp. varieert van 386 tot 439 m2. Koopprijzen incl. alle kosten v.a. f 60.029,76. Inl. Stienstra N.V., Maastricht, Alex. Battalaan 85. tel. 04400 no. 19177.

In Beek te koop luxe vrijst. BUNGALOW met gar. en voorzien van c.v. Het pand heeft een zeer ruime indeling en is luxueus uitgevoerd Totale grondopp. ca. 850 m2 Koopprijs f 125.000.— Inl. Stienstra N.V., Maastricht, Alex. Battalaan 85, tel. 04400 no. 19177.

Maastricht Hoge Kanaaldijk. Riante VILLA m. dubbele gar. gr. terrastuin. Bev. o.m. div. kelders hal, zitkam (836x480) m. parket en open haard. eetk. (426x480) m. parket tv-kam. m. open haard. 3 slaapk. uitgebr. badk. goede architectuur, sublieme afwerking, uitzonderlijke ligging m. vrij uitzicht op Maas. Vr.pr. f 235.000.— k.k. W. Hermans Jr. NBM-beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24. Beek Tel. 1094.

Te k. in centrum van snel groeiende gem. in Zuid-Limb. TEXTIELZAAK met woonhuis met goede omzet, de enige ter plaatse, ook geen woninginrichter in deze plaats aanwezig. Het pand biedt alle comfort en mogelijkheden, m. mooie tuin, cv. dubbele garage, magazijn, moderne winkelinventaris etc. Koopprijs var pand, inventaris en voorraad in nader overleg. Br. o. nr. H 844 b.d.

f 1000,— beloning. Die mij aan een WONING kan helpen met tuin omg. Heerlen. Brieven onder no. A 845 Of ruilt met flat. Lauzierstr. b.d.

Te k. groot WINKELHUIS en bouwgrond en 1 gr. koelcel z.g.a.n. Pr. Hendriklaan 135, Brunssum. tel. 252712.

Te k. WOONHUIS met stallen, oprit, erf, tuin, gr. ruim 7 are, evt. zeer gesch. voor bouwgrond of voor uitoefening van bedrijf. Swier 47 te Wijnandsrade.

Aan de rand van Valkenburg een LANDHUIS met garage en tuin. Ben. 2 kamers, keuken, serre, wc, 2 kelders. Boven: 3 sl.kamers en badkamer, grote zolder, cv-gas, prachtig blijvend uitzicht. Prijs met gehele stoffering, alle gordijnen en lampen. Pr. f 66.000. Aanvaarding 1 sept. Te bevr. Nieuweweg 37, Valkenburg.

Te k. in Heerlerheide van erfgemeenschap gr. WOONHUIS met magazijn en bouwgr. 3500 m2 tel. Aken 12134.

Ter overname aangeb. een CAFÉ-EXPLOITATIE geleg. te Kerkrade met 10 kamers, aardgasaansl. Zeer gesch. voor pension. Br. o. n. K 4260 L.D. Kerkrade.

Zoekt u spoedig BOERDERIJTJE in Midden-Limburg, schrijf dan o. nr. E 849.

Invalide vraagt HUIS te huur of te k. tot f 20.000. Br. o. nr. f 847 b.d.

Te k. aangeb. HUIS met bouwplaats nabij industrieterrein De Beitel, te Huls-Simpelveld. Te bevr. Voltalaan 48 Hoensbroek, tel. 045-213922 of Gangstr. 3, Huls-Simpelveld.

Met spoed HUURWONING gevr. in Geleen of dir. omg. Behoorlijke stand en minimaal 3 sl.kamers en behoorlijke badgelegenheid, cv. liefst met garage. Huur f 250 - f 300 p. m. Br. o. nr. g 2241 L.D. Geleen

Te k. gevr. rond Sittard-Geleen mooi WOONHUIS met grote tuin tot f 25.000. Vrije woning geen bezw. Br. o. nr. G 2240 L.D. Geleen.

Te k. gevr. kleine BUNGALOW met garage. (omstr. Heerlen). liefst van part. Br. o. n. H 3198 L.D. H'broek.

Nieuwenhagen. BOUWTERREIN op goede stand. Geschikt voor de bouw van vrijstaand woonhuis of landhuis. Groot 6,85 are. Koopprijs f 15.800. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26, Hrl. tel. 045-712255

Schaesberg. FLATWONING met cv en berging. Dir. te aanv. Bwj. 62-63. Vraagpr. f 32.500. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255

Papenhoven. Landelijk gelegen vrijstaand LANDHUIS met cv. garage en rondom tuin. 3 mnd. na koop te aanv. Bwj. 65. Vraagpr. f 72.500 Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Geleen. Vrijstaand WOONHUIS met slagerij, garage en tuin. Vrijwel dir. te aanv. Bwj. 55. Vraagpr. f 75.000. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255

Heerlen. Nog te bouwen halfvrijstaand HERENHUIS met gar. en cv-gas. Op zeer goede stand. Pr. f 90.415. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Nuth. Nog te bouwen vrijstaand WOONHUIS m. gar. en ruime tuin. Koopsom f 50.935. Premie totaal f 6.359,50. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Te k. gevr. vrijst. LANDHUIS m. tuin en gar. termin. 5 slaapk. Kerkrade of omgev. Br. o. n. K 4261 L.D. Kerkrade.

Te k. gevr. in Heerlen of dir. omg. beter WOONHUIS of bungalow, min. 4 slaapk. tel. 02510-31876.

Te k. te Geulle, mod. WOONHUIS m. gar., tuin, voorzien van centr. verw. op prima ligging. Ind: hal, doorl. woonkamer, keuken, wc, kelder, 3 slaapk., douche. Prijs op aanvr. Inl. L. H. Nicolai, makelaar o.g., lid NBMMaastricht, Oranjeplein 98, tel. 04400-22888. x

BOUWGROND TE K. FRONT BR. 17 m. lengte 60 tot eventueel 90 m. Bouwverg. voor type bouw naar eigen keuze. Per m2 f 25. Ligging Gellik-België 6 km van Maastricht, 200 m. van de bossen in bebouwde bungalowbuurt. Br. o. nr. MA 5174.

DIEREN

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. J. v. Ham. Valkenburgerweg 73 Nuth. Tel. 04447-1563. x

PENSION. Breng uw hond tijdens uw vakantie in ons modern en verwarmd pension. Hondenpension Dorpstr. 98. Pey-Echt. tel. 04754-2031. x

Te koop aang. RUNDEREN, goede pinken, graskalveren. Zeer goedkoop. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323. x

HONDENKAPSALON Arti. A. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen, tel. 045-212826. Alle kleuren dwergpoedeltjes te koop v.a. f 175. x

Hondenkapsalon „ARIT". — Steeds gezonde jonge dwergpoedeltjes uit eigen kennel te koop. A. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen, tel. 045 no. 212826. x

Voor alle HONDJES, groot of klein, moet men bij het Hondenwinkeltje zijn; tev. pr. hondenkapsalon, Engelenkampstr. 39, Sittard, telef. no.5267. x

Te k. jong nest BULTERRIERS. Klein Graverstr. 70, Kerkrade-West. x

Te k. jonge KALKOENEN, 13-14 wkn oud, tev. legkippen en krieltjes. Pater Vaessenstraat 1, H'broek-Zuid. x

PENS voor de hond 500 gr. f 0,65. Hondenspeciaalzaak Esqulaap. Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthezers, mopshondjes, Franse Bulldoggen, lang- en korth. teckels, tassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriërs, Afghanen, highl. white terriers, Duitse doggen, chowchows setters, dobermans, Sint-Bernards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes va. f 45. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98 Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Te k. 1 Fjord PAARD, 1 New Forest. Te bevr. Fonielsweg 8. Munstergeleen.

Te k. FRETTEN. Molenweg 5, Berg Urmond.

Te k. 2 gladh. TECKELS. teven. Heiboswег 10, Schaesberg, Kakert.

Te k. Shetl. PONY'S, merries, met papieren en Welsh pony's, goed voor concoursepaardje, en lief voor kinderen. Te bevr. 04405—443.

Wegens verhuizing te koop Duitse HERDER f 75. Telef. 045—212432. Hermelijnstr. 23 Heerlen.

Te k. Sch. Mechelse HERDER, reu, 1 jaar. Gulikstr. 20 Eygelshoven.

Te k. gele en groene roodrug. kleurkanaries en KWARTELS, ook in één koop. Voortstr. 19, N'hagen.

Te k. draadh. FOXTERRIERS met stamb. Te bevr. Humcoverstraat 143 Meerssen.

Te k. jonge Duitse DOGGEN wit-zw. gevlekt, pr. afstam. Jansen, Genede 117, Itteren. Tel. 04401-1353.

Weggel. JACHTHOND Duitse draadh. Teg. bel. terug te bez. H. Gerards 5131 Teveren Geilenkirchen. Tulstr. 29, tel 5250 5126.

Te k. SCHAPEN. Dorpstr. 14 Wintraak.

DWERGPOEDELTJES te k. zilvergrijs, zwart en abricot. Alle met stamb. Prins Hendriklaan 26 Waubach.

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig (Geën). vele rassen. Leuke hondjes v.a. f 30 De goedkoper Dieren- en Voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 Maastricht. tel. no. 26812. 's Zondags open, 's woensdags gesloten.

Te k. BOUVIERS. 1 reu, 2 teven. Irenestraat 30 Kakert Schaesberg.

Te k. mooie Welsh TERRIERS, reu, 4 en 7 mnd., tev. pr. perz. poesjes, zilvertabby Tilly Busch, gedipl. trimster, Putstr. 50. Sittard.

Te k. FOKSCHAPEN en jonge rammen. bereden Welsh kinderrijpony's en veulens. Roebroek Vogelzang 19 Meerssen tel. 2169.

Jonge Duitse HERDER 8 mnd. reu gefokt voor dressuur Ravetsmaarstraat 1 Nieuwenhagen.

Te k. Duitse HERDER teef 1 jr. m. stamboom Abel Tasmanstraat 7 Heerlerheide tel. 213704.

ZEBRAVINKEN te koop of ruilen voor wildzang of kanaries Vonderstraat 6 Schinnen.

KANARIES en wild zang te koop Sittarderweg 90 Heerlen.

Te k. Duitse DWERGPINCHERS m. stamb. Augustinusstraat 29 Geleen.

Te k. 2 dragende ZEUGEN aan tel. 23 aug. Doom 22 Welten.

Te k. enkele Duitse HERDERS m. stamb. 13 wk. oud. Dr. Ds. Delemanstraat 12 Grevenbicht.

KRIELKIPPEN v f 10.- p.p. Losse haantjes f 3,50 Kasteelpark Born.

Te k. Berg veelbekr. carolina EENDEN Kasteelpark Born.

Te k. gele GOUDFAZANTEN Kasteelpark Born.

Te k. KONINGSFAZANTEN Kasteelpark Born 04498-1950 's dinsdags gesloten.

Te k. Elliot Edward Nepal FAZANTEN Kasteelpark Born.

Te koop wijandotte KRIELEN Montfortstraat 31 Schaesberg.

Te k. Duitse HERDER reu goed afger. en Mechelse herder Dorpstraat 58 Klimmen.

Te koop jonge KONIJNEN G. de Vries Guido Gezellestraat 41 Heerlen-Molenberg tel. 045-710958.

Jonge POEDELTJES te k. 8 w. kleinras 30 cm. Lindestraat 30 Brunssum.

Te k. of te ruil ZWANEN en ganzen eenden tegen vogels of huisdieren Kromstraat 75 Valkenswaard tel. 04902-2936.

Te k. paradijs - dominicaner WIELA'S, oranje wevers, staal - tijger - zebravinken, parkieten, blauwvleugelsterling parkiet, oranje kaatjes, sijsjes, Japanse meeuwtjes, witkop, zwartkop, driekleur nonnen, Arg. wilde kanaries goudbuikjes, rijstvogels, ekstertjes, martel - roodkuif kardinalen, hamsters, marmotten, goudvissen, land- en waterschildpadden gr. sortering opgestopte vogels en dieren. Van de Veer Rumpenerstraat 72 Brunssum.

Te k. Duitse HERDER met stamb. wegens plaatsgebrek Prins Bernhardstraat 30 Brunssum.

2 grote compl. trop. AQUARUIM Ste koop. Bosbergweg 9 Chevremont Vink.

PAUWVEREN, div. soorten krielen en konijnen en bosfazanten te k. Hogeweg 28 Voerendaal. x

AUTO'S & MOTOREN

Onze klantenkring wordt steeds groter. Dat komt door de zeer gunstige voordelen die wij onze klanten bieden, zoals 10.000 km of 3 maanden schriftelijke garantie en 100% service. Wilt u ook tot de zeer tevreden autorijders behoren, komt u dan eens kijken. Wij bieden aan: SUNBEAM Alpine '63, kl. rood f 1950; M.G. B '66 m. spaakwielen en Hartop f 5750; Morris MK 1000 type '69, kl. rood f 3850; Morris 850 '66, kl. donkerrood f 2450; Morris 1100 '64, kl. groen f 1650; Cortina '67 de luxe, kl. zilver f 3250; BMW 1800 '65 kl. groen f 2750; Porsche 1600 S '63 kl. wit f 3500; Porsche 1600 '60, cabr., kl. geel f 950; Vauxhall Viva '65 kl. zilver f 1450; Citroën ID '67, zeer mooi f 3350; Cortina caravan '65 kl. blauw f 1550; Opel Rekord '64 kl. geel f 1450. Inruil en financ. mogelijk. Autohandel Ton Quadflieg, O.L. Vrouwestr. 24 of 57 te Kerkrade, tel. 7494.

De TWAALF van Sampermans garanderen U vakkundige adviezen en service. x

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen, carburators enz. Car-Hade, Rijksweg 71 Vilt, Berg en Terblijt, tel. 04406-3700. x

MAZDA 1200 / 400.— in prijs verlaagd. Autobedrijf Leymborgh. Bornerweg 8 Limbricht. Tel. 04490-5838. x

Automobielbedrijf Koriander, voor een goed gebruikte auto. Wij hebben alle courante merken in voorraad 100 % garantie. Koriander: Wij hebben een verlichte showruimte en kunnen U tot 9 uur ontvangen. Koriander Hier een greep uit onze voorraad. Alle auto's met 3 mnd schriftelijke garantie. Koriander: Ford MUSTANG 66 niet van nieuw te onderscheiden voor de liefhebbers. Koriander: Triumph Spitfire MK II type 69 in staat van nieuw, 37.000 km f 6500,-. Koriander: BMW 1600 1800 65 68 v.a. f 4900.- Koriander: Opels Rekord 65-68 vanaf f 1500.- Fiats 850 124 125 65-68 v.a. f 1750.- Volkswagen 1200 1500 1600 TL 65-68 v.a. f 1650.- Koriander: Taunus 12M 17M 65-68 v.a. f 1750.- Peugeot 404 204 65-67 vanaf f 2000.- Austin 1100 65 67 v.a. f 1600.- Koriander: 100% garantie en service. Bij aanbetaling van f 200,- kan geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden. Alle prijzen zijn inclusief BTW. Koriander is gevestigd Leenderweg 300A Eindhoven nabij de fontein bij binnenkomst van Eindhoven vanuit Weert. Koriander: Simca's, Opel Kadett, Renaults 16, 10 8 4 65-67 Fords Corsair Cortina te veel om op te noemen. Billijke prijzen. Tot ziens bij Koriander Leenderweg 300A Eindhoven. Tel. 040-13953. x

OPEL Kadett '68; Opel Kadett '66 f 2850; Opel Kadett '65 f 1850; Opel Kadett '65 f 1500; Porsche Cortina '66 f 1850; Porsche f 1200; Opel caravan '64 f 1000; Opel Rek. '64 f 1200; Opel Rek. '63 f 1100; Karmann Ghia '64 f 1850; Karmann Ghia '63 f 1400; Simca 1000 '64 f 850; VW 1500 '63 f 1250; DKW F 12 '64 f 750; DKW F 11 '64 f 750; NSU Prinz '63 f 650; NSU Prinz '63 f 500; Opel Kapitän '61 f 650; Renault L. 4 '64 f 650; VW '64 f 1000; VW '63 f 850; Hollegracht 1, Wijlre, telef. 04450—625.

Bij DONNY kijken is kopen. Garantie, ANWB-keuring, 100% service. Austin Seven type '68; Morris 850 '66; Fiat 850 coupé, zeldz. mooi, '67; 2 x cond 70; 2 c.v. Azam '66; Dyane '69; V.W. 1300 '69 '68 '68; Opel Kadett Rallye '67; Opel Kadett '68, 20.000 km gel.; Kadett luxe '65; Fiat 850 '67; VW 1600 Variant '67; Ford Taunus 12M 15M 17M '67; Ford Taunus 12M 68 20.000 km gel.; NSU Prinz 4 1966 '68 '68; Simca 1000 GLS '65; Ford Cortina '65; Citroën Ami '65; VW Pick up 1966; Mercedes 250S '61 en nog div. inruilauto's. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 27354 t.o. Mosa. Inruil en financ. 30% aanbetaling. Let op het juiste adres. Meerssenerweg 219 t.o. Mosa. Geopend tot 21 uur 's avonds. x

Te koop: OPEL Kapitän 1965 / 2500; Taunus 17M 67 / 3500; Taunus 12M 1965 / 1950; Fiat 124 1967 / 3600; VW 1600 TL 1968 / 5500; VW 1200 1964 / 1250; VW 1200 1962 / 1050; DKW F 12 1964 / 1250; Morris Mini Traveller 1968 / 3500; NSU Coupé 1964 / 1300; NSU Prinz 4 1964 / 850; Fiat 500 1964 / 650; Fiat 1100 1965 / 1000; Opel Kadett Car. 1963 / 950; Karmann Ghia 1962 / 850; Simca 1300 1964 / 800; Fiat 600 1964 / 800; Fiat 600 T bestel 1965 / 500; Fiat 600 1961 / 250; Ford Consul 315 1962 met fabrieksnieuwe motor / 650. Financ. en inruil. Nieuwstr. 3, (bij de dikke beuk) Schaesberg Telefoon 1078.

Wilt u een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet U bij P. Joosten zijn. Kontant geld. Scharnerweg 3 en 7, Maastricht, tel. 27308. x

Occasioncenter Marathon, Brunssum, Pr. Hendriklaan no. 2 b, biedt U MEER auto voor uw geld. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95 H'broek, tel 211929. x

AUTORADIO'S à f 100.—. Jo Knops Automaterialen. Rijksweg Zuid 195. Sittard. tel. 04490—2718. x

BEANEN (uitlijnen) van Uw auto door de beste uitlijnmonteur. Uw banden gaan langer mee. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Inbouw en verkoop L.P.G.-INSTALLATIES. Landi-Dealer L. Kleynen, Kleingraverstraat 92 Kerkrade, tel 2355 x

Reeds vanaf f 7.50 p st. een betrouwbare 2e hands autoband flinke sortering. Volledig gegarandeerd SAMPERMANS voor autobanden. x

AUTOSPUITER doe het zelf. Compleet installatie te huur, f 20.— per dag. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. tel. 04490—2718. x

ACCU's 25 pct. korting en 1½ jaar garantie. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195 bij Essoservicestation, tel. 04490-2718 Sittard. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorraad vanaf f 1500 tot en met f 5000 Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10 tot 13 uur. x

AUTOBANDEN 4 halen en 3 betalen. Gratis monteren. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195 bij Essoservicestation telef. 04490-2718, Sittard. x

Voor autobanden is en blijft het voordeligste en beste adres SAMPERMANS voor autobanden. Nieuwe banden in alle prijsklassen. x

AUTO-WAS-HAL. Hebt u 'n auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij de 1-2-3 Auto Was Hal Bastiaans, Aral Service Stations Autoweg Heerlen. x

Vakkundig BALANCEREN van uw autowielen. Onder garantie rijdt U prettiger. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Motor- en SCOOTERBANDEN. Voordelig in prijs. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Autosloperij Haesevoets R., St. Barbarastr. 17. Lutselus Diepenbeek (België). Weg van Maastricht naar Hasselt. Tel. 011 14179. Keuze tussen 400 ONGEVALWAGENS.

4 VW 1300 '68 '69; 7 VW 1200, 1300 '60 '67; 5 VW 1600 Ponton '62 '67; 1 VW 1600 TL '69; 2 VW Variant '67 '68; 1 VW Variant bestel met defecte motor '66; 2 Daf '63 '64; 1 Ford 12M '64; 1 Morris 1000 '68; 2 CV bestel '67; 4 VW bestel '64 '65; 1 VW bestel, gesloten, met originele ruilmotor '68; 1 Opel Kadett '67. Enkele zéér voordelige aanbiedingen tussen f 300 en f 1000. Garage Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen, tel. 712641.

Voor VEGE VOLKSWAGEN ruilmotoren naar Jacobs-Jaspers Nuth. Ook geregeld goede gebruikte motoren. Tel. 04447-1263. x

Voor reparatie en vernieuwen van AUTORADIATOREN 100 pct. service, geen wachttijd. Hoekstra's Radiatorenfabriek, Akersteenweg 20, Heer-M'richt, tel. 04400-23555. Levering aan garagebedrijf en fleetowners. x

Nu ook AUTOSLEUTELS, tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen gelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

ACCU'S Rep., laden en verkoop. Limb. Accu Centrale. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen telefoon 045—711700. x

AUTOGAS, de moderne motorbrandstof slechts 24,4 cent per liter. Inbouw-verk. Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

RADIATEUREN. Rep. en nw koelblokken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

National OCCASION centrum Het adres voor 'n goede auto. Altijd ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstraat 16 te Kerkrade, tel. 04445 2424—3801 x

Te k. VW Karmann Ghia, 66 f 2950; NSU Prinz 4 f 900. Brunssummerweg 89. Waubach.

Te k. gevr. Alle merken PERS.WAGENS van 60 tot 70 ook sloopwagens. Contant geld. Garage J. Rödiger, Dorpstr. 33, Oirsbeek. Tel. 04492-1830 x

AUTOBANDEN Wij hebben voor u een grote voorraad in Michelin, Kleber, Goodyear en Ubo banden tegen scherpe prijzen. Balanceren en uitlijnen. J. Rouwette Klimmen tel. 04405-286 x

Bij ons koopt u BANDEN en accu's alleen merkartikelen tegen zeer hoge korting met prima garantie, snel en service. Service Garages D. J. Klein, Maastricht, Burg. Bauduinstraat 112 tel. 20079 en Heerlen Rubensstraat 23 tel. 719156. x

Te k. met volledige garantie: VW 1300 type 1967; VW 1300 type 1968; Daf 55 1968; Austin Seven 1969; Vauxhall 1965; Financ. mogelijk. Austin Garage B. v.d. Velden, Pastorijstr. 65, Nuth. Tel. 04447-1904. x

Te k. Scooter VESPA GL 60 i.g.st. Marktstr. 20, Treebeek.

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg. Zonder aanbetaling kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT 850 f 177,69 p.m., Fiat 850 special f 194,— p.m., Fiat 128 f 222,36 p.m., Fiat 124 f 253,15 p.m. rijden. Nadere inlichtingen kunt U bij ons verkrijgen. Kruisstraat no. 12, Heerlen, tel. 045-714524. Officiële Fiatdealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Te k. VW kleinbus clipper model, juni '70; VW kleinbus clipper model, mei '70; VW kleinbus '70 '69 '68 '67 '66; VW dubbel cabine '67 '65; VW Pick Up '67; Taunus Transit met banken '67; Taunus Transit bestel '67 '66; Barkas bestel '67; Opel G.T. 1900, geheel nieuw, sept. '69; Opel Kadett '67 '66 '65 '64; Opel Rekord 1700 '67 '66; Opel Rekord 1700 m. schuifdak '65; Peugeot 404 Diesel '67; Peugeot 404 stationcar '67; VW de luxe 1300 met schuifdak '67; VW 1500 de luxe '67, VW Variant '67; Mercedes 280 S, automatic, met radio, schuifdak '69; Daf bestel '67; Mercedes 200 benzine '67, zwart; Mercedes 200 D '66. Fiat 850 super, met radio, type '68; Opel Rekord stationcar '66 '65 '64; Opel Kadett stationcar '66 '65 '64; Opel Kadett stationcar '70 '66. Door inruil verkregen: Opel Rekord 4-drs '64; Opel Rekord '64 '63; VW 1500 type '63; VW 1500 '63; Taunus 17M '61 / 550; VW bestel '64 / 600; VW kleinbus '63 / 600; Austin Glider '64 / 1500; Fiat 1100 '65 / 1100. Inruil en financ. mogelijk. Ridderhoenstr. 151 Hoensbroek, tel. 045—212091, bij de Markt 2de straat linksaf (zie bij gele lichtrecl.)

Gevraagd: OPELS Kadetts, VW's, Fiat's 600-850. Goede prijzen. Bel 045-211001. x

Zoekt u 'n pracht OPEL Commodore, 'n Opel Rekord of caravan, 'n Fiat 600 of 850. 'n Taunus 17M? — Bindels stukken goedkoper. Inruil en financ. doorlopend geopend. Kouvenderstraat no. 59-61 te Hoensbroek. x

Moet uw AUTO weg voor goede prijs? Bel 045—211001 of ga er mee naar Bindels, Kouvenderstraat no. 59-61 te Hoensbroek. x

Gevr. SCHADEWAGENS of wagens met defecte motoren Bel. 045—211001. x

Dagelijks grote verkoop, inkoop, inruil en financ. van alle merken AUTOMOBIELEN van f 400 tot f 10.000. Bindels, Kouvenderstr. 59-61 H'broek. — Doorlopend geopend. x

Te k. aangeb. FIAT 850 bwj. 64. Te bevr. Past. Erckenstr. 22, Meers-Elsloo. x

Zeldzaam mooie KARMANN GHIA 1500, lang model. Als nieuw gespoten. Spotprijs 1950. Na 18 uur. Paulus Poterstr. 1, Haanrade. x

Te k. FORD Galaxie 500 van part. Bouwjaar 1966, kleur metaal grijs, eventueel met B.K. L.P.G. en ANWB-rapport. Bijzonder geschikt voor taxi. Baanstr. 87, Schaesberg. Tel. 04443-3197. x

Te k. NSU Prinz 65 i.z.g.st. Unescostr. 146, Vrieheide. Na 19.00 uur. x

Te k. VW i.g.st. f 1800. Na 18 uur. Laar 3, Wijnandsrade. x

Te k. mooie R 10 68 km st. 30.000. Ailbertuslaan no. 79, Kerkrade. x

Te k. 12M '66 f 2600; Cortina '65 f 2200; Opel Rekord 1700 '67 f 5000; Fiat 600 D '65 f 1600; Fiat 600 '64 f 1000; DKW Junior '63 f 700; Fiat 600 '62 f 300; Opel Rekord 1700 '64 f 1900; Skoda MB 1000 '65, defect. f 300; DKW 1000 S '61 f 400; Opel 1700 '61 f 750; Volkswagen 1200 '64 f 1600; Volkswagen 1200 '62 f 1200; Daffodil '65 f 1500; Taunus Transit 12M '64 f 1800;; Fiat 600 '60 f 300; DKW Junior '62 f 500; Taunus 12M '63 f 1000; Taunus 17M '64 f 1800. Inruil en financ. mog. Jo van Mil, Sportstr. 10 Kerkrade-West, tel. 04445—3026, t.o. Gem. Sportpark. x

Te k. SLOOPONDERDELEN van alle merken pers wagens o.a. motoren banden accu's enz. Dorpstr. 33, Oirsbeek. Tel. 04492-1830. x

Te k. OPEL Kadett de luxe 68 f 3650; Opel Kadett 65 f 1500. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Mooie, witte FIAT 850 Spider de luxe, 68 te koop. Voortstr. 19. Nieuwenhagen. x

Te k. OPEL Kadett luxe 66 f 2950; Morris Oxford f 250. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. FIAT 124 66 f 2950; Opel 1700 64 f 1750. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. FIAT 850 Special. Pr. f 1950. Dorpstr. 76, Spaubeek. Tel. 04493-1289. x

Attentie! Attentie! Autorijders. Auto DEFECT? Donny helpt U direct. Wij leveren alle automaterialen voor elk merk met 30% korting. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa, Maastricht. x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein? Dan moet U bij Donny Klassen zijn! Wij kopen alle automobielen, contant geld. Let op het juiste adres. Meerssenerweg 219 tel. 27354 of 11569 t.o. Mosa. Maastricht. x

10.000 km garantie. AUSTIN 1800 Balanza bwj. 68 met schuifdak. radiaalbanden Ford Taunus 17 M groen 67 als nieuw f 3500.—; For Taunus 12 M 68 groen zeldzaam mooi f 3950.—; N.S.U. 1000 rood 68 f 3950.—; V.W. kever wit 66 als nieuw f 2500.—; Honda N 600 rood 69 f 3250.—; B.M.W. 2002 wit nov. 68 weinig gel. le eigen.; V.W. 1600 68 luxe uitvoering; Cortina 68 groen bestelwagen 69; V.W. 1300 wit 67 40.000 km. gel.; Karmann Ghia 1500 64 zeer mooi f 2200,—; Hillman Imp. 65 nieuwe motor f 1500,—; Opel Rekord 64 wit f 900,—; Ford Caravan 65 wit f 1600.—; Austin 7 64 beel en rood f 500.—. Diverse inruilauto's vanaf f 200.—. Financ. direkt klaar. Autohandel Lukassen, Holzstr. 63. Kerkrade. x

Te k. van part. FORD Taunus 17 M dec. 67, schuifdak 30.000 km als nieuw. Bev. te 31 sept. 68, 20.000 km. Lac. v. Maerlantstr. 39, Molenberg. Heerlen, Tel. 715819. x

Het adres voor een nieuwe OPEL Kadett Opel Rekord Opel Commodore Opel Kapitän Opel Admiraal Opel Sport GT. Sinds 1933 Automobielbedrijf Göttgens C.V. Rijksweg nr. 27 Sittard. Met al deze uitvoeringen kunt U nog heden een proefrit maken. Diverse inruilwagens tegen uiterst lage prijzen. Opel Kadett 70 f 5850.- Opel Kadett 68 f 4750.- Opel Kadett 67 f 4250.- Opel Kadett 65 f 2975.- Opel Kadett 66 f 3475.- Opel Kadett: 64-63 f 1250.- t.m. f 1950.- Opel Rekord 62 f 295.- Opel Rekord 61 f 250.- DKW Junior 62 f 950.- Hillman 65 f 1975.- Simca 1000 66 f 1975.- Simca 1300 67 f 3950.- Renault 10 f 4950.- Ford Cortina 62 f 850.- Ford Cortina 66 f 2950.- Ford Cortina 68 f 3850.- VW 411 nieuw 69 f 6500.- VW 1300 67 f 2950.- VW 1300 64 f 1950. VW 1200 64 f 1450.- Daff 63 f 975.- Mercedes 250 S f 10500.- Dodge 67 f 3500.- Directe eigen financiering. B.v. Nieuwe Kadett compleet incl. BTW f 6300.- aanbetaling ± f 1900.- Restant f 4400.- betaling restant in 24 maanden f 220.- per mnd. incl. kosten. Opel de beste de goedkoopste wagen. Bel direkt 04490-6565. Tot straks.

Te k. MERCEDES 190 D type 62, i.z.g.st. Te bevr. Kennedystr. 44. Waubach. Na 18.00 uur. x

Te k. van part. OPEL Kadett 65. Past. Spierstraat 1, Terwinselen (nabij R.K.T.S.V.-terrein). x

Wij bieden te k. aan: FIAT 600, Fiat 850, Fiat 850 special, Fiat 850 coupé, Fiat 1500 comfort, Fiat 125, VW 1300, BMW 1600 inr. en fin. mog. Autobedrijf A. C. Muijres Kleingraverstr. 154, Kerkrade-W. Tel. 04445-3916. x

SPUITCABINE te huur Compleet met prima installatie f 25,— per auto. Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek, Tel. 045-211953. x

Te koop van eerste eigenaar N.S.U. 1200 C. Bouwjaar 1969. Kilometerst. 30.000. Te bevr. Tel. 045-711270. Na 18 uur 04442-1237. x

Te k. automobielen VW de luxe 1300 donkergroen 70 iets aparts; Peugeot 204 kl rood type 70 m. schuifdak; Ford Cortina 1600 de luxe kleur blauw 70; Fiat 850 Spider Cabriolet sportwagen 70; Opel Kadett coupé 69 kl zilvermetalic; Opel Kadett de luxe 68 kl. blauw; Fiat 124 kl. donkergroen 68; VW de luxe 66 m. schuifdak wit; VW de luxe 68 kl. wit; Triumph Spitfire MK 3 68 kl. groen, sportwagen Triumph GT 6 coupé loopt 220 km.p.u. 68; Austin Cooper MK 2 met veel accessoires 68 kl. wit-zwart. Austin Seven MK 2 convert. 68 kl. groen; Fiat 850 coupé 69 kl. rood; Honda 800S Cabriolet 68 kl. rood; Opel Kadett 67 kl. beige; VW de luxe 67 blauw; Peugeot 404 66 kl. bruin; BMW 1600 66 kl. grijs; R 10 Major 67 kl. zilvermetalic; Fiat 850 67 kl. wit; Austin Balaza 67 met radio kl. rood; Goedkope inruilwagens van f 500 tot f 1000. Jos Sparla, Kaalheidersteenw. 62, Kaalheide t.o. de kerk richting Kerkrade. Tel. 04445-6874. Inr. fin. automobielen zijn verlicht tot 23 uur. x

AUTOBEDRIJF John Vermeeren biedt te k. aan VW buggy strandwagen 70, Porsche 912 met radio 66, Porsche super 90 64 f 3500. Porsche 1600 62, Ford Mustang fast back met radio 65, Ford Mustang 6 cyl. 65, Ford Zodiac V 6 met radio 67, Cortina 1500 GT 66, Cortina 1600 de L 68, Karmann Ghia 1300 66, VW 1500 kever 68, VW 1300 68, VW 1600 variant 69, NSU 1200 C 68 NSU 1000 TT 68, NSU Prinz 4 de l. km.st. 16.000 69, Taunus 20 M TS m. schuifd. en radio bwj. 66, Taunus 12 M bwj. 67, Opel Kadett L. m. schuifd. bwj. 65, Opel Kadett bwj. 64, N.S.U. 100 S bwj. 66 met blikschade, DKW f102 bwj. 65, Opel Car. 1700 66, Zaz 1200 V4 de l. 70, Fiat 850 coupé 68, Peugeot 404 65, Renault 4 de l. 64 Simca 1000 de l. 64. Inruilwagen. Opel Rek. 1700 62, VW 1500 61. Verkoop onder voll. garantie, alle keuringen toegest. Inr. en fin. ook zonder eigen geld. (P.L.) mog. Autobedrijf John Vermeeren Parallelweg 45, Heerlen 500 m. voorbij Rivoli theater. Geopend van 9.00 tot 20.00 uur — 's Zondags van 12.00 tot 16.00 uur. tel. 045-710500. x

Te k. van part. OPEL Olymp. coupé 68, 37.000 km gel. Europaweg 88, Waubach. x

Te koop MERCEDES 250 S 66 blauw, Opel Kadett 68 zilver, Opel Kadett 66 wit, Fiat 124 blauw 66/67, Austin seven 66 groen, Triumph Spitfire 64 rood, Ford corsair 65 grijs, VW 1300 66 wit, VW 1200 65 wit, VW 1200 65 grijs. Inr. en fin. mog. Autohandel Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. Ook 's Zondags. x

V.W. Combi 68 blauw, VW bestel 68 wit, VW pick up 68, VW 1300 luxe wit 68, VW 1300 luxe wit 67, VW 1200 68 69, Kadett L 67, Kadett coupé 66, Rekord 1900 L 66, Rekord 63 64, Alfa Romeo 64 type 2600 S coupé, Borgward coupé S 61 mooie, Vauxhall Viva Estate luxe 68, Fiat 800 64 zeer mooie, Taunus 12 M 65 66, Volkswagen motors, 2 stuks, prima, type 1500. Inr. fin. C. Meulemans, Servicegarage, Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek. x

Aflossing f 60 p.m. Diverse INRUILWAGENS. Financ. direkt. Casimirstraat 31, H'broek-station. Tel. 045-213672. x

Te k. BMW Sport Coupé, zeldzaam mooi koopje. Inruil brommer mog. Prov. weg Zd. 143, Oirsbeek. x

Te k. FIAT 1500 L i.z.g.st. km. 49.000. Vijverstr 11, Brunssum x

Te k. aangeb. FIAT 850 zeer mooi. Na 18 uur. H. Coenjaerts. Dr. Huntjesstraat 7, Klimmen-Ransdaal. x

FORD Capri 1700 GT 69; Fiat 124S 70 Morris Mini MK 2 69, VW 1300 68; Fiat 850 coupé 68; Spitfire 65 f 2750; Fiat 850 coupé 66 f 1500; Fiat 850 66; Simca 66 1000; Daffodil 66. Inr. fin. P. Joosten, Scharnerweg 3-7, Maastricht. Tel. 27308. Ook 's avonds en zondags de hele dag. x

Automobielen Jules Otten: OPEL Kadett de luxe 69 wit f 3650; VW 1300 68 wit f 3950; 1300 67 met schuifdak f ...; BMW 1600 TI 68 38.000; BMW 1600 67 wit 2 ...; BMW 1800 66; Mercedes zeer mooi '65; Opel ... 64 f 800; Fiat Europa f 700. Kerkraderstr. aan de kant van de ... of Pannesheiderstr. 37, Kerkrade. Tel. 04445-6330.

Autozuid Geleen Renault garage biedt aan: RENAULT 65 67 68 69; Austin Mini 69; Vauxhall Viva 69; Opel Kadett 66 67 69; Fiat 124 67; Simca 1000 69; VW ... 1500 Ponton 66; Ford 17M ... Ford Cortina nieuw ... 67; Ford 12M 64 66; NSU ... 67; Citroën Ami Break ... Citroën Ami 65; DKW F11; Renault R10 68 ...; Renault R8 65 68; Renault R ... 67. Diverse goedkope ... van f 200 tot f 700. Keuze uit 14 bestelwagens w.o. VW - Fiat - Mercedes - Hanomag - Renault. Verkoop met garantie. Inruil en financiering mogelijk. Autozuid Geleen Rijksweg N 125. Ook alle originele Renault-onderdelen.

Te koop. FORD Taunus 17 M 4-drs. met pook 66 f ...; Ford Taunus 12 M Coupé f 2500. Ford Cortina 62 f 4250. Fiat 124 67 f 3850; 44 68 f 4100. V W1600 ... f 3450. Ford Cortina 66 f 2800. Cortina 64 ... Ford Taunus 17 M 67 ... model f 5200. Opel Rekord Coupé type 68 met ... f 6700. Fiat 850 Coupé ... f 2850. Garantie. finc. en ruil. Autobedrijf P. van ... Hompertsweg 33, ... Schaesberg. Tel. 1729.

Te koop VOLKSWAGEN ... riant S. i.z.g.st. Prijs f ... Eikenderweg 88 Heerlen.

Spotkoopje NSU Sport Prinz 65 radio veiligheidsgordels f 800,- Froweinstraat 11 ... Schaesberg na 6 uur.

Te k. VW bwj. '64, i.z.g.st. t.e.a.b. Na 6 uur Bosheide ... Nieuwenhagen.

Te k. VW 1300, bwj. '66, prijs f 2000. Te bevr. ... straat 78, Nieuwenhagen. no. 1719.

Te k. RENAULT R 8, km. 28.000; Opel Kadett ... Knops-Slangen, De Gilles no. 21, Amstenrade, tel. 04492—1700.

Te k. BMW 2000 met ... haak. van partic., bwj. ... in pr. st. Richerstr. 14 ... rade, na 7 uur.

Van partic. VW cabrio ... wegens dienstpl. Te ... Parmentierstr. 36, Heerlen tel. 713654.

Te k. FORD Taunus 17 M Super, zeer goede ... Ringstraat 17, H'broek, tel. 045—211179.

Te k. FORD Cortina '64, ... goed onderh. Hoofdstraat ... Hoensbroek, tel. 045-21...

Wegens reorganisatie exclusieve SPORTWAGEN, ... Romeo 1600 Spider, cabr., '64, geheel origin., geheel ... reviseerd, plm. 500 km ... na revisie, in uitst. staat ... wit. Inruil mogelijk. ... Alfa Romeo 1300 Spider ... bj. '61, dubb. cabine, ... Koopje, prijs f 1250. Bel ... afspraak 04406—2423 ... en 12 uur en 14 en 17 uur.

Te k. MERCEDES 190D, ... geheel gerevis., elk ... dig onderzoek toegestaan. ... Koreman, Wilhelminalaan ... Valkenburg, na 19 uur.

Te koop DAF 750, '63, ... mooie auto. Beatrixstraat ... Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT R 4 '65, ... st. 56.500. Mauritspark ... Geleen, tel. 3425.

Te k. VW '69, km.st. ... z.g.a.n. Te bevr. Haanraderweg 29, Kerkrade.

Te k. oudere, maar ... sportieve VW's! Inruil ... ruil bromfiets mogelijk, ... vens BMW 700 en ... R4 onderdelen. Palenbergweg 7, Rimburg.

Te k. TAUNUS 17 M ... i.g.st. Te bevr. Acacialaan ... Waubach.

SCODA zomer- en winter ... 62 t.e.a.b. Abdissenlaan ... Ubach over Worms.

Te k. onderdelen FIAT ... w.o. motor, versn. bak ... den, etc. Kerkstr. 37, ...

Te k. PORSCHE 1600 S ... pé type 65, verk. ... nwe. st., alle denkb. ... dio, schuifd., etc. ... onderz. toegest. ... f 4500.—. Amstenraderweg 36, H'broek. Tel. 045-...

Moet weg z.g.a.n. JALTA ... luxe bwj. eind 67 ... n.o.t.k. Nassaustr 17, ... vremont

Te koop PEUGEOT ... nieuw, v. en ... f 185,—. Harlingenstr. ... Schaesbergerveld, Heerlen.

OPEL Rekord Caravan ... 1700 motor slechts 35.000 ... gel. als nieuw, goed ... met een onderhouden ... lier te k. J. Vrancken, ... tegaalstr. 6, Geulle.

Wij bieden te koop ... 3 mnd. volledige ... OPEL Kadett type 70; ... Kadett L bj. 68; Ford ... RS coupé type 69; VW ... bj. 69; Ford Cortina 68 ... Peugeot 204 type 70. ... hebben wij nog enkele ... kope inruilers. Desgewenst ... leveren wij iedere auto ... met een keuringsrapport ... de ANWB. Inr. en fin. mogelijk. Autobedrijf H. ... gen. Feurthstr. 33, ... Tel. 04499-694.

Te koop door inruil: TROËN Ideal 19 met ... bare koplampen 1968; ... troën Pallas 1965; ... Ideal 1963; Citroën ... Commercial 1968; ... Azam 6 1967; Citroën ... 1966; Citroën 2 CV 1967; troën 2 CV AK 450 ... vermogen 1968; Opel ... coupé 1900 L zeer mooi; BMW 2000 TI luxe ... Vauxhall VX/90 1964; ... nault R8 1964; Renault ... phine '62; Fiat 1100 1964; troën bestelwagen ... laadvermogen 1965; ... stelwagen 1200 kg ... modern 1966; Ford ... 1962; Daf 1962. Garage ... ze!. Op de Vey 47, ... Tel. 04494-7725.

Van part. te k. OPEL ... modore coupé '67; ... 220 SE 61; Technisch ... zoek toegest. Antoniusstr. ... Geleen.

BRIDGEN

Ook in bridge blijkt het onmogelijk het iedereen naar de zin te maken. Wanneer u met een expert samenspeelt, kunt u hem nauwelijks méér boos maken dan door ónder een aas uit te spelen bij een troefcontract van de tegenpartij. Ook het uitkomen ónder een heer in een ongeboden kleur is ... ooraak dat het contract cadeau gegeven wordt en zo was er eens een dame die een bridgeleraar vroeg, ... zij dan wel moest voorspelen wanneer zij vier heren in handen had?! ... spel uit Frankrijk is niet ... dagas:

West was de gever en zuid opende in de vierde hand met vier schoppen. West maar krachtig en west stond voor de aangename taak voor te spelen. Herinnerde zich goed de lessen van ... ónder een aas" en „zelden onder een heer" uitspelen. ... besloot hij maar met harten te beginnen — speelde harten na ... anders?) en zuid maakte harten. ... slag 2 trok zuid klaverheer ... en west was machteloos. Neemt ... trekt hij nu, dan troeft zuid. ... aas en schoppen volgen — ... de schoppen tien op tafel een ... en op een vrije klaver doet ... ruiten vier weg. Neemt west de klaverslag niet, dan verliezen

	♠ 10 9 8 ♥ 7 4 2 ♦ V 5 3 2 ♣ V B 6	
♠ — ♥ A 10 6 3 ♦ H 9 8 6 ♣ A 10 8 7 5		♠ H 3 ♥ V B 9 8 ♦ B 10 7 ♣ 9 4 3 2
	♠ A V B 7 6 5 4 2 ♥ H 5 ♦ A 4 ♣ H	

NZ slechts één harten, één troefslag en één ruitenslag.

Het leuke van dit spel is, dat het wellicht down gespeeld zou kunnen worden wanneer wij op de westplaats meneer of mevrouw Onervaren neerzetten. Niet wetende waarmee te starten, zal deze west wellicht een kleine harten op tafel leggen. Zuid wint een met hartenheer, speelt in slag 2 klaverheer die west neemt. Weer speelt west een kleine harten — oost wint en trekt ruiten na: één down, daar zowel ruitenheer als schoppenheer te verloren gaan.

Maar de wests die met een kleine harten zouden uitkomen zijn niet de enigen die de volle buit binnenhalen. Wanneer west meent dat hij het beste met een kleine klaver zou kunnen starten, maakt zuid weliswaar de klaverheer sec maar... kan daarna het verlies van één troef, twee hartens en ruitenheer niet verhinderen!

Nu moet u niet veronderstellen dat dit verhaal bedoeld is als een krachtig argument om ónder azen uit te komen tegen hoge troefcontracten. Ik wilde slechts aantonen, dat het woordje „nooit" in bridge niet bestaat — en dat in één op de tienduizend gevallen het „absoluut onjuiste" juist het „enig goede" is. Waardoor bridge tot in lengte van dagen interessant en boeiend zal blijven!

HERMAN W. FILARSKI

SCHAKEN

Het beroemde Keres-boek komt een weer-gespeelde variant voor, die een ... in onderstaand diagram.

Hoe wint zwart hier in één zet?

... warming up een kijkje bij onze ... Zuiderburen. De Belgen die schaken met enthousiasme bedrijven, helaas is hun ... niet al te overdadig. Misschien dat de TELEAC-cursus, die er voor de tweede maal op de TV komt, wat leven in de brouwerij brengt. Het zou vooral in de zuidelijke contreien tot uitbreiding van reeds vele aardige contacten kunnen leiden.

Des te opmerkelijker is het daarom, dat de Schaakkring „BORIS SPASSKY" in Schilde nu reeds voor de tweede maal een Internationaal Jeugdschaaktoernooi heeft kunnen doorvoeren, de laatste keer van 17 tot 25 juli. De 14 deelnemers kwamen uit even zovele landen, waarbij de naam van Petrosjan uit de Sovjetunie natuurlijk wel heel nadrukkelijk associaties oprlep.

De eerste plaats was voor de Duitser ... Hemmert, die 7 uit 9 scoorde; genoemde Petrosjan en Chris Baljon uit Groningen deelden met 6 punt de tweede plaats. Het niveau van de krachtmeting dient men niet te overschatten. Baljon bijvoorbeeld speelde in het Niemeyertoernooi '70 om de Europa-cup mee en zwam — na de voorronde — in de laagste groep C.

Hoofdzaak is echter niet de kracht van de deelnemers maar de propaganda die van een dergelijke wedstrijd op het zuidelijke schaak uitgaat. Een tweetal partijen, om het spelpeil te demonstreren èn te laten zien, dat de jongelui bepaald niet bang waren elkaar naar de keel te vliegen.

Wit: A. Haik (Frankrijk) Zwart: I. Skovgaard (Denemarken) Sciliaans

1. e4, c5 2. Pc3, Pc6 3. g3,g6 4. Lg2, Lg7 5. Pge2,.... (De ouderwetse methode van Mieses; beter is het dit paard niet zo vlug aan de ruil door... Pc6-d4-e2: bloot te stellen.) **5. ..., d6 6. d3,e6 7. Le3, Pd4 8. Dd2, Pe7 9. 0-0, Pec6 10. Pd1,Da5, 11. c3, Pb3** (Wit heeft van de opening niet al te veel kaas gegeten; hij vliegt in een standaardval, doch ook zwart blijkt niet bepaald te weten waar Abraham de mosterd pleegt te kopen...) **12. ab3:, Da1: 13. Lh6,0-0?** (Bindt de kat op het spek. Zwart had natuurlijk moeten ruilen en .., Ld7 dienen te spelen. Na de lange rochade had hij dan op fluweel gezeten). **14. Pe3, Da5 15. Pg4, f5 16. ef5:, ef5: 17. Ld5+, Tf7** (Gedwongen; na 17. .., Kh8 18. Lg7:+, Kg7: 19. Dh6+, kan zwart opgeven). **18. Lg7:, fg4: 19. Lf6, Pd4** (Om op 20. Dh6, nog 20. ..., Pf5 te kunnen doen). **20. Pd4: cd4: 21. Lf7:+, Kf7: 22. Ld4:, g5 23. f4, gf3: ep 24. Tf3:+, Ke7 25. De3+, Le6 26. b4, Da2 27. Dg5:+, Kd7 28. Dg7+, Kc6 29. b5+, Kb5: 30. Db7:+**, zwart geeft het op. -

Zeer slecht van niveau; waarom? - Eerlijk gezegd, we ergeren ons daar wat aan. Als jongelui een internationaal toernooi mogen spelen, kunnen ze toch in elk geval een eenvoudige opening als het Gesloten Sciliaans wel even leren; 't vraagt niet meer energie dan de tafel van 17.

Van pittiger gehalte was het navolgende

Wit: C. Baljon (Nederl.) H. Radulovic (Joegoslavië) Siciliaans

1. e4, c5 2. Pf3, Pc6 3. d4, cd4: 4. Pd4:, Pf6 5. Pc3, d6 6. Lc4, **e6 7. Lb3, Le7 8.** Le3, a6 9. f3, Dc7 10. Dd2, **0-0, 11. 0-0-0,** b5 12. g4, Pa5 13. g5, **Pb3:+ 16.** ab3:, Pe8 17. h5, Tb8 18. Kb1, **Da5 19. g6,....**

Beiden hebben het energiek aangepakt; zwart evenwel nogal onzuiver. Hij doet het „ongeveer", maar dat werkt in scherpe varianten meestal niet.

19. ... Lf6 20. Tdg1, La4: 21. ba4:, De5 22. Tg5!, Lg5: 23. Lg5:, Pf6 24. Pc6, Dg3 25. Lf6:, Df3: 26. Pe7+, Kh8

Nu won wit met een aardige slotzet. Wie zet die? = Overigens heeft zwart zich in de eindfase natuurlijk verschrikkelijk laten overbluffen. Dat is echter een oekend feit; jongelui kunnen beter aanvallen dan zich verdedigen.

Als dessert nog een partijstand.

De stelling kwam voor in een duel **Keres-Unzicker.** Wat speelde wit? - Waarom gaf zwart daarna op?

EEUWIG SCHAAK

Oplossingen:
In de partij Baljon-Radulovic speelde wit 27. Dh6!
Diagram III bracht Keres op het idee van 1. Lf6:! - Zwart capituleerde op grond van de volgende variant: 1. ... Tb1 2. e7+, Tb3: 3. e8D+, Kh7 4. Pg5+, en spoedig mat.

DAMMEN

Na de tweede wereldoorlog heeft de Nederlandse damproblematiek zich weliswaar verder van het praktische spel verwijderd, maar de technische vaardigheid der problemisten is aanzienlijk toegenomen.

Het eerste verschijnsel is verklaarbaar: de partijproblematiek raakt nooit geheel uitgeput maar men begeeft zich spoedig op bekend terrein en ontdekt weinig nieuws.

Toch prefereert ook de moderne problemist een probleem met een rustige, gescheiden aanvangsstand boven een „wilde" compositie. Primair blijft echter het zoeken naar nieuwe slagsystemen en het mogelijk maken van het bijna-onmogelijke. In deze rubriek geven we twee voorbeelden van Nederlandse problemisten die beiden tot de wereldtop gerekend mogen worden. Het eerste probleem is van de Haarlemmer A. P. de Zwart. Deze wiskundeleraar (geb. 1920) behoort tot de grote groep problemisten die vlak voor de oorlog hun debuut maakten. Aart de Zwart produceert niet veel, maar zijn problemen getuigen altijd van grote klasse.

Auteur: A. P. de Zwart Haarlem. Eerste publicatie: „Problemist", februari 1968.

U ziet het: een rustige, gescheiden stand, die toch niet gauw in de partij zal voorkomen. Het enige nadeel van dit probleem is, dat wit een schijf minder heeft, maar dat is nauwelijks van belang.

Het slagsysteem werd eerder door De Zwart toegepast, maar nooit in zo'n volmaakte vorm.

Oplossing: 1. 34-29! slagkeus, 23 of 25x32. 2. 26-21; keus. 3. 21x 1; keus 4. 1 x13; Nu is een unieke situatie ontstaan. Een dergelijke stand is normaal wanneer wit als laatste zet 42-37 zou hebben gespeeld. Hier zijn door het slagmechaniek de steunschijven verdwenen, terwijl de situatie „naakt" op het bord overblijft. Bovendien is er een witte dam op het „moeilijke" veld 13 gebracht. 4. ....; 36x47. 5. 46-41; 47x36. 6. 13-4; 36x13. 7 4x6 U kunt nu aanvoeren dat dit probleem vrij gemakkelijk is op te lossen. Als men de eerste zet vindt is het bekeken. Daar moet ik tegen inbrengen dat u een probleem niet in de eerste plaats moet zien als puzzel, maar oog moet krijgen voor de schoonheid van de compositie.

Een ander groot man in de damproblematiek is Dick de Ruiter uit Amsterdam (geb. 1923). Hij is niet alleen kampioen van Nederland in de damproblematiek geweest, maar was bovendien wereldkampioen op het Canadese dambord (144 velden). Zijn boekje „Schijven Spreken", waarin hij een selectie geeft van 125 van zijn beste problemen, geeft een goede indruk van zijn technische vaardigheid. In dit boekje (een gestencilde uitgave) geeft hij bovendien op duidelijke wijze een uiteenzetting van de technische termen die in de problematiek worden gebruikt. Op de omslag treffen we het volgende probleem aan:

Auteur: D. de Ruiter Amsterdam. Eerste publicatie: Algemeen Handelsblad, 1 maart 1958. Een moeilijk motief wordt hier op bekwame wijze bewerkt. Oplossing:

1. 47-41;36x47. 2. 20-14;47x50, 3. 14x5; 35x44, 4. 27x38; 29x40. 5. 21-17;12x21. 6. 38-33;28x39. 7. 5x22. In het motief is 50-45 gedwongen, immers op 40-45 volgt 43x34 en zwart staat opgesloten, dus: 7. ....;50-45. 8. 43x34;40x29. 9. 49x40;45x34. 10. 22-39;34x43 11 48x39. Oppositie.

De auteur geeft nog aan dat het volgende niet wint: 1. 47-41; 36x47. 2. 20-15;47x50. 3. 15x4; 35x44. 4. 4x16; 32-37. 5. 49x40;37-42. 6. 48x37;23-29. 7. 34x23; 50-45. 8. 37-32 gedwongen; 45x36 9. 32-28 gedwongen (want er dreigde 36-41 en 41-36; 36-41. 10. 28-22; 41-36. 11. 22-17; 36-9. 12. 17x8; 9-3 remise. Deze schijnoplossing is op zichzelf al de moeite waard.

Probleem nr. 34.

Auteur: L. Colier, Maastricht.

Een eenvoudige opgave van Lambert Colier. Persoonlijk ben ik van dit probleem niet zo erg onder de indruk, maar het heeft het voordeel dat iedereen de oplossing moet kunnen vinden. Er behoeven geen oplossingen te worden ingezonden.

Oplossing probleem nr. 31 van A. v.d. Stoep. Als zwart (21-27) speelt, wint wit door: 22x31, 23-18, 33-28, 45-40, 15x2, 40x9, 2x35, 35x2. Canalejas-motief. De oplossing van het motief is in een van de vorige rubrieken behandeld en behoeft dus niet meer uitgewerkt te worden. Goede oplossingen ontvangen van: Mevr. v. Meeteren-de Jongh, J. Jacobs, H. Vos allen te Heerlen; L. Haeren en M. G. A. v.d. Berg te Hoensbroek; M. W. Kockelkoren en F. v. Gestel te Nieuwenhagen; B. Fermin en Ger Stem te Schaesberg; J. Extra en Eddy Daniëls te Geleen; ir. H. N. Henrichs Simpelveld; J. Willems Beek, A. W. de Wijs Valkenburg, S. Nijsten Schimmert, P. Moerenhout Brunssum, M. P. J. de Vries Waubach. Na loting viel de prijs ten deel aan P. Moerenhout, Marshallstraat 19, Brunssum-N. Van harte gefeliciteerd.

LEEN DE ROOIJ
Meidoornstraat 59
Heerlen.

Jo Gerards: „Wij vrezen vooral de Duitsers

GKC MIKT OP EUROPA CUP

GUTTECOVEN, 15 aug. — De meeste kegelaars houden nu nog een „zomerslaap". GKC uit Guttecoven echter, dat enkele maanden geleden op overtuigende wijze het landkampioenschap behaalde, heeft geen tijd om in te dutten. Over enkele weken moet de titelhouder in het Franse Thionville met vaste hand een gooi doen naar de Europacup. Reeds geruime tijd wordt er duchtig getraind. GKC wil in het land van Marianne een goed figuur slaan.

Verleden jaar waren de nationale kampioenen van België, Duitsland, Luxemburg, Frankrijk en Nederland te gast in Kerkrade. In de Rodahal, op hun eigen vertrouwde banen, had Reate Lies bijna voor een geweldige surprise gezorgd. De veelvoudige Europacupwinnaar Rheingold uit Düsseldorf kon de bokaal weer in ontvangst nemen, maar deze trofee was bijna in de klankstad gebleven. Reate Lies had slechts één punt minder dan de Duitsers.

Koorts

Guttecoven is reeds aangestoken door de Europacupkoorts. De bevolking van deze plaats, die behalve de nationale herenkampioen met ONA ook de titelhoudsters bij de dames mocht fêteren, staat als één man achter GKC. Men weet, dat het deelnemen aan dit toernooi veel geld gaat kosten. Het bestuur van de kegelclub is er zelfs even van geschrokken toen de begroting voor dit niet alledaagse avontuur werd opgemaakt. Men heeft de knoop doorgehakt en ingeschreven voor deze zonder twijfel zenuwslopende finale in Thionville. Lei Meuris, voorzitter van de kampioenen: „We zien het als een eer om aan deze wedstrijden te kunnen deelnemen. Er zullen financiële offers moeten worden gebracht. Je kunt niet één avond voor de wedstrijden in Thionville aankomen om de volgende morgen aan de slag te gaan. Je bent dan volkomen kansloos, want iedere kegelbaan heeft zijn eigenaardigheden. Het eist heel wat oefening om de vier naast elkaar gelegen banen te beheersen. Willen we enige kans maken op de cup dan moeten we minstens vanaf donderdag in Frankrijk kunnen trainen".

Er zijn tal van acties in het leven geroepen om de financiële zorgen van GKC te verminderen. Ballpoints werden verkocht voor het sportieve doel, terwijl er binnenkort een loterij van start gaat. Voorzitter Meuris gaf het goede voorbeeld. Toen hij in Puth koning van de kegelkoningen werd toucheerde hij van de organisatie een behoorlijke geldsom, welke hij onmiddellijk in de „reiskas" deponeerde. In clublokaal Wetzels hangt een bord waarop supporters, tegen betaling uiteraard, hun handtekening kunnen zetten. GKC rekent er al een beetje op, dat de gemeente Limbricht voor deze „representatieve" onderneming een redelijke subsidie uittrekt.

To Meuris, voorzitster van dameskegelkampioen ONA uit Guttecoven, geeft met haar handtekening het goede voorbeeld. GKC is weer een stapje verder op weg naar Thionville.

Kans

Heeft GKC een kans om de Europa cup binnen te halen? Bestuurslid Jo Gerards, die eveneens in het hoofdteam van de kampioenen uitkomt, rekent op een nieuwe uitschieter. We vrezen vooral de Duitsers. Ze komen met twee ploegen op de baan, de huidige kampioen en de winnaar van verleden jaar. Dat zij niet onklopbaar zijn is in Kerkrade bewezen. We zullen echter in topvorm aan de verplichte tweehonderd ballen per kegelaar moeten beginnen. Om al enigszins een indruk te krijgen van de banen ga ik binnenkort met de voorzitter eens poolshoogte nemen. We laten niets aan het toeval over, want we willen onze bond zo goed mogelijk vertegenwoordigen. Nog een maand hebben de leden van GKC de tijd om zich voor te bereiden op deze voor hen belangrijkste wedstrijd uit hun carrière. Geen enkele kegelaar is nu reeds verzekerd van een plaats in het team. De vereniging beschikt over vele gelijkwaardige en kwaliteitsvolle krachten. De komende selectiewedstrijden zijn de beste trainingen, die men zich wensen kan.

Autocross in Brunssum

BRUNSSUM, 15 aug. — De Autocross Organisatie Nederland (ACON) houdt zondag in Brunssum op het circuit De Kling een internationale autocross. Allen door de Italiaanse danwel door een Franse zon gebruinde vedetten zijn van de partij, waardoor op grimmige gevechten kan worden gerekend. De wedstrijden om de Grote Prijs van Brunssum beginnen om 14.30 uur. Zeer vinnig belooft het duel te worden tussen Lambert Keulen uit Geleen, die onlangs de Grand Prix van Echt won, en Serve Ramakers uit Geulle die de Grand Prix van Geleen op zijn naam schreef. Lambert Keulen heeft die nederlaag op de baan in Geleen maar moeilijk kunnen verkroppen. Zijn mecaniciens hebben de laatste dagen koortsachtig gesleuteld aan de uit onderdelen van Mercedes, NSU en Volkswagen, geconstrueerde car. Morgen moet de wagen in optimale conditie verkeren om de rit van de waarheid tegen de helrode Dodge van Ramakers te kunnen rijden. Een grote verrassing kan echter komen van Sjefke Menten uit Echt. In Echt en Geleen moest hij door pech het rennerskwartier opzoeken. Voor hem geldt morgen nu of nooit. Andere gevaarlijke outsiders zijn Wim van Kan uit Nieuwenhagen en de gebroeders Haas uit Kerkrade en Aken. Het ACON-evenement krijgt er morgen, speciaal voor Brunssum, een derde dimensie bij. Behalve sensatie en spektakel in de lengte en de breedte, staat op het programma ook sensatie in de lucht. Parachutisten van de Afcent maken boven het circuit een vrije val en zullen proberen neer te komen op repen textiel die midden op het terrein zijn 216,29; 10. mevrouw Bensen 21.546.

Zaterdag diploma-zwemmen in Terworm

HEERLEN, 14 aug. — Zaterdagmiddag om drie uur houdt de zwemvereniging Oranje Nassau weer haar jaarlijkse diplomamiddag. Dan kan iedereen uit Heerlen en omgeving door het afleggen van de door CRM en de Zwembond vastgestelde eisen in het bezit komen van de zes zwemdiploma's. De diploma's worden afgenomen door het gediplomeerde badpersoneel van het zwembad **TERWORM. Namens de KNZB is Mej.** Palmaers uit Sittard hierbij als toezich-Palmaers aanwezig. Inlichtingen hierover, alsmede aanmeldingsformulieren worden aan de kassa van het zwembad Terworm verstrekt.

Gulpen tegen Chevremont

GULPEN, 15 aug. — Gulpen speelt morgen op eigen terrein een oefenwedstrijd tegen Chèvremont. Deze wedstrijd begint om 14.30 uur.

In het kader van het nederlaagtoernooi ontvangt Gulpen dinsdag om 18.30 uur de Belgische club RUA uit Plombières.

Zaterdag om half zes: Voerendaal-Winterslag

VOERENDAAL, 15 aug. — In het kader van het oefenprogramma van de RKVV Voerendaal speelt deze club zaterdagavond om half zes op het terrein aan de Goswijnstraat tegen de Kon. VV Winterslag. In deze Belgische ploeg speelt ook de international Gilbert Lutz mee.

Zondag starten alle prominenten in St. Joost-Echt

HEERLEN, 15 augustus. — Twee wielerronden dit weekeinde in Limburg. Vandaag rijden de adspiranten, nieuwelingen en amateurs in Hulsberg. Morgen verschijnt de elite van het Limburgse rennerswereldje aan de start in St. Joost-Echt.

Het wielercomité St. Joost heeft voor de ronde van dit jaar een sterk bezet deelnemersveld aan de start geroepen. Vooral de groep amateurs, die om 16.00 uur van start gaat voor een wedstrijd over honderd kilometer, telt een aantal bekende namen. Jo van Pol, Limburgs kampioen, Jo Vranken uit Linne, Jacques Dekkers, Karel Delnoy, Math. Dohmen, Wim Kelleners en Theo van der Leeuw, ze zijn allen van de partij, evenals de namen Beurskens. Een zware taak rust op Giuseppe Siega, die vorig jaar de Ronde van St. Joost won, en die nu zal moeten proberen om zijn triomf te prolongeren.

JO VAN POL — favoriet in St. Joost-Echt —

St. Joost-Echt zelf is in de ronde vertegenwoordigd met de plaatselijke favorieten Jac. Gerrits en Jac. Boman, die het uiteraard temidden van de „groten" bijzonder moeilijk zullen krijgen.

Het programma wordt geopend met de race van de adspiranten. Een veertigtal van deze jonge knapen waagt zich vanaf 13.00 uur aan een afstand van 35 kilometer. Favorieten op dit nummer zijn Kollenburg, Spronk, Stassen en Lamerichs.

Om 13.45 uur beginnen vijftig nieuwelingen aan hun wedstrijd over 60 kilometer. Er zijn tal van kanshebbers. Serieuze kandidaten voor de overwinning zijn hier Spronkmans, Swelsen, Klinkers, Keijers en Akkermans.

Het wielercomité St. Joost heeft er voor gezorgd dat het wielerminnend publiek tijdens de wedstrijden op de hoogte wordt gehouden van het verloop van het wereldkampioenschap op de weg voor profs in Leicester. Daarvoor is er op het parcours televisie aanwezig.

Renners vandaag voor het eerst sinds vele jaren weer in Hulsberg

HULSBERG, 15 aug. — In 1963 reed René Lotz, de blonde coureur uit Stein, voor het laatst een ereronde in de Ronde van Hulsberg. De periode van wielersport in deze gemeente werd daarmee afgesloten. Acht interessante criteria hadden in de voorgaande jaren veel toeschouwers getrokken. Het duurde zeven jaar voordat in Hulsberg opnieuw het startschot klinkt. Voorzitter Frans Speetgens en het vorig jaar samengestelde comité willen nu de wielertraditie in ere herstellen. Enkele jeugdige Hulsbergse jongens beoefenen enthousiast de wielersport. Aspirant Hub Neven heeft reeds verschillende malen de bloemen in ontvangst mogen nemen.

Men wil er vandaag in Hulsberg een mooie sportmiddag van maken. Het comité heeft er voor gezorgd, dat renners starten, die voor het nodige vuurwerk kunnen zorgen. In Gulpen waren Fons en Piet van Katwijk de grote animators. Voor Frans Speetgens en zijn mannen was dat de aanleiding, om ze naar Zuid-Limburg te halen. Actief in creteria en klassiekers is eveneens Henny Kuiper. Bij de aanvang van het seizoen was hij voor het Limburgse publiek nog een onbekende. In Stein greep hij zo indrukwekkend de zege, dat zijn verdere overwinningen in binnen en buitenland geen verrassingen meer waren.

Het 18.00 meter lange parcours in Hulsberg zal van de coureurs het uiterste vergen. Een groot gedeelte van deze omloop zal er geklommen dienen te worden. Alleen een renner, die in een blakende conditie steekt, zal voor de overwinning in aanmerking kunnen komen.

Het parcours lijkt ons „geknipt" voor Ben Koken uit Grevenbicht. Hij zal de zege niet cadeau krijgen. Jo Vranken zorgde in Oirsbeek voor een prettige noot door op een zwaar parcours ook eens uit te blinken. In Hulsberg zal hij vandaag ongetwijfeld laten zien dat hij inderdaad meer pijlen op zijn boog heeft dan het winnen van een massaspurt.

Jo van Pol vormt ook al een geducht gevaar voor Koken. Jo van Pol verkeert wel in uitstekende conditie. Andere gegadigden voor een succes zijn Karel Delnoye, Math Pustjens, Harrie Beurskens, Wim Wanders en Karel Keybeck.

Om 13.00 uur vertrekken de adspiranten. Hulsberg hoopt uiteraard op Hub. Neven. Piet Kollenburg heeft drie weken achter elkaar gewonnen. Voor Neven een extra waarschuwing om zich in eigen plaats niet te laten verrassen. Oberjé, Van de Meer en Badjou vormen evenzeer een bedreiging voor Neven. Bij de nieuwelingen zullen Klinkers, Lamerichs, Spronkmans, Maassen, Didderen, Lonussen, Cörvers en de Brabander Van Gerven de wedstrijd ongetwijfeld een spannend karakter geven.

SPORT 3

Plaatselijke sport

Heer

— De eerste klasser Heer heeft ook dit jaar weer de uitnodiging ontvangen om deel te nemen aan het door Enschedese Boys georganiseerde Twentse Rostoernooi. Aan dit toernooi wordt jaarlijks deelgenomen door de elite van Nederlands amateurvoetbal. Het is voor de derde keer, dat Heer aan dit toernooi deelneemt. Twee jaar geleden werd een zesde plaats bereikt uit een gezelschap van vierentwintig. Verleden jaar bereikte Heer in het Twentse Diekmanstadion de finale. Tegen het sterke Drachten werd toen met 3—0 verloren. Het toernooi wordt vandaag en morgen gespeeld.

— Woensdag 19 augustus speelt een Heer-combinatie een vriendschappelijke wedstrijd tegen de tweede klasser Rapid uit Maastricht. Deze wedstrijd begint om 19 uurop het Heer-terrein aan de Laan in den Drink.

— De jaarvergadering van de RKSV Scharn zal ditmaal gehouden worden op maandag 24 augustus in de cantine. Aanvang 19.30 uur.

— Scharn 1 speelt zondag een oefenwedstrijd tegen Odiliënberg 1 op het sportterrein aan de Akersteenweg te Heer. De wedstrijd begint om 14 uur. Scharn 2 speelt tegen het tweede elftal van Odiliënberg. Deze wedstrijd begint om 15 uur.

Vilt

— Het B1-elftal van Vilt neemt zaterdag deel aan het jeugdtoernooi van de VV Rapid.

Berg en Terblijt

— Op 23 augustus houdt de sportvereniging Berg '68 in lokaal Geurten Geulhemerweg, om 22 uur haar jaarvergadering. Op de agenda staat onder andere het vaststellen van de begroting 70 71, de benoeming van de kascontrolecommissie en de verkiezing van het nieuwe bestuur. De aftredende leden, E. Curfs, J. Olzheim en W. Stoffels, stellen zich allen herkiesbaar. Dinsdag zijn de trainingen van Berg '68 hervat. Vaste trainingsavonden voor de senioren zijn de dinsdag- en de donderdagavond.

— De VV Berg '68 houdt in het clublokaal Geurten maandag haar jaarvergadering. Tijdens deze vergadering wordt afscheid genomen van trainer Van Sebillen. Voorzitter J. Hinssen moet wegens werkzaamheden zijn functie beschikbaar stellen. Aftreden en herkiesbaar zijn de bestuursleden D. Royen en L. Beckers. Ook zal het voorstel om de contributie te verhogen ter tafel komen.

Margraten

— **Vandaag speelt RKVVM 2 om 18 uur** een oefenwedstrijd tegen Reymerstock 1. Zondag om 12.30 uur, begint het toernooi tegen De Ster te Ulestraten. Op 21 augustus houdt RKVVM de jaarvergadering om 20 uur in het clublokaal café Janssen.

Mechelen

— Tijdens het handbaltoernooi te Eijsden behaalde het kampioensteam van de handbalclub RKMVC een vierde plaats. Men bracht het in dit zeer sterk bezette toernooi tot één overwinning en drie nederlagen. Het eerste elftal van de voetbalvereniging RKMVC werd in de strijd om het kampioenschap van Wittem in de eerste ronde gewipt door Zwart Wit. Na de reglementaire speeltijd was de stand nog 1—1. De mannen uit Eys bleken echter beter strafschoppen te kunnen benutten. De oefenwedstrijd die RKMVC dinsdag tegen Meerssen speelde eindigde in een 3—3 gelijkspel. De wedstrijd werd in Mechelen gespeeld. De B-jeugd oefende tegen de jeugd van Cadier en Keer en won met 4—0. Het tweede elftal van RKMVC oefende tegen Grachter Boys en won met 8—1. Zaterdag speelt het eerste van RKMVC een oefenwedstrijd tegen Grachter Boys.

Eys

— Zwart-Wit 1 speelt zondag in Eysden een oefenwedstrijd tegen het eerste elftal van SVME. De wedstrijd begint om 14.30 uur. Zwart-Wit 3 speelt een vriendschappelijke uitwedstrijd in Keer. Aanvang van de wedstrijd 13.30 uur.

— Voor de kegelaars gaat de volgende week de competitie van Eys, 1970 van start. Het aantal deelnemende clubs bedraagt dit jaar negen, drie dames- en zes herenclubs. De wedstrijden worden gespeeld op de banen Crombach en Haambuckers. Het programma voor de eerste ronde is als volgt: Baan Crombach: 18 augustus Ummer Poats; 19 augustus, Tsjerwa; 20 augustus, Ach um der Lange; 21 augustus, Adjunga; 22 augustus, De Städter. Baan Haambuckers: 18 augustus, Gut Holz; 19 augustus, Nooit Gedacht; 20 augustus, Poedelhaatsters; 21 augustus, Alle Negen. In 1969 werd Tsjerwa kampioen bij de dames en Adjunga bij de heren.

Valkenburg

— De Vakenburgse Geulsociëteit speelt op 22 augustus om 17 uur haar jaarlijkse voetbalwedstrijd tegen Elvo uit Elkenrade. De wedstrijd wordt gespeeld op het terrein van Elvo.

Limbricht

— Zaterdag vertrekt de A-jeugd van VV Limbricht naar Braakhuizen bij Geldrop om er deel te nemen aan het Wim den Hollander toernooi. Dit toernooi dat ter ere van scheidsrechter Den Hollander jaarlijks in Braakhuizen wordt georganiseerd is ter nagedachtenis aan deze scheidsrechters die destijds gedurende het leiden van een wedstrijd in Braakhuizen is overleden. Het vertrek vanaf het Molenbron hotel is bepaald om 9 uur. Zaterdag worden drie en zondag twee wedstrijden gespeeld.

— Het zo langzamerhand bekend geworden voetbaltoernooi van VV Limbricht wordt dit jaar heden zaterdag en morgen zondag georganiseerd. In het kasteelpark komt hiervoor een grote consumptietent te staan die aan ieders keus van versnapering en voedsel kan voldoen. Aan het toernooi nemen in totaal 34 elftallen deel. Er wordt gespeeld in twee poules t.w. Poule 1 KNVB, Poule 2 Afd.Limburg. De wedstrijden, die zaterdag om 13 uur en zondag om 12.30 beginnen, worden gespeeld op twee velden en de duur is 2 x 20 minuten. De leiding van deze wedstrijden berust bij een team van 7 scheidsrechters.

Te k. VESPA scooter bouwj. '63, goed onderh. f 175. St. Barbarastr. 16, Palemig.

Te koop van part. FIAT 850 bwj. 1967 i.z.g.st. Prijs f 2450.—. Dalestr. 127, Banholt.

Te k. zeer goede MERCEDES 220 S sleemodel. Vraagprijs f 1500.—. Inruil mogelijk. Debetslaan 35. Nieuwenhagen.

DAFFODILS '64 '65 '66 '67; Daf 55 '69; Opel Rekord '63; Opel Kadett stationcar '65; Renault R 8 '65. Inruil en financ. mog. Automobielmij. Ch. Feijts, Stationsstraat 43. Beek.

Ford TAUNUS Transit met 1700 motor 65 t.e.a.b. Grasbroekerweg 7, Heerlen, tel. 719673.

Te koop OPEL Kadett 67, Renault R 10 Major 69. Oostbroek 18, Geulle.

Te k. of te ruil voor brommer weg. omst. SIMCA 1000 bwj. 1962, Delstr. 21 Hoensbroek.

Te koop OPEL Kadett 1966. Mauritslaan 141, Geleen, tel. 6373.

Te k. sportwagen TRIUMPH TR 4 en BMW 1800. Hoofdstr. 270 Hoensbroek.

Te koop FORD Taunus 17M 1967 en Kadett caravan 1967. Overhoven 22 Sittard.

Te koop OPEL Kadett 1967, Geleenstr. 87, Puth-Schinnen.

Te k. RENAULT R 4, van partic. Mgr. Feronlaan 126 te Hoensbroek, tel. 212700.

Onder volle garantie te koop KARMANN Ghia 1600 L, type '68, 30.000 km gel; VW 1300 L '68, met schuifd., 40.000 km gel., Am. uitv., iets aparts; Fiat 850 '67, 40.000 km gel. Inruil en financ. mogel. Autohandel M. Thomas Drievogelstr. 136, Kerkrade-West tel. 04445—6155.

Donkerrode EEND i.g.st. '63, vaste prijs f 700. Schaesbergerweg 142 Heerlen.

Te k. FIAT 1300 '63, i.z.g.st., f 1150. Rosastr. 16, Munstergeleen.

Te k. v. part. OPEL Blitz 62, zeer goed onderh. P Dols, Grachterstraat 21, Kerkrade-W.

Te k. v. part. SIMCA 1000 68 km st. 40.000 z.g.a.n. P. Dols, Grachterstraat 21, Kerkrade-W.

Te k. BMW-motor van particulier. Prijs f 900. Hoogstr. 7, Waubach.

Te k. rode PEUGEOT 404 '69 in uitstekende staat. Seipgensstr. 57, Geleen, telefoon 3570.

Te k. FIAT sportcoupé wit bj. 68; VW 1300 blauw bj. 62. Chr. Quixstr. 33, Hoensbroek. Tel. 214171.

Te k. MERCEDES 190 SL, nwe motor. 6000 km gel., in goede staat. — W. Kreiten, Clara Feystraat 34, Simpelveld (tussen 18-20 uur).

Te k. SKODA 1000 MB weg. ziekte, van part., bj. 65. Rector Hensenstr. 3, Schaesberg.

Jean Hilger ruimt op. MERCEDES diesel m. schuifd.; VW 1500 m. schuifd.; Ford Cortina m. radio; Ford Cortina sloop m. nwe motor. Gemmenicherweg 14, Vaals. (Richting drielandenpunt).

Te k. CITROëN 2CV i.g.st. Te bevr. Kathagen 14, Nuth.

Te k. DKW F 102 4-deurs. Bremen, Beatrixstraat 14, Simpelveld.

Motor te koop van OPEL 1700 en versn. bak, olievrij. Te bevr. na 18 uur Past. Tummersstr. 8, Eikske-Schaesberg.

Te k. of te ruil OPEL Rekord 1700 66 en Opel Kadett 65 Wageschutsweg 3. Palemig-Heerlen.

Te k. FIAT type 1967 v. part. i.z.g.st. financ. mogel. f 600 aanbet. (Pr. f 2400). Lightenbergstr. 67, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett de luxe 1969, km 10.000. verw., achterruit., verst. rugleuning, kost nieuw f 8400, nu voor f 5400. Provincialeweg Z. 55, Oirsbeek. Tel. 04492-1433.

FLORETT super 5 als nieuw aangeb. Stationstr. 17, Voerendaal.

Te k. OPEL Rekord 64 nw. banden f 1100. Burg. Lemmensstr. 59, Geleen.

Te k. FIAT 600D '65. Te bevr. Rijksweg Zuid 192A, Geleen.

Te k. VW de luxe 66 zeldz. mooi en goed f 1750,- Europalaan 115 Brunssum.

Te k. VW bus 62-63 met res. onderd. Europalaan 783 Brunssum.

AUSTIN Mini 1000 69 te k. weg. aansch. grotere Schansweg 2 Berg en Terblijt tel. 04406-2681.

Te k. OPEL Rek. 60 i.z.g.st. Nw. banden radio f 550,- Verdistraat 14 Sittard Baandert.

Te k. sportw. MG A 1600 MK II Leyenbroekweg 35A Sittard.

Te k. AUSTIN Seven luxe zeer mooi f 1550,- Morris 850 f 1750.- Morris 1100 radio schuifd. f 1650,- Austin Seven bestel als n. f 1750,- Austin Seven f 550,- Inr. + fin. mog. Essendijk 28 Geulle.

Te k. SIMCA 1000 65 Pastorijstraat 27 Wijnandsrade.

OPEL Rekord 62 te k. Pas gespoten goed onderh. Kloosterstraat 55 H'broek.

Te koop aangeboden onder 3 mnd. Bovag-garantie DIAWATSU Berlina 69, Taunus 12M 66, VW 1300 67, 2 Wartburgs 67, BMW 700 61 Trabant 65, Wartburg 63 koopje. Tevens sloop- en nieuwe onderdelen voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstraat 114 Hoensbroek 045-212896 Wartburg en Trabant-dealer.

Mooie FIAT 500 te k. 62 49.000 km gelopen. Koekoekstraat 7 Brunssum.

Te k. OPEL Rek. coupé 68 f 4700,- Fiat 600 63 f 400,- Opel Kapt. 65 f 1500,- Merkelbeekerstraat 63 Brunssum tel. 045-252807.

MOTOR BMW R 51.3 i.z.g.st. sportuitv. 38 ltr. tank f 1400,- Horicherhofstraat 33 Heerlerbaan.

Te k. v. part. OPEL Kadett caravan 67 40.000 km gel. i.g.st. Nl. Achter den Winkel 49 Schaesberg.

Te k. v. part. NSU Prins 4 66 i.z.g.st. Achter den Winkel 49 Schaesberg.

Te k. VW 63 f 550.- alleen zaterd. Groenstraat 41 Waubach.

Te k. NSU Prinz 4 64 ger. mot. prima staat. f 1000.- Dr. Martin Lutherkinglaan 47 H'broek.

Te k. carter — nokkenas PORSCHE 1600S ook voor VW. Dr. Martin Luther Kinglaan 47 H'broek.

Te k. rood-zwarte OPEL Kadett de luxe 65 i.z.g.st. te bevr. na 18.00 uur. Hindestraat 19 Heksenberg Heerlen.

TRIUMPH Herald te k. mechanisch i.z.g.st. St. Eugeniusstraat 52 Kerkrade-West.

OPEL Rek. coupé 65, Opel Rek. 1700 65 en 64, Opel Kadett caravan 64, Ford Taunus 17M super 65, Karmann Ghia 1200 64, VW 60 (mooi) Opel Kad. 64-65, BMW 1500 64 Vauxhall Victor Sup. 65, Fiat 850 64, Dodge Dart 270 4-deurs 66 (2700 cc-motor loopt 1 op 9) Simca 1000 62 f 650,- Daffodil 750 62 f 450,- ruilen en evtl. financ. mogel. (doorl. geopend). Erk. Autoh. M. Meessen Sittard-Leyenbroek op 't kruispunt tel. 3416.

Te k. BMW 1600 metal. radio — div. acc. 68. Frenken Bahnhofstraat 25 Dülken Dld. bij Roermond.

Te k. scooter ZUNDAPP 198 cc. Electr. start. 42000 km teller f 350.- Graetheide 3 Born.

Te koop een goedlopende OPEL Kap. 60 olievrij. Na 18 uur, Tacostastraat 31 Heerlen.

Te k. SPORTWAGEN Fiat 1500 cabriolet 65 nw. band. nw. zomerkap zeldzaam mooi. Inr. financ. Hamerstraat 16 Heerlen (bij ambachtschool).

GLAS 1700 65-66 te r. tegen Opel of Kadett Rozenstraat 48 Kaalheide.

Te koop of te ruil CORTINA 64 tegen Mercedes Rott 53 Vijlen.

Te k. SIMCA Aronde f 390.- Bodemplein 40 Brunssum.

Te k. TAUNUS 17M 67 5 nwe. banden, radio, motor 100 — keuring toegestaan Venweg 52 Brunssum.

Te k. RENAULT Gordinie 1964 f 125.- Bindsfeldstraat 6 Schaesberg.

Te k. VW 61 t.e.a.b. motor 100 — Margrietstraat 49 Eygelshoven.

Te k. zeer goed onderh. Ford CORTINA 63 Ailbertuslaan 309 Kerkrade.

Te k. a. BMW motor R 60 67. Lindendriesstraat 27 Meers.

Te k. VW 60 f 250,- Rozenlaan 20 Geleen.

Te k. van part. FIAT 125 Special 69 kl. ivoor i.z.g.st. Tel.x04494-5864.

VESPA scooter te k. f 200,- i.g.st. Gulickerstraat 14 Urmond.

Te koop FORD Cortina 1500 i.z.g.st. te bevr. na 6 uur Henri Hermanslaan 189 Geleen.

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan: OPEL Kaptäan 67 zilvergrijs; Opel Rekord 68 lichtblauw 4 drs. Opel Rekord 66 grijs; Opel Rekord 68 groen luxe. Opel Caravan 68 beige 5-deurs, Fiat 124 speciaal 69 ivoor, Simca 1000 GLS 68 beige, Opel Rekord beige 68 4-deurs; Kadett 68 beige, Kadett 68 donkerrood, Kadett 69 4-drs. beige, Taunus 12M 67 beige, Kadett 68 zilverblauw, Kadett Olympia 68 rood, zwart dak, Kadett 68 wit 4-deurs, Fiat 68 rood 600 Jagst Kadett Caravan 67 beige, Vauxhall Viva 68 zilverblauw, Vauxhall Viva 66 zilvergrijs, Vauxhall Viva 65 zilvergrijs, Vauxhall Viva 67 beige. VW de luxe 68 groen. VW de luxe 67 groen, VW de luxe 67 grijs. VW de luxe 66 lichtblauw met schuifdak, VW de luxe 68 wit, VW de luxe 68 rood, VW de luxe 67 rood, VW de luxe 67 1500 ROOD. Ford Cortina 66 zilvergrijs, Taunus 15MTS 67 wit, Taunus 15MTS 67 grijs, Taunus 15M beige, Kadett 68 donkergroen, Kadett Fastback 68 donkerrood, Opel Rekord 67 grondkleur, Kadett 66 rood, zwart dak. Alle wagens met Bovag-garantie. Inr. en financ. mog. Fina tankstation Heerlenerweg 39, Leijenbroek-Sittard. Tel. 04490-2077 Doorlopend geopend. x

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobielbedrijf G. Bos NV Grasbroekerweg 28 Heerlen. Wij bieden U aan SIMCA 1000 GLS 66, Simca 1300 LS 66, Simca 1301 LS 67, Simca 1501 GL 67-68, Triumph 13/60 68, Renault Rio Major 67. Bovaggarantie 10.000 km. met een maximum van drie maanden. Zaterdags geopend voor verkoop tot 18 uur. x

Te k. van part. OPEL Rekord 67 i.z.g.st. km 40.000 tel. 045-716348. x

ACCU's - accu's - accu's. Let op! Alle auto-accu's met 30 % korting. 2 jaar garantie. Voor elk merk. Donny Klassen, Grossiers in automaterialen, Meerssenerweg 219 tel. 27354 t.o. Mosa, Maastricht. x

Te k. v. part. FIAT 850 66 f 2300,- Silstraat 66 Sittard. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie. ANWB-keuring toegestaan. Mercedes 200D 66 radio, schuifdak. Taunus 12M 67, Taunus 17M 5-deurs stationcar, VW 1300 type 69, Citroën 2 CV (eend) 63, Taunus Transit bus 67 en bestel 67 Opel Blitz 67 grote gesloten, Opel Blitz open laadbak, Mercedes L 406/28 200D. Citroën Y 67 verhoogd en verlengd. Inruil en financ. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstraat 6 einde Demstraat 30 tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Te k. SCOOTER Bella loopt goed f 25,- Overbroekerstraat 14 H'broek tel. 045-214876.

Te k. van part. VW 1200 63 m. schuifd. en trekhaak f 700,- Mgr. Schrijnenstraat 8 Heerlen tel. 045-712529.

Te k. DKW 1000 Daf voor sloop DKW 3=6 = ook te ruil voor grote DKW Junior Kerkstraat 63 Broeksittard. Opel REKORD 66 49.500 km. ANWB keuring Grasbroekerweg 55 Heerlen.

Te k. TREKHAAK voor Mercedes 220 nieuw. Heyligerstraat 2D Brunssum.

Te k. BMW Isette 63 Albertuslaan 341 Kerkrade.

Te k. TAUNUS type 66 4 nwe. banden m. radio vraagpnijs f 2800.- Maastrichterstraat 46 Brunssum.

Weg. mil. dienst goed onderh. VW te koop Kapelweg 33 Heerlen na 19.00 uur.

Te k. TAUNUS 12M 62 Nazaretstraat 68 Bautsche veld Heerlerbaan.

JAGUAR MK II 3.8 bj. 61 Verkeert in prachtige staat. Geen olieverbruik. Nieuwe XAS-banden. Te bevr. L. H. Ummels, Benzenraderweg 222 Heerlen. Tel. 045-717404.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: VW 1500 kever '68 schuifdak; VW 1600 '68 beige, VW kever 1500 met schuifdak 67 wit, VW 1300 de luxe 67 beige, VW 1300 de luxe 67 wit, VW 1300 de luxe 66 rood, VW bus met ruiten 68 wit, Ford 17M super 69 met pook rood-zwart dak, Ford 17M super 67 wit, Ford 17M super 66 blauw, Ford 17M 65 4-drs in 4 bak, grijs, Ford 12M 68 blauw, Ford 12M 67 blauw, Ford 12M 66 wit, Ford 12M Combi 68 beige, Ford 12M combi 66 rood, Ford Cortina 1500 67 rood, Ford Cortina 1200 68, Ford Transit gesloten bestel 68 grijs. BMW type 2000 67 groen, BMW 1600 7 67 2-drs bruin, Fiat 125 69 met radio groen, Fiat 125 68 blauw, Opel Rekord 1700 68 blauw, Opel Rekord 1700 68 blauw, Opel Rekord 1500 66 met 4 bak, blauw, Opel Rekord 1500 de luxe 66 wit, Opel caravan 1700 66 groen, Simca 1300 66 beige, Simca 1000 GL 65 zilvergrijs, Renault 8 66 beige, enz. Berini brommer f 200. Verkoop onder garantie. Alle keuringen toegestaan. Inruilen en financiering mogelijk. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen (hoek autoweg - Parallelweg, direct achter Araltankstation). Tel. 045—716045. Dagelijks geopend van 9 tot 20 uur, 's zondags van 2 tot 5 uur. x

BROMFIETSEN

Keuze uit meer dan 200 BROMFIETSEN w.o. Yamaha, Zündapp, Puch Maxi, Vespa enz. enz. Motor- en Rijwielhuis Nilwik, Valkenburgerweg 12, Voerendaal. tel. 04446—1413. x

Moto-cyclo-center „Marsael" Het adres waar u altijd slaagt voor o.a. VESPA-Puch - Honda - Mobylette - Peugeot - Flandria Betaal in 3 keer kost niets meer! 100 % service. Dealer voor Heerlen. Carl Saelmans Benzenraderweg 14-24 Heerlen tel. 045-717268. x

Zündapp MOTOR z.g.a.n. f 850; Batavus f 170; idem f 325; Berini f 175; Rap met Puch motor f 300; damesbrommers vanaf f 170: 6 mnd. garantie. — Grond, Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen. x

Zoekt u 'n pracht gebruikte BROMMER voor weinig geld? Geregeld voorradig Floretts, Zündapps, Puchs, enz. enz. Doorlopend geopend. Bindels Hoensbroek, Kouvenderstr. 59, telef. 045 no. 211001.

Gevr. FLORETT. Zündapp en Puch brommers. Wij betalen zeer hoge prijzen. Contant geld. Bindels, Kouvenderstraat 59, Hoensbroek, tel. 045—211001. x

Gevr. PEUGEOT en Mobylette E.E.G. brommers, goede prijzen. Bel 045—211001, of ga er mee naar Bindels, Kouvenderstr. 59, Hoensbroek. x

Ruil uw auto in op BROMMER of ruil uw brommer in op auto bij Bindels, Kouvenderstr. 59 Hoensbroek. x

Voordeel-verkoopaktie! De nieuwste Yamaha, Floretts, Zündapps, Puchs, Puch Maxi, Batavette, Peugeot, Mobylettes enz. enz. Inruil, lage aanbetaling, financ. Profiteer in Bindels Bromfiets Centrale Hoensbroek, Kouvenderstr. 59, tel. 045—211001. x

'n Nieuwe BROMMER? Profiteer van onze voordeel-verkoopaktie. Ook voor u: Bindels Hoensbroek, Kouvenderstraat 59-61. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Grote rijwiel- en bromfietsshow. Voor 'n nieuwe brommer naar de show! Alle eerste klas merken. Betaling regelt u zelf.

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt op partij buitenbanden 23x200. Beslist prima f 9.75, passend voor Mobylette. Peugeot, Flandria, Batavette enz. Profiteert snel.

AUTO-SPUITLAKKEN voor doe-het-zelvers. Grote bus f 7.50. Meer dan 1000 kleuren Klompstr. 1. Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS Grote rijwiel- en bromfietsshow, f 125.— complete sportrijwielen met lamp, slot, en jasb. Kwaliteit. Enorm profijt. Geen bluf, maar werkelijkheid. — Showroom Klompstr. 9, Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt op! f 9.75 regenbroeken. Regenjacks halve prijzen. Helmen vanaf f 15,—. Showroom Klompstraat 9 te Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt op! Damessportfiets f 75; herensportfiets f 75; kindersportfiets f 75; alles z.g.a.n. Klompstraat no. 1, Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt op! Fietsbuitenbanden 26x1⅝ f 3.75. Voor 2 autoped buiten- en 2 binnenbanden totaal f 9.75. Profiteert nu!

MOTOR & RIJWIELBEURS Grote rijwiel- en bromfietsshow. Puch-maxi voor meisjes f 520,—. Het einde! Ook leuke brommertjes gebruikt, voor lady. Fiets kan worden ingeruild.

f 7.50 PONCHO'S voor de jeugd, in 12 div. kleuren. Profiteert snel! Motor en Rijwielbeurs, Klompstraat 1, Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt op! Bromfietsbanden 23x200x225 f 14.75. Passend voor Puch, Tomos enz. Profiteert nu!

Te k. HONDA brommer, z.g.a.n., prijs f 175. St. Jozefstr. no. 67, Kerkrade-West.

Te k. SPARTA met versnell., 5 mnd. oud, z.g.a.n. Nederlandlaan 29, Hrln Vrieh.

KREIDLER Florett, bwj. '65, i.z.g.st., te koop. Diamantstr. no. 20, Heerlen.

Te k. sportieve V.W., inruil of te ruil teg. bromfiets mog. tevens 2 z.g. Floretts, bwj. '66 en tev. Honda 50 Moped onderdelen. Palenbergerweg no. 7, Rimburg.

Te k. SPARTA-matic damesbrommer 1 jr. oud Rembrandtstr. 65. Sittard tel. 3161.

Weg. omstandigh. te k. KREIDLER Florett bwj. '70 4 mnd. oud met voetversn. geh. compl. Te bevr. Hoogstraat 40 Waubach.

Te k. HONDA C 310 S 6400 km gel. i.z.g.st. Brunssummerweg 45 Nieuwenhagen.

Te k. KREIDLER Florett z.g.a.n. Irenestraat 78 N.hagen

Te k. GAZELLE autom. i.g.st. Schiffelers Heulstraat 16 H.heide.

Te k. FLORETT z.g.a.n. '68 Panhuis 3, Schin op Geul tel. 04459-272.

Te k. BROMFIETS f 40.- kofferpickup f 65.- dames- heren- kinderfiets. Pr. Hendriklaan 64 Brunssum.

Te k. HONDA prijs f 125.- Royal Nord prijs f 325.- Nassaustraat 10 Geleen.

Geluk op alle wegen, met een fiets of BROMFIETS van de tweewielerspecialist Sjef Lemmens, Kerkstraat 30 Nieuwenhagen. Onze merken zijn: Raleigh, Union, Kaptein, Peugeot, Berini, Tomos, Puch Kreidler, Zündapp Batavus, Magneet, Gazelle, Solex, Sparta en Jamaha. 100 pct. service. 100 pct. garantie. Alle onderdelen voorradig. x

BROMMER te k. i.z.g.st. met kick-starter. 3 versn. Tiendstraat 7 Nuth.

ONDERWIJS

Erkende DAF-RIJSCHOOL Van Renselaar, Unolaan 27, Heerlen, tel. 212180. x

10 AUTORIJLESSEN voor f 47.50. Vervolg- en losse lessen f 8.- (BTW inbegrepen). Fonkelnieuwe VW's ook automatisch! Gratis VW foto-instruktieboek. Autorijschoolcombinatie „De Centrale". Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastraat 2, tel. 252047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268 b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek: Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 telef. 9213. x

Dansinstit. L. BERNAARDS, dagelijks inschrijving, nw. beginners en gevorderde cursussen, ook voor zelfgevorderde clubs. Brusselsestr. 95B, Maastricht, tel. 16150. x

R.K. Middelbare Handelsavondschool te Heerlen. Door het rijk gesubsidieerde CURSUSSEN voor: a. praktijkdiploma Boekhouden (f 40 per jaar 6 uur les per week) (associatie). b.MBA (f 40 per jaar. 6 uur les per week). c. Nederlandse, Franse, Duitse, Engelse Handelscorrespondentie (3 uur les per week f 40 per jaar). d. Cursus spreekvaardigheid Engels Frans en Duits in Talenpraktikum f 15 per maand. e. Steno en typen f 25 per cursus. Aanmeldingen bij de dir. H. P. J. Witteman, Laan van Hövell tot Westerflier 44 Heerlen, te. 717052. x

R.K. Middenstandsavondschool te Heerlen OPLEIDINGEN voor het Middenstandsdiploma éénjarige cursus, tweejarige cursus. Repetitiecursus voor afgewezen candidaten. De school wordt door het rijk gesubsidieerd. Kosten f 90 per jaar. Aanmeldingen bij de dir H. P. J. Witteman, Laan van Hövell tot Westerflier 44 Heerlen. x

R.K. Middelbare Handelsavondschool Heerlen. Door het Rijk gesubsidieerde OPLEIDINGEN voor rijksdiploma 3-jarige Middelbare Handelsavondschool (f 46 per jaar), rijksdiploma 5-jarige Middelbare Handelsavondschool (f 46 per jaar). Aanmeldingen bij de dir. H. P. J. Witteman, Laan van Hövell tot Westerflier 44 Heerlen. tel. 717052. x

KRUIDENIERSVAKDIPLOMA en Vakdiploma Aard., Groenten, Fruit en Tabaksdiploma. Geheel mondelinge opl. F. J. G. Heuts, Klompstraat 4, Heerlen, tel. 045-715500. Cursussen te Wyck-Maastricht: school Prof. Pieter Willemstraat 37; te Heerlen: Klompstraat 4; te Sittard: Ober-Bayern, Voorstad 11. Laag lesgeld! Reeds duizenden geslaagden. x

Dag- of AVONDOPLEIDING voor schoonheidsspecialiste, pedicuren, manicuren, make-up, natuurlijk naar de Eerste Promenade 9 te Heerlen (1e etage boven Voss), tel. 045-710966 of 04442—1320. Cursusplaatsen Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47.50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal". Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, tel. 714910; Brunssum: Rumpenerstraat 11, tel. 252697; Hoensbroek: Akerstraat 124, tel. 212676; Sittard: Hoek Gruizenstraat 2, tel. 5625; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Bijles FRANS v. leerl. MAVO HAVO/ATH enz. Gunst. cond. postb. 470 Heerlen. x

Kappersvakschool P. Haan Heerlen - Maastricht - Sittard - Geleen nu ook DAG- en AVONDONDERWIJS vraagt inl. over onze 1-jarige gespecialiseerde avondcursus voor op. tot bediende en patroon. Ook al bent u niet in het vak werkzaam. Doorlopende aanmeldingen P. Haan Rijks gediplomeerd leraar d.- en h.kapper, Nederlandlaan 84, Heerlen, tel. 211998 of 04490-5089.

Voor alle RIJBEWIJZEN naar Autorijschool Th. Spork f 8.50 per vol lesuur. Nieuwe VW. Aparte theorieavonden met dia's. Anjelierstr. 26e te Nw-Einde, tel. 045—211589. x

GELD EN GOED

Uitsluitend contant GELD Voor iedereen, ook zelfstandigen, binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de gehele week tot 6 uur, 's zaterdags 10-12 uur telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia - Fa. F. van Lanschot - bijkant. N.V. Voorschotbank, Poststraat 36. Kerkrade. tel. 04445-6543. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur v.d. Heyde, postbus 263 Mstr. Tel. 04400-30003. x

INCASSO Door specialisatie in schuldregelingen kunnen wij nu ook voor U incasso's verrichten tegen 2 pct. Zonder lidmaatschap. „Renata" Alg. Rechtsk. Bur. v. Schuldsaneringen. Gambiadreef 219 Utrecht tel. 030-719366. x

SCHULDREGELING. Bij faillissementsaanvragen, deurwaardersaken, huurregelingen, kortom alle zaken waarmede U 'n financiële nood bent geraakt kunnen wij bemiddelend voor U optreden. „Renata" Alg. Rechtsk. Bur. v. Schuldsaneringen. Gambiadreef 219 Utrecht tel. 030-719366. x

Wij verstrekken u los van de best. hypotheek elk kapitaal bijv. f 3000.- is p.m. f 45.-, enz. Tevens fin. en pers. len. t.m. f 6000.-. Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120 Sittard. Kantooruren Eisenhowerstr. 282 van 9 tot 5 uur. Zaterdag van 9 tot 12 uur. Tel. 04490 nr 7598. x

Persoonlijke LENINGEN auto- meubels- en caravanfinancieringen. Hypotheek (eerste en tweede) alle verzekeringen. Dit alles wordt voor u op prettige, deskundige en correcte wijze zeer vlug afgehandeld. Door het Algemeen Limburgs Assurantiekantoor Heerlenersteenweg 1 Kerkrade (Onderspekholz) tel. 04445-6068 - 7138 Neemt u gerust eens vrijblijvend contact op

Wij verstrekken u direct iedere GELDLENING tussen f 3000 en f 25.000 indien u een eigen huis bezit Snelle en eenvoudige afhandeling Een netto lening af f 4000 kost f 62 terugbetaling per maand; f 6000 kost f 93 per maand; f 9000 kost f 138 enz. Strikt vertrouwelijk en vrijblijvend verstrekken wij u gaarne alle verdere inlichtingen. Fa. Moonen Weijers Passage 10a centrum Heerlen (bij Emmaplein) tel. 045-710806.

Contant GELD ontvangt u binnen 24 uur, voor aanschaf auto of vernieuwing van inventaris enz. 1e en 2e hypotheken op nieuwbouw of bestaande panden. Aanvragen worden zeer discreet behandeld. Autoverzekering, W.A. reeds vanaf f 135 per jaar. Ass. en financieringskantoor Laven, sinds 1939. St. Pieterstraat 78, Kerkrade-Chèvremont. tel. 04445-3595. x

AUTOVERZ. pr. f 126.- bij Alle verz., hypoth., P.L. en financ. Van Hoorer Goudenregenstraat 9 Brunssum. tel. no. 252947. x

Bemelmans ass.kant. HYPOTHEKEN, financ. auto's enz. Terwinselen: Singelweg 64, tel. 04445-6744. Geleen: Bernardstraat 2, tel. 04494-2793. x

LANDBOUW Te k. PONYKAR met tuig en rijzadel. Pr. Hendrikstraat 14 H.broek.

Te k. aangeb. KUNSTMESTSTROOIER Disco en poeli v. Algier A111. J. Steins, Vink 2 Wijnandsrade.

Bet. voor beste KALVEREN f 400.- v. R.B. en f 350.- v. Z.B. Extra kwal. f 25.- bov. not. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-207 x

Te k. lange OOGSTKAR met bak, houten wielen, slachtkar op gummibanden, grote en kleine karwielen, melkcentrifuge Melote hand en Melote ploegen, handbotervat, Hamen en ander paardentuig. Maar 13, Spek'heide. x

LANDBOUW

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563x

Verk. uw STIERKALVEREN rechtstr. aan mester Pluymen Hulsberg tel. 04405-368

Te k. gekeurde AARDBEIENPLANTEN in soorten. G. Salimans kwekerijen Baexem tel. 04748-284. x

SCHAPENHOUDER. — Wij halen zelf uw wol op voor verwerking tot dekens en breigarens. Vraagt prijscourant! Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens, Tilburg. Broekhovenseweg 195-197. Telef. 04250-22412. Na 18.00 uur: 70156. x

Iedere zondagmiddag van 12.00 tot 17.00 uur SHOW van land- en tuinbouwwerktuigen, traktoren en gazonmaaiers. Onze grote voorraad geeft u de kans alle machines te zien welke u zoekt. E. Gielen & Zn., Schinnen. tel. 04493-1995. x

Goedkope AUTOBANDEN v. auto- en paardentractie. V.a. f 7,50 reeds een (gegarandeerd) gebruikte buitenband. Sampermans v. autobanden. x

H.H. Landbouwers. — Wirtz landbouwwerktuigen Sustersel biedt te koop aan 2 stuks gebruikte AARDAPPELBUNKERROOIERS, Schnotzer bietenrooiers met eenmans bediening. Bunkerink 2000 en 1500 kg type B.K. 400, een jaar oud, een B.K. 400 + 1 B.K. 2, 3 seizoenen gewerkt. Gebruikte tractoren. Ford Super Major 52 p.k. John Deere 36 p.k. Goldner 24 p.k., ook m. voorlader vert. P. J. M. Hermens, Heerlenerweg 41, Sittard, tel. 04490-5441. x

Maak gebruik van ons goed geoutilleerd ONDERDELENMAGAZIJN. Er zit voordeel voor u in. Mech. bedr. Frissen, Houthem, tel. 04406-3538.

Verk. uw NOODSLACHTINGEN rechtstr. aan F. Eussen bij goedkeuring marktpr. Bij vrijbankkeuring f 2,- tot f 2,50 p. kg. In de been tel. 04407-522 of slachthuis Heerlen. x

Nog uit voorr. leverb. Neuero trommelschudders, Tebbe OPRAAPWAGENS, gebruikte hogedruk balenperser, sterk verlaagde prijz. Gebr. Bouwens, Landbouwmech. bedr. (nabij autosnelweg) Schinnen. x

Voor direkte levering beschikbaar: BLADKOOLZAAD, stoppelknollenzaad siletta, westerwolds- en Italiaans raaigras, wikken, alexandrijnse klaver, blijvende- en kunstweidemengsels. Leveaus zaadhandel, Berg en Terblijt, tel. 04406-2113 Weert, tel. 04950—35872. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

BETONMOLEN voor zelfb., 85-100 ltr. Gratis bezorgd. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 516 en 756. x

KRUIWAGENS 70, 90, 110 ltr. va. f 49.50. Dassen import, Kampw. 10-37a Gronsveld, tel. 516-756. x

LASAPPARATEN v. licht e. krachtstr. 160 amp met compl. toebeh. f 296,—. Dassen import, Kampweg 10-37a Gronsveld, tel. 516-756. x

MENGMESTTONNEN gegalv. div. maten va. f 3650,— compl. en gegoten stalroost. Dassen mach. import. Kampweg 10-37a Gronsveld, tel. 516-756. x

Wegens overcompleet t.k.a. een Schmotzer BK 400 BIETENROOIER, 2 seizoenen gewerkt. Gebr. Steinbusch, Ubachsberg. Tel. 04446-1428 - 1822. x

Bernard bet. f 25 bov not. voor nucht. KALVEREN en zeugen. Bel 04457-315

10 kisten AARDAPPELEN en 3 dozen kersen onder elk aann. bod. Fa. Stevens en Zn., Bemelerweg 33, Gronsveld.

WEIDEVEE en nucht. kalveren te k. gevr. Bet. topprijs. K. Meijer, tel. 04494-2772.

Te k. 40 ton KOEMEST en kippehok 10x6 mtr. Br. ond. no. P 8078 L.D. Spek'heide.

AARDBEIENPLANTEN te k. van plantenveld. M. Thewissen, Kruisstr. 12, Schimmert, tel. 04404-388.

Te k. een zelfrijdende MAAIDORSER (spotgoedkoop), een Schuitemakers mestspreider, een triltand met volgeggen, 2 tweeschaar Goudland kantelploegen, 1 Douve landbouwspuit op wielen, 1 ventilator voor 200 ton aardappelen. Landb. Mech.bedrijf Jos Stefelmans, Plein 2 te Merkelbeek, tel. 04492—1242.

Doorl. HOOI en stro te koop gevr. Wij halen af en contant geld. Bel: 04400- 30534.

Enkele zeer prachtige en betrouwb. RIJPAARDEN te k. Van Akenweg 90 Maastricht-Caberg.

HOOI à f 145,— de 1000 kg en gratis thuis gebracht. Tevens stro, aardapp., enz. Bel 04400 nr 30534.

VAKANTIE

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen nieuwste model 1970, incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150. Ook verhuur van caravans zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. dir geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. tel. 5088.

CARAVANSHOWS. Mobiele-bungalows. Schaft- en directiewagens. Weekendhuisjes, garages f 290,-. Alle srt. hokken en keten. Caravanonderdelen. Occasions. Caravan-verhuur Houtbouw Ubachs, Kerkrade, 8-6 uur. Zat. en zond. 11-13 uur.

Gaat u op eigen gelegenheid naar Spanje, Costa-Brava? Wij verzorgen uw HOTEL-RESERVERINGEN vanaf f 13,50 p. dag (volpension). R. Spoelder-Doinet, Kruisstraat 93, Heerlen. tel. 713209.

BIJ ONS zijn verkrijgbaar alle artikelen voor zelfbouwers van caravans en aanhangwagens. Torsie-assen, banden en wielen, koppelingen, veren, assen v.a. f 88.-, neuswielen, ramen, sluitingen, dakluiken, lijsten, uitdraaibare steunen, spatborden, verlichtingen, bootlieren, complete onderstellen, gascomfoors, gootstenen en chemische toiletten, enz. enz. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade.

Voor 'n prettige vakantie huurt u nu een 4-5-6 of 8 pers. tour of STACARAVAN staande in Lommel België en Trois Vièrges Luxemburg. A. Feyts, Houtstraat 16 Merkelbeek, tel. 04492—1213.

Reserveert nu reeds onze CARAVANS 4, 5 en 6 pers. vaststaand in Eifel en Ardennen. Compl. ingericht. Voor- en naseizoen 40% korting. Reserveert tijdig om teleurstellingen te voorkomen. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Inl. uitsluitend via tel. 5088.

Een CARAVAN uit een vliegtuigfabriek! V.F.W. uitgevoerd in polyester met glasfiber versterkt. Dealer v. Limburg en Brabant: J. Ridderbeks, H'heide, Eindergstraat 42, Shell-station, 100 m van sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. Inr. en financ. Ook zat. geopend.

Te h. CARAVAN en vouwwagen standpl. Roggel. Inl. Houserstraat 1 Brunssum tel. 045-253683.

Te k. VOUWWAGEN-travelsleeper, compl. m. voortent (keuken los) tafeltje, 2 luchtmatrassen-gordijnen, reservewiel en grondzeil plm. 4 jr. prijs f 1290.- Margrietlaan 7, Posterholt. Tel. 586.

FEYTS. Koop nu een tour- of sta-caravan met najaarskorting. Keuze uit 40 stuks. Prijzen v.a. f 750.- A. Feyts Houtstraat 16 Merkelbeek tel. 04492-1213.

BUNGALOWTENTEN, showtenten en inruil-tenten, nu voordelig te koop. Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25c, Brunssum. x

Te koop of te huur CARAVAN. Hoofdstr. 119 Eygelshoven, tel. 04445—1725. x

Te koop aang. VOUWWAGEN, merk Nimrod Antelope z.g.a.nw. Compl. met voortent en reservewiel. Prijs 1700 gld. Trichterweg 93, Treebeek Tel. 045-211871.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN, merk Tomson, bj. '66, met voortent en verwarming f 2600. Tel. 04490—6916.

Te k. VOUWWAGEN Eurocamper senior in pr. st., compleet met voortent en keukenuitbouw. Prijs f 1500.-. (nieuwprijs was f 3175). Te bezichtigen dit weekend: Patersweg 41 Hoensbroek. Tel. 045-211506.

ZOMERHUISJE te huur, 6 pers., staat in België, bij Maastricht, van 22-8 tot 26-9 Tel. 045—252781.

HUWELIJK

Wedn., 42 jaar, zonder kinderen, zoekt langs deze weg een DAME of wed. Br., liefst met foto, op erewoord ret., ond. no. MA 5168 L.D. Maastricht. x

Nette r.k. weduwnaar, 57 jr., niet onbemiddeld, zoekt ser. KENNISM. met r.k. dame. Br. ond. no. G 2246 L.D. te Geleen.

WEDUWE 56 jaar in bezit van eigen huis zoekt kennismaking m. nette heer tot 60 jaar. Br. o. nr S 7207 L.D., Sittard.

Jongen, 23 jaar, zoekt langs deze weg ser. KENNISM. m. net meisje, ca. 20 jaar, geen dans café-type. Br. ond. no. MA 5163 L.D. Maastricht.

Eenv. JONGEMAN 32 jaar, wenst ser. kennism. met eenv. net meisje tot 32 jaar. Alle ser. brieven worden beantwoord. Br. o. nr MA 5166 L.D. Maastricht.

Nette Italiaanse HEER 50 jr. wil serieuze kennism. met dame plm 45-50 jr. Spreekt Hollands, Frans, Spaans, Italiaans. Heeft goede betrekking. Br. aan Burg. Lemmensstr. 130 Geleen.

DIVERSEN

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122 H'broek, tel. 045—214097. x

CARAVAN Sprite Major met oliestookverw. 5 pers. Burg. Slanghenstraat 6 (einde Demstr.) H.broek. x

MEUBELS stofferen. 5 jaar garantie. Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade, tel. 04445-2189, na 6 u. 7163. x

MEUBELS stofferen. Bel of schrijf eens even en wij komen U vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie — Stoffeerderij van der Zwaag, Kantstr. 48, Waubach, telef. 04443—2756. x

ANTENNENBOUW Bruls en zn. Laat nu uw antenne reviseren of zonodig vernieuwen. Geen hoge masten meer. Goede ontvangst met 2 meter aan schoorsteen. universeel ant. v.a. f 145. Centr. ant.syst. voor 2 tot en met 100 aansluitingen. Evtl. te betalen in termijnen. Jupiterstraat 50. Geleen tel. 2249. x

Bij storingen of uitbreiding aan uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden Install.bedrijf H. van Brummen en Zn. O.N.-straat 26 tel. 045-715484, Heerlen x

T.V. of ANTENNE defekt? Fa Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985 Amstenrade x

T.V. of RADIO APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes Radio en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

Voor het begieten van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H Bartels, Ireneweg 15 Borgharen, tel 14675. x

Voor vereniging en bedrijf: BALLPOINTS, knijpbeursjes e.d. met uw tekst: J. Cobben G. Flinckstr. 113, Heerlen, tel. 714727. x

Bezoekt gedurende de zomermaanden vrijblijvend onze ook tijdens de weekeinden toegankelijke boomkwekerij en maakt uw keuze uit ons uitgebreid sortiment rozen, sierbomen en heesters, coniferen en haagplanten. De kwekerij is gelegen op de hoek Rijksweg-Leropperweg, even ten zuiden van Roermond. Lau Minkenberg, Boomkwekerijen. Leropperweg 2 Roermond (04750-4828). x

TV-REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur 's m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel 04494-7709 b.g.g. 04490-6484. x

Bij elke baby-uitzet een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

Oud papier en lompenhandel D. VAN KRIEKEN en Zoon, Leenkampsweg Heerlen, Palemig, tel. 045—711567. x

GOED NIEUWS: 045-710760. U kunt de boodschap dag en nacht beluisteren. x

Dame v. middelb. leeft. zkt. BETREKKING bij alleenstaande. Br. o. nr. Z 846.

Wij zoeken leuk, modern ECHTPAAR, lft. plm. 40 jr. voor gezellig uitgaan en omgang, liefst omg. Heerlen-Kerkrade. Br. ond. no. N 6087 L.D. Nieuwenhagen.

BANKETBAKKER 1e bediende 18 jr. vraagt spoedige indiensttr. in kleine zaak m. de mogelijkheid tot zelfst. werken. In bez van V.B.O.B. diploma vakbekwaamheid. Br. ond. N 6085 L.D. Nieuwenhagen.

Meisje 22 jaar met auto zoekt leuke VRIENDIN voor weekend en vrije tijd. Br. o. nr C 847 b.d.

Weduwe 63 jr. r.k. kennism. m. WEDU... tot 65 jr. Br. o. ... L.D. Brunssum.

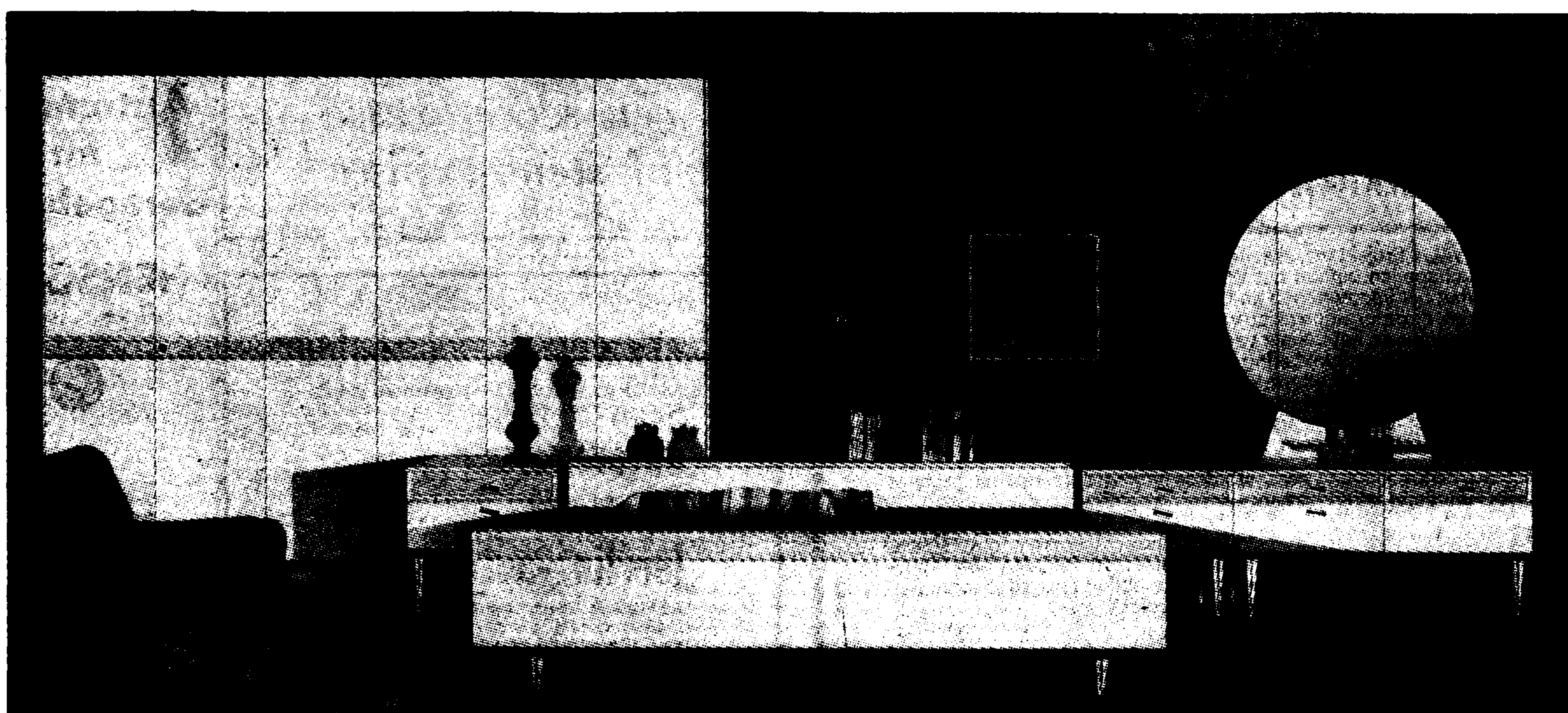
Welke LOODGIE... dakdekker kan in ... muur lengte 60 m. ... m. met zink bekl... Luy. Bahnhofplatz ...

Sp. vl. echtp. z.k. ... 44-50 jr. met vrije ... gen z. kennism. ... ong. zelfde le... vriendsch. en gezel... gang. Br. o. no. Q ...

MEUBELS stoffer... 045-212070 eens eve... komen U vrijblijve... ken met onze stale...

Meisje 21 jr. zoekt ... DIN om in week... uit te gaan liefst ... v. kk Br. o. no. S ... Sittard

Leuk echtpaar zoekt ... met vlot ECHTPA... goed millieu, met ... kinderen, plm. 35 jr... vrije opvattingen. Br. no. B 1173 L.D. Bru...



DROOMSLAAPKAMER VAN f 825,- NU VOOR **f 495,-**

4-deurs kleerkast, twee nachtkastjes, ledikant in alle maten te leveren, toilettafel met ronde driedelige spiegel.

DORMANS MEUBELEN

AKERSTRAAT 360-362 TELEFOON 214650 (3 lijnen) HOENSBROEK



California Soepen N.V. te Harderwijk zoekt wegens uitbreiding van de verkoopstaf een bekwame

districts-manager

Natuurlijk moet deze man de klappen van de zweep op verkoopgebied kennen. Hij moet echter niet alleen subliem kunnen verkopen, maar ook leiding kunnen geven aan een aantal vertegenwoordigers en hen steeds tot hogere omzet inspireren. Kortom een baan voor de ware doorzetter. Natuurlijk bieden wij u een royaal salaris en andere interessante voorzieningen, terwijl ook opname in het pensioenfonds aan deze functie verbonden is. Woonplaats bij voorkeur in Limburg of directe omgeving, bijv. Eindhoven of Helmond.

Brieven met recente pasfoto, alle gegevens over uw loopbaan, opleiding etc. kunt u zenden ter attentie van onze verkoopleider.

Discretie verzekerd.



CALIFORNIA SOEPEN N.V. - HARDERWIJK

een partner van AKZO-international

P 169 LD

Alleen verkopen is geen kunst. Maar hoe zit het met de service?

Met een paar tientjes te sparen zal deze er niet op vooruit gaan. Daarom betaalt u bij ons normale prijzen.

UW VOORDEEL:

SNELLE SERVICE

(binnen 24 uur).

Toch ook wel wat waard, vindt u niet?

H. VAN BRUMMEN en ZN.

elektrotechnisch installatiebedrijf / radio- en t.v.-bedrijf

Oranje Nassaustraat 26, Heerlen

x

Aannemersbedrijf Daemen n.v., Amstenrade

vraagt wegens uitbreiding van haar bouw-activiteiten

- **een timmerman**
  voor de timmerwerkplaats
- **metselaars en timmerlieden**
  voor systeem-bouwprojecten
- **opperlieden**
- **tegelzetters**
  of onderaannemer tegelzetter.

Sollicitanten gelieven zich te melden op ons kantoor van 's maandags t.m. 's vrijdags van 8.30-17.30 uur, Heiberg 30, Amsterdam; telefoon 04492-1827.

wij zoeken op korte termijn een

bouwkundig opzichter

tevens calculator die enige jaren ervaring heeft in de utiliteits- en woningbouw. h.t.s.-niveau vereist. voor deze functie in vaste dienst bieden wij een hoog salaris in een prettige werkkring.

sollicitaties aan:

buro laurens bisscheroux, architekt

hoeve de doom, heerlen. tel. 711999.

SPECIALE AANBIEDING

Populaire gouden muntring voor de fantastische prijs van f 12,95.

Dit is één van onze speciale aanbiedingen.

Juwelier

NU NOG: Heisterberg 1
BINNENKORT: Kouvenderstraat 83, Hoensbroek.

KAPSTERS gevraagd

Maison Antoine, Saroleastr. no. 25, Heerlen, tel. 715965. x

PEDAGOGISCHE ACADEMIE „CHRISTUS MAGISTER" HEERLEN

C-CURSUSSEN

Opleiding voor de akten:

DUITS L.O.
ENGELS L.O.
HANDELSKENNIS L.O.
WISKUNDE L.O.
LICH. OEFENING L.O.
LICH. OEFENING AANT. J.

Aanvang van alle cursussen in de laatste volle week van augustus a.s. Aanmelding schriftelijk aan de Pedagogische Academie „Christus Magister", Schandelermolenweg 20 te Heerlen.

St.J
ST. JOSEPH ZIEKENHUIS - VENLO

zoekt kontakt met belangstellenden voor de funktie van

secretaresse voor de direktie

In samenwerking met het hoofd van het direktie-sekretariaat zullen haar werkzaamheden voornamelijk bestaan uit het voeren van de korrespondentie en het notuleren en uitwerken van vergaderingen.

Als voorwaarden worden gesteld:

— HAVO
— diploma typen en steno
— leeftijd vanaf 23 jaar
— ervaring

Sollicitaties kunnen gericht worden aan het Hoofd Personeelszaken.



2 INTERNATIONALE CHAUFFEURS

voor het vervoer van onze eindprodukten naar buitenlandse magazijnen en afnemers. Wij vragen betrouwbare mensen met ervaring, gewend te rijden met trekker en oplegger en die van wanten weten bij grensovergangen, onverwachte moeilijkheden e.d. en zich kunnen uitdrukken in de franse, duitse en/of engelse taal.

Wij hopen ons binnen enkele maanden vestigen in Kerkrade-West in een nieuwe moderne fabriek van circa 25.000 m2 bebouwd oppervlak.

Uw sollicitatie gaarne nog te zenden aan ons oude adres:
Boschdijk 900, Eindhoven

Telefonische inlichtingen kan u verstrekken de heer v.d. Bie onder telefoonnummer: 04900 - 765, toestel 4.

N.V. METAALINDUSTRIE CAJA, ACHT / EINDHOVEN

indemode

Ons bedrijf opent op korte termijn royale, moderne en gezellige modemagazijnen in enkele plaatsen van Zuid-Limburg.

Dit betekent een

UNIEKE KANS voor enthousiaste bedrijfsleiders konfektie

Wij zoeken dynamische bedrijfsleiders, aan wie wij de gehele verantwoordelijkheid voor onze nieuwe zaken kunnen toevertrouwen.

Géén gemakkelijke taak. Het heeft geen zin te solliciteren als u een tamme baan zoekt. Het heeft helemáál geen zin te solliciteren als u alleen méér wilt verdienen. Wij hebben geen baantjes waar u slapend rijk wordt. U dient een rasverkoper te zijn in hart en nieren, maar daarnaast moet u kunnen organiseren, dirigeren, kontroleren en leiding geven.

Wij zoeken bedrijfsleiders die veel willen presteren en daardoor veel willen bereiken.

De bedrijfsleiders die wij zoeken zijn misschien al jaren als zodanig werkzaam, maar zien zich toch in hun ontwikkeling geremd. Het is ook best mogelijk dat zij nog 1e of 2e verkoper zijn, met zoveel bazen boven zich dat zij tot hun AOW op promotie kunnen wachten. In ieder geval heeft ieder van hen praktische vakkennis, een textielbrevet en Middenstandsdiploma.

Wie de job past solliciteert ... snel! Liefst vandaag nog, want wij zetten er vaart achter. De juiste man krijgt een plaats in een moderne verkooporganisatie waar hij interessante toekomstmogelijkheden zal ontdekken.

Uw sollicitatiebrief met recente pasfoto te zenden aan:

Direktie van Indemode N.V.,

Merseloseweg 15
VENRAY
Telefoon: 04780 - 3854.

indemode

Ons bedrijf opent op korte termijn royale, moderne en gezellige modemagazijnen in enkele plaatsen van Zuid-Limburg. Daarvoor zoeken wij:

VERKOOPSTERS

Onze eisen zijn niet gering. Wij zoeken n.l. vriendelijke en werklustige dames, die enthousiasme kunnen opbrengen voor het werk dat hun wordt toevertrouwd. Ervaring in de konfektiebranche spreekt mee, maar wij zijn ook bereid jongere meisjes op te leiden.

U krijgt er heel wat voor terug. Een goed salaris en prima secundaire arbeidsvoorwaarden. Voor deze job geldt een 5-daagse werkweek. Bovendien geniet u het voorrecht zélf kleding tegen aanzienlijke korting te mogen kopen!

Gemakkelijk solliciteren. U kunt heel gemakkelijk bij ons solliciteren. Even onderstaande bon invullen en in de bus doen. Wij zullen dan graag kontakt met u opnemen om een afspraak te maken.

Ondergetekende,

naam: leeftijd:

adres:

woonplaats: telefoon:

solliciteert naar de funktie van verkoopster in één van onze royale, moderne en gezellige modemagazijnen in Zuid-Limburg.

Handtekening:

In gesloten enveloppe toezenden aan:
Direktie van Indemode N.V.
Merseloseweg 15
VENRAY

Voor eventuele telefonische informatie:
telefoon: 04780 - 3854.

imburgs agblad

Zaterdag 15 augustus 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Drie kilometer lange buis met stikstof ontploft op tientallen plaatsen

Zware explosie zaait paniek

GELEEN, 15 aug. — Met een oorverdovende knal explodeerde gistermiddag om half vier een drie kilometer lange, dikke buis tussen de Cokesfabriek in Geleen en het Polychemiebedrijf in Beek. Door de ontploffing spatte de met stikstof gevulde buis op tientallen plaatsen tegelijk uit elkaar, terwijl grote brokstukken de lucht in werden geslingerd. Op de bedrijven ontstond paniek omdat aanvankelijk niet bekend was wat precies allemaal ontploft was. De consternatie werd nog vergroot doordat zich na de explosie een enorme, rode stofwolk boven de Cokesfabriek, het Polychemiebedrijf en de daartussen liggende weilanden vormde.

Door de ontploffing raakten ook een stoom- en een waterleiding defect, waardoor tot op kilometers afstand een fel gesis hoorbaar was. De direct gealarmeerde rijkspolitiekorpsen uit diverse plaatsen uit de omgeving zetten onmiddellijk de autosnelweg tussen Neerbeek en het klaverblad Kerensheide voor alle verkeer af. De tussen de Cokesfabriek en het Polychemiebedrijf doorlopende autoweg wordt namelijk door de op betonnen palen rustende, ontplofte leiding gekruist en meteen na de explosie werden nog meer — en wellicht ernstigere — ontploffingen niet uitgesloten geacht.

Grote schaal

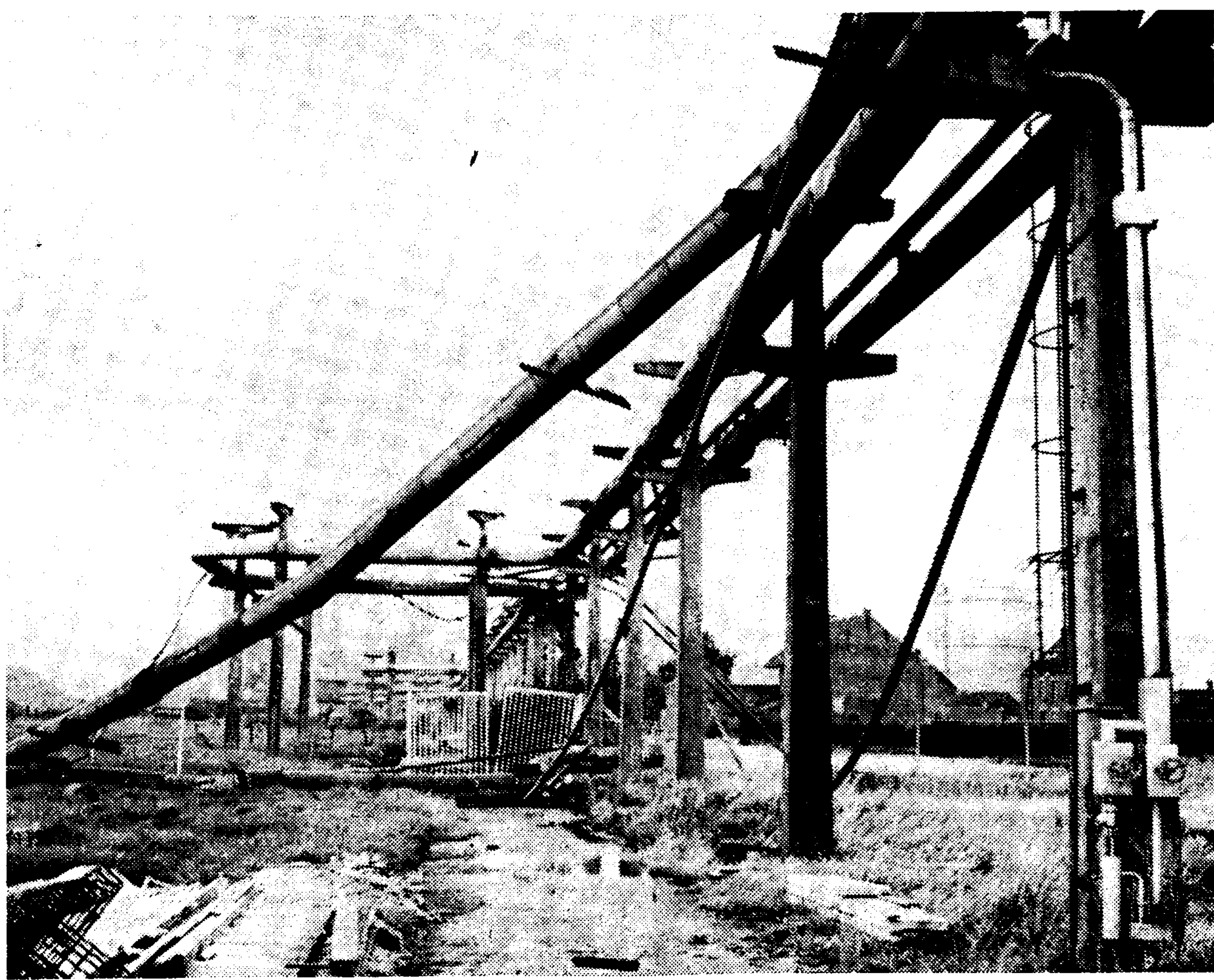
De schade die door de explosie werd aangericht is bijzonder groot, hoewel de productie van de bedrijven niet hoefde te worden stopgezet. Grote gedeelten van de drie kilometer lange buis en ook gedeelten van andere leidingen veranderden in verwrongen staal. De kosten van de herstelwerkzaamheden worden op vele tienduizenden tot meerdere honderdduizenden guldens geraamd.

Pols gebroken

De heer Vrugt, opzichter van een mijnmetersteam dat kort bij de buis werkzaamheden verrichtte, schrok zo van de hevige knal en de rondvliegende brokstukken dat hij zich plat op de grond liet vallen. Hij kwam hierbij zo ongelukkig terecht dat hij zijn pols brak en een hoofdwonde opliep. De man werd naar het ziekenhuis in zijn woonplaats — Brunssum — gebracht. Op enkele tientallen meters afstand van de plek waar dit ongeluk gebeurde, werd een bedrijfs-DAFje onder een omlaag stortend eind buis gekraakt. De auto, die geparkeerd stond, werd zwaar beschadigd. Andere ongelukken deden zich niet voor, hoewel dat aanvankelijk wel verondersteld werd.

Stank

Doordat een gedeelte van de autosnelweg op het zeer drukke middaguur werd afgesloten, ontstonden bij het grote kruispunt in Neerbeek kilometers lange files. De chaos werd nog vergroot doordat honderden inwoners van Geleen-Zuid en van Neerbeek naar de Rijksweg tussen Geleen en Beek stroomden om de gevolgen van de ontploffing te bekijken. Lang bleven zij daar echter niet staan omdat de uit roet- en roestdeeltjes bestaande wolk na de ontploffing verschrikkelijk bleek te stinken. Toen de wolk over Geleen en Neerbeek dreef werden de inwoners door de stank hun huizen in gedreven. Rond half vijf gistermiddag werd de autoweg weer voor het verkeer opengesteld. Rond die tijd was de druk in de eveneens stukgeslagen stoomleiding zodanig afgenomen, dat ook een eind aan het tot in de verre omtrek hoorbare gesis kwam.



Met een enorme knal scheurde op tientallen plaatsen de dikke met stikstof gevulde buis.

Weer flatbouw in Geleen-zuid

GELEEN, 15 aug. — Dinsdagavond bespreekt de gemeenteraad van Geleen in spoedeisende vergadering een plan om twee flats te bouwen van tien hoog, 240 woningen, in het zuidelijk stadsdeel. De bouw gaat 8,5 miljoen kosten, de grond 747.282. Het plan zal, als de gemeenteraad zijn fiat geeft, worden uitgevoerd door de woningvereniging Geleen.

In Geleen-Zuid zijn reeds eerder twee grote flatcomplexen, die 12 hoog zijn, tot stand gebracht. Deze woningen, die eveneens van de woningvereniging zijn, hebben veel aftrek, want men heeft reeds een wachtlijst moeten aanleggen. De bedoeling is nu dat tot verdere flatbouw aan de Jos Klijnenlaan wordt overgegaan. Het thans ontworpen plan bevat 110 bejaardenflats of flats voor alleenstaanden in tien bouwlagen, voorts 30 gezinsflats, die zes hoog worden en verder nog 100 gezinsflats, die een hoogte van tien lagen krijgen. Tegenover de bouwplaats wordt binnenkort ook een winkelcentrum gerealiseerd. B. en W. merken in hun toelichting aan de raad op dat de geplande hoogbouw van flats een welkom stedebouwkundig accent aan Geleen-Zuid geeft. De provinciale planologische dienst heeft zich reeds akkoord met het plan verklaard. Het verzoek om een snelle beslissing in de Geleense raad te bewerkstelligen (spoedvergadering) is afkomstig van de Geleense raadscommissie voor financiën en woningbouw. Als het plan namelijk nog deze maand in Maastricht is, heeft men alle kans dat er een snelle volumetoewijzing komt. Deze is overigens reeds gedeeltelijk aanwezig. Raadslid W. Schepers, tevens voorzitter van de woningvereniging, verwacht dat met de bouw al in het najaar kan worden gestart. Er zullen ook acht garages in de onderbouw van het complex aangebracht worden. De voorlopige huren (zonder variabele lasten van centrale verwarming, schoonhouden enz.) bedragen f 218,05 voor de gezinsflats en f 116,40 voor de bejaardenflats.

Vakbond roept personeel van Grand Bazar bijeen

HEERLEN, 15 aug. — De vakbond Decom stelt dinsdagavond om 20 uur in de Victoria Taveerne, Wyckerbrugstraat 24B te Maastricht, het personeel van de vestigingen van Grand Bazar in Heerlen, Geleen en Maastricht, op de hoogte van alle feiten, voor zover bekend, die een rol hebben gespeeld bij de overname door Vroom en Dreesmann Heerlen N.V. Mogelijk kunnen tevens mededelingen worden gedaan over afvloeiing van personeel.

Lawaai en anti-lawaai in Stein

STEIN, 15 aug. — In Stein zal uitvoerig aandacht worden besteed aan de nationale vredesweek van 20 tot 27 september. Op 19 september wordt eerst een lawaai-optocht gehouden, waaraan verenigingen en particulieren zullen deelnemen met trommen, deksels, potten en pannen. Daarna volgt een anti-lawaaigroep, die wil aantonen dat lawaai de vrede en rust verstoort. In deze stoet wordt uitsluitend gefluisterd. Ook worden borden meegedragen. Op 21 september wordt een bewegingsspel opgevoerd, waarbij het thema is: „Discriminatie, vijand van de vrede". Als voorbereiding hiervoor wordt woensdag in de noodkerk om 20 uur een werkavond gehouden.

Plannen voor eigen pensioenfonds en ziekenkas

Staatsmijnen uit AMF en BMF

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 15 aug. — DSM/Staatsmijnen koopt haar personeelsleden uit bij het AMF en BMF. DSM zal een eigen pensioenfonds en ziektekas instellen voor het personeel van de chemische bedrijven, naar het voorbeeld van andere chemische bedrijven in Nederland. Intern worden bij DSM en AZL (Administratiekantoor Zuid-Limburg, het overkoepelend orgaan van AMF en BMF) besprekingen gevoerd hoe DSM zich het beste kan terugtrekken uit pensioen- en ziektekas. De onlangs ingestelde pensioencommissie houdt zich eveneens met dit probleem bezig.

De commissie zal de details van het plan verder uitwerken en de regering advies uitbrengen.

President-directeur van DSM, dr. A. Rottier liet in zijn toespraak bij gelegenheid van de aanbieding van het laatste jaarverslag al doorschemeren dat DSM plannen uitwerkte om te komen tot een pensioenfonds voor het hele DSM-personeel. Eerst zou echter de integratie tussen arbeiders en beambten moeten zijn voltooid. Die integratie is inmiddels een feit geworden. Mr. S. Huyben, directeur personeelszaken van DSM, zegt naar aanleiding van deze uitspraak van Dr. Rottier: „Voor het bereiken van een personeelsintegratie in onze chemische bedrijven lijkt het mij noodzakelijk dat het hele personeel van DSM chemie in een apart pensioenfonds met een structuur volgens landelijk patroon, wordt verzekerd. Als we geen verschil meer hebben tussen arbeiders en beambten zou het irreëel zijn het personeel wel nog in een apart beambtenfonds of arbeidersfonds te verzekeren. Er is nog veel studie nodig om het eigen pensioenfonds op te richten, maar veel tijd hebben we niet meer als we bij willen blijven."

Nog niet officieel

De directie van het AZL laat weten dat nog niet officieel over het uittreden van DSM gesproken wordt. „Wij hebben nog geen officieel stuk op tafel gekregen." Een woordvoerder van de pensioencommissie zegt dat er nog veel details uitgewerkt moeten worden. Er moet een inventarisatie worden opgemaakt van het bezit van het AZL. Dan moet bekeken worden welk deel van het bezit is toe te rekenen aan de huidige leden van de chemie en welk deel aan de huidige leden uit de mijnbouw. Het kapitaal moet gesplitst worden.

Onevenredig zwaar

Achtergrond van het DSM plan is dat de chemie-sector in feite de gelden opbrengt die uitgekeerd worden aan vervroegd gepensioneerden uit de mijnbouw. Nu de pensioenkas meer trekkenden dan betalenden krijgt wordt de chemie-sector onevenredig zwaar belast. De hele last van de vervroegd gepensioneerden wordt op de leden uit de chemische sector afgewenteld.

Het terugtrekken van DSM zal een gevoelige aderlating betekenen voor het AZL. Regeringssteun is volgens een woordvoerder van de pensioencommissie onontbeerlijk.

Bankrover gegrepen

MAASTRICHT, 15 aug. — De Maastrichtse politie heeft donderdagnacht om drie uur op verzoek van Interpol in een Maastrichts hotel een Duitser van zijn bed gelicht die op 3 augustus in het Duitse Nussdorf had deelgenomen aan een bankoverval. Onder bedreiging van vuurwapens hadden vier mannen de concierge van de bank een bedrag van 10.000 DM weten af te persen. Twee daders konden spoedig na de overval door de Duitse politie worden gearresteerd. De 20-jarige W. B. nam met vrouw en kind de wijk naar Nederland. Tijdens het verhoor door de Maastrichtse recherche bekende de Duitser zijn medeplichtigheid. Zijn aandeel in de buit, een bedrag van 2400 mark had hij inmiddels opgemaakt. De man zal worden overgegeven aan de Duitse justitie.

Jongeren in Venlo 'kraken' koppig verder

VENLO, 15 aug. — Zes Venlonaren zijn gistermiddag door de politie uit een gekraakt pand in de Bolwaterstraat verwijderd. De krakers, waarvan de meesten eerder deze week ook bij de bezetting van huizen aan de Oude Tegelseweg en dr. Matthijssenstraat waren betrokken, werden naar het politiebureau gebracht. Wegens huisvredebreuk werd proces-verbaal opgemaakt. Het pand staat al enige tijd leeg.

Campagne trok 150 mijnwerkers

Vooral gastarbeiders willen naar Canada

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 15 aug. — Honderdvijftig mijnwerkers hebben zich aangemeld om in de Canadese steenkolenmijnen te werken. Volgens de Limburgse Emigratie Stichting hebben vooral gastarbeiders die in de Limburgse mijnen werken belangstelling voor de wervingsaktiviteiten van de Canadezen. Binnen veertien dagen zal een vertegenwoordiger van de steenkoolindustrie uit Canada naar Heerlen komen om tijdens enkele voorlichtingsbijeenkomsten de wervingscampagne nader toe te lichten. Via de Canadese Ambassade is de McIntyre Porcupine Mines Ltd twee maanden geleden gestart met het werven van mijnwerkers in Limburg. De mijn heeft vijftig ondergronders nodig en vijftien elektriciens.

De mijnwerkers die naar Canada gaan moeten gehuwd zijn en krijgen vrije overtocht, verhuisgeld, een eigen huis zonder aanbetaling en sociale voorzieningen die praktisch gelijk zijn aan de Nederlandse. De Arbeidsvoorziening in Limburg gelooft niet dat veel Limburgers zullen ingaan op het Canadese aanbod. De Canadese Ambassade in Den Haag zegt tevreden te zijn over de eerste resultaten. De campagne zal nog enige tijd worden voorgezet.

Reeds in 1967 lonkte Canada naar Nederlandse ondergrondse mijnwerkers. De Canadese mijndirecties letten minder op diploma's van de Nederlanders, wanneer het gaat om promotie en aanstelling dan op capaciteiten. Er wonen ongeveer 400.000 Nederlanders in Canada, onder wie veel Limburgers. Naast de McIntyre Porcupine Mines Ltd, de grootste steenkolenmijn in Canada, overwegen ook andere mijnondernemingen arbeiders in het buitenland te werven. Ook de nikkelmijnen vragen om ondergronds personeel.

Indische Nederlanders herdachten bevrijding

HEERLERHEIDE, 15 aug. — De afdeling Heerlen, Hoensbroek, Kerkrade en omstreken van de vereniging Indische Nederlanders hield gisteravond een bijeenkomst in Heerlerheide, voor hen, die verhinderd zijn om vandaag de nationale herdenking bij te wonen in Den Haag. De bijeenkomst vond plaats onder auspiciën van „het steuncomité uit het zuiden". Geëerd werden de gevallenen „overzee". Aanwezig waren diverse Indische en Nederlandse organisaties zoals Pelita, bond van Oud Steurtjes, Madjoe en diverse besturen van de VIN. Een grote foto van het vrouwenmonument uit Semarang sierde de Corneliuskerk, waarin de bijeenkomst plaats vond. De herdenking werd geopend met een mis. Pastoor J. Kerckhoffs zag in de herdenking een terugblik op wat in het menselijke vlak is gebeurd en koppelde in zijn toespraak de vraag vast of het niet te vergeefs is geweest. Pater B. Coenen, oud-pastoor van een parochie bij Batavia, herinnerde onder meer aan de ellende in Indonesië tijdens de Japanse bezetting en de vlucht van 400.000 mensen naar Nederland. Na de mis werden bloemen en kransen gelegd aan de voet van het monument. Het Schalmeienkorps speelde het Wilhelmus, een treurmars en de Last Post. Comitévoorzitter J. Vaessen besloot de herdenking.

Met autoped tegen fiets

POSTERHOLT, 15 augustus — Het 6-jarig zoontje van de familie H. uit Posterholt werd ernstig gewond, toen het bij het oversteken van de rijweg met zijn autoped tegen een fietser reed. Het kind moest met onder meer een hersenschudding in het ziekenhuis worden opgenomen.



Bij het leegpompen van de visvijver bekommerde zich niemand om de vissen, niemand behalve een aantal jongens.

Driehonderd vissen door jongens gered

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 15 augustus — Een groep jongens heeft 300 vissen van de verstikkingsdood gered. Zij bevrijdden de dieren uit een vijver langs de Valkenburgerweg in Heerlen, die werd leeggepompt zonder dat iemand zich om de bevolking van de vijver bekommerde. Henk Beckers, Eric Gulpers, Paul Göttgens, Karel Aarts en nog enkele vrienden, allen rond 15 jaar, grepen in toen zij met het zakken van het water honderden in doodsstrijd worstelende vissen op de modderplekken ontdekten. Met veel moeite brachten zij circa 300 kroes- en gewone karpers in emmers over naar de Weltervijver en een vijver bij hoeve De Rousch. Het uitzetten in de Weltervijver werd hen in eerste instantie verboden door een controleur. Deze vreesde voor inteelt en suggereerde de jongens om de geredde vissen in de Geleenbeek te gooien. „In dat vuile water zouden ze evengoed kapot zijn gegaan", meent Henk Beckers. Een bestuurslid van de hengelclub De Rietvoorn stond de jongens later wel toe om de vissen in de Weltervijver uit te zetten.

De jongens kregen bij hun werk planken van de aannemer die de vijver voor de bouw van een bejaardencomplex liet leegpompen. De aannemer had zelf wel aan de vissen gedacht en de gemeente gewaarschuwd. Deze op haar beurt zou, aldus de jongelui, enkele hengelverenigingen hiervan op de hoogte hebben gesteld zonder ergens belangstelling te ontmoeten.

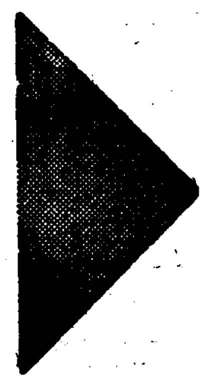
DAF kocht klooster voor 250 Marokkanen

URMOND, 15 aug. — Het voormalige klooster van de Paters Minderbroeders Conventuelen in Urmond zal binnenkort worden bevolkt door 250 Marokkanen. De buitenlanders zullen door DAF naar ons land worden gehaald, omdat de fabriek in Born (en in Eindhoven) met een steeds nijpender tekort aan personeelsleden in de produktieve sector te kampen heeft. Het ligt in de bedoeling dat de eerste groep van het grote gezelschap — na selectie in Marokko — begin september in Urmond zal arriveren. Het is nog niet bekend of na verloop van tijd nog meer buitenlanders bij DAF tewerk zullen worden gesteld.

Het voormalige, in 1958 gebouwde klooster werd door DAF voor de huisvesting van de Marokkanen van de Paters Minderbroeders gekocht. De paters deelden gisteravond mee, dat de prijs waarvoor de gebouwen werden verkocht, geheim zal blijven. De huishoudelijke leiding van het bedrijf zal in handen worden gelegd van het Centraal Bureau Dienstverlening in Sittard, terwijl de Limburgse Immigratiestichting de zorg voor de opvang in de leefgemeenschap op zich zal nemen.

Volgens het Makelaarskantoor Gielen uit Sittard, dat met de verkoop van het klooster was belast, zullen op zeer korte termijn nieuwe gebouwen van de Paters Minderbroeders Conventuelen in Urmond verrijzen. „Ook de projectie en de bouw van deze nieuwe panden zullen door ons worden verzorgd", aldus de heer V. Gielen. „Wij hopen de vergunningen zeer snel binnen te krijgen, zodat het grootste gedeelte van deze nieuwe gebouwen voor 1 januari gereed zal zijn".

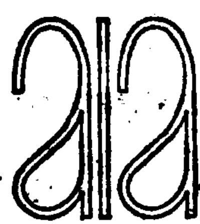
Onderstaande firma's werkten mee aan de tot standkoming van de



OVERDEKTE PARKEERGARAGE TE HEERLEN

de architectuur en de constructie van deze parkeergarage zijn van de hand van

ARCHITECTEN EN INGENIEURSASSOCIATIE



A. W. Groenendijk n.v.

AKERSTRAAT 67 — HEERLEN

De staalconstructies en de aluminiumwerken werden uitgevoerd door

n.v. G. LAGRO

MEERSSENERWEG 247 — MAASTRICHT
TELEFOON 04400—26751

Alle water-, afvoer- en brandleidingen alsmede de sanitaire installaties werden uitgevoerd door:

INSTALLATIEBEDRIJF

Lemmens-Meessen n.v.

HEERLEN — TELEFOON 045—213661

Het SCHILDER- en GLASWERK werd verzorgd door

N.V. BOTTERWECK EN ZOON

SCHAESBERGERSTRAAT 14, TERWINSELEN

ANTIVOCHTCHEMIE



lardenoye

MAASTRICHT - TELEFOON 04400—10670

maakte de ondergrondse parkeergarage te Heerlen WATERDICHT

ELEKTRO-TECHNISCH INSTALLATIEBUREAU

A. de Hoop, Heerlen n.v.

verzorgde voor dit projekt de complete **licht-, kracht-, regel- en besturings-installatie**

STADSSCHOUWBURG HEERLEN

vanaf vandaag weer gemakkelijk te bereiken

Rechtstreekse toegang vanuit de parkeergarage bij al onze evenementen

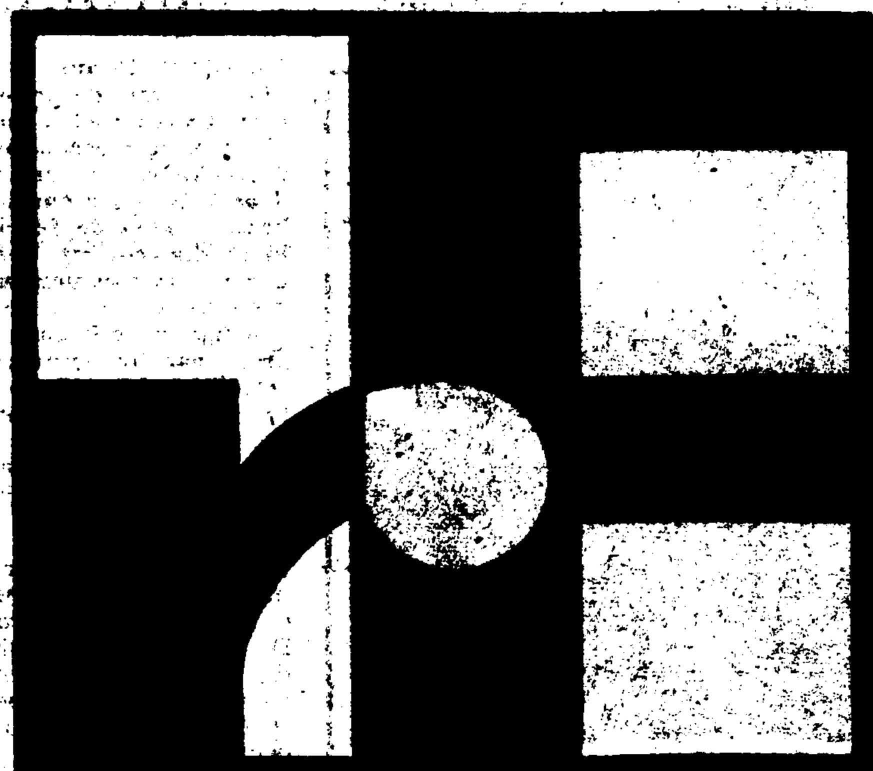
Ons nieuwe Jaarboekje is verkrijgbaar bij de Stadsschouwburg en bij alle Boerenleenbanken in de Oostelijke Mijnstreek. — U vindt erin alle gegevens over series en vrije voorstellingen. Bel even onze administratie (045—716667) en het boekje wordt U gratis toegezonden.

Wij bieden:

Abonnementen voor jongeren en volwassenen
Couponboekjes voor vrije keuze-mensen
65+ paspoorten voor rijpere leeftijders

Wij brengen:

- TONEELSERIES A en B
- CONCERTSERIE
- COCKTAILSERIE
- PICCADILLYSERIE
- OPERA-OPERETTESERIE
- CABARETSERIE
- VRIJE VOORSTELLINGEN



BETONBOUW
UTILITEITSBOUW
WEGENBOUW

Aannemingsbedrijf **R. FOECKERT n.v.**

Valkenburgerweg 93 - Heerlen

Autoriteitenparade met op achtergrond keihard muziek van „Hair"

Ondergrondse parkeergarage open

HEERLEN, 15 aug. — Luid toeterend reed de commissaris van de koningin, dr Ch. van Rooy, gistermiddag met zijn auto door de fraai beschilderde papieren voorhang, die de ingang van de parkeergarage onder het Burgemeester Van Grunsvenplein versperde. Naast hem zat de burgemeester van Heerlen, drs. F. Gijzels. Met deze korte rit openden zij samen officieel het langverwachte ondergrondse onderkomen voor ruim 500 auto's.

Natuurlijk hoorden er officiële toespraken bij. Ze werden bewaard voor de foyer van de schouwburg omdat de president-directeur van de staatsmijnen, dr A. Rottier, tevoren nog graag de overdracht wilde verrichten van de vijver met fonteinen en beeldhouwwerk boven de ingang van de garage. Dit kunstwerk maakt deel uit van de schenking, die de Staatsmijnen acht jaar geleden bij gelegenheid van het 60-jarig bestaan, aan de gemeente Heerlen deden.

De vele autoriteiten en genodigden, waaronder mr. Baeten, burgemeester van Maastricht, wethouder Jongen van Kerkrade en burgemeesters uit de directe omgeving, waren via de trap, die de ingang van de schouwburg met de ondergrondse garage verbindt, afgedaald. Nadat dr Rottier de vele fonteinen in werking had gesteld, keerde het gezelschap over de begane grond in de schouwburg terug.

Tegen de achtergrond van de Hair-sound — er was in de schouwburgzaal een luidruchtige repetitie bezig — sprak vervolgens de burgemeester van Heerlen zijn vreugde uit over de totstandkoming van de ondergrondse garage, die hij als een aanzet wilde zien voor de nieuwe welvaart in de streek. Hij ontvouwde 'n toekomstvisie over de naaste toekomst van de stad, waarin hij liet doorschemeren, dat de aanleg van een nieuwe tunneluitgang naar de Geerstraat, grote prioriteit krijgt. Drs. Gijzels hoopte dat de garage voor beleggers van buiten de streek een stimulans zou zijn om de nog open liggende ruimte in de binnenstad zo snel en zo efficiënt mogelijk te benutten.

De heer Van Rooy vond, dat Heerlen de uitoefening van zijn functie als streekcentrum door het scheppen van parkeerruimte ten zeerste bevorderde.

Verbondenheid

De overdracht van de fontein met beeldhouwwerk — de zonneruiter van prof. Arthur Sproncken — gaf dr Rottier gelegenheid om te wijzen op de verbondenheid van DSM met de oostelijke mijnstreek, ook nu de kolen hun glans hebben verloren. Hij vond fontein en beeldhouwwerk bovendien een geslaagde verfraaiing van de leefruimte rond de schouwburg. De heer E. Brouwer, algemeen directeur van de B.P. in Nederland wees er tenslotte op, dat de automobilist zal moeten wennen aan de idee, dat hij ook voor en stilstaande auto moet betalen. De B.P. was er inmiddels in geslaagd ook met andere gemeenten tot een overeenkomst te komen, zoals in Heerlen. Hij weet dit onder meer aan de voortreffelijke medewerking van het gemeentebestuur van Heerlen en deszelfs efficiënt werkende technische dienst.

Gouverneur kampioen

Aan de hele plechtigheid ging een ludieke autoriteitenrit vooraf op de Grand Prixbaan, die de B.P. ter gelegenheid van de opening van de garage in samenwerking met de VVV Heerlen op het Burgemeester Van Grunsvenplein voor de jeugd van Heerlen en omgeving heeft opgesteld. Vanaf 9 uur heeft de jeugd er zich uitgeleefd in heuse auto's. Vandaag gaat de grand prix verder totdat omstreeks 16 uur de eindoverwinnaar uit de bus valt. De leden van het Heerlense college met uitzondering van wethouder M. de Kruijff, die er zijn lange benen niet aan waagde, de gouverneur, ir Cats en ir Janken van de Publieke Werken en twee BP-autoriteiten maakten een rit in de race-auto. Lange tijd hield ir Janken met een snelheid van 18,8 seconden de kop totdat op de zevende plaats dr Van Rooy van start ging, die met een tijd van 15,3 seconden zelfs het baanrecord op zijn naam bracht. Een fles champagne was zijn beloning. Zij tot slot vermeld, dat de plechtigheid werd opgeluisterd door de jeugddrumband „Muziek is leven" uit het Schaesbergerveld.

In de autoriteitenrit had burgemeester mr. F. Gijzels van Heerlen het nakijken. De fles champagne voor de winnaar ging naar de eerste burger van de provincie, mr. dr. Charles van Rooy.

Samen openden de commissaris van de koningin mr. dr. Charles van Rooy en burgemeester mr. F. Gijzels de ondergrondse parkeergarage.

Revolutionair „Hair" nu deel gevestigde orde

HEERLEN. 15 aug. — „Hair" gaf gisteravond zijn première in de Stadsschouwburg van Heerlen. Terwijl gistermiddag buiten de ondergrondse parkeergarage officieel werd geopend, klonken tijdens de repetitie op het podium te teksten die een vraagteken zetten achter alle regels van de gevestigde maatschappij. „Hair" behoort ook eigenlijk niet in een schouwburg, want ook die is een bolwerk van de gevestigde orde. Maar de ideële opzet van de „American Tribal Love-Rock Musical" heeft in de twee jaar van zijn bestaan reeds zoveel concessies aan de gevestigde orde gedaan, dat het er langzamerhand een deel van is geworden. Daardoor, en om de praktische reden dat het meesjouwen van de grote tent uit Amsterdam teveel werk en kosten meebrengt, kunnen de belangstellenden in alle uithoeken van het land de veelbesproken musical in het theater ter plaatse zien. Volgens de spelers is daardoor veel van de oorspronkelijke sfeer verloren gegaan.

Hair eist van de cast dat iedere speler volkomen achter zijn rol staat. Dat hij geen personage speelt maar er zich volkomen mee identificeert. Veel woorden en begrippen die bij het prille begin van Hair in Amerika super-aktueel waren zijn nu reeds een beetje geschiedenis geworden. Maar dit doet niet af aan het feit dat de boodschap van vrede en liefde niet aan aktualiteit heeft ingeboet.

De repetitie gistermiddag verliep in een enigszins verwarde sfeer. Van de veertig medespelenden bleken er nog 14 spoorloos te zijn. Dit zorgde niet alleen voor verschuiving van het tijdschema maar ook voor een zeer fragmentarische „generale". „De eigenlijke „generale" zal vanavond zijn", werd hier en daar lakoniek opgemerkt.

Maar de groep waarin Nederlanders, Amerikanen, Engelsen, een Spaanse, een Française, een Surinaamse, een Cubaan en een Schot de jeugd van de gehele wereld vertegenwoordigen, is goed op elkaar ingespeeld.

Sinds de Nederlandse première op 2 januari van dit jaar in Amsterdam heeft de cast van Hair nogal wat veranderingen ondergaan. Het resultaat kan men komende 14 dagen in Heerlen zelf beoordelen.

TELEFOONTJES AFCENT:

Jury WMC faalde bij beoordeling Rutherfords

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 15 augustus. — Het hoofdkwartier van Afcent in Brunssum wordt overstroomd met brieven en telefoontjes van Amerikanen die verontwaardigd zijn over de beoordeling van de Cavalier Band of East Rutherford High School tijdens het laatste WMC weekend. De 107 man sterke band behaalde een tweede prijs tijdens de marswedstrijden en een eerste prijs met lof tijdens de showwedstrijden. De Amerikaanse muzikanten onder leiding van dirigent Jacobus konden de uitslag maar moeilijk verwerken. Zij waren naar Kerkrade gekomen om alle Amerikaanse bands te verslaan en het hoogste aantal punten te halen. Omdat ze niet in die opzet slaagden werden de Amerikanen de grote verliezers van het laatste WMC-weekend genoemd. Deze kwalificatie heeft in Amerika veel kwaad bloed gezet. De East Rutherford Band zegt dat ze geen verliezer is. Alleen de beoordeling klopte niet. De Amerikanen zijn er nog steeds van overtuigd dat zij de beste High School Band zijn geweest die Kerkrade bezocht heeft. In die mening worden ze gesteund door de talloze Amerikaanse Afcentgezinnen, die de voorlichtingsdienst van het hoofdkwartier in Brunssum blijven bellen en om opheldering vragen.

De voorlichtingsdienst probeert de verontwaardigde Amerikanen aan het verstand te brengen dat de omschrijving „de grote verliezers" in overdrachtelijke zin is gebruikt en niet letterlijk opgevat moet worden, integendeel.

KERKRADE. 15 aug. — Het ketelhuis bleef overeind staan. De 60 meter hoge schoorsteen van de Domaniale Mijn in Kerkrade wankelde, brak in tweeën en kwam tenslotte fluitend en rokend naar beneden. Het was de bedoeling van de slopers om tegelijk met de schoorsteen uit 1916 het tweede gedeelte van het ketelhujs op te blazen. De poging mislukte door onbekende oorzaak, hoewel een gedeelte van de dynamietlading tot ontploffing kwam. Met het opblazen van de schoorsteen is het meest spektakulaire sloopwerk van de Domaniale achter de rug. Alleen de grote schachtbok staat nog overeind. Het is nog niet bekend hoe deze gesloopt wordt.

Politieke partijen steunen Geleens huurderscomité

(Van onze verslaggever)

GELEEN, 15 aug. — Vier politike partijen in Geleen, D'66, PvdA, PPR en CPN, hebben besloten steun te verlenen aan het huurderscomité te Geleen-Lindenheuvel, dat met klem ageert tegen de door het AZL opgelegde huurverhoging (per 1 juli j.l.) aan de bewoners van de AZL-huizen in Lindenheuvel. Genoemde vier partijen zullen het huurderscomité in zijn activiteiten steunen.

Daartoe is uit de vier partijen een aktiegroep geformeerd. De twee comite's zullen zoveel mogelijk met elkaar samenwerken door de huurders van advies te dienen, voorts door eventueel juridische acties te steunen en door het belegggen van openbare bijeenkomsten.

AUTO GESTOLEN

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 15 augustus. — Van het achterplaatsje van haar woning miste een bewoonster van de Schelsberg in Heerlen gisteren haar Opel-caravan (97-26 MP) met een waarde van ongeveer vierduizend gulden. De sleutels van de wagen staken in het contactslot.

Politie zoekt vloerbedekking

MAASTRICHT, 15 aug. — De Maastrichtse recherche speurt thans naar een rol vloerbedekking ter waarde van duizend gulden die sinds 3 augustus is verdwenen. Een chauffeur van een besteldienst uit Hees had de rol voor de gesloten magazijnpoort van een Maastrichtss firma geplaatst in de veronderstelling dat de rol na schafttijd wel zou worden gevonden door de geadresseerde. De Maastrichtse firma was echter wegens vakantie gesloten. Over de rol blijkt zich een onbekende doe-het-zelf-installateur te hebben ontfermd.

Gemeente Geleen neemt de Rijksweg over

GELEEN, 15 augustus. — Na veel onderhandelen tussen de gemeente Geleen en het Rijk hebben B. en W. van deze gemeente thans een voorstel aan de raad kunnen doen inzake de definitieve aankoop en overdracht van de Rijksweg. Geleen moet hiervoor een bedrag betalen van f 20.400,—. B. en W. delen de raad mee dat men aanvankelijk gedacht had dat dit voor het symbolische bedrag van één gulden zou kunnen gebeuren. Het ministerie van financiën eiste evenwel een vergoeding van f 46.000,—. Dat bedrag is later verminderd tot f 20.400,—. Aan de raad wordt verzocht hiermee akkoord te gaan. Al eerder heeft de overdracht van het beheer en het onderhoud van de Rijksweg aan de gemeente plaats gevonden. Het overeengekomen bedrag van f 416.496,— wegens gekapitaliseerd onderhoud is door de gemeente van het Rijk ontvangen.

Politie grijpt drie inbrekers

HEERLEN, 15 aug. — Op verzoek van de Heerlense politie zijn gisteren in Nuth en Hoensbroek drie mannen aangehouden, die er van verdacht worden in de nacht van 26 op 27 mei een inbraak te hebben gepleegd bij de electrogroothandel Savelbergh op de Schelsberg in Heerlen. Een 17-jarige fabrieksarbeider, een 30-jarige mijnwerker beide uit Hoensbroek en een 19-jarige magazijnbediende uit Nuth stalen uit de magazijnen een aantal elcetrische appamagazijnen een aantal elektrische appagoederen is teruggevonden. Het drietal zal maandag worden voorgeleid aan de officier van justitie.

Vakcentrales bemiddelen in huurkwestie

(Van onze verslaggever)

HOENSBROEK, 15 aug. — Vertegenwoordigers van de vakcentrales van NVV, NKV en CNV hebben van de wijkraad Huizerveld in Hoensbroek mandaat gekregen om te trachten een oplossing te vinden voor het conflict tussen het AZL en de ongeveer honderd huurders in de wijk. Binnenkort zullen de vertegenwoordigers van de drie bonden met het AZL aan tafel gaan zitten. In tegenstelling tot eerdere uitlatingen heeft het AZL onlangs laten weten dat er nog steeds overleg mogelijk is. Eerder had het AZL in een brief aan de huurders gedreigd met opzegging van het huurcontract indien de huurverhoging niet voor 1 augustus betaald zou worden. Een groot deel van de huurders uit het Huizerveld heeft echter nog steeds de verhoging niet betaald. Zoals bekend weigeren de bewoners van het Huizerveld de op 1 juli ingegane huurverhoging van enkele guldens te betalen, omdat zij van mening zijn dat de zeer kleine noodwoningen deze huurprijs nooit waard kunnen zijn. De actieve wijkraad, die ondanks de hulp van pastoor Baaten van de parochie Mariagewanden niet tot overeenstemming met de verantwoordelijken bij het AZL kon komen, heeft mede gezien de omstandigheid dat pastoor Baaten als zijnde niet-huurder van een woning in het Huizerveld niet meer in het overleg betrokken zal worden, thans de hulp gezocht en gevonden bij de drie vakcentrales. De heer A. van de Brandt van de Algemene Nederlandse Bedrijfsbond Mijnindustrie (NVV) zei gisteren: „Mijn positie in dit overleg is wat moeilijk, gezien mijn taak in de ANBM. Door vakanties van mensen van de vakcentrales ben ik met het overleg belast. Hopelijk zullen we het conflict snel uit de wereld kunnen helpen."

Opbrengst voor gemeente ver onder raming

Zandwinning Bergen fiasco

BERGEN, 15 aug. — De zandwinning in het ontgrindingsgebied „'t Leuken" bij Bergen dreigt dit jaar een groot fiasco te worden. Van de geplande vier miljoen ton specie is in het eerste half jaar pas 769.971 ton afgevoerd, waarna het in juli nog stiller werd op de 85 hectaren grote plas. De achterstand van 62 procent in de omzet betekent voor de gemeente Bergen al een strop van ruim 64.700,— gulden. Wanneer de malaise in de komende maanden in dezelfde mate voortduurt, toucheert Bergen slechts 80 mille van de op de begroting geraamde 208.800 gulden. Een van de oorzaken van de sterk gedaalde omzet: het zand wordt op veel Nederlandse bouwplaatsen afgekeurd. Commentaar van gemeente-secretaris mr. J. Donker: „Van klachten is ons niets bekend".

In de op 14 maart 1963 met de gemeente gesloten overeenkomst verplichtte de n.v. Centrale Industriezandvoorziening (C.I.V.) te Nijmegen, waarvan het grote bagger- en aannemingsbedrijven aandeelhouder zijn, zich, na zeven jaar de produktie zodanig op te voeren, dat er minstens vier miljoen ton specie kon worden afgevoerd. Maar daar blijkt nu niet veel van terecht te komen. Voor Bergen betekent dat aanzienlijk lagere inkomsten dan was voorzien. Tot 2 oktober jl. kreeg de gemeente van elke afgevoerde ton uit gemeentegronden (23,2 procent van het ontgrondingsgebied) 16,5 cent. Door een contractwijziging werd het daarna 22,5 cent. Tot vorig jaar verliep alles gesmeerd voor Bergen. De afvoeren verliepen precies volgens plan. In 1969 bleken de ramingen echter voor de eerste keer te optimistisch. Bergen rekende op een omzet van drie miljoen ton en noteerde daarvoor op de begroting vast een bedrag aan inkomsten van 114.840,— gulden. Achteraf blijken er nog geen 2,5 miljoen ton via de Maas te zijn afgevoerd, zodat er ongeveer 15 mille minder in het laatje kwam.

Concurrentie

De trend van 1969 zette zich dit jaar in versterkte mate voort. In de eerste zs maanden werden 769.971 ton afgevoerd, oftewel 52,3 procent van de omzet in het eerste half jaar van '69 en precies 19 procent van de geraamde hoeveelheid voor dit jaar.

De voornaamste oorzaken van de malaise zijn de concurrentie van andere winplaatsen, de slechte kwaliteit — althans naar Nederlandse maatstaven — van het Bergense zand en de aanwezigheid van enkele tijdrovende sluizen stroomafwaarts in de Maas.

Het zand uit „'t Leuken" gaat tegenwoordig voor een groot deel naar België. Veel Nederlandse schippers mogen het van hun opdrachtgevers niet meer laden, terwijl ook de overheidsinstanties die goed zand willen hebben, niet meer in Bergen kopen.

Naast Dodewaard en Heerewaarden is vooral het Duitse Wesel aan de Rijn een geduchte concurrent geworden. Binnenkort wordt verder een begin gemaakt met de ontgronding van 100 hectaren in Zaltbommel en in maart 1971 gaat de ontzanding van een zelfde oppervlakte in Katwijk-Cuyk van start.

De gemeente Bergen neemt de ontwikkelingen nogal rustig op. Secretaris Donker spreekt van een tijdelijk verschijnsel. (Wij hebben niets gehoord over de slechte kwaliteit van het zand. Wel is bekend, dat de Duitsers grote concurrenten zijn, omdat de exploitatiemogelijkheden er veel beter zijn.

De gemeente bezit liefst 95 procent van de grond op de Bergerheide, waarvan ongeveer 450 hectaren worden ontgrond. Bergen zelf rekent tot 1984 op een opbrengst van zestien miljoen gulden waarvan nu ongeveer zeven ton binnen is.

In Bergen gaan intussen stemmen op, om de voorhaven van 't Leuken nu al vast een recreatie-bestemming te geven. Ze zou plaats kunnen bieden aan een duizendtal plezierbootjes.

† Heden nam God tot Zich ons lief dochtertje

ANDREA DEMONT

H. J. H. Demont
H. L. J. Demont-van der Velden

Nieuwenhagen.
14 augustus 1970
Dorpstraat 50

De engelenmis zal plaatsvinden op maandag 17 augustus as. om 9.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide. Bijeenkomst in de kerk om 8.55 uur.

† In Zijn oneindige goedheid nam God tot Zich, na een noodlottig ongeval, ons enig geliefd dochtertje en zusje

Sonja

Zij werd 11 jaar oud

Sittard: **P. Coumans**
C. Coumans-Zelissen
Henk

Sittard, 13 augustus 1970
Ranonkelstraat 34

De gezongen Engelenmis zal gehouden worden dinsdag 18 augustus as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sanderbout-Sittard, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof te Sittard. Bijeenkomst: Ranonkelstraat 34 om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

† In de prilheid van haar jeugd nam God heden door een ongeval ons lief kleindochtertje en nichtje

Sonja

in de leeftijd van 11 jaar

J. Zelissen
G. D. Zelissen-Pechholt
Gerda
Agnes en Sjo

Stein, 13 augusuts 1970

† In de prilheid van haar jeugd nam God heden door een ongeval ons lief kleindochtertje

Sonja

in de leeftijd van 11 jaar.

H. v. Os
K. v. Os-Florath

Sittard, 13 augustus 1970

† Tot onze hevige ontsteltenis vernamen wij het plotseling overlijden, door een noodlottig ongeval, van ons allerliefste nichtje

Sonja

Zij werd 11 jaar.

A. Goris
T. Goris-Zelissen
Regina
Claudia

Stein, 13 augustus 1970

† Heden nam God tot Zich, gesterkt door de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 82 jaar, onze moeder, behuwdmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Hubertina Bück

echtgenote uit het eerste huwelijk van
F. J. KONICEK
uit het tweede huwelijk van
K. KUIJPERS

Wij vragen een aandachtige gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
H. F. Konicek
A. C. Stevens-Konicek
F. H. Stevens
kinderen en kleinkinderen
Amsterdam: **T. Snieders-v.d. Boogaard**
S. Snieders
Australië: **R. de Jong-v.d. Boogaard**
B. de Jong
M. J. Thomas-Kuijpers
A. Thomas en kinderen
Familie Bück
Familie Konicek
Familie Kuijpers

Kerkrade, 14 augustus 1970.
Correspondentie-adres: A. Thomas, Lempersstraat 21.

De plechtige Eucharistieviering zal plaats vinden op dinsdag 18 augustus as. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Hambos.

Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 11.15 uur gelegenheid tot condoleren.

Maandag zal tijdens de avondmis van 7 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente van het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade.

Bezoekuren dagelijks van 14.15 - 15.00 uur en 19.15 - 20.00 uur.

† Heden overleed vrij onverwachts, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 64 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, oom en neef

Christian Heinrich Becker

echtgenoot van
HELENA KOOLEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
H. Becker-Koolen
A. Crombach-Becker
H. Crombach en kinderen
G. Walraven-Becker
J. L. Walraven en kinderen
H. Becker
K. M. Becker-Zander en kind
J. H. Becker
A. Becker-Vrösch en kind
Familie Becker
Familie Koolen

Kerkrade, 14 augustus 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 18 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade. Vertrek vanaf het sterfhuis: Nullanderstraat 62 om 9.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

Maandag avondmis om 7 uur ter intentie voor de overledene in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het Mortuarium van de Lückerheideklíniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U dat God, na een met geduld gedragen ziekte, tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sakrament der zieken, in de gezegende ouderdom van 79 jaar, onze liefhebbende en zorgzame vader, schoonvader, schoonbroer, oom en neef

Johannes Mathijs de Welf

weduwnaar van
MARIA HUBERTINA BERNARD

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:
Amstenrade: **N. M. M. de Welf**
M. C. de Welf-Kempeners
Familie de Welf
Familie Bernard

Amstenrade, 14 augustus 1970
Parallelstraat 101

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 18 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade. Bijeenkomst aan het sterfhuis, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Bezoekuren chapelle ardente Hoofdstraat 100, Hoensbroek, van 2—3 uur en van 7—8 uur, 's Zondags van 2—3 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Tot onze droefheid overleed heden in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament mijn dierbare man, onze lieve vader en opa

Guillaume Hubertus Cox

echtgenoot van
ELISABETH MARIA BRAUN

in de ouderdom van 75 jaar.

Heerlen: **Mevr. E. M. Cox-Braun**
G. J. Cox
M. A. Cox-van de Walle en kinderen
Schaesberg: **H. Schormans-Cox**
L. J. Schormans en kinderen

Heerlen, 14 augustus 1970
Burgemeester van Grunsvenplein 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 18 augustus as. om 11 uur in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat, Heerlen. Bijeenkomt in de pastorie van voornoemde kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Rozenkransgebed maandagavond om 7 uur in de kerk.

Geen bezoek aan huis s.v.p.

† In de liefde en vrede van Christus is heden, na een langdurige ziekte, in de St. Janskliniek Geleen te Spaubeek, van ons heengegaan, voorzien van de H. Sakramenten der zieken, in de ouderdom van bijna 90 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Mevrouw
Jozefina Elizabeth Weijers

echtgenote van wijlen
ANTONIUS MARIA WILLEMS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Oirsbeek: **J. Willems**
J. C. B. Willems-Debije en kind
Treebeek: **P. A. Willems**
G. Willems-Mertens en kind
Amstenrade: **Fr. J. Willems**
A. Willems-v.d. Hoff en kinderen
Oirsbeek: **H. M. J. G. Zelissen-Willems en kinderen**
Nuth: **A. J. Sijben-Willems**
W. H. A. Sijben en kinderen
Soest (Dld): **A. E. Opolka-Willems**
E. Opolka en kinderen
Brunssum: **M. L. Willems**
H. L. Willems-Crepaldie en kinderen
Hoensbroek: **J. A. v. Megen-Willems**
J. v. Megen en kinderen
Geleen: **A. J. Willems**
N. Willems-Smeets en kinderen
Oirsbeek: **N. H. Willems**
E. Willems-Cober en kind
Merkelbeek: **M. J. Stefelmans-Willems**
J. Stefelmans en kinderen
Familie Willems
Familie Weijers
en achterkleinkinderen

Oirsbeek, 13 augustus 1970.

Correspondentieadres: Dr. Poelsstraat 33, Amstenrade.
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 18 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Oirsbeek.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.30 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in het rouwcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.

Bezoekuren elke dag van 2.00 - 3.00 en van 19.00 - 20.00 uur.

Zondags van 2.00 - 3.00 uur.

Rozenkransgebed maandag 17 augustus om 19.00 uur in de St. Lambertuskerk te Oirsbeek.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een geduldig gedragen lijden, voorzien van de H. Sakramenten der Zieken, in de leeftijd van 60 jaar, onze lieve vader, grootvader, broer, oom en neef

Chris Kleintjens

weduwnaar van
MARIA ELISABETH COENEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
H. J. Kleintjens
H. J. Kleintjens-Vondenhoff en kind
J. T. de Jongh-Kleintjens
H. de Jongh en kinderen
J. M. M. Kleintjens
L. G. A. Kleintjens-Bruin en kind
A. A. Kleintjens
Familie Kleintjens
Fam. Coenen

Hoensbroek, 14 augustus 1970.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 18 augustus as. om 10.00 uur in de Dekenale Kerk van St. Jan ev. te Hoensbroek.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, v. Rossumstraat 5, Hoensbroek, om 9.40 uur, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel, Nieuwstraat 118 Hoensbroek.

Bezoekuren van 14.00 - 15.00 en van 19.00 - 20.00 uur.

Maandagavond zal om 7.15 uur voor zijn zielerust worden gebeden in het oude kerkje aan de Markt te Hoensbroek.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming en medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Hubertina Josephina Roex

weduwe van
BRONGER BRONGERS

betuigen wij U onze oprechte dank.

Kinderen Brongers
Herman Hoekstra

Hoensbroek, augustus 1970
Spoordijkstraat 58

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 16 augustus as. om 9.30 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

ENIGE EN ALGEMENE KENNISGEVING

† Met diepe droefheid maar dankbaar voor wat hij in meer dan vijftig jaar voor zeer velen heeft betekend, delen wij u mede dat, na een moedig gedragen lijden en voorzien van het heilig Sacrament der Zieken, van ons is heengegaan naar zijn Schepper

Frits Johannes van Veen

Voor zijn uitzonderlijke arbeid, verricht voor de jeugd en haar leiders, werd hij vele malen onderscheiden.

Ridder in de Orde van Oranje assau
Het gouden erekruis Pro Ecclesia et Pontifice
Ridder in de Orde van Sint Silvester
Ridder in de Orde van Sint Gregorius de Grote
Zilveren eremedaille van de stad Amsterdam
Ridder van de K.N.V.B.
Lid van de ereraad van de N.K.S.
Ereteken in goud van de Centrale Organisatie van Scheidsrechters
Erelid van de K.N.V.B. afd. Amsterdam
enz. enz.

in de leeftijd van bijna 70 jaar.

De overledene is opgebaard in een daarvoor speciaal ingerichte chapelle ardente in het bondsbureau van de K.N.V.B., afdeling Amsterdam, Emmalaan 10 te Amsterdam.

Een ieder is in de gelegenheid om op zondag 16 augustus van 12 uur tot 18 uur van hem afscheid te nemen, terwijl van 16 uur tot 18 uur de besturen van de K.N.V.B. afd. Amsterdam en de N.K.S. de condoleance in ontvangst zullen nemen.

De plechtige heilige Mis van Requiem zal aan God worden opgedragen op maandag 17 augustus de 12.30 uur in de Carmelkerk, Mr. Groen van Prinstererlaan 99, Amstelveen, waarna de begrafenis om ongeveer 14 uur zal plaatsvinden op de begraafplaats Buitenveldert, Amstelveenseweg 351 te Amsterdam.

M. E. A. DERKSEN,
Executeur Testamentair
Randwijklaan 15, Amstelveen.

13 augustus 1970.

Volstrekt enige kennisgeving

† Met grote droefheid delen wij U mede, dat heden op 79-jarige leeftijd onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze dierbare zuster en tante

Katharina Vincken

Namens de familie
M. M. Vincken

Heerlen, 14 augustus 1970
Gasthuisstraat 2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 19 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in het portaal van de kerk.

Corr.-adres: Mgr. Schrijnenstraat 21 Heerlen.

† bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat god heden tot zich genomen heeft, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

clara custers

echtgenote van wijlen
johannes arnoldus vincken

zij overleed op de leeftijd van 84 jaar in de lucasklinieken te hoensbroek, voorzien van het sacrament der zieken.

brunssum: **mevr. de wed. s. vincken-christophe**
kinderen en kleinkind
heerlerheide: **j. m. willems-vincken**
f. a. j. willems
kinderen en kleinkinderen
hoensbroek: **m. j. vincken-vincken**
a. j. vincken en kinderen
heerlerheide: **w. a. vincken**
heerlen: **w. k. vincken**
m. l. vincken-bours
johannesburg:
(zuid-afrika) **g. j. jeurissen-vincken**
j. jeurissen en kinderen
heerlen: **a. l. vincken**
j. d. vincken-ermes en kinderen
heerlerheide: **h. j. vincken**
g. c. vincken-reijnders en kinderen
familie custers
familie vincken

heerlerheide, 14 augustus 1970
hei-carisborgweg 13

de plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 18 augustus a.s. in de parochiekerk van christus koning te nieuw-einde om 10 uur, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te heerlerheide.

gelegenheid tot condoleren in het voorportaal van de kerk vanaf 9.40 uur.

rozenkransgebed maandagavond na de mis van 19 uur in voornoemde kerk.

de overledene is opgebaard in de rouwkamer dr. poelsstraat 26 heerlen. bezoek van 19-20 uur.

Voor de vele blijken van belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

Louis Hogenbosch

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. A. Hogenbosch Wolff en familie

Heerlen, augustus 1970
Hagendoornstraat 33

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 19 augustus a.s. om 9 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan.

† Met droefheid, maar dankbaar voor alles wat hij bijna 40 jaar voor Nieuw-Einde heeft betekend, delen wij U mede, dat van ons is heengegaan

Broeder Willem Jansen, lazarist

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de kapel van het Missiehuis te Helden-Panningen, maandag 17 augustus om 11 uur.

Kerkbestuur Christus Koning
Nieuw-Einde

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN:
Anouk, dochter van J. Brandts en E. Brandts-Olders. Maastricht, 12 augustus 1970. Burg. Ceulenstraat 3.
Harold, zoon van Henri Cortjens en Alice Cortjens-Theunissen. Heer, 12 augustus 1970. Demertstraat 4.

HUWELIJK:
Mariet Essers en Will Neederlants. De inzegening vindt plaats heden zaterdag 15 augustus 1970 om 10.30 uur in de kerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer. Receptie van 18 - 19.30 uur in cafe de Oude Toren. Voorl. toek. adres: Limburgerstraat 153. Cadier en Keer.

OVERLEDEN:
Josephina Maria Naseman. Oud 74 jaar. Echtgenote van Carolus Johannus Josephus Lahaije. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 17 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua — Nazareth — Maastricht, Kemenadeplein (v.h. Burchtplein) 30 c.
Julia Smids. Oud 78 jaar. Echtgenote van Hendrikus Moenen. Maastricht, Breulingenstraat 10. De uitvaartdienst vindt plaats maandag 17 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Mathias Maastricht.
Cornelia Schoots. oud 85 jaar. Echtgenote van wijlen Simon Verlaan. Maastricht, Jekerweg 44 a. De uitvaartdienst vindt plaats maandag 17 augustus om 14.00 uur in de Chapelle Ardente. Maastricht.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE GREVENBICHT

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Grevenbicht brengen ter openbare kennis, dat gedurende dertig dagen te rekenen vanaf 16 augustus 1970 op de secretarie der gemeente ter inzage voor een ieder zijn nedergelegd:

1. een uitgewerkt, bij besluit van de raad van 6 augustus 1970 voorlopig goedgekeurd Plan van Onteigening voor de gronden begrepen in het uitbreidingsplan „Grevenbicht" met uitvoerige kaarten en met grondtekeningen, waarop de te onteigenen percelen, de percelen ten behoeve en ten laste waarvan de te onteigenen erfdienstbaarhteden zijn gevestigd, en de percelen, welke met andere te onteigenen zakelijke rechten zijn bezwaard, met vermelding van hun kadastrale nummers zijn aangewezen;
2. een lijst van de kadastrale nummers der te onteigenen percelen met vermelding van:
   a. de grootte, volgens de registers van het kadaster, van elk dier percelen, en, indien niet het gehele perceel zal worden onteigend, bovendien de grootte van het te onteigenen deel;
   b. de namen van de eigenaars en mede-eigenaars van elk dier percelen, volgens de registers van het kadaster.
3. een lijst van de te onteigenen erfdienstbaarheden met vermelding bij elk van deze van de kadastrale nummers van de percelen, die, welke daarmede zijn bezwaard, voor zoveel de onteigening deze van die last zal bevrijden, en van de namen van de eigenaars en mede-eigenaars van die percelen, volgens de registers van het kadaster;
4. een lijst van de andere te onteigenen zakelijke rechten met vermelding bij elk van deze van de kadastrale nummers van de percelen, welke met het recht bezwaard zijn, en van de namen van de rechthebbende en mederechthebbende daarvan, volgens de registers van het kadaster.

De belanghebbenden kunnen uiterlijk veertien dagen na verloop van de bovengenoemde termijn van dertig dagen hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.

Grevenbicht, 15 augustus 1970.

B. en W. voornoemd.
Th. J. W. van Hinsberg
Burgemeester
J. H. Coenen
Wnd. secretaris

PROVINCIE LIMBURG

DE GEDEPUTEERDE STATEN VAN LIMBURG

brengen ter openbare kennis dat zij op maandag, 24 augustus 1970 om 14.00 uur, ten Gouvernementshuize te Maastricht, een openbare vergadering zullen houden ter behandeling van een bij hun college ingekomen beroepschrift tegen het besluit van de Raad der gemeente Valkenburg-Houthem dd. 17 januari 1970 tot vaststelling van het bedrag per leerling voor het gewoon lager onderwijs in die gemeente voor het jaar 1969 op f. 110,--.

Maastricht, 15 augustus 1970.

De Gedeputeerde Staten voornoemd,
van Rooy, voorzitter.
J. Matti, griffier.

GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKING

Het Gemeentebestuur van Heerlen maakt hierbij bekend, dat met ingang van maandag 17 augustus as. het telefoonnummer 71.80.10 van het gemeentehuis c.a. zal worden gewijzigd in no. **76.55.55.**
Het gebouw Akerstraat 23, waarin gehuisvest zijn de Dienst voor Sociale Zaken en de secretarie-afdelingen Onderwijs, Sport, Cultuur en Jeugdzaken en Belastingen, alsmede het pand Uilestraat 14a, waarin gehuisvest is de afdeling Personeelszaken, blijven nog enkele weken op hun oude nummers bereikbaar, waarna deze eveneens onder no. 76 55 55 bereikbaar zullen zijn.

Heerlen, 12 augustus 1970.

Burgemeester en Wethouders van Heerlen,

De Burgemeester,
drs. F. J. W. GIJZELS
De Secretaris,
H. M. I. GOLTSTEIN

Stukje Welten verdwijnt

HEERLEN, 15 aug. — In opdracht van de gemeente Heerlen is sloper Ravesteyn begonnen met de afbraak van de boerderij Stevens, op de hoek van de Weltertuynstraat en de Kennedylaan. Hiermee verdwijnt opnieuw een stukje oud-Welten, dat de ontwikkeling van de wijk in de weg staat. De boerderij past niet meer in de omgeving. Het vrijkomende terrein zal te zijner tijd worden benut voor woningbouw. De boerderij, die dateert uit de 19e eeuw, heeft aanvankelijk op de lijst van monumenten gestaan. In 1965 werd het gebouw door de raad van de lijst geschrapt.

Prijzen over het algemeen niet best

Seizoen van zacht fruit bijna voorbij

GRONSVELD, 15 augustus. — Het seizoen van het zachte fruit is bijna voorbij. Momenteel worden de pruimen aangevoerd. Kersen en aardbeien hebben een goed beschot gegeven met redelijke prijzen. Bij de pruimen zijn de blauwe variëteiten favoriet. De prijzen voor de „Vroege Tolse" en „Monsieur Hatif" liepen dit weekend op tot ƒ 1,61 en ƒ 1,15 per kilogram op de veilingen. Voor de gele pruimen is de belangstelling veel kleiner. Ontario en Doullens brengen in grote maten slechts 55 ct en 35 ct per kilo op. Kleine gele pruimen liggen zeer slecht in de markt. Ook voor de Reine Claude Vert, een pruim waarvoor de verwerkende industrieën vroeger „gevechten" leverden, is zeer weinig of geen interesse. Dit komt mede doordat een groot deel van de bomen is gerooid en de oogst steeds kleiner is geworden.

De prijzen van de eerste appels en peren zijn eveneens niet denderend. Alleen voor de grovere maten was de handel bereid een redelijke geldelijke vergoeding te geven. Kleine maten worden niet verhandeld. Ook van de latere appel- en perenvariëteiten zullen de (te) kleine maten niet de klok halen. Voor grote maten James Grieves (boven 70 mm) wordt momenteel een aantrekkelijke prijs van 40 à 50 ct betaald. Het nieuwe ras „Manted" bracht zelfs 75 ct per kilo op. Gevreesd wordt, dat de geweldig grote perenoogst de vruchten klein zal houden met als gevolg dat ze de gewenste maten niet zullen halen. Een groot deel van de peren zal onherroepelijk op een of ander stort terecht komen. Enkele prijzen:

Appels: James Grieves (boven 70 mm) 40-50 ct. Manted 75 ct. Peren: Precoce (maat 55 en 60 mm) van 23 ct tot 33 ct. Clapps (boven 55 mm) 39-41 ct.

Pruimen: Vroege Tolse tot ƒ 1,61. Mons. Hatif tot ƒ 1,15. Ontario (grove maat) 55 cent en Doullens 35 ct.

Officiële Mededelingen

PROVINCIE LIMBURG

DE GEDEPUTEERDE STATEN VAN LIMBURG

brengen ter openbare kennis dat zij op 24 augustus a.s. om 14.15 uur, ten Gouvernementshuize te Maastricht, een openbare vergadering zullen houden ter behandeling van een bij hun college ingekomen beroepschrift tegen een besluit van burgemeester en wethouders van Brunssum, houdende weigering van een vergunning ingevolge de Drank- en Horecawet aan de N.V. „Le Barock", gevestigd te Heerlen.

Maastricht, 15 augustus 1970.

De Gedeputeerde Staten voornoemd,
van Rooy, voorzitter.
J. Matti, griffier.

Ernstig gewond bij botsing

SCHAESBERG, 15 aug. — Gistermiddag verleende autobestuurder K. uit Schaesberg die via de Hoofdstraat de Brandhofstraat wilde oprijden geen voorrang aan een over de Hoofdstraat rijdende auto bestuurd door Van S. uit Nieuwenhagen. De echtgenote van K. liep dusdanige verwondingen op dat zij per ambulance moest worden vervoerd naar het ziekenhuis te Heerlen.

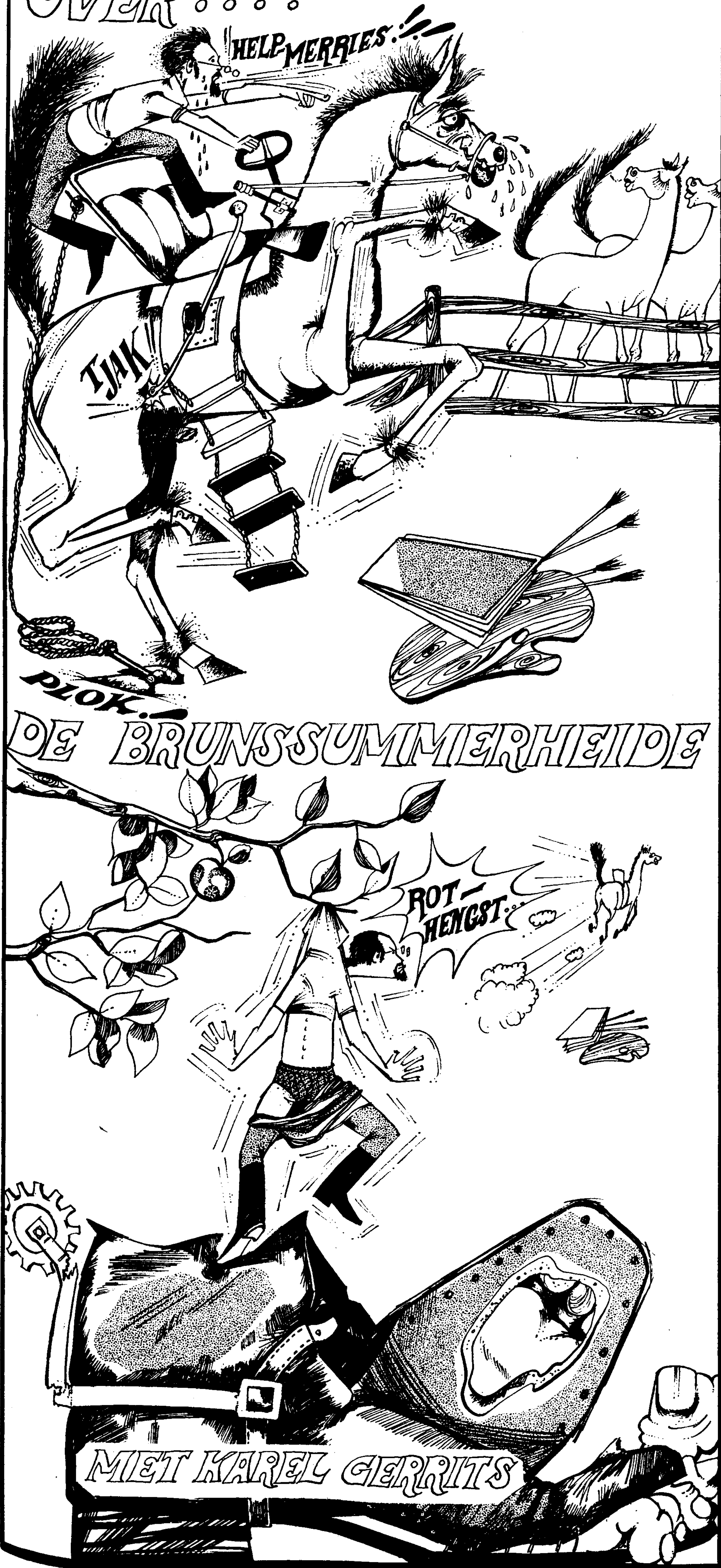
Vierde Roershow St. Odiliënberg

ST. ODILIENBERG 15 aug. — De harmonie Juliana uit het Roerstreekdorp St. Odiliënberg houdt dit weekend voor de vierde maal de bekende Roershow. Deze show loopt tot en met 23 augustus. De opbrengst van deze show komt ten goede aan het instrumenten- en uniformenfonds van de harmonie. In de weide aan de St. Wirostraat heeft men een groot feestpaviljoen eplaatst. Deze Roershow wordt vanmiddag om half vijf met een muziekfestival geopend. Verder komen Cees de Lange en de Wibo's. Men heeft ook nog plannen om een popfestival op touw te zetten.

Autodief in arrest

VENRAY, 15 aug. — De politie in Kampen heeft gisteren een Duitser gearresteerd, die rondreed in een wagen die hij maandag in Venray-Oirlo had gestolen. De auto stond toen onafgesloten in een garage.





Scheidende districtscommandant H. M. Weerts:

Politieman in kleine plaats leeft in beroepsisolement



DISTRICTSCOMMANDANT kolonel H. W. Weerts legt aan het einde van deze maand het commando over het district Maastricht van het korps rijkspolitie neer. „Dan krijg ik tijd om Maastricht eens helemaal te gaan ontdekken", zegt de kolonel. In de dertien jaar en zes maanden die hij nu in Maastricht werkend heeft doorgebracht heeft hij daarvoor te weinig tijd kunnen vrijmaken.

„Mijn werk is hier wel een fascinerende bezigheid geweest. Het district Maastricht heeft alle aspecten waarmee een politieambtenaar in zijn vak in aanraking kan komen", zegt de politiechef die zestig jaar is geworden en het korps met „functioneel leeftijdsontslag" verlaat.

Kolonel Weerts is 24 jaar commandant van een district van de rijkspolitie geweest. Eerst in Eindhoven en daarna in Maastricht. Zijn politieloopbaan begon op nieuwjaar 1935 bij de Amsterdamse politie. „In de hoofdstad heb ik een goede en veelzijdige opleiding naar oude maatstaven gehad. Dat verschafte een goed inzicht in de problematiek van het politievak", zegt de heer Weerts. De kolonel heeft het dit jaar zilveren jubileum vierende korps rijkspolitie bijna vanaf het ontstaan gediend. Nu hij dat korps verlaat is het einde van het bestaan ervan weer in zicht. De ministers van binnenlandse zaken en van justitie hebben het denkbeeld om bij de op handen zijnde algemene reorganisatie van de politie in Nederland rijks- en gemeentepolitie naast elkaar te handhaven laten varen.

„De hervorming van de politie in Nederland moet erop gericht zijn dat een soort nationaal — in gewesten en rayons opgedeeld — politiekorps bestaat. De huidige politieorganisatie is te zeer versplinterd. Het uitdokteren van zo'n nieuw politiebestel vordert veel wijsheid, kennis en inzicht", meent kolonel Weerts. „Het probleem is allerminst eenvoudig. Ook specialisatie in onderdelen moet zich voortzetten. Overigens is een goede politieorganisatie een kwestie van veel geld. Maar veel geld besteed aan een goede politie is goed besteed geld".

Niet alleen de hervorming van de organisatie maar ook het optreden van de politie — aangepast aan steeds veranderende normen en omstandigheden — is een politieprobleem.

„Vooral ten aanzien van het begrip openbare orde en ten aanzien van de jeugdcriminaliteit", vindt de kolonel. „Ik zelf heb veel begrip voor de jeugd, maar in hun kritiek moet wel iets opbouwends te vinden zijn. Een goede jeugd moet revolutionair zijn".

Hij constateert tevreden dat het monument op het Valkenburgse Grendelplein nog lang het nationaal monument op de Dam in Amsterdam niet is. „Zuid-Limburg", zegt hij tevreden, „is wat opzettelijke verstoring van de openbare orde betreft een zeer rustig gebied". „Maar veel mag tegenwoordig", voegt hij er aan toe.

Werken in het 'Land zonder Grenzen' boeide de kolonel ook door de internationale politiële samenwerking. Al is die dan ook officieel niet op alle punten doeltreffende geregeld — „voor ons is de grens nog altijd een barrière" — over de samenwerking en verstandhouding met collega's in het buitenland heeft de kolonel geen klagen gehad. „Maar vooral bij jacht op misdadigers is het een hinderpaal dat wij over de grens geen opsporingsdaden — arrestaties, huiszoekingen enzovoorts — kunnen stellen. Voor de misdadiger is de grens een voordeel", meent de heer Weerts.

De kolonel waagt zich niet aan een uitspraak of de criminaliteit in Limburg meer en sneller is gestegen dan elders in Nederland. Hij vindt dat alleen een wetenschappelijk onderzoek daar antwoord op zou kunnen geven. De kolonel geeft toe dat er in Zuid-Limburg ernstige criminaliteit voorkomt waar de politie wat machteloos tegenover staat. „Onze uitrusting blijft ook wel achter om dat soort misdaad snel en doeltreffend te kunnen bestrijden. En vergeet niet dat de misdadigers altijd een voorsprong op ons hebben omdat zij bepalen wanneer een misdrijf plaats vindt en wij er altijd pas achteraf weet van krijgen", legt hij uit.

De heer Weerts heeft het in Zuid-Limburg best naar zin gehad. Zijn uit Amsterdam afkomstige echtgenote en zijn kinderen hebben hem te verstaan gegeven er te willen blijven. De kolonel wil dat ook wel. Zijn ouders waren volbloed Maastrichtenaren. „Ik ga heel Maastricht nu eens ontdekken. Ik houdt van klassieke muziek, van kunst en van wandelen. Als ik eraan denk wat er binnen een straal van 100 kilometer rond Maastricht allemaal nog te zien is kan ik wel vooruit. Bovendien heb ik hier veel contacten, ook met mensen buiten het politievak", legt de kolonel uit. „Vooral boeiend is dat de mensen hier niet alleen werken maar ook leven".

De kolonel vindt wel dat dat „leven naast het werken" er voor veel politieambtenaren niet bij is of in ieder geval door de funktie wordt beperkt. „Dat is het offer dat de politieman moet brengen. Vooral in kleinere plaatsen leeft de politieman in een beroepsisolement in zijn door het werk opgelegde zeer strikte levenshouding", zegt de chef in Maastricht.

De historie van Limburg

door H. J. H. SCHURGERS

29

Kunst in Maasland

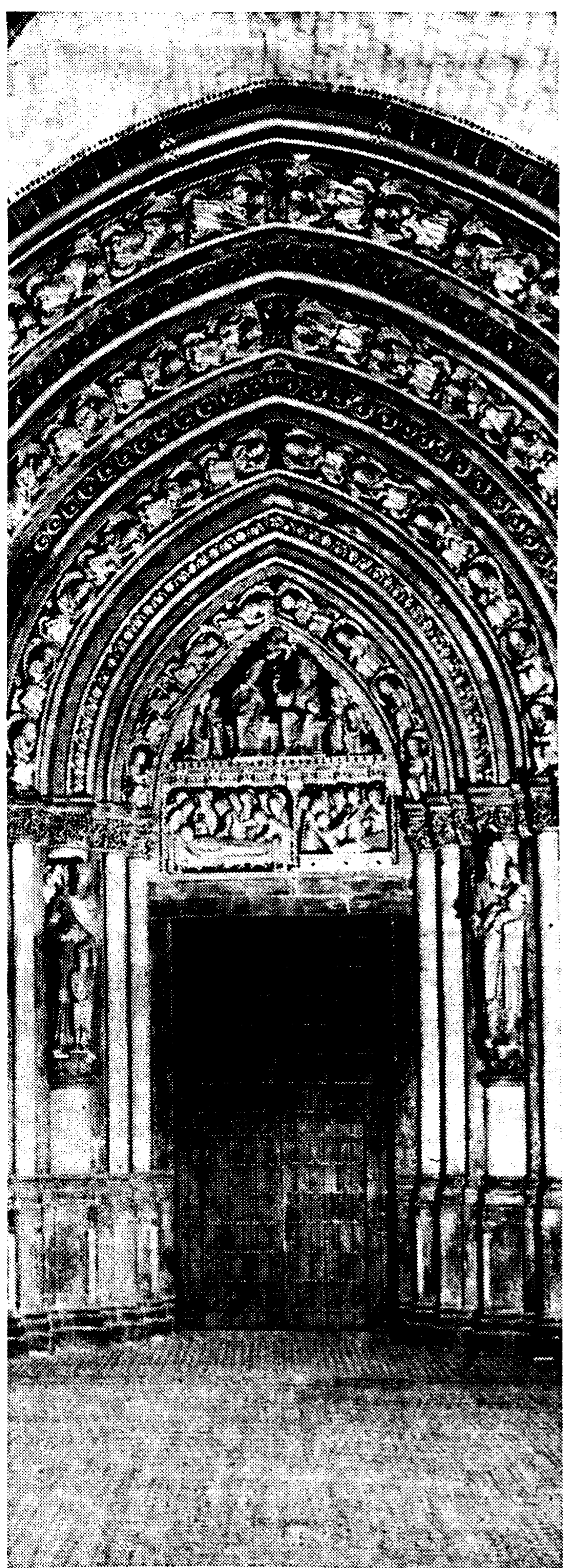
Het leven van de Middeleeuwer werd bepaald door een christelijke levenshouding. Zijn gehele instelling was op God, Maria en de heiligen gericht. Relikwieën en wonderen vonden in hem een grote verering. Voortdurend stond hem het Memento Mori voor ogen en alles, wat hij deed, werd gezien tegen de achtergrond van het eeuwige. De kerk was in zijn leven het middelpunt. Hoe kostbaar bouw en verfraaiing van het Godshuis ook waren, het móést een rijk en fraai en monumentaal aanzien hebben. Een kathedraal was de schoonste kroon op de middeleeuwse stad, een lofzang in steen, getuigend van vroomheid en diep geloof.

Alle schone kunsten stonden in dienst van die kerk en werden beschouwd als een uitbreiding van de eredienst, als een offergave. In datzelfde huis van God deden de beelden, de schilderingen, de glas-in-loodramen en het houtsnijwerk als één grote bijbel in beelden en geïllustreerde kerkgeschiedenis dienst ten voordele van de gelovigen, die nog niet lezen en schrijven konden. Het lijden van Christus, het laatste oordeel, allerlei bijbelverhalen en heiligenlevens stelde men aanschouwelijk voor om te getuigen van de strijd tegen zonde en kwaad. De vaak gedetailleerde voorstellingen hadden dus niet alleen een kunstzinnige, maar ook een didactische waarde.

Beeldhouwkunst

Reeds vermeldden we dat alle beeldende kunsten in dienst stonden van de bouwkunst. Het ligt echter niet in de bedoeling een overzicht te geven van de Maaslandse produkten der schone kunsten. We beperken ons dan ook tot de vermelding van enige bijzonder fraaie werken.

Reeds in de 12e eeuw had Maastricht enige beeldhouwateliers, onder andere de Heimoschool, die de beelden leverde voor de O.L. Vrouwekerk. Tot de mooiste stukken uit de Maaslandse sculptuur behoren de kapitelen, reliëfs en retabels in de kerken te Maastricht, Rolduc en Susteren. Twee der belangrijkste overblijfselen zijn het reliëf „De eed op de relieken" in het portaal der O.L Vrouwekerk en het „Bergportaal" der St. Servaas.



Het Bergportaal van de Maastrichtse Sint-Servaaskerk, een der belangrijkste overblijfselen van Maaslandse sculptuur.

Uit de Gotische periode getuigen ook de graftombe van graaf Gerard III en z'n gemalin Margaretha van Brabant in de Munsterkerk te Roermond, de koorbanken in de kerken te Sittard en Venlo en de theoteca in de kerk te Meerssen.

De meest talentvolle beeldsnijder uit de Laat-Gotische periode in de Maaslanden was Jan van Steffeswert. Tal van fraaie en serene heiligenbeelden vervaardigde hij, gesigneerd met het meesterteken, de naam Jan van Steffeswert of Jan de Bildesnider of Jan van Weerde en het jaartal. Tot zijn werk behoren onder meer drie groepen „St. Anna te Drieën" in de kerken te Tudderen, Pey en de O.L. Vrouwekerk te Maastricht. Een andere (anonieme) beeldhouwer was „De Meester van Elsloo", zo genoemd door prof. dr. Timmers, die hem ontdekte in de kerk van Elsloo. Het kostbaarste bezit van deze kerk is de beeldengroep „St. Anna te Drieën". Te Montfort en te Maaseyck vond prof. dr. Timmers eenzelfde beeldengroep, te Roermond een „St. Bernardus", te Thorn een Marianum en te Luik een Madonna, allen van dezelfde meester.

Edelsmeden

Ook de edelsmeedkunst bloeide met Maastricht als centrum. In de 12e eeuw waren er reeds ateliers van de edelsmid Godefroid de Claire, waar kostbare kunstwerken voor liturgisch gebruik ontstonden, zoals reliekschrijnen, doopvonten, monstransen, miskelken, crucifixen en luchters. Samenvattend wordt deze kunst „dinanderie" genoemd. (Naar Dinant). Of het reliekschrijn van St. Servaas („De Noodkist") ook in de ateliers van Godefroid de Claire is ontstaan, is niet zeker.

Een tijdgenoot was Reinier van Hoei, wiens bronzen doopvont in de Luikse St. Bartholomeuskerk een meesterwerk is. De Maastrichtenaar Aert van Tricht was een geelgieter, die ± 1500 het doopvont van de St. Jan in Den Bosch goot en het doopvont in de O.L. Vrouwekerk.

In Maastricht leefde en werkte ook Meester Ulrich, afkomstig uit Neurenberg en lid van het gilde der goudsmeden. In opdracht van het St. Servaaskapittel vervaardigde hij het prachtige dubbelkruis, thans nog één der pronkstukken in de schatkamer van St. Servaas. Ook de gouden monstrans van de St. Servaas is van zijn hand.

Schilderen

In de ateliers der kloosters bloeide de miniatuurkunst; evangeliaria, psalters en andere liturgische handschriften werden kunstzinnig versierd in schrift en illustratie. Als oudste voorbeelden kunnen we wijzen op de Evangeliaria van Maeseyck (achtste eeuw) en Susteren (11e eeuw). Uit de 14e eeuw noemen we nog als miniaturist Willem van Herle. De geniaalste onder de 15e eeuwse schilders was Jan van Eyck. (1385-1441).

Het Belgisch-Limburgs stadje Maaseyck komt de eer toe de geboorteplaats van deze meester te zijn. Oorspronkelijk boekverluchter, trad hij in dienst van Jan van Beieren en schilderde de wandversiering van zijn paleis in Den Haag. Na diens dood trok hij naar Vlaanderen waar hij hofschilder werd van Filips de Goede.

Van deze Bourgondische hertog kreeg hij ook geheime diplomatieke opdrachten, onder meer naar Portugal, om een huwelijk tussen Filips en Isabella van Portugal voor te bereiden. Bij deze gelegenheid schilderde Jan van Eyck het portret van de prinses. Van zijn vele andere werken noemen we, Madonna met de kanunnik Van der Paele", „Madonna met de kanselier Rolin" (met als achtergrond het gezicht op Maastricht) en „St. Barbara". Zijn meesterwerk is echter het Gentse altaarstuk „De aanbidding van het Lam Gods"; een symbolische voorstelling van de verlossing van het mensdom door het offer van Christus op 20 panelen. Jan van Eyck, die in 1441 stierf en te Brugge begraven werd, behoort met enige andere meesters, zoals Hans Memlinc, Rogier van der Weyden, Dirc Bouts en Hugo van der Goes tot de zogenaamde „Primitieven", zo geheten, omdat ze volgens de latere classicisten in tegenstelling met de schilders van de Renaissance moeilijkheden hadden zowel met het perspectief als met de anatomie van het lichaam. In 1864 onthulde koning Leopold van België een bronzen standbeeld van Jan en zijn broer Hubert van Eyck op de markt te Maaseyck. De Maastrichtse kunstacademie draagt de naam „Jan van Eyckacademie".

Literatuur

Ook de Nederlandse literatuur begon in de Maaslanden. Omstreeks 1170 ontstond in de abdij van Rolduc de vertaling van de „Wachtendonkse Psalmen".

De eerste Middelnederlandse of Dietse dichter was Henric van Veldeke. Hij werd geboren omstreeks 1140 in een dorpje bij Hasselt. Zijn vader was leenplichtig aan de heer Van Loon. Van zijn jeugd weet men niets. Waarschijnlijk was hij bestemd voor de geestelijke stand, want zijn ouders stuurden hem naar de abdij van St. Truiden. Na een verblijf aan het hof van de gravin van Loon begin hij ± 1170 aan de vertaling van de St. Servatiuslegende. Aan het hof te Kleef dichtte hij zijn ridderepos „Eneide", een bewerking van „Aeneis" van Vergilius. Ook schreef hij een dertigtal minneliederen naar het voorbeeld van de Provençaalse troubadours, waardoor de Vlaamse geleerde dr Van Mierlo hem noemde: „de heraut van de hoofse kunst in de Duitssprekende landen". Met recht roemde dr. Endepols hem als „de dichter van de eerste Nederlandse heiligenlegende, de eerste Nederlandse ridderroman en het eerste Nederlandse minnelied. Henric van Veldeke heeft zijn naam gegeven aan de in 1926 opgerichte vereniging „Veldeke" met als doel de instandhouding en bevordering der Limburgse dialecten.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje

Hans

L. H. J. M. Kolenburg
C. F. M. Kolenburg-Dohmen
Christianne

Schaesberg, 12 aug. '70
Boslaan 5

Tijd. adres: St. Elisabethkliniek, Kamer 26, Heerlen.

Verloofd

Dicky Hasselder

en

Dietmar Liepelt

13 aug. 1970
Gargellen
Oostenrijk

Getrouwd:

A. G. L. Puts

en

Ineke Soons

Vaals, 15 aug. 1970

Toekomstig adres: Moergestelseweg 15, Oisterwijk.

Getrouwd:

ir. B. R. van Os

en

mr. Anna Lou Ravesloot

's-Gravenhage, 15 aug. '70

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, ontvangen bij gelegenheid van mijn 25-jarig jubileum zeg ik mijn dank aan alle verenigingen, Eerwaarde Heer Pastoor, woningvereniging, familie, buren en bekenden en allen die deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Hein Muller

Kaalheide 1970.

Gevestigd per 17 augustus as.

J. H. M. Karthaus

gedipl. pedicure S.V.O.

Kennedyplantsoen 45

Schaesberg

Tel. 04443-3628

---

expert adviseur

PERZISCHE TAPIJTEN

HEIJNEN

GESLOTEN HUIS

Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.

Zo ziet u maar weer, geen ander reclamemedium wordt zo intensief gelezen, als de krant. Logisch want die kunt u niet missen, geen dag.

yr/co 69-8

Jeanny Moret

en

Eddy v.d. Harst

geven U hierbij kennis van hun voorgenomen huwelijk waarvan de voltrekking zal plaatsvinden op vrijdag 21 augustus om 9 uur op het stadhuis, waarna de kerkelijke inzegening in de Parochiekerk van Ophoven.

Sittard, 15 aug. 1970

Voetstraat 18
Voetstraat 20

Adres van de dag: Voetstraat 18

Receptie van 18.00—20.00 uur.

Toekomstig adres: Voetstraat 20, Sittard. x

In plaats van kaarten

Op DONDERDAG, 20 AUG. 1970, hopen onze ouders

N. J. Jongen
E. M. A. Boormans

hun 40-jarige huwelijksfeest te vieren.

Te hunner intentie wordt op die dag om 11.00 uur in de Parochiekerk 'n Eucharistieviering gehouden.
Gelegenheid tot feliciteren in Hotel „Bellevue", Deus 1 te Simpelveld.

Simpelveld, augustus 1970
Molsberg 79

Hun kinderen en kleinkinderen

Hierbij hebben wij het genoegen u uit te nodigen op het 40-jarig dienstjubileum van mijn echtgenoot en onze vader

Jan van Leijenhorst

bij Keuls N.V. Verwarmingsindustrie

dat plaats vindt op zaterdag 22 augustus a.s.
De receptie is van 18.00 tot 20.00 uur in de showroom van het tankstation de Vossekuil, Voskuilenweg 125, Heerlen.

Mevr. v. Leijenhorst-Onink en kinderen

Heerlen, augustus 1970
Voskuilenweg 123

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons huwelijksfeest.
Wij danken U namens wederzijdse ouders en allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Stein, augustus 1970
Stadhouderslaan 141

Pierre Nelissen
Josetta Nelissen-Consten

GEVESTIGD per 15-8-1970 te Born

J. I. FLOS

APOTHEEKHOUDEND HUISARTS

Keerweg 59, Buchten-Born, telefoon 04498—1955

in associatie met J. J. A. de Leeuw

Apotheekhoudend huisarts. Kapelweg 48 Born tel. 04498-1266

SPREEKUREN: Kapelweg 48 Born op de bekende tijden en volgens afspraak.

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken, willen wij ook langs deze weg onze oprechte dank betuigen voor de deelneming bij het overlijden van onze lieve echtgenote en moeder

Hanny Lindelauf-Buscher

F. W. G. Lindelauf en kinderen

Schaesberg, augustus 1970

Voor de overweldigende belangstelling betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote, onze moeder en grootmoeder

Maria de Groot-Bisschop

betuigen wij een allen onze hartelijke dank.

F. de Groot en kinderen

Brunssum, augustus 1970

Regentessestraat 3

Daar het ons door de overweldigende belangstelling niet mogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de belangstelling betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke vader, groot- en overgrootvader

Cornelis Ridderhof

betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.

Familie Ridderhof

Heerlen, augustus 1970

Ondergetekenden betuigen hiermede hun hartelijke dank aan Begrafenisonderneming W. v.d. KWAST voor de zeer goede verzorging van de begrafenis van hun vader en grootvader.

Familie Ridderhof

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, onze vader en grootvader

F. J. Gelissen

zal gehouden worden op zaterdag 22 augustus a.s. om 7 uur 's avonds in de kerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek.

Mevr. M. Gelissen-Van Heetje

Hoensbroek, augustus 1970

Voltalaan 25, Mariarade

LIMBURGS DAGBLAD

NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

Geachte abonnee,

Wij willen u steeds van dienst zijn, vooral als u door een op handen zijnde verhuizing niet over de nodige tijd beschikt om tijdig een briefkaartje naar ons hoofdkantoor te zenden. Hierdoor mist u uw dagelijkse krant meestal enkele dagen. Gaarne willen wij u helpen om dit te voorkomen.

Indien u onderstaand formuliertje enkele dagen vóór uw verhuizing ongefrankeerd inzendt aan ons Hoofdkantoor te Heerlen, antwoordnummer 46, dan kunnen wij er voor zorgen dat u in uw nieuwe woning reeds de eerste dag door uw Limburgs Dagblad verwelkomd wordt.

En nog wat. Wilt u eventueel uw abonnementsgeld automatisch via uw girorekening laten overmaken? Dat kan. Op onderstaand formuliertje is ook hiervoor ruimte geschapen. U vult uw gironummer in en ontvangt dan van ons een machtigingskaart.

U vindt mij iedere zaterdag in dit hoekje.

Oud adres :	Nieuw adres :
	Ingaande : ....
Naam :	Naam : ....
Adres :	Adres : ....
Woonplaats :	Woonplaats : ....

Ik wil mijn abonnementsgeld ingaande .... automatisch van mijn girorekening laten overschrijven. Mijn gironummer is ....
Gaarne machtigingskaart.

Handtekening :

x

IN AUGUSTUS EN SEPTEMBER
NOG VOLDOENDE MOGELIJKHEDEN MET

AVIATOURS-VLIEGREIZEN

Per dagvlucht met KLM-DC-9 rechtstreeks vanaf BEEK naar:

Mallorca - Costa Brava en Costa del Sol

Maastricht: Reisbureau Aviatours, Stokstraat 1 — Tel. (04400)—10934
Beek: Reisbureau Ebatours, Pr. Mauritslaan 47 — Tel. (04402)— 2333
Heerlen: Reisbureau Aviatours, Homeruspassage 13a — Tel. (045)—719393

---

zomeraanbieding
japon
van ~~2.50~~ voor 1.50



Fri/Benzine-Bad

DE ZACHTE VOORZICHTIGE REINIGING

Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.

Zo ziet u maar weer, geen ander reclamemedium wordt zo intensief gelezen, als de krant. Logisch want die kunt u niet missen, geen dag.

yr/co 69-8

KATH. PEDAGOGISCHE AKADEMIE

met H.A.V.O.-afdeling

te SITTARD

vraagt voor zo spoedig mogelijk

DOCENTEN

voor :

HANDELSWETENSCHAPPEN	6 lesuren
ECONOMIE	6 lesuren
KATECHESE	16 lesuren
FRANS	4 lesuren

Brieven per omgaande te zenden aan de directeur, Odasingel 90, Sittard, telef. 04490—6732, b.g.g. 5198.

BEJAARDENCENTRUM „HOOG ANSTEL"
te KERKRADE
vraagt een

VROUWELIJKE TELEFONISTE

(ongehuwd)

Mulo-opleiding vereist. Typediploma strekt tot aanbeveling. — Schriftelijke soll. te richten aan de Directrice „Hoog Anstel", no. 1, Kerkrade.

KATH. PEDAGOGISCHE AKADEMIE

ODASINGEL 90 — SITTARD

vraagt per 1 september as.

SECRETARESSE

Brieven met inlichtingen naar de directeur, Odasingel no. 90 te Sittard, telefoon 04490—6732.

PSYCHIATRISCHE KLINIEK TE MAASTRICHT

Ter assistentie van onze adjunct-directrice wordt gevraagd een

vrouwelijke administratieve kracht

in de leeftijd van 18-25 jaar — mulodiploma geeft voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Burgerlijk Armbestuur, Abtstraat 2, Maastricht.

BURGERLIJK ARMBESTUUR TE MAASTRICHT

Voor onze telefooncentrale wordt gevr

een telefonist

Ervaring op dit gebied geeft voorkeur.

De bij de overheid gebruikelijke rechtsp regelingen alsmede de bepalingen van d gemeen burgerlijke pensioenwet zijn van passing.

Nadere informaties of mondelinge sollicit bij de personeelsdienst, Abtstraat 2.

Schriftelijke sollicitaties te richten tot Burgerlijk Armbestuur, Abtstr. 2 Maas

---

Te huur gevraagd:

vrijgezellenappartem of zit/slaapkamer

met douche en w.c., liefst ongemeubileerd.

br. onder nr. P 849 b.d.

HEAO-SCHOOL SITTARD

I.v.m. uitbreiding van de administratie wordt voo gevraagd een

SECRETARESSE

Salaris volgens rijksregeling.

Gegadigden kunnen zich met de school in verbind len op het adres: Vijverweg 29 te Sittard, (tel. 04

TE KOOP AANGEBODEN

Opel Kadett Olympia	1970
Opel Kadett LS	1969
Opel Kadett caravan	1968
Opel Kadett	1968
Opel Kadett	1967
Opel Kadett coupé	1965
Opel Rekord	1968
Opel Blitz diesel	1969

Schriftelijke garantie

A.N.W.B.-keuring toegestaan.

H. H. J. HENSSEN

nabij het station te SCHINNEN

Krantz

Wir sind ein stetig expandierendes Unternehmen und betätigen uns auf den Gebieten des Textilmaschinenbaues, der Lufttechnik, der Wärmetechnik sowie der Steuer- und Regeltechnik. Wir beschäftigen rund 2.000 Mitarbeiter.

Für unseren Unternehmensbereich WÄRMETECHNIK suchen wir zum baldigen Eintritt

TECHNIKER

und

TECHNISCHE ZEICHNER

Ausserdem suchen wir für unsere interessante und abwechslungsreiche Fertigung als WERKSANGESTELLTE

MASCHINENSCHLOSSER

mit Bereitschaft zur Aussenmontage

BLECHSCHLOSSER
DREHER
HILFSSCHLOSSER
HILFSKRÄFTE

die als Blechschneider, Packer, Kistenschreiner und für Tätigkeiten im innerbetrieblichen Transport angelernt werden.

Wir bieten gute Anstellungsbedingungen und alle Vorzüge eines modernen Grossbetriebes, u.a. weitgehende Fahrgeld - Beteiligung.

Durch unsere Firmenstruktur und günstige Wachstumsaussichten sind gute Voraussetzungen für sichere Arbeitsplätze gegeben.

Interessierte Herren können Montag, den 17.8.1970, oder Dienstag, den 18.8.1970, in der Zeit von 16.00 bis 20.00 Uhr im Hotel „Wapen van Heerlen", Saroleastraat in Heerlen, Kontakt mit uns aufnehmen.

Sie können uns auch zur Abstimmung eines Vorstellungstermines anrufen oder uns vorstellen.
aber sich Montags bis Freitags in der Zeit zwischeen 8.00 und 16.30 Uhr direkt bei

H. KRANTZ

AACHEN - Industriestrasse — Telefon 4001 — Postfach 830
Zweigstellen: Berlin, Frankfurt, Hannover, München, Stuttgart

Krantz **sucht Mitarbeiter**

NU CHEMISCH REINIGEN
2 KWARTJES

Tip-Top

HET BESTE VOOR UW GOED

SLAAPKAMERS, DEKENS EN INTERIEURMATRASSEN

WONINGINRICHTING

TUMMERS

Stationsstraat 48 — HEERLEN — Telef. 71246 x

Wethouder Fiddelers (73) houdt ermee op

SUSTEREN DIETEREN. 15 augustus — Christiaan Hubertus Fiddelers, die volgende maand 74 wordt, is aan het einde van zijn gemeentelijk latijn. Vanaf 1 september zal hij niet meer plaats nemen in de raadszaal te Susteren. En dat zal even wennen zijn, want de nog kaarsrecht lopende Fiddelers, die per dag 10 sigaren en 10 pijpen rookt, is liefst 35 jaar lid van de vroedschap geweest en daarvan trad hij 17 jaar op als wethouder van openbare werken.

De man uit Dieteren, want daar is hij geboren en getogen, kent de gemeente op zijn duimpje en natuurlijk heeft hij in die 35 jaar heel wat meegemaakt. „Bij mij heeft altijd het algemeen belang voorop gestaan. Daar heb ik ook mijn vingers voor opgestoken en dan maakt het ook niets uit of iemand nu Jan, Piet of Klaas heet. Van vrienden krijg je soms vijanden. De mensen kennen heel vaak de gemeentelijke plannen niet en dan zeggen ze soms tegen je: waarom mag hij dit of dat wel en ik niet. Ik heb mijn werk met plezier gedaan, maar de meeste voldoening heeft me toch gegeven dat ik na de bevrijding mee heb kunnen helpen dat de mensen in het zwaar geteisterde Susteren weer een dak boven het hoofd kregen. Je zag op die manier weer iets herrijzen".

Agressief

Er zijn mensen geweest die wethouder Fiddelers ook in de komende periode weer terug willen hebben, maar daar heeft hij voor gepast. Dat zou, gezien mijn leeftijd, te zwaar worden. Hij glimlacht als hij aan de perioden „vroeger en nu" denkt. „Toen, voor de oorlog, was het maar kinderwerk. Er werden misschien drie huizen per jaar gebouwd. Maar nu is het gemeentelijke werk veel ingewikkelder. Ik vind overigens dat iemand, die pas in de raad komt, niet direct wethouder moet worden. Je moet eerst eens aan de andere kant van de tafel zitten", zegt de heer Fiddelers, die van mening is dat de thans zittende gemeenteraad bijzonder agressief uit de hoek komt.

Christaan Fiddelers kwam in die lange reeks van jaren steeds weer terug in de raad. „Maar toch heb ik nooit plakkaten voor de verkiezingen opgehangen of brieven in de bussen gegooid. Ik zei altijd: als ze me willen hebben, nou, dan stemmen ze maar op me".

WETHOUDER FIDDELERS

„.... Jammer toch dat de jeugd niet begrepen heeft, wat men na de bevrijding gekregen heeft...."

Ook al is de heer Fiddelers woonachtig in Dieteren, hij zegt zelf: ik ben wethouder van de gemeente Susteren. „Dieteren zelf is in het gemeentelijk beleid zeker niet minder aan bod gekomen dan Susteren", voegt hij eraan toe. Dit laatste omdat nog wel eens beweerd wordt dat de Dieterense belangen vaak stiefmoederlijk behartigd zouden worden. Over de op handen zijnde gemeentelijke herindeling oordeelt de scheidende wethouder: „Ik voel veel meer voor een brede samenwerking in de westelijke mijnstreek. GS hebben maar ingedeeld zonder meer. Een streep is gauw gezet. Maar als de herindeling toch per se moet komen, dan zie ik nog het liefste dat het Land van Swentibold bij Sittard komt".

Fietsen

Vanaf 1 september wordt het allemaal anders voor de vitale Christiaan Fiddelers. „Misschien stap ik gewoon uit de macht der gewoonte 's morgens het gemeentehuis binnen. Als iemand mij om advies vraagt, maar dat zal wel niet nodig zijn, wil ik dat zeker doen. Tja, ik moet het allemaal nog eens bekijken. Het zal vreemd voor me zijn. Maar goed, eerst neem ik veertien dagen vakantie en dan koop ik een fiets. Minder autorijden en meer fietsen en wandelen. En dan is er nog het werk voor de bejaarden". Hoe dan ook: hij denkt met plezier terug aan de prettige contacten met de ambtenaren en met burgemeester Gijzels.

Aan het eind van het gesprek moet hem nog iets van het hart: „Jammer toch dat de jeugd niet begrepen heeft, wat men na de bevrijding gekregen heeft. Zeker, er zijn mistoestanden en ik ben ook voor inspraak, maar als je van die stakende studenten hoort, dan denk je toch: dat moeten de latere leraren worden. Maar het zal mij geen pijn meer doen".

Zomerfeest Stadbroek geopend

SITTARD, 15 aug. — Gistermiddag werd het driedaagse Zomerfeest van Stadbroek geopend door de vice-voorzitter van het Wijkcentrum Stadbroek de heer J. Jacobs, die in zijn openingsspeech zei vooral dankbaar te zijn voor het vele werk, dat 40 vrijwilligers voor de organisatie van het feest verzet hadden. De leiding van de organisatie was in handen van de staf van het Wijkcentrum, dat daarmee een nieuw aspekt van zijn aktiviteiten wil tonen. Wanneer er voldoende belangstelling is — en daaraan wordt niet getwijfeld gezien het grote aantal aanwezigen bij de opening — zal het zomerfeest een jaarlijkse gebeurtenis worden. Uit het programma: drie dagen lang fancy-fair in de zaal van het wijkcentrum, een optreden van de Disko-Drive-In-Show met Felix Meurders, van de beatgroepen Drifters Five en Livin Blues, de Tiroler Geulkapel en dans- en showorkest „The Skyliners". Voor elk wat wils dus en nog veel meer tijdens het zomerfeest, dat tot zondagavond laat duurt.

Tempelplein en Wal in Sittard dicht voor verkeer

SITTARD, 15 aug. — Voorlopig tot begin november van dit jaar zal het Tempelplein en de Wal te Sittard voor alle verkeer gesloten zijn met ingang van maandag 17 augustus. Een en ander in verband met de aanleg van riolering en een parkeerplaats. De halte van busonderneming Cramers uit Grevenbicht op het Tempelplein wordt verlegd naar het begin van de Schuttestraat in Sittard.

alledaagse Dingen

Aan 'gewonden' geen gebrek

● *De EHBO in Geleen heeft deze week flink aan de weg getimmerd door op een aantal avonden op diverse punten in de stad demonstratie-oefeningen te houden. Aan „gewonde" verkeersslachtoffers op de straathoeken was geen gebrek. Ondanks de ernst, waarmee de zaken waren aangepakt, bleef er ook nog tijd om te lachten. Op de eerste avond sprong een LTM-chauffeur, die juist passeerde, vliegensvlug uit zijn bus om een handje te helpen. Hij wist van een oefening niets af en dacht dat het allemaal echt was. En d'r is ook een inwoner van Geleen geweest, die het ziekenhuis heeft opgebeld. Of ze maar met spoed wilden komen. Een functionaris van de EHBO: „Je krijgt op zo'n avond van het publiek heel wat opmerkingen te horen. Zoals bijvoorbeeld „Ze hadden beter eerst die afgerukte hand kunnen behandelen dan die beenbreuk". En als klap op de vuurpijl: een jongeman, die assistentie verleende bij de „gewondenverzorging" kwam er na afloop pas achter dat de kermende man geschminkt was.*

● *Volgens het bekende gezegde heeft elke medaille een keerzijde. In het parochieblad van de Pastoor van Arsparochie in Geleen-Zuid heeft men daarover gemijmerd en dat leidde ondermeer tot de volgende uitspraak: als je zondags niet meer naar de kerk gaat hoef je lekker nergens over na te denken. Dat moet je door de week al vaak genoeg. En de keerzijde: ...maar dan ben je zo'n „vreemd" lijk als ze je na je dood toch weer naar die kerk dragen...*

● *Even een overstapje naar Elsloo. Daar bereikt ons het bericht dat de lagere scholen met ingang van het nieuwe schooljaar de beschikking hebben gekregen over een televisietoestel en dat de kelders van de meisjes- en jongensschool tot filmzaal verbouwd zijn. In een van de scholen is ook ruimte geschapen om aan handenarbeid te doen. Door de komst van gasovens kunnen de kinderen de gemaakte potjes en pannetjes zelf bakken.*

● *Het leven blijft vol initiatieven, ook in Stein. Daar wil men een accordeonclub of een accordeon-sextet oprichten. Liefhebbers (of -sters) van 10 tot 50 jaar uit Stein en omgeving, die voor zo'n vereniging iets voelen, kunnen zich aanmelden bij M. Smeets, Arnoldenstraat 31, Stein en H. van Hees, Vanderkensstraat 1 te Elsloo.*

● *De heer A. Mennen te Lindenheuvel zit morgen in de bloemen. Dat mag ook wel, want hij is dan 25 jaar organist in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand in Lindenheuvel. Om tien uur wordt de hoogmis voor hem opgedragen en in zijn huis aan de Rozenlaan 10 is de receptie. Proficiat. Om nog even in Lindenheuvel te blijven: de sportvereniging Ondenheuvyl heeft thans bezoek van haar vrienden uit het Duitse Bönstadt. Zondagmiddag omstreeks één uur gaat men vanaf het Volkshuis op een met paard bespannen wagen en begeleid door de boerenkapel naar het speelveld, waar om half twee de besturen en leiders van beide verenigingen tegen elkaar voetballen. Om drie uur volgt dan de match Lindenheuvel-Bönstadt. Als prijzen zijn beschikbaar: een enorme worst en een reuzekrentemik. En d'r is ook nog kermis in Lindenheuvel.*

● *Irene Lardy uit Beek heeft zich eindeloos laten kussen. Dat beweert zij tenminste als zij vanavond voor de teevee optreedt. In het programma „Eddy Ready Go" zingt Urene namelijk het liedje „Je hebt mij eindeloos gekust, je hebt mijn binnenbrand geblust". Het programma — een parade van toppers, blijvertjes en smartlappen — wordt via Nederland I uitgezonden en begint om 19.10 uur. In dezelfde uitzending zijn overigens onder meer ook Gert Timmerman en Bonnie St.-Caire te gast.*

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

— Heden zaterdag 15 augustus wordt de plechtige eucharistieviering van 19.00 uur in de hoofdparochiekerk, opgeluisterd door muziek voor twee blokfluiten en orgel, uit te voeren onder leiding van de organist de heer Cuypers. Zondag 16 augustus wordt de eucharistieviering van 11.30 uur in de hoofdparochiekerk opgeluisterd door de bekende Sittardse sopraan mejuffrouw C. van Schaik.

— Op bijzonder feestelijke wijze hebben bestuur en leden van de bejaardensociëteit Sittard-stad het nieuwe seizoen ingezet. Na de eucharistieviering onder leiding van kapelaan J. Rombouts werd een welvoorziene koffietafel alle eer aangedaan. Voorzitter Th. Verhagen sprak een welkomstwoord speciaal aan het adres van de nieuwe leden. Het openingsfeest werd besloten met de vertoning van enkele films, die zeer in de smaak vielen. In de toekomst worden weer iedere maandag- en woensdagmiddag van 14 tot 17 uur voor de leden bijeenkomsten gehouden in de aula van het klooster van de Zusters in de Plakstraat. Tijdens deze bijeenkomsten kunnen zich nieuwe leden aanmelden.

— Omdat maandag de vakantie van de scholen ten einde is, zijn de openingstijden van het openluchtzwembad vanaf die datum gedurende de gehele week van 10 tot 19 uur. Tijdens de vakantie ging het openluchtbad open om 7 uur.

— In de nacht van donderdag op vrijdag is er ingebroken in de cantine van het tennispark De Stenen Sluis. Dit is zeker de vijfde keer dat er ingebroken wordt in deze cantine, die zeer afgelegen ligt langs de Stenensluisweg. Ook nu weer werd een ruitje ingedrukt waarna de ongewenste gasten zich toegang verschaften via een geopend raam. Meegenomen werden flessen bier, chocomel en frisdrank tot een waarde van rond 25 gulden.

— Op de Heerlenerweg te Sittard had een botsing plaats tussen twee personenauto's bestuurd door A. uit Schinveld en O. uit Sittard. De botsing ontstond doordat A. geen voorrang verleende. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor; wel was er zware materiële schade.

Grevenbicht

— De Medische Missiezusters van Imstenrade zullen in ons dorp in de loop van zijn vakantie. Kapelaan W. Janssen hun jaarlijkse rondgang houden.

— Pastoor G. Beiten geniet momenteel van zijn vacantie. Kapelaan W. Janssen verzorgt dientengevolge alle parochieaangelegenheden. Ook is de weekdienst van 16 tot en met 22 augustus in zijn handen (tel. 225).

— De trainingen voor de diverse jeugdelftallen der RKVV Armada zijn deze week weer hervat. De jeugdleiders hebben hiervoor een aantal avonden in de week gereserveerd, met name voor de pupillen en de A, B en C-jeugd. Nieuwe jeugdleden kunnen zich op elke vrijdagavond opgeven bij de heer P. Ubachs in de Nieuwstraat. Het 1e elftal van Armada zal aanstaande zondag in het kader van het toernooi te Limbricht aantreden tegen de vereniging Caesar uit Beek.

— De heer L. Willems uit Grevenbicht is in Eindhoven geslaagd voor het diploma wiskunde van de Leidse Onderwijsinstellingen. Hij heeft een en ander klaargespeeld tijdens zijn studie voor de onderwijzershoofdakte in Sittard, die nog niet afgesloten is.

— Voor het programma „Breng eens een zonnetje" van Rien van Nunen en Bert van Dongen, dat maandag 24 augustus in het kader van het 70-jarig bestaansfeest van harmonie St. Cecilia in Grevenbicht op de planken gebracht zal worden, zijn kaarten in voorverkoop verkrijgbaar op dinsdagavond vanaf 20.30 uur bij de sekretaris van het harmonie-bestuur, Raadhuisstraat 47, tel. 04497-522.

Stein

— Vrijdag 21 augustus houdt de buurtvereniging „'t Museum" een wandeloriëntatietocht. De start is bij café Brassé aa nde Kruisstraat 120 vanaf 20 uur, waar men ook kan inschrijven vanaf 19 uur. Voorinschrijving is mogelijk bij de heren Driessen, Hoppenkampstraat 18 en Meulenberg, Hoppenkampstraat 15, Stein, en bij café Brassé. Er kan gestart worden in twee klassen: A-klasse voor geroutineerde lopers en B-klasse voor beginners. In beide klassen zijn prijzen te winnen.

— De tennisbanen achter het voetbalveld van De Ster zijn vanaf vandaag geopend. De banen, die eigendom zijn van de gemeente, zijn gehuurd door de tennisvereniging Stein.

— De gemeenteraad van Stein vergadert komende vrijdagavond om half zeven. Aan de orde komen diverse grondtransacties, de onttrekking aan het openbaar verkeer van een gedeelte van het Diependaalsvoetpad, het aangaan van een vaste geldlening van f 850.000,- met de NV Bank voor Nederlandse Gemeenten en de vaststelling van een nieuw reglement van orde voor de raadsvergaderingen.

Obbicht

— Harmonie Concordia van Obbicht gaat vanavond deelnemen aan de braderie-feesten in Stokkem (B.) De leden van de harmonie worden om 18.00 uur op de plaats van samenkomst, café Pieter Janssen, Steenkuilstraat in Stokkem verwacht.

Geleen

— Vanaf maandag 24 augustus worden de volgende wegen in Geleen opnieuw geteerd en voorzien van steenslag: Rijksweg Noord tussen H. Hermanslaan en Herenstraat - Beekhoverstraat; Spaubeeklaan vanaf de grens Geleen tot aan de Kluis; Augustinusstraat vanaf de Hofstraat tot aan de Molenstraat; Tunnel vanaf de H. Hermanslaan tot aan de Tunnelstraat; Nassaustraat vanaf de Oranjelaan tot aan de Beatrixlaan. Op een aantal wegen, nl. de Ringovenstraat, Bernhardstraat, Groenseijkerstraat en de verbindingsweg langs de spoorlijn Krawinkel worden slechts korte gedeelten behandeld. Op genoemde wegen geldt een maximum-snelheid van 20 kilometer per uur en een inhaalverbod. Het is wenselijk deze wegen zoveel mogelijk te vermijden.

— B. en w. delen de raad mee dat het bouwplan van 80 woningwetwoningen in de Borrekuil gewijzigd moet worden in 72 woningwetwoningen. Het eerder ingediend plan is namelijk op basis van de door de minister gehanteerde curveprijs niet haalbaar. Men wil nu terugvallen op het type woning, waarvan er reeds meer in het plan Borrkuil zijn gebouwd. De inhoud van deze huizen is groter, terwijl de kostprijs lager is. Er zullen nu echter wel acht woningen minder worden gebouwd.

— Aan de gemeenteraad wordt gevraagd een bedrag van f 16.370 op de begroting te ramen voor het aanbrengen van een kunstzinnige versiering bij de tweede uitbreiding van het Michiellyceum. Het ontwerp hiervoor is van de kunstenaar G. Eggen.

— In de Pastoor van Arsparochie in Geleen-Zuid is momenteel de bouw bezig van vier schoollokalen als eerste aanzet van een derde school in deze parochie. B. en w. delen de raad mee dat vast is komen te staan dat 5 lokalen nodig zijn en per 1 januari 1971 zelfs 6 lokalen. Het college stelt derhalve voor de school thans compleet af te bouwen.

— De drie Geleense harmonieën St. Cecilia, Augustinus en Lindenheuvel hebben in een gezamenlijke bestuursvergadering besloten tot een nauwere samenwerking over te gaan teneinde het culturele peil in de gemeente Geleen op een hoger niveau te brengen. Er is een werkgroep benoemd, die aan deze samenwerking gestalte zal moeten geven. Een en ander is een gevolg van het reeds gezamenlijk optreden van de drie verenigingen bij bepaalde gelegenheden, zoals koninginnedag (kinderaubade), concert ziekenhuis (dag van de verpleging) en het jaarlijks terugkerend winterconcert in de Hanenhof.

Einighausen

— De top der Limburgse deejay's zal dit weekend in de soos van Instuif Carna present zijn om de zomerkermis in Einighausen op te luisteren met hun plaat- en praatwerk. Zaterdag 15 augustus opent dj. Hubaer (Hubert van Hoof) de discosjoo, die zondag een vervolg krijgt met de onbetwiste topdeejay uit de Record Beat Show, Janosh. Maandag 17 augustus draait — pas terug van vakantie — Felix Meurders dj. van Radio Luxemburg en ex-Hilversum II, terwijl disco-sensatie Pablo de kermis besluit op dinsdagavond 18 aug. De Duffysjoo zal tijdens de kermisdagen in het voorprogramma te beluisteren zijn en ook de lightsjoo ontbreekt niet. De soos is geopend vanaf 19.00 uur.

Beek

—Na de h. missen op zaterdagavond en zondag wordt in de O. L. Vrouweparochie een collecte gehouden aan de kerkdeuren voor het ziekenwerk van Banneux. Deze collecte is bestemd voor de zieken, die aan het triduüm van 2 tot 6 oktober deelnemen.

— Burgemeester mr. jhr. van Meeuwen is van 8 tot en met 29 augustus met vakantie. Zijn functie zal worden waargenomen door de loco-burgemeester de heer H. Sangers. Ook het spreekuur op de woensdagen van 10 tot 11 uur vindt gewoon doorgang.

— De VV Caesar zet zondag de oefenwedstrijden voort met een wedstrijd tegen Volharding te Boxmeer, in het kader van het nederlaagtoernooi. Volharding is een sterke tweede klasser, die ook in de laatste competitie tot flinke prestaties is gekomen en de 3e plaats op de ranglijst voor zich opeiste. Caesar 2 neemt zondag deel aan het voetbaltoernooi te Limbricht en het vierde neemt in Hoensbroek deel aan het VCT-toernooi.

— De NV Inov is de eerste onderneming, die gaat starten met de bouw van loodsen, magazijnen en kantoren op het handelsindustrieterrein, dat gelegen is in het Proostdijveld-west achter de Dr Schaepmanstraat. Het terrein is 20 ha groot en biedt plaats aan een twintigtal ondernemingen. Dezer dagen heeft wethouder Sangers met een grote graafmachine het eerste werk bij de grondverplaatsing verricht. Daarbij was ook aanwezig directeur V.d. Brink van de NV Inov. Genoemde NV is een ovenbouwbedrijf, dat in geheel Nederland aan ovencomplexen werkt. Met de wegenaanleg is op het industrieterrein ook reeds begonnen. Vijf nieuwe kandidaten wachten op de afbakening van hun terrein.

Schinnen

— Uitslag loterij Herwonnen Levenskracht. De prijzen vielen op de navolgende nummers: 1509 634 625 1976 298 764 510 799 1250 1158 797 931 161 342 289 1092 1842 946 644 2025. De trekking werd verricht door loco-burgemeester W. Riga. De prijzen kunnen worden afgehaald bij Th. Palmen, Zachariasstraat 14, Schinnen.

Munstergeleen

— De bond van bejaarden en gepensioneerden organiseert op 26 augustus aanstaande zijn jaarlijkse ziekenmiddag. Geopend wordt met een eucharistieviering om 2 uur. De viering zal opgeluisterd worden door het kinderkoortje onder leiding van de heer Schuivens. Verder zullen die middag dia's vertoond worden. Muziek en drank zullen er verder een gezellig geheel van maken. Dit alles vindt plaats in het jeugdhuis aan de burgemeester Smeetsstraat.

- Voor de leden van de fanfare Juliana is de vakantie weer voorbij. Aanstaande maandagavond zal men weer beginnen met repeteren o.l.v. N.Dieteren. Ook de showgroep o.l.v. mej. Voots is weer begonnen. Men is bezig enkele nieuwe figuren in te studeren. Instructeur L. Lemmens wil deze nieuwe figuren reeds uitvoeren op concerten in Mönchengladbach en het Bloemencorso van Rheijdt.

Spaubeek

— Het eerste elftal van de voetbalvereniging Spaubeek dat zondag 9 augustus jongstleden deelnam aan het voetbaltoernooi georganiseerd door de voetbalvereniging RKSVVCT uit Hoensbroek, zal vandaag de strijd in de verliezersronde moeten aanbinden tegen Heksenberg. De wedstrijd begint om 12.00 uur.

— Vandaag wordt er in zaal Rouschop een disco-avond georganiseerd voor de jeugd en begint om 19.30 uur.

— De heer H. Drent, koning van de Spaubeekse schutterij St.-Laurentius, zal zondag deelnemen aan het koningsvogelschieten te Brunssum voor de titel keizer der koningen.

— De Spaubeekse fanfare St. Cecilia zal zondag tijdens de h. mis van 11.15 uur de nummers spelen waarmee zij op concours in Eijsden onlangs de eerste prijs behaalde.

Overdracht kleuterschool

Raad Born vergadert

BORN, 15 aug. — Maandag, als de raad van Born vergadert, zullen B. en W. voorstellen de kleuterschool van Buchten van het schoolbestuur te kopen en — evenals de grond — ter beschikking te stellen van de Stichting R.K. Interparochiële Schoolvereniging Born. Na deze transactie — op verzoek van het bestuur van de kleuterschool — zullen alle scholen in Born ressorteren onder het bestuur van de stichting. De boekwaarde van de kleuterschool bedraagt bijna 87.000 gulden; de grond zal voor bijna 13.500 gulden van eigenaar verwisselen.
Als „ingekomen stuk" zal tijdens de vergadering een schrijven van de heer Arets uit Holtum worden behandeld, die naar zijn mening een te kleine uitkering wegens afkoop van pachtrechten (bedrijfsschade) van de gemeente ontving. In een proces tussen de betreffende verpachter en de gemeente heeft de heer Arets zich niet partij gesteld en in het vonnis werd hij bedeeld met 80 cent per vierkante meter, terwijl de gemeente 1 gulden per vierkante meter had aangeboden. In zijn brief heeft de heer Arets voorgesteld de door hem gesignaleerde onbillijkheid recht te trekken. B. en W. zullen tijdens de vergadering echter voorstellen het schrijven voor kennisgeving aan te nemen, omdat de pachter naar hun mening in het proces voldoende mogelijkheden heeft gehad om door de interveniëren 'n juiste schadevergoeding te krijgen vastgesteld. „Voorts zal men zich moeten afvragen wat een pachter doet wanneer de rechtbank in een dergelijk geval een hoger bedrag per vierkante meter toekent dan de gemeente in der minne betaalt. Zal hij dan dit hoger bedrag in de gemeentekas storten?", aldus B. en W. in een toelichting. Het ligt overigens in de bedoeling van het college van Born om in de toekomst de bedrijfsschade van geval tot geval te bekijken. Op de agenda van de raadsvergadering staan verder ondermeer een aantal voorstellen betreffende aan- en verkoop van terreinen en het verlenen van medewerking aan scholen. De vergadering begint om 19.30 uur.

AGENDA

DOKTERSDIENSTEN

Sittard: zaterdag: dokter Jessen, tel. 3339.
Zondag: dokter Winters, tel. 2517.
Geleen-Oost: dokter Hunscheid, tel. 2735.
Geleen-West: dokter P. Mekel, tel. 3527.
Nieuwstadt - Susteren: dokter von der Fuhr, tel. 04499-332.
Grevenbicht - Born: dokter Duysens, tel. 04497-302.
Beek: dokter Theunissen, tel. 04402-2050.
Geulle - Elsloo: dokter Blokland, tel. 04402-1587, zaterdag; dokter Kuypers, tel. 04401-1504, zondag.
Spaubeek - Neerbeek: dokter Meessen, tel. 04402-1750.
Stein - Urmond: dokter Lamour, tel. 1850.
Schinnen - Puth: dokter Hermans, tel. 04493-1223.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: apotheek St. Lucas, tel. 2377.

TANDARTSENDIENSTEN

Geleen: G. Erens, tel. 6488.
Stein: H. Frings, tel. 1745.

DIENST VERLOSKUNDIGEN

Geleen: mevr. Donners, tel. 3484
Mevr. Schlössels, tel. 5853 b.g.g. 3577.

AMBULANCEDIENST

Voor de hele westelijke mijnstreek: tel 04494-2222.

GROENE KRUIS

Voor het Land van Swentibold: zr. Willemse, tel. 6852.
Geleen: mevr. Corten, tel. 04494-6759.

KERKDIENSTEN

Sittard: Gereformeerde Kerk, Mgr. Vranckenstraat: zo. 10.00 uur: drs. R Molemaker.
Zo. 19.00 uur: ds. A Goedendorp uit Maastricht.

Nieuwe raad Grevenbicht nu voltallig

GREVENBICHT, 15 aug. — Tijdens een vergadering, dinsdag 18 augustus om 19.00 uur, zal de gemeenteraad van Grevenbicht de geloofsbrief van het zevende raadslid, de heer H. Meuwissen, onderzoeken en over zijn toelating tot de nieuwe raad beslissen. Hiermee zal dan de nieuwe gemeenteraad van Grevenbicht, die in september zijn werk begint, voltallig zijn geworden. Een en ander heeft nog al wat voeten in de aarde gehad, omdat eerst 5 lijstgenoten van de heer Meuwissen, die de meeste voorkeurstemmen kreeg, moesten bedanken voor het raadslidmaatschap. De heer M. van de Berg heeft dat kortgeleden als laatste gedaan, toen de geloofsbrieven van de overige zes leden al geaccepteerd waren.

De vergadering van dinsdag zal ook de laatste bijeenkomst van de raad van Grevenbicht zijn tijdens de nu ten einde lopende zittingsperiode. Daarom zal burgemeester Th. van Hinsberg afscheid nemen van vier leden, die in de nieuwe raad niet meer terugkomen. Het zijn wethouder L Thissen, die 12 jaar raadslid is geweest, waarvan 8 jaar wethouder en 4 jaar wethouder en loco-burgemeester, de heren J. Singels en F. Pernot, die beiden een zittingsperiode achter de rug hebben, en de heer M. van de Berg, die de afgelopen zes maanden raadslid was.

Aan de orde komt tenslotte de verkoop van gronden in het Kapelveld te Grevenbicht voor de bouw van bungalows en bejaarden-, woningwet- en eengezinswoningen.

EHBO te Geleen vraagt steun aan bevolking

GELEEN, 15 augustus — De AHBO in Geleen is bezig met het uitwerken van plannen tot het inrichten van een achttal eerste hulp-posten, gespreid over de gehele gemeente en wel op de meest kritieke punten. Daarnaast is er een stijgende behoefte aan noodzakelijke uitrusting in de vorm van moderne materialen. Ondanks de contributieverhoging en een zuinig beheer van de beschikbare gelden kunnen al die kosten niet meer uit eigen inkomsten gedekt worden.

Met toestemming van B. en W. zal daarom in de periode van 17 tot en met 29 augustus in Geleen een huis-aan-huis-collecte worden gehouden. Uiteraard hoopt men dat de bussen tjokvol zullen komen. Maar er is ook nog wat anders. Er is dringend behoefte aan gediplomeerde EHBO'ers. Per 750 inwoners heeft Geleen er maar één en dat is aan de lage kant. Er wordt naar gestreefd om in de loop van twee jaar het aantal gediplomeerden te verdubbelen. Daartoe wordt jaarlijks een cursus gegeven, die opleidt voor het landelijk erkende EHBO-diploma. Er zijn minstens 40 cursussen per jaar nodig om het gestelde doel te bereiken.
In september start weer zo'n cursus, die één lesavond per week omvat en die toegankelijk is voor personen van 16 jaar en ouder. Op de volgende adressen kan men zich opgeven: Beks, Thorbeckestraat 25, mevr. Haane-Willeme, Seringenlaan 21, tel. 5578, Kerckhofs, Frans Halsstraat 5, mevr. Mevissen-Hart, Geraniumstraat 3, van Straten-Nestel, Vonckenstraat 115, tel. 6707, Vliegen, Henri Hermanslaan 348.

Zitting Jan Maenen

HEERLEN, 15 aug. — Het Tweede-Kamerlid Jan Maenen houdt maandag van 14 tot 18 uur zitting in het NKV-gebouw aan de Stationsstraat 59 in Heerlen.

Notaris Dr. E. A. A. Luijten te Heerlen

zal op dinsdag 1 september 1970, des nam. om 3 uur in „Het Streeperkruis", Streeperstraat 64 te Schaesberg, krachtens bevel der Arrondissementsrechtbank, publiek verkopen :

Gemeente Schaesberg:

Het eeuwigdurend recht van erfpacht van de kadastrale percelen sectie E nummers: 668 A2, 668 A3, 668 A10 en 668 A11 met de daarop staande appartementen **bestaande uit de winkelruimten met aanhorigheden Pasweg 18 en 20 en de daarboven gelegen woonruimten Pasweg 16c en 22.** De winkelruimten en de woning Pasweg 16c zijn gezamenlijk verhuurd. De huurprijs bedraagt tot 1 dec. 1970 ƒ 1.300,- en daarna ƒ 1.350,- per maand.

De woonruimte Pasweg 22 is niet verhuurd.

De erfpachtscanon bedraagt :

voor elk der winkelruimten tot 1 oktober 1973 ƒ 600,-, daarna ƒ 720,- per jaar,

voor elk der woonruimten tot 1 oktober 1973 ƒ 240,- daarna ƒ 288,- per jaar.

Het geheel is zeer gunstig gelegen bij het kruispunt van de wegen naar Heerlen, Nieuwenhagen en Waubach.

Aanvaarding voor zover verhuurd in genot der huur en voor zover onverhuurd in eigen gebruik bij de betaling van de koopsom. Betaling uiterlijk op 1 november 1970.

Nadere inlichtingen bij voornoemde notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen, tel. 045—717551. x

---

GEULLE

Notaris J. H. L. Kerckhoffs te Maastricht

zal op dinsdag 1 september 1970 om 15 uur n.m. precies in het café van de wed. Thijssen-v. d. Akker, Hulserstr. 89 te Geulle, op verzoek van mr. R. Cats, advocaat en procureur te Maastricht, in diens hoedanigheid van faillissementscurator, publiek verkopen:

het riant gelegen woonhuis

a. d. Processieweg 18 te Geulle, kad. sectie A nr. 3571, groot 44,95 aren.

Het pand bevat:

Souterrain: garage en kelder; beg. grond: 2 woonkamers, keuken, w.c. en tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met w.c.; voorts een zolder met mansardekamer.
Het pand is voorzien van centrale verwarming (gas)
Aanv. vrij va nhuur en betaling uiterlijk 15 okt. 1970.
Inl. en toegangsk. verstrekt gen. notaris, Wilhelminasingel 61 te Maastricht, tel (04400) - 12777*. x

---

Te koop: halfvrijst. HERENHUIS

geheel gemodern., o.a. badk. m. ligbad, c.v., grote voor- en achtertuin.
Rijksweg Zuid Sittard. Vr.pr. ƒ 80.000,— incl. stoffering. Inl. tel. 04490-6939.

BEEK

RUIME IN AANBOUW ZIJNDE HERENHUIZEN MET GARAGE EN OP HET ZUIDEN GELEGEN TUIN.

De gemeente Beek is centraal gelegen in Zuid-Limburg met goede trein- en busverbindingen en direkt bij autowegen, zodat er een snelle verbinding is met Maastricht, Heerlen, Sittard, Geleen en Eindhoven.

De indeling is o.a. als volgt: ruime hal met entree, betegeld toilet met fonteintje, ruime woonkamer, grote betegelde keuken met moderne aanrechtcombinatie en provisiekast, overloop met muurkast, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met douche en vaste wastafel, begaanbare zolder, garage met extra berging.

KOOPPRIJZEN INCLUSIEF B.T.W.	**f 49.174,-**
RIJKSBIJDRAGE	**f 6.279,-**
EIGEN GELD	**f 5.500,-**

Voor meer informatie omtrent het bouwtechnische of financiële gedeelte alsmede voor tekening en bestek kunt U zich wenden tot :

MAKELAARS IN ONROERENDE GOEDEREN
STIENSTRA N.V.
VERZEKERINGEN HYPOTHEKEN
MAASTRICHT - ALEX. BATTALAAN 85 - TELEF.- 04400-19177
MAASTRICHT - HEERLEN - ROERMOND - WEERT - 'S HERTOGENBOSCH

Ons kantoor is geopend elke werkdag van 9.00 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 18.00 uur. 's Zaterdags van 9.00 tot 12.30 uur. Verder volgens afspraak.

Te koop aangeboden:

NOG TE BOUWEN

PREMIEWONINGEN

in diverse Limburgse gemeenten.
Stichtingskosten vanaf f 45.500,—.
Hoge Rijkspremie.
Gedeeltelijk eigen beheer is mogelijk.
Met eigen wensen wordt rekening gehouden.

INLICHTINGEN:

N.V. Bouw- en Advies Bureau LIMBURG
SALMSTRAAT 94 te GELEEN
Tel. 04494-6582, b.g.g. 2453 en 7117 x

WIJ VERKOPEN ONDER NIC NIC

het vertrouwde adres voor **meubelstoffering** en **woninginrichting**

W. COPPUS

Schaesbergerweg 135 - Heerlen - Tel. 716574

EEN HUIS,

met 'n flinke rijkspremie, koopt U bij

STIENSTRA

BRUNSSUM

Aan de Kennedystraat, Brunssum Noord, wordt binnen afzienbare tijd gestart met de bouw van 8 woonhuizen met garage. De woningen zijn efficiënt ingedeeld en worden degelijk uitgevoerd. Drie slaapkamers. Royale garage met berging.

Koopsom v.o.n.	**f 46.650,-**
Rijkspremie	**f 7.840,-**

GELEEN

Aan de Knapenstraat is men reeds gestart met de bouw van 10 middenstandswoningen met garage/berging. Het geheel is ruim van opzet om aan de huidige woonwensen tegemoet te komen. Alle woningen zijn voorzien van centrale verwarming (gas)

Koopsom v.o.n.	**f 48.475,-**
Rijkspremie	**f 11.780,-**

KERKRADE

Aan de Past. Verheggenstraat/Elbereveldstraat te Spekholzerheide start Wullenweber c.v. met de bouw van een vijftal riante woonhuizen met garage. Bevattende grote doorzonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Modern van opzet en indeling.

Koopsom v.o.n.	**f 52.800,-**
Rijkspremie	**f 12.000,-**

LIMBRICHT

Aan de Dr. Poelsstraat te Einighausen worden een twaalftal woningen met garage gebouwd waarvan een gedeelte reeds verkocht is. U kunt nu nog kiezen uit vrijstaande en halfvrijstaande woningen. Naar welke soort woning uw belangstelling ook moge uitgaan: van veel privacy en woonrust bent U in elk geval verzekerd.

Koopsom v.o.n.	**f 41.394,-**
Rijkspremie	**f 12.700,-**

MERKELBEEK

Aan de Bovenderstraat zullen zes woonhuizen met garage gebouwd worden. De woonkamer biedt veel leefruimte, doordat deze in Z-vorm wordt gebouwd. Op de slaapverdieping zijn drie ruime slaapkamers, badkamer en een bijzonder royale bergkast.

Koopsom v.o.n.	**f 43.070,-**
Rijkspremie	**f 11.205,-**

SCHINVELD

Op een mooie ligging worden door Aannemersbedrijf Daemen n.v. acht middenstandswoningen met garage gebouwd. Aan de bouw, indeling en situering van deze prachtige woningen wordt alle aandacht besteed. Bij de woningen is een behoorlijke tuin. Er zijn nog slechts enkele panden te koop.

Koopsom v.o.n.	**f 44.650,-**
Rijkspremie	**f 9.702,-**

VOERENDAAL

Nabij de Parallelweg zijn 16 woonhuizen met garage in aanbouw, welke gebouwd worden door Aannemersbedrijf Savelkoul n.v. te Geleen. De panden zijn riant van opzet en indeling. Uitvoering in twee typen. Natuurlijk is er ook een behoorlijke voor- en achtertuin bij.

Koopsom v.o.n.	**f 49.483,-**
Rijkspremie	**f 9.540,-**

WAUBACH

Aan de Brunssummerweg worden 16 halfvrijstaande woonhuizen met garage gerealiseerd. De uitvoering geschiedt in twee typen, om ook „van buitenaf" een afwisselend en aantrekkelijk aanzicht te krijgen. De woningen zijn modern van opzet en indeling.

Koopsom v.o.n.	**f 42.783,-**
Rijkspremie	**f 12.250,-**

De vermelde koopsommen zijn INCLUSIEF btw, notaris-, makelaars- en overdrachtskosten. De genoemde rijkspremie is NIET in mindering gebracht op de koopsom, doch deze ontvangt de koper zelf rechtstreeks van het Rijk.

Voor alle gewenste informatie kunt U, uiteraard geheel vrijblijvend, op onze kantoren terecht van maandag t.m. vrijdag van 9.00 - 18.00 uur, zaterdags van 9.00 - 13.00 uur. Evenens kunt U een afspraak maken om zowel overdag als 's avonds thuis bezocht te worden.

MAKELAARS IN ONROERENDE GOEDEREN
STIENSTRA N.V.
VERZEKERINGEN HYPOTHEKEN
HEERLEN TEMPSPLEIN 28 TEL. 045-712255
HEERLEN - MAASTRICHT - ROERMOND - 'S HERTOGENBOSCH - WEERT

MEC

ELSLOO

Riante herenhuizen met garage en c.v.

- Deze woningen worden gebouwd a. d. St. Catharina- en St. Hubertusstraat.
- Het zijn halfvrijstaande en vrijstaande woningen.
- U kunt een keuze maken uit 3 of 4 slaapkamers.
- De bouw wordt medio augustus in aanvang genomen.

Deze prijzen zijn inclusief alle kosten.

3 slaapkamers	4 slaapkamers
KOOPPRIJS: v.a. **f 47.688,- v.o.n.**	**KOOPPRIJS:** v.a. **f 48.168,- v.o.n.**
RIJKSBIJDRAGE: f 12.447,-	**RIJKSBIJDRAGE: f 14.180,-**
EIGEN GELD: f 5.038,-	**EIGEN GELD: f 5.469,-**

Inl.: Prospectusmateriaal wordt op aanvrage gratis toegezonden.
Het kantoor is heden, zaterdag 15 augustus, geopend van 11.00-14.00 uur.

STATIONSSTRAAT 8-10
Postbus 77
BEEK (L.)
Tel. 04402 - 2244

KANTOORUREN:
maandag t.m. vrijdag
8.30 - 12.30 u. — 14.00 - 18.00 u.
dinsdag- en donderdagavond
van 19.30 - 21.00 u.
Tel. inl. 04402 - 2244
b.g.g. 04700 - 22746
04494 - 8490

PROJECTONTWIKKELING

MESTEROM

STATIONSSTRAAT 8-10 — BEEK (L.)
POSTBUS 77
VESTIGINGEN TE: BEEK - ROERMOND - VENLO

MEC

LIMBRICHT

Exclusieve bungalows met garage en c.a.s.

- Deze bungalows worden gebouwd op 2 km afstand van Sittard. Het is er riant en rustig wonen.
- De bungalow heeft een L-vormige woonkamer, is 8 mtr. lang en in het woongedeelte 5.40 mtr. breed.
De keuken is 3.90 x 2.59 mtr.
In het slaapgedeelte vindt U 3, al naar U wenst, 4 slaapkamers, met een grote badkamer.
De garage, 6.00 x 2.60 mtr., is aan de achterzijde van de bungalow geprojecteerd, omdat zowel de voor- als achterzijde aan een weg is gelegen.
- Door een ontsluiting aan voor- en achterzijde, ontstaan er rondom grote tuinen.
- Een grote privacy wordt gegarandeerd door de patio, die grenst aan het woon- en slaapgedeelte, en een tuin die geheel is ommuurd.
- De bungalow wordt voorzien van een centraal antenne-systeem.
Een c.v.-installatie kan tegen meerprijs worden geïnstalleerd.

Voor ZELFBOUWERS bestaat de mogelijkheid de bungalow in ruwbouw en glasdicht te kopen.

DEZE PRIJS IS INCL. ALLE KOSTEN

KOOPPRIJS v.a.	**f 54.833,- v.o.n.**
EIGEN GELD	**f 5.803,-**

INLICHTINGEN:

Prospectmateriaal wordt U op aanvraag gratis toegezonden.
Het kantoor is heden, zaterdag 15 augustus, geopend van 11.00-14.00 uur.

STATIONSSTRAAT 8-10
Postbus 77
BEEK (L.)
Tel. 04402 - 2244

KANTOORUREN:
maandag t.m. vrijdag
8.30 - 12.30 u. — 14.00 - 18.00 u.
dinsdag- en donderdagavond
van 19.30 - 21.00 u.
Tel. inl. 04402 - 2244
b.g.g. 04700 - 22746
04494 - 8490

PROJECTONTWIKKELING

MESTEROM

STATIONSSTRAAT 8-10 — BEEK (L.)
POSTBUS 77
VESTIGINGEN TE: BEEK - ROERMOND - VENLO

R.K. Huishoudschool „Bernadette"

Keelkampstraat 66 NUTH telefoon 04447-1553

Begin september 1970 starten aan onze school de volgende avondcursussen:

1. Kookcursus „Fijne keuken"
2. Kookcursus voor heren
3. Naaicursus voor beginners
4. Naaicursus voor gevorderden

De kookcursussen kunnen worden gevolgd op maandag- of woensdagavond. De naaicursussen kunnen worden gevolgd op maandag- of donderdagavond.

Duur van de cursus: 20 wekelijkse lessen.

Het cursusgeld bedraagt: f 45,—.

Minimum leeftijd: 18 jaar.

Aanmelden: vóór 1 september a.s., mondeling of schriftelijk aan de school.

N.V. PLASTAK

Annastraat 44, Geleen

vraagt voor spoedige indiensttreding wegens uitbreiding van haar activiteiten:

ACTIEVE en ACCURATE MAGAZIJNBEDIENDE

Minimum leeftijd 25 jaar.

Bij gebleken geschiktheid zal hij, na een inwerkperiode, worden aangesteld in de functie van magazijnmeester.

Sollicitaties te richten aan: N.V. Plastak, Postbus 46, Geleen.

Persoonlijke aanmeldingen bij: Stevens Bouwmaterialen, Mauritslaan 111, Geleen, dagelijks tussen 9.00 uur en 17.00 uur, telefoon 04494-5858.

R.K. Middelbare Handelsavondschool Heerlen

Opleidingen voor:

Rijksdiploma driejarige Middelbare Handelsavondschool
f 46,— per jaar
Rijksdiploma vijfjarige Middelbare Handelsavondschool
ƒ 46,— per jaar
Eénjarige opleiding Moderne Bedrijfsadministratie (MBA)
(6 uur les per week) ƒ 40,— per jaar
Tweejarige opleiding voor praktijkdiploma boekhouden
(6 uur les per week) ƒ 40,— per jaar
Eéjarige opleiding Moderne Bedrijfsadministratie (MBA)
ƒ 40,— per jaar
Nederlandse, Franse, Duitse, Engelse Handelscorrespondentie ƒ 40,— per jaar
De school wordt door het Rijk gesubsidieerd en staat onder Rijkstoezicht.

Inlichtingen en aanmeldingen bij de directeur H. P. J. Witteman, Laan van Hövell tot Westerflier 44, Heerlen, telefoon 717052.

Bij de

Rijks Psychiatrische Inrichting te Eindhoven

kan geplaatst worden

EEN LINNENJUFFROUW

die de uitgifte verzorgt van linnengoed en kle[...] voorts werkzaamheden verricht in perserij en n[...] mer. Samen met enkele collega's wordt haar de be[...] toevertrouwd van een aantal op de textielafdeli[...] zame patiënten.

Voor een ongehuwde vrouw is de mogelijkheid v[...] wonen aanwezig. Voor een gehuwde vrouw be[...] mogelijkheid halve dagen te werken.

Geboden wordt:

- een maximum salaris van f 804,71 b[...] maand bij een leeftijd van 25 jaar en [...]
- geen inhouding van A.O.W.-premie
- vakantietoeslag 6% van het bruto ja[...]
- opneming in het Algemeen Burgerlijk P[...] fonds na 6 maanden
- bij gebleken geschiktheid de mogelijk[...] aanstelling in vaste rijksdienst.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeels[...] bovengenoemde inrichting, Boschdijk 771. Voor [...] telefonische informaties: tel. 040-69892, toestel 2[...]

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding

VERKOOPSTER

zo mogelijk met ervaring in de schoenenbran[...]
Wij bieden een prettige werkkring en goede sa[...]

Fa. KOLSTEREN-BALLY
Promenade 29 - Heerlen.

Stichting tot bevordering van studiebegeleiding en individueel aangepast onderwijs

MAASTRICHT — HEERLEN — SITTARD-G[...]

STUDIEBEGELEIDING

voor leerlingen van
Brugklas, MAVO; HAVO, Atheneum, Gymnasium en M.M.S.

De begeleiding bestaat uit :

a. een psychologisch-pedagogisch onderzoek door [...]loog en socioloog;
b. begeleiding in de studie na schooltijd door er[...] docenten;
c. indien noodzakelijk een psychologisch-pedago[...] geleiding door psychologisch bureau.

De begeleiding vindt plaats gedurende drie uur [...] en omvat alle vakken. Al het huiswerk wordt [...] en met de leerlingen besproken.
Deze begeleiding is in het bijzonder ideaal voor [...] van de

BRUGKLAS

omdat juist in de brugklas voor een belangrijk [...] bepaald welke schoolcarrière de leerling zal vo[...]

Inlichtingen en aanmeldingen :
Maastricht: Drs J. P. Grégoire, Koningsplein 51[...]tricht, telefoon 23558
Sittard-Geleen: dhr W. H. Leenders, Ovid[...] Heerlen, telefoon 714012.
Heerlen: dhr J. Bardoul, Jos Habetsstraat 81, [...]
of bij de alg. dir. van de Stichting H. P. J. Witte[...] van Hövell tot Westerflier 44, Heerlen, tel 717[...]

UBACH O. WORMS TE KOOP

Deze woning heeft een grote, ruime doorzonkamer, een efficiënt in te richten keuken, 3 2-persoons slaapkamers (waarvan één met vaste wastafel) en een doucheruimte waarin een tweede toilet. Daarboven nog een royale zolder. De garage bevindt zich achter het pand. Het is geen wonder, dat dit woningtype momenteel enorme belangstelling geniet.

KOOPPRIJS vanaf ƒ 49.300,—
RIJKSBIJDRAGE ± ƒ 7.200,—
EIGEN GELD ± ƒ 5.300,—

Overigens kunnen wij U ook nog riante woningen aanbieden in de volgende plaatsen:

Arcen — Beek — Born — Brunssum — Bunde — Buchten — Elsloo — Geleen — Heer — Heerlen — Hoensbroek — Kunrade (gem. Voerendaal) — Limbricht — Margraten — Munstergeleen — Nieuwstadt — Nieuwenhagen — Puth — Schaesberg — Schimmert — Simpelveld — Sittard — Spaubeek — Stein — Stramproy.

Op aanvraag zenden wij U onze „Woning-Wijzer" kosteloos toe.

keuken
woon - zitkamer
hal
BEGANE-GROND

MAKELAARSKANTOOR
Drs. Ruijters
SITTARD VENLO

Te huur gevraagd

Voor vestiging van een Supermarkt een

bedrijfsruimte van minstens 700 m²

begane grond. Met ruime parkeergelegenheid.
Langdurig huurcontract gewenst.

Brieven met uitvoerige inlichtingen onder nummer 2342 aan het Limburgs Dagblad, Postbus 14, Heerlen.
Op iedere brief zal snel worden geantwoord.

Fijne bungalows

... in bungalows en landhuizen gespecialiseerd bedrijf verzorgt voor U de ... bouw volgens ontwerpen van gerenommeerde architektenbureaus te bouwen op uw eigen grond of op grond welke wij ter beschikking stellen. Een ontwerpplan met komplete kostenbegroting kunnen wij U geheel vrijblijvend aanbieden.

Of bespaar U gepieker door het kopen van een reeds door ons geprojecteerde bungalow, op te leveren binnen ca. 6 maanden, o.a. te:

NIEUWENHAGEN
L-vormige woonkamer 36 m2, drie slaapkamers, souterrain, ca. 550 m2 grond ƒ 67.500,—

BUNDE
L-vormige woonkamer 40 m2, drie slaapkamers, groot souterrain met hobbyruimte, ca 560 m2 grond ƒ 80.000,—

SCHINNEN
L-vormige woonkamer 34 m2, drie slaapkamers, garage en berging, ca. 450 m2 grond ƒ 70.000,—

ULESTRATEN
Zeer exclusief terras en patio bungalows met grote woonkamer, drie slaapkamers en ruim souterrain vanaf ƒ 65.000,—

... Prijzen zijn inclusief c.v., luxe sanitair, moderne keukeninstallatie, beplanting en alle bijkomende kosten.

Verdere inlichtingen worden u gaarne verstrekt door ons bureau voor planontwikkeling en verkoop „UNIK-BOUWEN", Graaf Huynlaan 8, Geleen, tel. 04494—8042, Hoofdstraat 197, Schaesberg, tel. 04443—3535

AANNEMINGSBEDRIJF
GULPERS SCHAESBERG

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ N.V.

MAKELAARS IN ONROERENDE GOEDEREN

Woningen

HEERLEN

Halfvrijst. villa aan Akerstraat	f 110.000,—
Halfvrijst. herenhuis bij Tempspl.	f 110.000,—
Halfvrijst. ruime woning 5 slpk.	f 58.000,—
Tussengeb. woning m. c.v., 4 slpk.	f 55.000,—
Ruim woonhuis m. winkelruimte	f 55.000,—
Benzenraderweg (bij HTS) ruime woning	f 35.000,—
Grasbroekerveld midd.won. 4 slpk	f 32.500,—
Sittarderweg ruime woning met winkel	f 27.000,—
Willemstraat oud woonhuis	f 13.000,—

EYS-WITTEM
Bouwterrein v. bungalow 2300 m2 ƒ 30.000,—

GELEEN
Luxueuze nieuwb. bungalow ƒ 110.000,—

HULSBERG
Mooi gelegen midd.st.woning incl. stoff. f 35.000,—

KERKRADE
Vrijst. landhuis 1e stand ƒ 67.500,—
SPEKHOLZERHEIDE
halfvrijst. nieuwb. ƒ 58.000,—

KLIMMEN
Riante bungalow m. grote tuin f 100.000,—

MAASTRICHT
Ruim herenhuis in centrum f 45.000,—

SCHAESBERG
Lichtenberg, ruim woonhuis met garage f 40.000,—

Nabij de Markt te Schaesberg een mod. midd.woning met grote serre, 4 slpk. ged. gestoff., direct te aanvaarden f 38.000,—

Woningfolder op aanvraag vrijblijvend verkrijgbaar.

Winkelpanden

HEERLEN
Aan Saroleastraat, Geleenstraat, Dautzenbergstraat, Emmaplein, Gasthuisstraat, Weltertuinstraat.

HOENSBROEK
Kouvenderstraat, Julianastraat.

SCHAESBERG
Hoofdstraat.

TERWINSELEN
Schaesbergerstraat.

GELEEN. Winkelpand met magazijn, kantoren, oprit etc. te huur.

Folder bedrijfspanden op aanvraag verkrijgbaar.

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ N.V.
Heerlen, Weltertuinstr. 4-6, tel. 718330

BUNGALOWS en LANDHUIZEN, exclusief in uitvoering en ontwerp bouwen wij voor U in geheel Zuid-Limburg, o.a. te. BUNDE, ELSLOO, NIEUWENHAGEN, OIRSBEEK en HOENSBOEK. Tevens doen wij U ook gaarne een prijsaanbieding op reeds in Uw bezit zijnde plannen of schetsontwerpen!

HERENHUIZEN, van een fraaie architectuur kunnen wij U aanbieden te Geleen. Met de bouw zal op korte termijn worden aangevangen.

Vraagt U vrijblijvend inlichtingen, wij zijn te bereiken dinsdag t.m. vrijdag van 10.00-18.00 uur en zaterdag van 10.00-13.00 uur.

select * bouw
hoensbroek nieuwstraat 045 214284 106
technische dienst heerlen lokerstraat 42

Gevraagd:

chauffeur

voor vrachtwagencombinatie.
Fa. ... Bovenste Puth 45, Puth-Schinnen, telefoon 04493—1828

V.V. „Struchter Boys" zoekt een

TRAINER

Soll.: M. Weerts, Strucht 77 Schin op Geul.

Serieuze zaak

Zou het iets voor U zijn als belangstellenden U zouden bellen of schrijven omdat zij willen weten hoe hun huis of zaak beschermd kan worden tegen inbrekers? U zou dan kunnen zorgen voor de voorlichting en levering aan monteurs, in een beschermd rayon, voor eigen rekening. Het is een baan met vooral goede vooruitzichten voor de toekomst.
Bedrijfskapitaal van tenminste ƒ 20.000,- tot ƒ 25.000,- moet aanwezig zijn. Wij zorgen voor inwerking en ondersteuning. Brieven ond. nr. 2269 bur. dez.

WIJ ZOEKEN FINANCIEELADVISEURS

De dealers voor een van 's werelds groeiende mutual funds zoeken

consciëntieuze medewerkers

van niveau, die volledig en diepgaand zullen worden opgeleid tot financieel adviseur

Geëist wordt:
- minimaal middelbare schoolopleiding
- bezit van auto en telefoon
- onberispelijk crimineel en financieel verleden
- goede contactuele eigenschappen
- financieel onafhankelijk
- minimumleeftijd 25 jaar, geen maximum

GEBODEN WORDT:
- uitstekende commissie- en secundaire regelingen
- een zeker haalbaar gemiddeld inkomen van ƒ 35.000,— per jaar
- een zeer bevredigend en hoogstaand beroep

Wij nodigen u gaarne uit tot een informatief gesprek

COUPON
Naam: ....
Adres: ....
Plaats: ....
Telef.nr. ....
Verzoekt om een informatief onderhoud.

Gramco, Leidsestraat 74, Amsterdam, Tel. 020-234323/4.

x

GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24 Heerlen, tel. 045—711504 x

Gevraagd

leerling opticiën

BRILLEN

P. Hoppenbrouwers v.h. v.d. Ham
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711984

x

In ons mooi gelegen en comfortabele huis hebben wij nog plaats voor

bejaarde echtparen en alleenstaanden

Eigen zit- en slaapkamer. Redelijke pensionprijzen.

Voor nadere inlichtingen br. onder no. 2389 bur. dez.

ingenieursbureau
ir. a. van der werf n.v.

Op ons kantoor te Maastricht bieden wij plaats aan enkele

BETONTEKENAARS

Zij zullen worden ingeschakeld bij de uitwerking van interessante ... kantoorgebouwen, onderwijsprojekten enz. Ervaring op het gebied van de utiliteitsbouw wordt op prijs gesteld.

Wij bieden een aantrekkelijk salaris en goede bijkomende voorzieningen.

Sollicitaties worden gaarne ontvangen door de direktie van het bureau, Wilhelminasingel 88 te Maastricht.

G.I.B. N.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding

EEN AANKOMEND TEKENAAR

Vereist: M.T.S. of gelijkwaardig diploma.

Sollicitaties te richten aan: G.I.B. N.V. Industrieweg 5 Geleen, telefoon 6464.

HUYS EN DE WINTER'S BETONBOUW N.V.

vraagt:

timmerlieden

voor stelwerk

metselaars

handlangers

Zich te melden:
Kantoor Rijksweg Zuid 105 c, Geleen

werk: uitvoerder dhr. Goedemakers, De Geyselaar, Amstenrade

werk: uitvoerder dhr. Leenders, Beneluxlaan, Geleen

werk: uitvoerder dhr. Jennen, Gouverneur Houbenstraat, Nieuwstadt

werk: uitvoerder dhr. Rennenberg, Driekuilenstraat, Elsloo

x

R.K. Middenstandsavondschool Heerlen

Opleidingen voor het Middenstandsdiploma

zowel ééntarige als tweejarige

Door het Rijk gesubsidieerde opleiding. Lesgeld ƒ 90,— per jaar. 6 uur les per week.

Aanmeldingen bij de adj.dir. J. H. Heinrichs, Jos Habetsstraat 40, Heerlen, tel. 714943 of bij de directeur H. P. J. Witteman, Laan van Hövell tot Westerflier 44, Heerlen, telefoon 717052.

R.K. Middelbare Handelsavondschool Heerlen

Met ingang van het nieuwe schooljaar beginnen in ons TALENPRAKTIKUM opleidingen voor:

Spreekvaardigheid Engels
Spreekvaardigheid Frans
Spreekvaardigheid Duits

Het talenpraktikum stelt ons in staat les te geven volgens de modernste methodes. De school word door he Rijk gesubsidieerd. Het lesgeld bedraagt daarom slechts ƒ 15,— per maand.

Inlichtingen en aanmeldingen bij de directeur H. P J.. Witteman, Laan van Hövell tot Westerflier 44, Heerlen, telefoon 717052.

CONFECTIEBEDRIJF in Zuid-Limburg

vraagt

A. Chef expeditie

B. Chef thuiswerk-afdeling

Wij zoeken actieve mannen van 25 tot 35 jaar, die door hard werken een levenspositie willen opbouwen.

Wij bieden:
— Hoog loon
— Reisvergoeding
— Goede sociale voorzieningen
— Zelfstandige positie met goede toekomstmogelijkheden.

Brieven onder nummer MA 5267 L.D. Maastricht.

UITZEND-ORGANISATIE

Tempo-Team

vraagt voor tijdelijke
Nederlands grootste uitzendorganisatie uitzending

15 typistes Nederl.
o.a. te Maastricht en Heerlen
4 typistes
moderne talen
10 steno-typistes
o.a. te Heerlen.
4 facturistes
3 telexistes
3 telefonistes
10 boekh.-krachten+
1 boekh.-machiniste
4 electr. lassers
2 chem. analisten
mnl. of vr.
4 pons-typistes
electr. monteurs
Zo spoedig mogelijk
10 meisjes
geh. of ongeh. voor was- serijwerkzaamheden.

Nieuwe tarieven, algehele sociale voorzieningen.
Wekelijks uitbetalen per kas tot 10.00 uur.

Tempo-Team Kantoor Sittard
Dr. Nolenslaan 10 II
Telefoon 04490—5587
Dagelijks geopend van 9 tot 16 uur.
's zaterdags gesloten.
Voor directe uitbetaling 's vrijdags 17-19 uur. x

Zoekt U mij?

Jong zakenman, bekend in de „bruin en witgoed" sector. Met leidinggevende en organisatorische capaciteiten. Is commercieel aangelegd en heeft een tiental vakdiploma's op elektrotechnisch en elektronisch gebied.

Zou gaarne organiserend — coördinerend of leidinggevend werk verrichten.

Hij zou gaarne met de directie van een modern bedrijf in contact treden voor een oriënterend gesprek hierover.

Uw reacties zijn mij erg welkom, brieven gaarne onder nr. S 7213 LD Sittard.

Wir stellen ein.

Heizungsmonteure Gasinstallateure

Wir bieten
Gute Sozialleistungen
Gutes Betriebsklima
Abwechselungsreiche Arbeit
Kostenlose Arbeitskleidung
Leistungsgerechte Entlohnung

Rufen Sie uns einfach unter der Nummer Aachen 0241/22956 an oder kommen Sie in unsere Verkaufsstelle vorbei.

ERDGASWÄRME AACHEN
Theaterstrasse 40.

Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.

Zo ziet u maar weer, geen ander reclamemedium wordt zo intensief gelezen, als de krant. Logisch want die kunt u niet missen, geen dag.

prloe 69-10

Limburgs Dagblad

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES

Vrijuit

Zaterdag 15 augustus 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Cultuur en Recreatie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Zit uw kind wel op de juiste school?

door Sante Brun

TIENDUIZENDEN kinderen hebben deze week de stap naar de „grote school" gedaan, of zullen dat komende week doen. Zijn ze allemaal wel terecht gekomen op scholen waar ze met „goed gevolg" zes jaar zullen blijven, of niet? Of hebt u zich dat eigenlijk niet afgevraagd?

Yvonne Kriens uit Maastricht heeft zich dat wel afgevraagd, deze krant heeft dat een tijdje geleden uitvoerig gemeld. Zij blijkt de „fijne school" die ze voor haar kinderen zocht, te hebben gevonden. Weliswaar aan de andere kant van de stad, maar zij en haaar man Lei beschikken over een auto en tijd, en halen en brengen is dus geen probleem.

Niet erg veel mensen maken zich het probleem. De kinderen gaan gewoon op de dichtstbijzijnde school De ouders zijn zich wellicht niet bewust van het feit dat je je wel eens kunt afvragen of dat wel een goede school voor je kind is, en als ze dat al wel doen hebben ze dikwijls de praktische mogelijkheid — een auto — niet, om de kinderen te halen en te brengen naar en van een verweg gelegen school.

Yvonne Kriens zou het een goede zaak vinden als alle kinderen de mogelijkheid hadden op een school te zitten waarvan de atmosfeer aansluit bij de opvoeding die de kinderen tot dat moment thuis hebben ontvangen. Ze heeft er twee brochures over geschreven, want ze vindt dat ouders wel degelijk geïnteresseerd zijn in de dingen die hun kinderen betreffen, maar dat alleen de geslotenheid van de scholen hen ervan afhoudt te reageren op de informatie die tot een bewuste schoolkeuze zou kunnen leiden. Het probleem van het vervoer zou ze opgelost willen zien met schooltaxi's of schoolbussen.

• Geslotenheid

Wat vinden onderwijsdeskundigen er nu van? Dat er een zekere mate van geslotenheid is, daar over zijn de deskundigen het wel met mevrouw Kriens eens. De heer M. Steeghs van het Heerlense Schoolpedagogisch Centrum: „Wat zich achter de schooldeuren afspeelt wordt meestal wel beschouwd als een interne aangelegenheid voor deskundigen, buitenstaanders hebben er geen verstand van. Terwijl je juist dikwijls ziet dat de buitenstaander, door een frisse kijk op de zaak, de dingen veel betrekkelijker ziet dan degenen die er midden in zitten en als het ware voor de eigen zaak een soort blinde vlek hebben ontwikkeld. Het feit dat er zo weinig mensen komen vragen komt doordat niet eens bekend is dat er informatie zou kunnen zijn".

• Informatie

Mevrouw Kriens heeft bij de Schooladviesdienst in Maastricht een aarzelende houding aangetroffen toen ze daar kwam om inlichtingen. Die houding tref je ook min of meer aan op het SPC in Heerlen. De heer Steeghs: „De informatie die je hebt over scholen ligt dikwijls in het vertrouwelijke, persoonlijke vlak, en het is de vraag of je die aan derden zou kunnen prijsgeven". De schooladviesdiensten zijn er dan niet ten behoeve van de ouders, maar ten behoeve van de scholen.

Ook Oscar de Wit en Co van Calcar, psychologen verbonden aan de Schooladviesdienst in Enschede en beheerders van de in Amsterdam gevestigde Stichting Instrumentarium kennen dit verschijnsel. Van Calcar: „Niemand kan zich er meer achter verschuilen dat het heel specifieke informatie is die alleen op grond van beroepsdeskundigheid te begrijpen en te overzien valt. Wat nu allemaal opgeborgen is in de archieven van diensten en van mensen die die zich met onderwijs bezighouden is voor de ouders gemakkelijk te verkrijgen, als ze zich maar rechtstreeks met de school verstaan. Je zou de informatie, die nu dikwijls alleen door nieuwkomers in een stad of streek wordt getrokken, moeten poolen en ter discussie stellen".

Oscar de Wit: „Er zouden overkoepelende ouderorganisaties moeten komen, geadviseerd door deskundigen, ouderdiensten die als contrapunt moeten gaan dienen voor de schooladviesdiensten. En het streven van die diensten moet erop gericht zijn, de echte, achtergebleven arbeidersscholen op te heffen, te verheffen".

Want het standpunt dat er geen werkelijke keuze zou bestaan (wat de heer Steeghs vindt, hij gebruikt de uitdrukking „lood om oud ijzer") dat bestrijden De Wit en Van Calcar eenstemmig. Er zijn elitescholen, er zijn middenmilieuscholen, en er zijn arbeidersscholen. Op de eerste gaat het onderwijs goed, de kinderen leren ook thuis wat, de leerkrachten houden tijd over voor experimenten. „Zij zijn ook de eerste die subsidie aanvragen voor experimenten", aldus Oscar de Wit.

• Boksen

Dan zijn er de middenmilieuscholen. De Wit: „Omdat de ouders van de kinderen daar al een paar treden op de maatschappelijke ladder gevorderd zijn, willen ze dat de kinderen hogerop komen, waardoor ze druk op de school gaan uitoefenen om echt „les te geven". Deze scholen staan daarom dikwijls aarzelend tegenover experimenten en vernieuwingen. En dan zijn er de arbeidersscholen. Het huidige onderwijs is niet ingesteld op de problemen van deze kinderen. Juist hier komen de onderwijskrachten tijd en energie tekort omdat zij zich ook met allerlei andere dingen moeten bezighouden, variërend van maatschappelijk werk, de politie, Pro Juventute tot de Kinderbescherming. Deze scholen zijn vaak afkerig van bemoeienis omdat ze al zoveel aan de kop hebben".

Er is dus eigenlijk wel keus. Moet je dan inderdaad de school uitzoeken die het best bij je eigen sfeer, je eigen milieu past?

De heer Steeghs redeneert sterk vanuit de bestaande situatie en vanuit het kind: „Een normaal intelligent kind uit de midden- of hogere milieu's is dikwijls voldoende schoolweerbaar om gewoon op de misschien wat minder goede school in de buurt te gaan. Het is juist zelfs de vraag of zo'n kind situaties als die welke voorkomen op scholen, waar niet de „sfeer van thuis" heerst, niet eens af en toe moet tegenkomen, gewoon om zijn frustratietolerantie op te voeren — kortweg gezegd: om hem te harden. Individuele aandacht, zoals die in sommige schoolsystemen aan kinderen kan worden gegeven werkt soms zelfs infantiliserend. De kinderen komen dan zelden of nooit voor de situatie te staan zich er eens doorheen te boksen of dingen voor lief te nemen.

Daar komt nog bij dat het niet altijd even gunstig is het kind uit zijn eigen wijkklimaat te halen. Zo gauw dat brok gemeenschappelijke ervaring in een klas gaat ontbreken dan is het vaak heel moeilijk aansluiting te vinden bij de kinderen die ze, lokaal gezien, gewoonlijk om zich heen hebben, en die wel allemaal op dezelfde school gaan. Wanneer er dus geen duidelijk aanwijsbare voordelen van de ene school boven de andere zijn, gezien de capaciteiten van het kind, vind ik dat je het kind zoveel mogelijk in de buurt op school moet laten gaan".

• Betere school

In feite dus een afwijzing van het standpunt van mevrouw Kriens. Veel scherper nog treft men dit aan bij de Amsterdamse psychologen. Van Calcar: „Natuurlijk kun je in het geval van mevrouw Kriens zeggen: „Je hebt gelijk". Maar als je al die gevallen gaat overzien, dan is de conclusie: Dat werkt wel ten gunste van je eigen kind, maar de maatschappij kan verder verrekken. Want hoezeer je ook meent dat je goed doet voor je kind — door het naar een betere school te sturen handel je onjuist, onbillijk en asociaal. Als iedereen die maar in de gelegenheid is het kind te halen en te brengen het op andere dan de dichtstbijzijnde scholen gaat doen, dan zullen de scholen die het alleen maar van de natuurlijke aanwas moeten hebben steeds verder achterop raken, ook al doordat de ouders van de kinderen die nog wel komen in steeds geringere mate op het idee komen vragen te stellen".

• Optimistisch

Het is volgens De Wit en Van Calcar veel beter met behulp van een ouderorganisatie druk uit te oefenen op de school zodat er verandering ten goede komt. Met mevrouw Kriens zijn zij optimistisch gestemd over de vraag of het de ouders van veel kinderen wel zodanig interesseert, dat ze zich er (bijvoorbeeld zes jaar lang) voor inzetten: „Het zijn hun eigen kinderen".

De laatste tijd realiseert men zich dat arbeiderskinderen vooral taalvaardigheid missen. In de Oostelijke Mijnstreek begint binnenkort een experiment met een compensatieprogramma.

Arbeiderskinderen hebben dus blijkbaar minstens op dat punt een bijzondere behandeling nodig.

Van Calcar: „[illegible] weet ik niet. Het kan best zijn dat als dat onderwijs meer uit zou gaan van de leefwereld van de kinderen, een zou een bijzondere behandeling niet nodig zijn. Tegenwoordig worden niet alleen de bejaarden en gehandicapten weggeborgen, je mag ook al niet meer meemaken dat er andere soorten mensen zijn.

• Systeem fout

Vanaf je [illegible] kom je op de arbeidersschool [illegible] middenmilieuschool of de eliteschool en dat gaat zo de hele tijd door tot je in het bedrijfsleven terecht komt, waar je dan respectievelijk onder knechten of onder bazen komt te verkeren, en zo is er één grote, discriminerende maatschappij".

De Wit: „Er wordt wel eens beweerd: het probleem is onoplosbaar omdat de onderwijzers zelf allemaal uit de middenstand komen en zich de leefwereld van die arbeiderskinderen niet kunnen denken. Onderzoek heeft uitgewezen dat dat niet waar is. Zij gedragen zich alleen zo, omdat de ouders die werkelijk eisen stellen aan het onderwijs, minstens uit de middenstand komen.

Omdat jij je eisen stelt, passen zij zich erbij aan. En daarom is het systeem fout".

Van Calcar: „Als je geen zekere maatschappelijke status hebt dan kun je beter je mond houden, want anders wordt het kind er de dupe van. Dan zeggen de leerkrachten: dat is dat kind van die lastige ouders en dan kan het nog een veeg uit de pan meekrijgen".

• Rustpauze

De Wit: „En als je alleen maar het goede voor je eigen kind uitzoekt en de situatie maar laat bestaan, en dus niet via druk op de scholen veranderingen blijft bewerkstelligen, zolang zal het onderwijs voor arbeiderskinderen hoogstens een rustpauze blijven. De ouders, die zelf slechte ervaringen hebben met de school staan er negatief tegenover, de kinderen zijn uiteindelijk blij dat ze van de school af zijn omdat die onmogelijke eisen stelde en ze toch nooit aan bod liet komen. Het is een vicieuze cirkel en het is aan degenen binnen en buiten het onderwijs die zich daarvan bewust zijn, die cirkel te doorbreken".



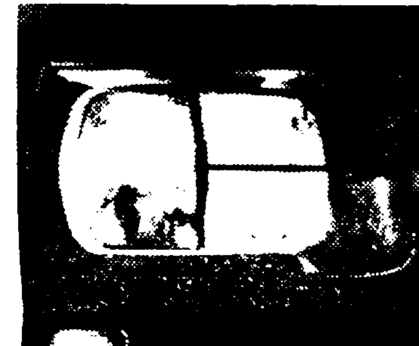
De school in de buurt mijden — of onder druk zetten, dat is de keuze waarvoor ouders kunnen komen te staan. Het gaat tenslotte om de kinderen.



In Zwitserland worden weer schilderingen op rotsen gemaakt. (Foto hiernaast)

Zie verder Vrijuit 3, waarop ook 2000 jaar Roemeense kunst

Vrijuit 2: Eten, klassiek, consument, boeken en...



wimpers voor de koplamp



QUALITEX YARNS NEDERLAND N.V.

Modern bedrijf voor de bewerking van synthetische garens en behorend tot de procesindustrie

Als onderdeel van een internationale groep zijn wij bezig de huidige capaciteit met 50% uit te breiden. Zodoende zijn plaatsingsmogelijkheden ontstaan voor:

Assistente van de verkoopleider

Interessante job voor meisjes met kennis van moderne talen, met name Engels en Duits. Steno en typen strekken tot aanbeveling.

Parttime-medewerksters

Voor gehuwde dames met administratieve ervaring hebben wij taken die goed vervuld kunnen worden in nader overeen te komen werktijden van b.v. 20 uur per week.

Enkele L.T.S.-ers

Zij kunnen te werk gesteld worden in de afdeling kwaliteitsdienst waar zij kontrole- en ontwikkelingswerkzaamheden kunnen verrichten.

Vakantiewerkers

Heren studenten kunnen nog gedurende enkele weken vakantiewerk verrichten.

U kunt zich zowel schriftelijk als persoonlijk, na afspraak, wenden tot onze personeelchef, de heer B. Lensing.

Ons adres: Industrieterrein Dentgenbach, Tunnelweg 100, Kerkrade-West, (telefoon 04445—6451)

DIE DICKEN

zum Spezialisten für Herren- und Knabenkleidung

Carl Kaufmann & Co. Aachen, Hartmannstraße 26-30 am Elisenbrunnen

Sie finden allein über 50 Spezialgrößen bis Bauchweite 170 cm — deshalb

DIE GROSSEN, DIE KLEINEN, DIE DICKEN

ZU UNS

INTERNATIONALE CONSTRUCTIE BEDRIJVEN N.V.

HEERLEN

BEITEL 30, HEERLEN, Postbus 58, Kerkrade-West, telefoon 04442—1600

vraagt:

- Constructiebankwerkers
- Bankwerker-monteurs
- Electriciens
- Timmerman
- Hulparbeiders

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties te richten aan onze afdeling personeelszaken.

QUALITEX YARNS NEDERLAND N.V.

Modern bedrijf voor de bewerking van synthetische garens.

Ons bedrijf is expansief en behoort tot een internationale groep. Dit jaar nog kan een honderdtal nieuwe medewerkers werkgelegenheid geboden worden.

U krijgt allereerst een degelijke opleiding, die wij zelf verzorgen. Daardoor kunt U een bekwame bedieningsvakman worden met een verzekerde toekomst.

Meldt U nu reeds aan, want op korte termijn zijn er plaatsingsmogelijkheden voor

OPERATORS

(leeftijd 18 tot 35 jaar)

Wij bieden U:

- vast werk dicht bij huis
- een interne opleiding
- goede beloning met hoge continudiensttoeslag
- opname in een pensioenverzekering
- reiskostenvergoeding
- 8,4% vakantiegeld
- gratis bedrijfskleding

MEISJES

Zij worden opgeleid tot inspectrice.

Bovendien bestaan er mogelijkheden tot plaatsing in de afdeling Voorbereiding.

Komt U eens praten, schrijf een briefje of belt U even op, onze personeelschef, de heer B. Lensing, zal U uitgebreide informaties geven. Hij wil U ook thuis bezoeken, zodat Uw vrouw meteen kan horen wie wij zijn en wat wij bieden. Maak dan even een afspraak.

Ons adres: Industrieterrein Dentgenbach, Tunnelweg 100, Kerkrade-West, telefoon: 04445—6451

KATH. PEDAGOGISCHE AKADEMIE

ODASINGEL 90 — SITTARD
telefoon 04490—6732

C-CURSUSSEN

Frans L.O.

Inlichtingen verkrijgbaar bij:
dhr. L. W. H. Peters, Ant. v. Padualaan 8, Heer-Maastricht, telef. 04400—27833

Engels L.O.

Inlichtingen verkrijgbaar bij:
dhr. Drs. C. H. M. Lammers, Terbaansweg 80, Roermond, telef. 04750—6793

Duits L.O.

Inlichtingen verkrijgbaar bij:
dhr. Drs. M. W. H. Allers, Kapellerlaan 259, Roermond, telef. 04750—2506

Aantekening Lich. Oefening

Inlichtingen verkrijgbaar bij:
dhr. A. G. M. Peggen, Swentiboldstraat 29, Susteren, telef. 04499—401

Voor onze afdeling L.M.S. vragen wij:

constructie bankwerkers lassers

Wij bieden een aantrekkelijk loon en goede sociale voorzieningen.

Aanmelden:

Limburgs Metaal Spuitbedrijf

Kampstraat 32, Geleen, tel. 04494—3941. x

Te koop aangeboden in goede staat verkerende

LANDROVER

diesel. In gebruik geweest bij Rijkswaterstaat Verkeersplein Bocholtz. R.A.K.-keuringsrapporten ter inzage. Inlichtingen vanaf 17 augustus bij Combinatie Haukes N.B.M., Sleevensweg, Bocholtz, tel. 04445—1555. x

---

TWEE 65+

gevraagd voor onze binnendeurenfabriek te Hoensbroek.

Aanmelden: Limb. Deurenfabriek, Kissel 58, Heerlen, telef. no. 712000. x

---

WILT U VEEL GELD VERDIENEN?

U heeft alles mee als u met onze hulp een automatiek/snackbar begint.

snackbar. Daar liggen voor u winstmogelijkheden. Goede winstmogelijkheden. Gegarandeerd! En u heeft nu alles mee: de toenemende belangstelling van het publiek en onze steun bij de inrichting en eventuele financiering. Laat ons u eens voorrekenen en adviseren.

Heeft u enig kapitaal en eventueel bedrijfsruimte, neem dan vandaag nog vrijblijvend contact met ons op.

Zeer geschikt winkelpand ter beschikking.

„ALMATIC"

Keizerstraat 44 SCHAESBERG, Tel. 04443-1790.
Importeur voor Nederland.

Wegens overcompleet te koop

RENAULT bestelwagen R4

met verzwaarde motor.

Laadvermogen 450 kg. Bouwjaar juli 1968, 32.000 km gelopen. In zeer goede staat. Prijs ƒ 2500,—.

Te bezichtigen Fa. Kurnig, Dr. Poelsstraat 19, Heerlen, tel. 045-716756. x

---

Officieel erkend S.T.I.V.A.S. Opleidingsinstituut voor

SCHOONHEIDSSPECIALISTE

„Elly Wals"

Op 14 september a.s. starten wij opnieuw met de navolgende opleidingen zowel dag- als avondopleiding of:

CURSUS A: Manicure incl. manicuren
CURSUS B: Schoonheidsspecialiste
CURSUS C: Pedicure

Percentage geslaagden 98 tot 100%. Op verzoek lijsten ter inzage.

Prospecti en inlichtingen

KROMSTRAAT 56 en 60, SITTARD
telefoon 04490—6831 en 2510

In verband met grote deelname spoedige aanmelding gewenst. x

BETONPOMPEXPLOITATIE LIMBURG

POMPEX N.V.

Slangstraat 32, Maastricht, tel. 13930

vraagt voor spoedige indiensttreding een

monteur-bedieningsman

Zijn taak bestaat uit het repareren en onderhouden van onze hydraulische autobetonpompen en het eventueel tijdelijk bedienen hiervan bij het uitvallen van een der pompmachinisten.

Geboden wordt: hoge beloning en goede sociale voorzieningen. Auto wordt beschikbaar gesteld.

Schriftelijke soll. te richten aan bovenvermeld adres.

DE BOERENLEENBANK WIJNANDSRADE

vraagt

EEN ASSISTENTE

in de leeftijd van ca. 16 jaar voor het verrichten van vnl. type- en lichte kantoorwerkzaamheden.

Vereist: Mulo- en Typediploma.

Soll. te richten a.d. Boerenleenbank, Opfergeltstraat 5 Wijnandsrade.

TE KOOP

INRUIL AUTO'S

Alfa Romeo Giulia Super '69, olijfgroen metallic
Alfa Romeo Giulia Super '69, beige
Peugeot 404 '65
Citroën ID '65
Renault R8 '67
Fiat 850 Special '68
Daf daffodil '65 met schuifdak
Rover 2000 met schuifdak en radio
Vauxhall Viscount '67 met schuidak en radio
Ford Taunus 2000 S '68
Ford Taunus 20 M '65
Open van 8.00 uur tot 18.00 uur, ook 's zaterdags.

Garage E. A. KOZOLE N.V.

Pasweg 50 — SCHAESBERG — Telefoon: 04442-1088.

Wij vragen:

ervaren SPEELAUTOMATEN-MONTEURS

tevens heren uit de telefoon - TV - of electrobranche die door ons tot speelautomaten-monteurs opgeleid worden.

We betalen zeer hoge lonen.

A.B.V. G.m.b.H. & Co. K.G.

5102 Würselen, Alte Gouleystr. 4, tel. 02405/2787.

MUYS EN DE WINTER'S BETONBOUW N.V.

vraagt:

uitvoerders

voor woning- en utiliteitsbouw.

Opleiding: M.T.S. of gelijkwaardige praktische ervaring.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Rijksweg Zuid 105 C Geleen. x

---

Gevraagd voor spoedige indiensttreding in omgev. Susteren

KANTOORJUFFROUW

Kantoorervaring gewenst. Brieven onder no. S 7210 Limburgs Dagblad Sittard.

Te huur aangeboden: KRUIDENIERSBEDRIJF

Huur ƒ 65,— per week. Omzet plm. ƒ 5500,— per week.
Overname inventaris en voorraad aan balans-waarde.
Br. ond. no. E 848 bur. dez.

Math. Dumoulin n.v.

Groothandel in metalen - sanitair - centrale verwarming enz.
Markt 20 Maastricht

vraagt wegens uitbreiding.

a. CHAUFFEUR

in bezit van rijbewijs b-c

b. FLINKE MAGAZIJNBEDIENDEN

Goede sociale voorzieningen, 5-daagse werkweek, salaris naar bekwaamheid, opname in premievrij pensioenfonds t.z.t. mogelijk.

Sollicitaties: Markt 20 Maastricht, tel. 18651.

Vanaf 15 augustus

LESSEN HERVAT

WALLY HAACKE
Maastricht: Gr. Looiersstraat 6
Heerlen: Valkenburgerweg 28a

BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D.

op woensdag 26 augustus
Zondag 6 september (...)
Prijs p.p. ƒ 10,—, kinderen ƒ 8,—.
Aanmelden uiterlijk 3 dagen tevoren bij Caritas Banneux, Alex Battalaan 44 te Maastricht — Telefoon 04400-15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

Mr. G. G. A. HOUTAKKERS
Advocaat en Procureur,
Rijksweg Zuid 45 te Sittard

en

Mr. H. W. M. OP DEN CAMP
Advocaat en Procureur,
Elisabethstraat 16 te Geleen

zullen met ingang van 17 augustus 1970 gezamenlijk de rechtspraktijk uitoefenen te Sittard aan de Rijksweg Zuid no. 45, telefoon 04490—3383.

JöRGEN HOYER NEDERLAND N.V.

Fijnmechanische industrie

Wegens uitbreiding vragen wij voor spoedige indiensttreding een

AKTIEVE KRACHT

voor algemeen voorkomende werkzaamheden, zoals bediening bandzaag, spanenafvoer enz.

Goed loon! — Aanmelden bij ons bedrijf, Stm. Emma C.W.O., dhr. Salden, telefoon 212548.

In verband met verdere uitbreiding van haar aktiviteiten in de bouwsector, vraagt de

N.V. GLASMAATSCHAPPIJ

KISSEL 2 — HEERLEN
telefoon (045)—717321

op korte termijn:

ALL-ROUND GLASZETTERS

jonge krachten, die voor dit afwisselend vak wensen te worden opgeleid.

Uw sollicitatie gelieve u te richten, schriftelijk of telefonisch, aan de Personeelsafdeling.

GEMEENTE SITTARD

Bij de afdeling Personeel van de gemeentesecretarie kan worden geplaatst

een vrouwelijke administratieve kracht

voor het verrichten van uiteenlopende administratieve werkzaamheden.

Het bezit van MULO- of MAVO-diploma is vereist. Enige ervaring in boekhouden en loonadministratie strekt tot aanbeveling.

Salaris van ƒ 464,— tot ƒ 779,— per maand, afhankelijk van bekwaamheid, ervaring en leeftijd; voor minderjarigen is jeugdaftrek van toepassing.

De A.O.W.-premie komt voor rekening van de gemeente.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Sittard, Odasingel 379.

Uw VAKANTIE DAGTRIP of ZAKENREIS slaagt altijd met een

huurauto

van

Autoverhuur LIMBURGIA

Benzenraderweg 67-69 - Heerlen - Telefoon 715412
Nieuwe luxe-auto's en VW-busjes x

JONGE KOK

gevraagd, zelfstandig werkend, per 1 oktober. Leerling en vrl. hulp aanwezig. Diensttijd 17.30—23.00 uur. Maandags, evt. ook elke 2e zondag vrij. Loon na overeenkomst. Aanmelden: Restaurant „Zum Schiffgen" 51-Aachen Am Hühnermarkt, bij de Markt, tel. 33529.

Biedt zich aan op korte termijn:

BOUWKUNDIGE

Calcul. - Zelfst. teken. - Betonconstruc. voor Z.O. Nederland of West-Duitsland. — Brieven onder no. MA 5172 LD Maastricht.

VENTAIR N.V.

MAASTRICHT

zoekt voor indiensttreding op korte termijn een

telefoniste/typiste

Wij bieden uitstekend salaris en prima sociale voorzien... Reiskosten worden door ons betaald. Bij goed waarnemen v... funktie komt u in aanmerking voor tantièmeregeling.

Sollicitaties te richten aan directie VENTAIR N.V., Korvetweg 30 Maas...

INDUSTRIËLE ONDERNEMING GEBR. PLOUM N.V.

te KERKRADE

vraagt voor spoedige indiensttreding:

ervaren verwarmings-techni...

Sollicitaties worden verwacht:

Hoofdstraat 24, Kerkrade, tel. 04445—3545

MIJN C...
GUN...
EEN ...
VA...
VAN ...
MUN...

AUT...
TE KO...

Ford 17M
Ford 17M
Ford 17M
Ford 17M
Ford 12M
Ford 12M
Ford 12M
Ford Cortina
Ford Cortina
Opel Rekord
Opel Rekord
Opel Rekord
Opel Caravan
Opel Caravan
Opel Caravan
V.W. 1600
V.W. 1500
V.W. 1300
V.W. 1300
V.W. 1300
V.W. bus
Ford Transit
B.M.W. 1600
B.M.W. 1600
Fiat 125
Fiat 125
Simca 1000
Simca 1000
Simca 1300
Glas 1304
Renault R 8
N.S.U. 4
Opel Kadett

- GARANTI...
- INRUIL
- FINANCI...
- ANWB-K...

Automo...
HAM...
IN DE CR...
HEER...
TEL. 045—7...

Verkoo...
werkdagen 8...
zaterdag 9...
zondag 14...

SEYEN

Gevraagd
chef plaat...
isoleerders
halfwas
isoleerders
hulpisole...
Gebr. Priekarts
Achter de Broeksittard, ...

Gevraagd betrouw...
vrachtw...
chauff...
voor route naar ...
Hermann Offe...
Würselen bij A...
bergerstraat 78, ...

Consument

Concurrentieslag tegen warenhuizen

Nieuwe wapens worden aangegord in de concurrentiestrijd in de detailhandel. Voorlopig hoort men er nog weinig gekletter van. Doch de geschiedenis leert dat de voorbereidingen tot een grote slag meestal wat geruislozer verlopen dan onbeduidender schermutselingen. En wat zeker is, de stellingen die thans worden betrokken, zijn die van de zeer groten. De levensmiddelenconcerns contra de warenhuizen.

Er is heel wat aan voorafgegaan, voordat de giganten, zoals thans, besloten zich met elkaar te meten.

Eens was de voor menige middenstander dodelijke vernieuwing die losbrak, de oprichting van het warenhuis. In de grote steden begonnen ondernemers een gecombineerd aanbod onder één dak te brengen, dat kleine zakenlieden tot dusver elk voor zich in losse partijes aan de man hadden gebracht. Veel kleine zaken sneuvelden tegen de verkoopslogan: hier is alles te koop.

En vaak was het er, door het succes van de warenhuizen en hun daaruit voortvloeiende grotere omzet en dus sterkere positie bij het bedingen van inkoopprijzen, ook nog voordeliger te koop.

Toen de warenhuizen zich eenmaal een machtspositie hadden veroverd, werden zij tolerant. Zij stelden dat zij best wat zelfstandige winkels in hun omgeving duldden, ja, dat zij er zelfs prijs op stelden dat die er waren. Immers, de warenhuizen hadden zich in de centra van de steden gevestig. Die centra worden gevormd door een veelheid van winkels, die een aparte aantrekkingskracht heeft op een publiek uit een wijde omgeving. En de warenhuizen deden die aantrekkingskracht niet gaarne zelf teniet.

Natuurlijk moesten de daartoe getolereerde zelfstandigen hun niet teveel omzet kosten. Zij deden daaraan gaandeweg veel door hun zaken zo aantrekkelijk mogelijk te maken. En zij maakten ook wel eens een handig gebruik van de bestaande wetten, door op grond van hun „markt"-opzet hun deuren open te houden op verplichte sluitingsmiddagen van de andere winkeliers.

Wie kon de almacht van het warenhuis nog bedreigen? Niemand eigenlijk, alleen een verschijnsel. Namelijk het economisch verschijnsel van de toenemende welvaart. Die welvaart bracht de warenhuizen extra goede tijden. Maar de welvaart bracht ook een kat in hat nauw: één van de zwakste aller branches, de levensmiddelendetailhandel.

De mensen gingen meer en meer duurzame gingen kopen, tot vreugde van de warenhuizen. Maar zo welvarend was het publiek toch ook weer niet, dat het daarvoor niet de guldens bij elkaar moest leggen. Ergens moest de particuliere uitgavenstijging worden afgeremd, om de extra bestedingen mogelijk te maken. Dat punt lag voor de hand: de alledaagse aankopen, waarbij de welvaart niet als zodanig wordt ondervonden; het voedsel en de boodschappen direkt er omheen.

Daar lagen de kansen voor anderen, met grote ondernemersgaven. Zij brachten levensmiddelenconcerns tot groei en veegden de kleine zelfstandigen in hun branche van de markt. Zij boden het publiek wat extra voordeel, hoewel dat ook weer niet ongelimiteerd gebeurde, want veel levensmiddelenprijzen waren in fabrikantencontracten voor iedereen vastgelegd. Maar met hoge omzetten, met wat artikelen waarvan de prijzen niet vast lagen, konden zij zich een stevig bestaan verwerven.

Het was op hen, dat de eerste werkelijk zware tegenval werd gedaan. Zeer vermetele lieden met ondernemerszin forceerden voor zichzelf een nieuwe kans. Zij doorbraken de vaste prijsbinding van vele levensmiddelenmerken en zij doorbraken tevens een heilig principe. Warenhuizen hadden zich op dure grond in de binnensteden gevestigd en midden in de nieuwe wooncentra van de buitenwijken. Supermarktconcerns deden dat evenzo. Doch de prijsbekers vestigden zich in onaangeklede hallen buiten de winkelcentra, op goedkope grond en met goedkope inrichting en met daardoor nóg lagere prijzen.

De klap van deze concurrentie kwam in enkele jaren tijd gevoelig aan voor de levensmiddelenconcerns. Wat moest er met een dergelijke zware storing terecht komen van hun groeiplanning? De winstmarges in de levensmiddelenbranche zijn niet zo groot, dat je aan dergelijke concurrentie schouderophalend voorbij kunt lopen, of er een felle strijd mee aanbinden.

Nu zijn de dingen hier in grote lijnen geschetst, doch ontwikkelingen voltrekken zich nooit alleen maar langs de grote lijnen. De zuinige winsten op levensmiddelen, hoe groot de omzetten ook zijn en hoe florissant de vooruitzichten leken, hadden de concerns zowel als combinaties van zich tegen hen verdedigende kruideniers reeds aanleiding gegeven voorzichtig aan hun assortimenten uit te breiden met bij-artikelen. Daarop zijn in het algemeen grotere winsten te behalen.

Doch de vermetele prijsbrekers hadden datzelfde al meteen gedaan. Nauwelijks een jaar na hun opkomst kondigden groten onder hen aan, dat zij kleine warenhuizen wilden worden. Dat moet bij de concerns aanleiding hebben gegeven tot eerdere directievergaderingen over dit onderwerp, dan ooit in de bedoeling had gelegen. Simon de Wit kwam voor de dag met zijn plan voor cash-and-carry-zaken met een groot assortiment. Albert Heijn kondigde de oprichting van mini-warenhuizen aan.

Wankelen de winstkansen aan de ene kant, dan moeten zij van de andere kant komen. De slag gaat zich richten tegen de bestaande warenhuizen, die dikwijls worden gehandicapt door hun oude vestigingsplaatsen en hun lang niet over de hele linie zo lage prijzen en die men dan ook de laatste tijd ziet woekeren met alle mogelijkheden die zij daar nog hebben. Niet voor niets — mede wat dit laatste betreft — maakt V en D zich in het zuiden sterker door het opkopen van Belgische filialen.

Nederland telde begin van dit jaar circa 200 warenhuizen: 59 van V. en D., 4 van Bijenkorf, waarbij er 54 van Hema komen en 9 Galeries Modernes, 3 van Schunck, 4 van Grand Bazar, en 64 middenstandswarenhuizen. V. en D., Bijenkorf en Hema en Galeries Modernes hadden tezamen 87 procent van de totale verkoopruimte.

Zo, in losse getallen genoemd, mogen de enkele tientallen aangekondigde nieuwe mini- en cash-and-carry warenhuizen niet indrukwekkend klinken; tegen de achtergrond van in totaal 126 bestaande vestigingen van de grote concerns, betekenen zij al wat.

En er zullen nog wel meer aankondigingen volgen, want wanneer de nieuwe vestigingswet over twee jaar elke winkel de vrijheid geet te gaan verkopen wat hij wil, zal er nog een niet onaanzienlijk aantal hekken van dammen gaan.

Eten

Dalende prijzen

Topprijzen voor diverse groentenvariëteiten schijnen voorbij. Over de gehele linie is de vraag kleiner dan de aanvoer met als gevolg dat de dalende prijzentendens zich heeft voortgezet. Allerbeste tomaten — zelfs topkwaliteiten voor export — komen niet hoger dan een vastgestelde minimumprijs. Grote partijen draaien door omdat de markt ze momenteel niet slikken kan. En dit ondanks een reusachtige uitvoer en stevige inkopers door het binnenland. Tengevolge van het zeer warme weer van enkele weken geleden is het rijpingsproces van de tomaten te vlot verlopen. Gevolg: een gedeeltelijk onverkoopbare oogst. Ofschoon de grote slaperiode eigenlijk voorbij is, ligt deze groente nog best in de binnen- en buitenlandse markt. De kwaliteit blijft uitstekend en de vraag hier en over de grens eveneens. Belangrijke napootpartijen zorgen ervoor dat de sla in de markt blijft. De komkommers doen het veel minder goed. De oogst is blijkbaar te groot voor de behoefte. De prijs is tot een bedenkelijk peil gedaald en mindere kwaliteiten verdwijnen uit de markt. Augurken daarentegen staan in de grote belangstelling van fabrieken en industrie. Enorme partijen worden opgekocht aan redelijke tot goede prijzen, om verwerkt te worden. Het aanbod van bonen is de laatste jaren op de veilingen steeds kleiner geworden. Veel partijen — op contract geteeld — verhuizen van het veld onmiddellijk naar de fabriek. Terwijl voorheen aanvoeren van een kwart miljoen kilo op de veilingen geen uitzondering waren, beschouwt men thans een aanbod van enkele tonnen reeds als een top. De prijzen van de bonenrassen zijn over het algemeen matig tot laag. Dit mag ook gezegd worden van koolvariëteiten als witte kool, spitskool, savoyekool en (vooral) rode kool. Er is zeer weinig vraag en een zeer lauwe handel met lage prijzen. Er draaien zelfs kleine partijen door. Bloemkool maakt een uitzondering op deze algemene regel. Ook voor deze variëteit worden geen fancy-prijzen meer betaald maar deze kool ligt toch nog iets gewilliger in de markt. Duur blijft ook de aardappel ofschoon de periode van de „primeur" reeds lang voorbij is. Een feit is, dat momenteel een overgangsperiode speelt tussen de eerste aardappels en het gros van de zomeraanvoer. Dit zou nog steeds een gevolg zijn van de beroerde weersomstandigheden bij de pootplantperiode . . .

Komkommer

Met komkommer valt meer te doen dan het eenvoudige slaatje, dat wij 's zomers graag als tweede groente opdienen. U zoudt, als afwisseling, de komkommer eens kunnen aanmaken zoals men dat in Normandië en Bretagne doet (maar niet te vaak, want het is niet goed voor de lijn . . .): laat de plakjes komkommer, bestrooid met zout, in een vergiet uitlekken. Maak ze aan met zure room of evt. dikke bulgaarse yoghurt, grof gemalen peper en wat fijngeknipte bieslook en dragon (uit uw kruidentuintje).

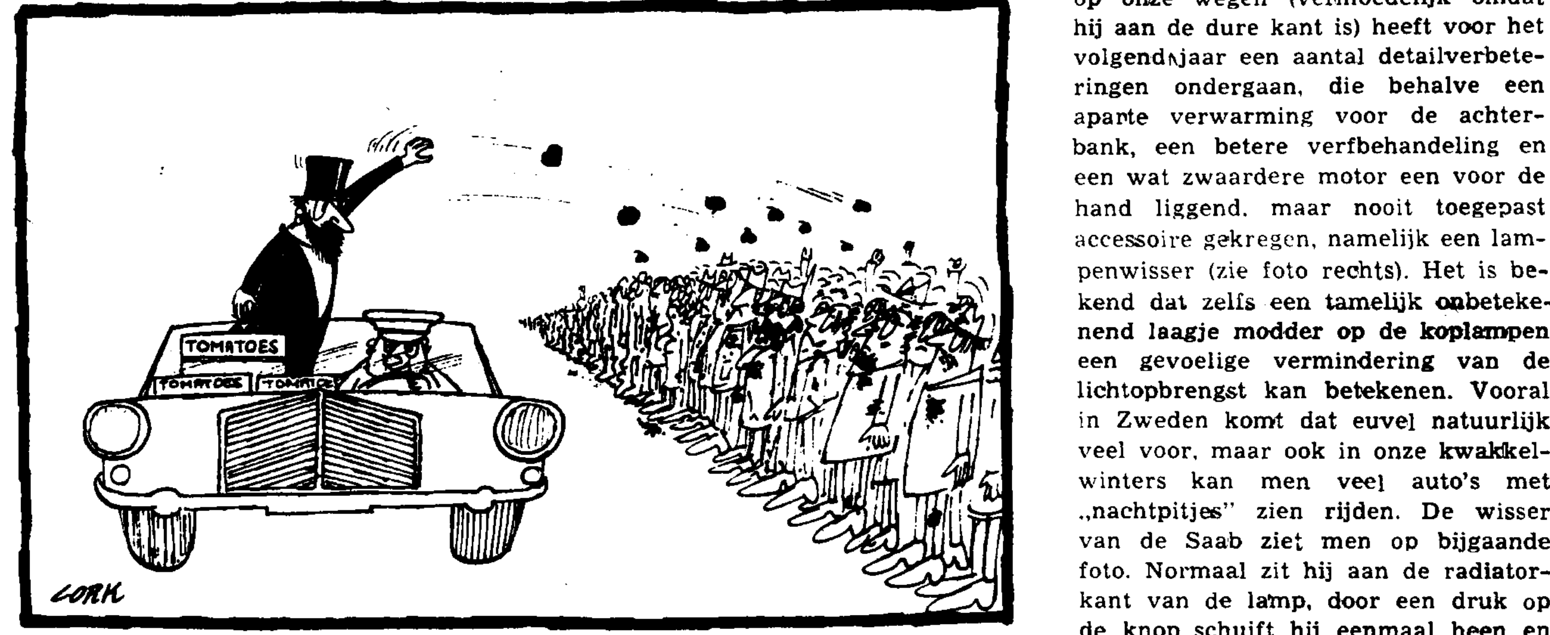
In Oost-Europa geeft men vaak reepjes komkommer, bestrooid met zout, paprika en fijn geknipte dille bij de borrel. Heel smakelijk. Een andere mogelijkheid voor komkommer als goedkoop en verrassend borrelhapje: snij de komkommer in niet te dunne plakken, strooi er wat zout en paprika op en haal de plakken door droog wittebroodkruim, vervolgens door losgeklopt ei en dan weer door wittebroodkruim. Bak ze in hete frituur bruin en knapperig.



Auto

„Kleine" Chevrolet

Chevrolet heeft nu ook een „kleine" wagen uitgebracht (zie bovenstaande foto). Dat klein van de Amerikaanse fabrikanten moeten we met een korrel zout nemen, want de wagen is bijna zo lang als een Opel Commodore of een Peugeot 404. Hij heeft een 2300 cc lichtmetalen motor, viercylinder die naar keuze 90 of 110 pk levert. Belangrijk is wel, dat de wagen op normale dus loodvrije benzine kan rijden. Voor de rest zijn alle in Amerika al vrij normale, maar hier nauwelijks toegepaste automatieken etc. aangebracht. De wagen zal vooralsnog niet in Nederland verkrijgbaar zijn.



Lampenwisser

De Saab 99, een zeldzame verschijning op onze wegen (vermoedelijk omdat hij aan de dure kant is) heeft voor het volgend jaar een aantal detailverbeteringen ondergaan, die behalve een aparte verwarming voor de achterbank, een betere verfbehandeling en een wat zwaardere motor een voor de hand liggend, maar nooit toegepast accessoire gekregen, namelijk een lampenwisser (zie foto rechts). Het is bekend dat zelfs een tamelijk onbetekenend laagje modder op de koplampen een gevoelige vermindering van de lichtopbrengst kan betekenen. Vooral in Zweden komt dat euvel natuurlijk veel voor, maar ook in onze kwakkelwinters kan men veel auto's met „nachtpitjes" zien rijden. De wisser van de Saab ziet men op bijgaande foto. Normaal zit hij aan de radiatorkant van de lamp, door een druk op de knop schuift hij eenmaal heen en weer en zit dan weer bijna onzichtbaar naast de lamp.

Museum

Nachtwacht fotograferen?

In het allerheiligste van alle heilige musea in ons land, het Amsterdamse Rijksmuseum, mag gefotografeerd worden. Elke bezoeker kan zo maar de Nachtwacht fotograferen, iets dat tot voor kort door de meeste museummensen als heiligschennis werd beschouwd. Bezoekers van het Rijksmuseum zien een opvallend kaartje bij de ingang, waarop staat dat fotograferen toegestaan is. Bij wijze van proef. Dat wel. En flitsen mag niet, want dat geeft een onrustige sfeer terwijl de fotograaf ook geen statief mag gebruiken, omdat dat hinderlijk is voor de andere kijkers.

De fotografeerproef is een van de tekenen die erop wijzen dat ook het Rijksmuseum zijn status van ongenaakbare plechtigheid verliest. Gelukkig. De Roëllzaal (in de nieuwbouw op de voormalige westelijke binnenplaats) is een aanwinst. Op het ogenblik, nu de toeristen met duizenden per dag komen, is er een non stop voorstelling van een 20 minuten durend klankbeeld over onze zeventiende eeuwse schilderkunst. De voorstelling wordt al de Cineac van het museum genoemd. Het klankbeeld is gemaakt door G. van den Hoek, hoofd van de educatieve dienst en mej. drs. A. Vels Heyn. Er worden vrijwel geen namen genoemd, maar alle beroemde werken van de zeventiende eeuwse meesters komen er in voor. Het is een leidraad voor de bezoekers die nog nooit in het museum zijn geweest en eigenlijk niet weten wat allemaal te zien is.

Het commentaar wordt in vier talen gegeven, waarvan Engels via de luidsprekers en Nederlands, Frans en Duits via plastic „oortjes", die aan de stoel zijn bevestigd. Uitbreiding wordt overwogen met Spaans, Zweeds en Japans. (Er komen er veel Japanners, ook een van de kleine catalogi heeft al een Japanse tekst). De muziek bij het klankbeeld is van de jazz-trompettist Miles Davis. Van het klankbeeld wordt een boekje gemaakt dat „Rijkskijker" zal heten en dat dan ook maar een rijksdaalder kost. De educatieve dienst is thans bezig aan een „les" over het museum, die door scholen besteld kan worden.

Het klankbeeld is al door meer dan 25.000 bezöekers aanhoord. Driekwart van hen zijn buitenlanders. Tweeëneenhalve week geleden boekte het museum een topdag 7.300 bezoekers. In totaal verwacht men dit jaar de miljoen weer te bereiken.

De bezoekersaantallen zullen alleen nog maar stijgen. Het percentage Nederlanders, nu aan de lage kant, hoopt men te verhogen door de nieuwe historische afdeling. Ook met een grotere opzet van de depots denkt men meer belangstelling te werven. De toegangsprijs (een gulden, op sommige dagen de helft, reductie op vertoon van velerlei kaarten) wordt echter voorlopig niet afgeschaft. Hoewel de directie van het museum er veel voor voelt, mag het nog niet van het ministerie. Het is een budgetaire kwestie, zegt men in het museum.

Klassiek

VRIJUIT 2

Haydn's laatste zes missen vastgelegd

J. HAYDN: PAUKENMESSE. Solisten: April Cantelo (s), Helen Watts (alt), Robert Tear (t), Barry McDaniel (bas). Koor van het St. John's College in Cambridge: Academy of St. Martin-in-the-Fields o.l.v. George Guest. Argo ZRG-634.

Met deze in 1796 geschreven, ook wel als „Messa in tempore belli" bekend staande mis, voltooit Argo het opname-projekt van Haydn's laatste zes missen. De komponist schreef deze werken direct na zijn terugkeer uit Engeland in 1795. Kenmerkend ervoor is dat nagenoeg steeds het „Qui tollis" in het Gloria aan een bas-solist wordt gegeven, hetgeen ook in de Paukenmesse het geval is. Deze wordt wonderfraai gezongen door Barry McDaniel, die daarmee Karl Kohn overklast (DGG). Ook de overige solisten zijn van hetzelfde niveau, waarbij helaas Cantelo — die te elfder ure Elly Ameling moest vervangen — in de inzet wat onzuiver is. Het orkest, dat op de Nelsonmesse na, steeds de Academy is, heeft weer diezelfde zangerige toon (de cello-introductie van Qui tollis die dit ensemble zo kenmerkt. Een geslaagde afsluiting van een ambitieus project.

STRAVINSKY: Le Sacre du printemps; Acht instrumentale miniaturen. Los Angeles Philharmonic Orchestra o.l.v. Zubin Mehta. Decca SXL-6444

De uitvoering van de Sacre getuigt van eenzelfde instelling bij Mehta als bij Boulez in de onlangs hier besproken CBS-uitgave. Beiden gaan uit van een strakke ritmiek, leggen de tempi vrij straf en zijn wars van „hineininterpretieren". Ook Mehta's visie sluit dus aan bij die van Stravinsky (CBS). De Decca-opname is doorzichtiger qua klankbeeld, maar wat spitser van geluid. De nieuwe LP geeft echter ook nog een extra: de zes miniaturen voor klein orkest in de orkestratie die de komponist zelf van deze in 1920-1921 voor klavier geschreven stukken, in 1962 maakte. Zo kunnen twee geheel andere klankwerelden van die ene Igor Stravinsky op deze LP worden beluisterd. Een opvallende verschijning deze Decca plaat.

VAN BEETHOVEN: Christus am Oelberg opus 85. Judith Raskin (s), Richard Lewis (t), Herbert Beattie (bas); de koren van de Temple Universiteit en het Philadelphia Orchestra o.l.v. Eugene Ormandy CBS-61121.

Men begaat meestal de fout dit werk te vergelijken met Bach's verklanking van het Lijdensverhaal. Beide toondichters hebben hun persoonlijke visies op dit grootse drama en wie bij het beluisteren van Van Beethovens opus 85 zich los kan maken van de passies van Bach, zal hier een brok ontroerende muziek aantreffen. Jammer genoeg komen Ormandy c.v. niet helemaal aan volledige uitdieping van de partituur toe, maar de CBS is de tot op heden beste die nog te krijgen is. De oude Vox (1963) schijnt uit de katalogus te zijn verdwenen en de Westminster (1965) is na alle manipulaties met dit label uit het gezicht. Voor mij blijft de oude Nixa winnaar. Maar deze uitvoering, met Radko Delorco, die een ontroerende en zuiver gezongen Christus vertolkte, Margit Opawsky, die de beste opname uit haar carrière maakte en de jonge Walter Berry, heeft in ons land nooit veel bekendheid gekregen. De Weners (Weens Opera-koor en Wiener Philharmoniker) onder Henry Swoboda voelden kennelijk veel beter de sfeer van het werk aan. DCG zal in de Beethoven-Edition eind dit jaar met een nieuwe versie komen. Laten we hopen dat het de definitieve wordt.

WERELDSTERREN ZINGEN: a) Beroemde liefdesduetten; b) Mozart-opera's. HMV 5C-053.28456 (a); 5C-053.28452 (b).

HMV koos uit voorhande zijnd materiaal stof voor deze LP-serie, die uitgebreid wordt met Verdi, Puccini, Strauss, Léhar en Wagner. Het zijn op beide platen alleszins aantrekkelijke samenstellingen, waarbij alle grote vokalisten van dit label aan bod komen. Men mag er aan twijfelen of Schocks Don José — naast de excellente Carmen van Christa Ludwig — representatief voor deze zanger is en zich afvragen waarom nagenoeg de gehele eerste zijde van de Mozart-LP aan fragmenten uit Don Giovanni en dan nog uit de complete opname onder Giulini moest worden gewijd, wat op beide LP's staat is over het algemeen van hoog gehalte. Prettig is de hernieuwde kennismaking met Anton Dermota, lange tijd stertenor aan de Weense Staatsopera. Ik hoorde deze thans 60-jarige tijdens de laatste Wiener Festwochen in een liederrecital, waarbij duidelijk de grote allure nog aanwezig was en de stem nog wonderlijk gehoorzaamde. Deze twee LP's — met voortreffelijke exposés op het cover van de hand van Leo Riemens — maken dat mijn verwachtingen van de overigen uit deze reeks zeer gespannen zijn. De her-opnamen zijn technisch voortreffelijk geslaagd en daar waar stereofonisering moest worden toegepast, is dat zeer discreet geschied. Aanbevolen dit Nederlands HMV-initiatief.

HANS C. M. van ROOY

SF

Politieke toekomstdroom

Een pure SF-roman op een ongebruikelijk terrein — politiek — heeft Bernard Newman geleverd met het boek „Vuur over Chao". De schrijver laat zijn verhaal beginnen in 1958 en gebruikt als gegevens de niet al te broederlijke verstandhouding tussen communistisch China en de Sovjetunie. Terwijl Chroesjtsjov nog aan de macht is treft de Chinese leider Feng Fong, een nog op de achtergrond blijvende Chinese politicus, voorbereidingen voor een oorlog tegen zijn communistische broeders in het westen. Op het moment dat Chroesjtsjov een topconferentie laat mislukken om een spionagevliegtuig, werkt Feng Fong een zelfverzorgende communes in de Volksrepubliek. Ook al zou in een oorlog een groot deel van China weggebombardeerd worden, dan kan het resterende deel gewoon doorproduceren. Hij rekent voor de komende oorlog op een verlies van 200 miljoen Chinezen en een even groot aantal Russen. China heeft dan nog 800 miljoen mensen over, de Sovjetunie is dan uitgestorven. In een afgelegen streek in het toch al ontoegankelijk China brengt Feng Fong alle Chinese geleerden bij elkaar om aan militaire projecten te werken en kinderen met een grote overgeërfde intelligentie voort te brengen.

Om de verstandhouding tussen de Sovjetunie en de Verenigde Staten beneden het minimum te laten zakken onderneemt hij in het buitenland allerlei acties, die bij ontdekking automatisch aan de Sovjetunie worden toegeschreven.

Feng Fong, met Napoleonaspiraties, maakt de Russen eerst Buiten Mongolië afhandig. Zijn taktiek is eenvoudig. Honderdduizenden Chinese burgers trekken dat land als arbeiders binnen totdat hun aantal groter is dan het aantal Mongolen. Dan klagen de Chinezen over verdrukking en vragen bescherming. Zonder slag of stoot staan de Russen het gebied af. Andere gebieden ondergaan hetzelfde lot. Ondertussen kijkt de westerse wereld geamuseerd toe hoe de communistische broeders elkaar in de haren vliegen. Dan start Feng Fong de oorlog en laat als groet legers mieren zijn Chinezen op de Sovjetunie los. Door hun aantal en taktiek zijn ze de Russen veruit de baas. Om de Russen helemaal in diskrediet te brengen bij de eventuele bondgenoten lokt Fong een atoomaanval op Peking uit, hoewel hij de raketten met nieuwe uitvindingen had kunnen onderscheppen.

De oorlog verloopt voor de Sovjetunie zo ongunstig dat de enig overgebleden leider bij de westerse mogenheden aanklopt om hulp.

Deze krijgt hij onder voorwaarden die het einde betekenen van de Sovjetunie en vrijheid voor de satelietstaten. Met een wonderwapen wordt Fongs wetenschappelijke centrum vernietigd en de Chinese leider wordt door twee volgelingen vermoord.

Het boek is knap opgezet: het gaat uit van bekende feiten en personen en pas verderop in het boek bemerkt de lezer dat hij in de sombere toekomstfantasie van Newman is terechtgekomen. De indruk van echt te zijn heeft het boek doordat het geschreven is aan de hand van het fictieve dagboek van Feng Fong. Beklemmend is dat het boek aan realiteit heeft gewonnen doordat na het verschijnen de Russen en Chinezen elkaar in de grensgebieden bij de Oesoeri inderdaad in de haren zijn gevlogen.

Bernard Newman „Vuur over Chao". Uitgeverij A. J. Luitingh Laren.

In „De wind van nergens" laat J. G. Ballard de aarde weer eens door een natuurramp vergaan. Dit keer door de wind, die plotseling opsteekt en dagelijks met een snelheid van zeven tot acht kilometer per uur toeneemt. Eerst wordt het vliegverkeer ontwricht, later de scheepvaart en tenslotte kunnen zelfs de speciaal gebouwde en zwaarste pantservoertuigen niet meer op de weg blijven. De mensen trekken zich in hun huizen terug en moeten later zelfs hun toevlucht zoeken in schuilkelders en de ondergrondse. Hulpakties van regeringen zijn alleen in het beginstadium mogelijk. De mensen worden door het water verdreven uit de ondergrondse schuilplaatsen en worden door de wind als stofjes weggeblazen.

Een excentrieke rijke hotelhouder heeft het gevaar meteen bij het begin onderkend en laat een piramide bouwen die de storm moet kunnen weerstaan. Maar bij een windkracht van negenhonderd kilometer per uur moet dit bouwwerk het afleggen, wordt in een ravijn geblazen en onder tonnen zand bedolven. Als de hoofdpersonen uit het verhaal ook dreigen onder te gaan vindt Ballard het wel goed en laat de wind afnemen.

J. G. Ballard „De wind van nergens". A. J. Luitingh Laren.

Boeken

Vogelboeken van diverse pluimage

Juist in een tijd, waarin de dierenwereld meer en meer met uitroeiing wordt bedreigd, stijgt de belangstelling voor de fauna. Niet alleen vertonen diverse tv-stations steeds mee dierenfilms, ook de boekwerken over dieren nemen snel in aantal toe. Om ditmaal ons tot de vogels te beperken: wie uitgebreid alles over vogels wil weten kan boeken met de gehele stof kopen. Wie meer in een kort bestek wat wil bezitten, kan in dat bestek voortreffelijk slagen. Met de eerste keuze bedoel ik de drie delen aan vogels gewijd, uit Grzimek's 13-delige reeks „Leven der dieren". Voor f 255,— wordt over drie kloeke boekdelen verspreid een schat aan gegevens verstrekt waardoor een afgerond en compleet beeld van de vogel in al zijn facetten ontstaan is.

Wie minder ornitoloog maar wel vogelliefhebber is, kan een goed overzicht over de vogelwereld kopen voor veel minder geld. Bij Uitgeversmaatschappij Holland verscheen **De grote encyclopedie van het vogelrijk** (f 22,90) en bij Zomer & Keunings **„Vogels van Europa"** (f 26,90), van de hand van C. König.

De encyclopedie, waarvoor J. Hanzák tekende, geeft bij 1102 foto's (waarvan 41 in kleur) kort uitleg over de soorten, rassen en levensgewoonten. Uiteraard kan men in een bestek van 60 pagina's niet zo diep graven als Grzimek in ruim 2700. Maar Hánzak's boek is dan ook meer op de liefhebber gericht, waar de directeur van de Frankfurter dierentuin zelfs de vakman bevredigt. Jammer dat de Nederlandse uitgave zich niet van geheel kleurenfoto's bedient, want in de cotrasttekening is duidelijk te zien dat alle foto's oorspronkelijk in kleur waren. De tekst is nu niet altijd aangepast en laat de lezer teveel in het ongewisse waar het de tekening van de vogels betreft.

König's „Vogels van Europa" daarentegen geeft van elke vogel een uitzonderlijk fraaie kleurenfoto, die duidelijk de karakteristieke tekening aangeeft. Wie zich dus wil beperken en alleen de vogels die — nu nog! — in Europa voorkomen wil bestuderen, hoeft daarvoor niet bij Grzimek te zijn. König maakt uitgebreid melding van familie, uiterlijk, verspreidingsgebied, milieu waar het terrein en flora betreft, voortplanting en voedsel. Vooral dat laatste vind ik van groot belang, omdat veel misverstanden over schadelijkheid van bepaalde vogelsoorten erdoor worden weggenomen. Voor eigen waarnemingen is ruimte opengelaten in dit boek, zodat men hier met een bij uitstek voor de amateur-ornitoloog geschreven werk te doen heeft, dat juist een — belangrijke — stap verder gaat dan dr. Van Dobben in zijn terecht populaire „Wat vliegt daar?".

Zowel Hanzák als König schrijven uitgebreid over het gevaar van insecticiden voor de vogels en de slachting die er al onder deze dieren heeft plaatsgehad. Laten we hopen dat het appèl dat deze boekwerken ongetwijfeld zijn, wordt verstaan en dat deze banden handboeken zullen blijven en niet spoedig zullen zijn veranderd in gebundelde „historische prenten-met-beschouwingen". Beide ornitologen luiden duidelijk de alarmklok, maar kunnen we ons wel een wereld zonder vogels voorstellen? We nemen te automatisch aan dat al die schitterende dieren, waarover Hanzák en König berichten, altijd rondom ons zullen zijn.

HANS C. M. VAN ROOY



Heeft U nog plannen voor een plezierige excursie met uw club, vereniging of personeel?

Wilt U ze allemaal weer eens een dagje gezellig bij elkaar hebben?

Neem dan de AUTOCAR!



Neem — om het heel goed te doen — een SPLENDID CAR! Neem dan de telefoon en bel mij onder nummer 2121 Valkenburg

Ik maak u graag een geschikt — en desgewenst volledig verzorgd — dagprogramma klaar. Wij hebben een specifiek toerwagenbedrijf en... ik zit er zelf al zo'n 15 jaren middenin.

Vraagt toestel 82. Jacques van Zandvoort

SPLENDID CARS

Wilhelminalaan 43 - 47 VALKENBURG

Zonnige warme stranden wachten op U. Maar wacht U niet te lang met uw reserveringen voor najaarsvakanties.

Alles kan met:

REISBUREAU

SCHOONBROOD

MAASTRICHT, tel. 13972 Stationsplein 1 — Valkenburg, tel. 2121 Wilhelminalaan 47



VLIEG-, TREIN- EN BUSREIZEN NAAR SPANJE, ITALIË, JOEGOSLAVIË, PORTUGAL, OOSTENRIJK.

ZOMERREIZEN

COSTA BRAVA	v.a. ƒ 395.—	15 dagen
DEL SOL	v.a. ƒ 415.—	15 dagen
MALLORCA	v.a. ƒ 350.—	15 dagen
KANARISCHE EILANDEN	v.a. ƒ 550.—	15 dagen
RIMINI	v.a. ƒ 375.—	15 dagen
DUBROVNIK	v.a. ƒ 398.—	15 dagen
QUARTIERA	v.a. ƒ 598.—	15 dagen
ZELL AM SEE	v.a. ƒ 322.—	10 dagen
ZWARTE WOUD	v.a. ƒ 234.—	6 dagen

Vraagt gratis folder en inlichtingen bij

Hoonen's Cars

VAKANTIE REIZEN 1970

GRENDELPLEIN 8 — VALKENBURG (L.)

Telefoon 04406—3061 (3 lijnen)

nog niet met vacantie geweest? wat dacht u van LOURDES?

11 september?

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

Inl. en gratis brosch. ... 22, Maastricht ...

WEST-REISEN-DOINET

Spanje/Costa Brava

CALELLA - MALGRAT - CANET DE MAR

16 daagse busreis v.a. 265,-

Vertrek iedere week!

OOK VLIEGREIZEN.
MODERNSTE TOURINGCARBUSSEN - SUPERSNELLE JETMACHINES.
DE SUCCESREIS VAN HET JAAR.

Inlichtingen en reserveringen

R. Speckler-Doinet - Kruisstraat 93, Heerlen

Tel. 71... — Vraagt gratis prospectus.

Programma dagtochten

PERIODE: ZONDAG 16 AUGUSTUS t.m. ZATERDAG 5 SEPTEMBER 1970

Iedere zondag	Vlooienmarkt - BATTE van Luik	ƒ 7,—
Iedere maandag	Middagtocht naar Monschau en Eupen	ƒ 8,—
Iedere dinsdag	Dwars door de Ardennen Moezeltocht (Cochem-Koblenz)	ƒ 12,— ƒ 16,—
Iedere woensdag	Vierlandentocht (Trier - Echternach) Ahrdal - Rijn - Zevengebergte	ƒ 17,— ƒ 15,—
Iedere donderdag	Stad en Hertogdom Luxemburg Eifelgebergte	ƒ 17,— ƒ 12,50
Iedere vrijdag	Givet (Nrd. Frankrijk) Maasvallei - Ourthedal Luxemburg (Vianden - Clervaux)	ƒ 14,— ƒ 14,—
Iedere zaterdag	Schiphol - Amsterdam - Volendam Tuddern (Leeuwen-Safari) - Gangelt (Hertenpark) inklusief entree	ƒ 13,50 ƒ 10,—

Inlichtingen en aanmeldingen bij:

Ebatours

Reisbureau

BEEK (L.)	Prins Mauritslaan 47	tel. 04402 -	2333
GELEEN	Boekingskiosk	tel. 04494 -	3300
GELEEN (Snijders)	Rijksweg Centrum 44	tel. 04494 -	2409
SITTARD (Keyzers)	Markt 32	tel. 04490 -	2355

Alsmede bij alle overige erkende reisbureaus en boekingskantoren.



Voor ziekenfondsleden op recept

20% montuur-korting



P. Heppenbrouwers v.h. Van Ham

Emmaplein 31 Heerlen, tel. 711609 bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyas-passage.

U kunt er op wachten. Binnen een uur is Uw bril klaar.

WINKEL-MEISJE

voor direct gevraagd.

Kantoorboekhandel L. J. de Graaf, Or. Nassaustraat 22, Heerlen.

GRIJP UW KANS NU

15-daagse vliegreizen COSTA BRAVA met luxe appartement direct aan zee.

2 personen 299,— p.p.
3-4 personen 275,— p.p.
5-6 personen 255,— p.p.
16 dagen le klas hotel voll. pension 399,—.

BEL nu direct REISBUREAU HOTAM N.V. 070-... — Den Haag.

KIP kampeer-wagens

JONGEN RUIMT OP

Nog enige modellen voorradig. 1 Diecue 390, 2 Cavaliers 1400 S, 1 Kip 400 GB, 1 Kip 450 LQ, 1 Kip 530 LQT, 1 Kip 600 Florida, tegen hoge KORTING v. ... tot 16 pct. Profiteer nu!

Caravanbedrijf Jongen

Rijksweg Nrd 166A Sittard, tel. 04490-7372-5626.

Caravans 1971

KLEINE Polyester tour caravans ƒ 3458,—

CARAVELAIR luxe tour caravans ƒ 3950,—

BOLON STA caravans

Twee aparte slaapkamers, 10 openslaande ramen. Verzwaarde aluminium Lengte 7.25 m, breedte 2.05 m en dat voor maar slechts .... ƒ 7650,—

A. FEYTS

HOUTSTRAAT ... HEERLEN

Telefoon ...

Nijmegen - De Westerhelling

Internaat o.l.v. Fraters Maristen
Sophiaweg 8 - Telef. 08800-31847 & 31848
Onderwijs: Eigen MAVOschool

Andere studierichtingen aan scholen in de buurt
Studiebegeleiding.

Ruime gelegenheid tot sport
Iedere jongen heeft zijn eigen kamer
Kostgeld ƒ 2200,—
Prospectus op aanvraag.

Voor een

echt Chinees diner of een heerlijke Indische rijsttafel

gaat u naar

CHINEES-INDISCH RESTAURANT

HONG-KONG

家酒港香

Brunssum — Kerkstraat 25-27, tel. 045-254134

Echt — Wijnstraat, tel. 04754—1496

Alle diners kunnen worden afgehaald c.q. thuis bezorgd. (Alleen voor Brunssum)

GEVRAAGD

KANTOORASSISTENTE

Sollicitaties aan

Aannemings- en Wegenbouwmij. Baars N.V.

KANTSTRAAT 5, KLIMMEN

EINSCHALER

akkord kolonne

EINZEL EINSCHALER

auch sub-unternehmer,

für Wohnungsbau in KÖLN gegen höchstlohn sofort gesucht.

Bitte melden am Montag 17 August von 9 bis 10 und 13 bis 18 Uhr.

REICHWEIN

Baugesellschaft m.b.H.

5 Köln 1

EUROPESE ORGANISATIE

EUROCONTROL

zoekt op korte termijn voor het Luchtverkeersleidingscentrum te Beek (L.):

A) Administratief assistent

voor het opmaken en controleren van diverse financiële bescheiden, o.m. ten behoeve van de inkoopadministratie.

Vereisten: diploma MULO/MAVO, bekendheid met financiële administratie en goede kennis van Engels, Duits en Frans. Ervaring met internationale transport- en douanezaken strekt tot aanbeveling.

B) Typiste (Engels en Frans)

voor het typen van correspondentie e.d. hoofdzakelijk in de vreemde talen, die evt. tevens zal assisteren of vervangen bij postkamer, telefoon en telex.

Vereisten: MULO/MAVO-opleiding. Uitsluitend geroutineerde typistes met kantoorervaring en parate kennis van tenminste Engels komen in aanmerking.

Leeftijdsgrenzen voor beide functies: ± 23—30 jaar

Gunstige salariëring enz. analoog aan de regeling voor de Europese Gemeenschappen.

Schriftelijke of telefonische reacties kunnen worden gericht aan EUROCONTROL, Postbus 78, Beek (L.). Telefoon 04402—2941

C.V. HULPMONTEURS

gevraagd.

VERWARMING BOYMANS

HOOFDSTRAAT 34-36, EYGELSHOVEN
Mondelinge soll. alleen op telef. afspraak 04444—1354

VERKOOPSTER gevraagd

voor onze filialen:
KERKRADE
HOENSBROEK
BRUNSSUM
HEERLEN

Ivo v. Haren's Schoenfabrieken

LANGEN N.V.
Internationaal Transport- en Grondbedrijf

vraagt voor spoedige indiensttreding:

BULLDOZER-MACHINIST

Sollicitaties aan:
BORREKUILSTRAAT 34, GELEEN



KINDER-GÄRTNERINNEN

für ganzjährig geöffnetes Kinderkurheim (55 Plätze) auf der Nordseeinsel Norderney gesucht

Ausgebildete Kindergärtnerinnen erhalten ein nach Lebensalter gestaffeltes Gehalt, z.B. mit 21 Jahren 886,— DM monatlich brutto.

Wohnung und Verpflegung im Heim, Miete für Einzelzimmer 20,— DM monatlich, Abzug für Verpflegung 3,90 DM täglich.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnissen werden erbeten an

Kinderheim des Landkreises Bielefeld, Heimleiterin Charlotte Spaeth, D 2982 Norderney, Feldhausenstr. 1.

Door inruil de volgende automobielen te koop onder garantie

BMW 1800 met radio 1968
BMW 1600-2 met radio 1969
Opel Kadett 1969
Opel Kadett 1968
Fiat 125 met trekhaak 1968
VW 1600 TL 1968
Vauxhall Viva nieuw model 1967
Vauxhall Viva type 1968
Opel Rekord 4-deurs type 1966
Opel Rekord 2-deurs type 1968
Ford Taunus 1700 1966
Volkswagen Variant 1966
Peugeot 404 1965
Opel Rekord 1700 1965
Opel Rekord 1700 met radio 1964
Volkswagen 1500 groot model 1964
Vauxhall Victor 1964

PEUGEOT-service

Automobielbedrijf A. JASPER

Akerstraat 162, Kerkrade-West
Tel. 04445-3478

Nu onze uitbreiding een feit geworden is, hebben wij plaats voor

2 ervaren verkoopsters

Leeftijd 18-19 jaar.
die met hun goede omgangsvormen onze cliënten kunnen adviseren bij hun aankopen.

Tevens zoeken wij

1 leerlingverkoopster en 1 leerlingverkoper

Verder kunnen wij voor de komende drukte met Sinterklaas en Kerstmis plaatsen:

enige goede uithulpen

gedurende enkele uren per dag.

Maakt U even een telefonische afspraak voor een persoonlijk onderhoud met ons. Tel. 045 - 717817



EISENANSTREICHER

für Hochspannungsmasten,
Brücken u.s.w.,
für interessante Objekte
in Deutschland gesucht.
Bewerbungen schriftlich oder telefonisch an:

Grossanstrich

ERNST PEINIGER

Niederlassung
5674 Bergisch Neukirchen (nähe Köln)
Am Arensberg 26. Tel.: (02171) 60044

Ter griffie van het Kantongerecht te Heerlen kan geplaatst worden een

jeugdig administratief medewerker

Eisen: tenminste Mulo-diploma en diploma typen. Salaris volgens rijksregeling, premie AOW voor rekening van het Rijk. Na gebleken geschiktheid is aanstelling in vaste dienst mogelijk.

Schriftelijke sollicitaties met volledige inlichtingen vóór 24 augustus 1970 aan de Griffier van het Kantongerecht te Heerlen, Saroleastraat 53

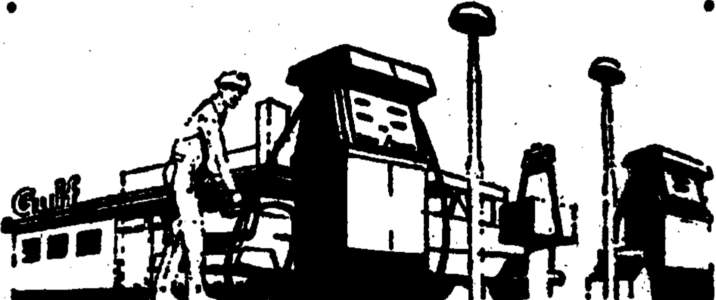
GEVRAAGD

BEKWAAM DRAGLINE-MACHINIST

voor vast werk in kleigroeve bij Schinveld.

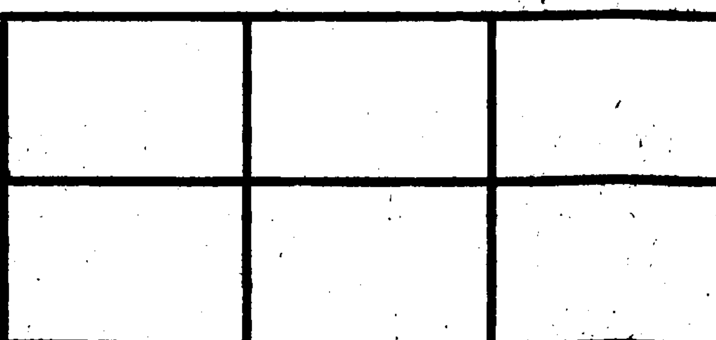
M. Janssen en Zn.

Kruisstraat 32, Tegelen, telefoon 04700 - 1283.



Spaarkaart voor een gratis doorsmeerbeurt

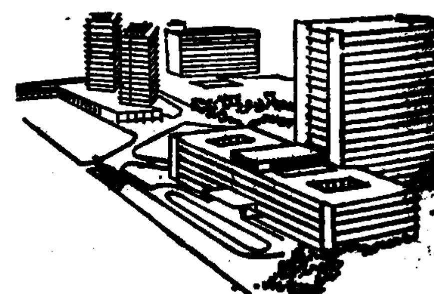
Bij het betrekken van een volle tank Gulf benzine (min. 15 liter) stempelen wij één hokje af. Een volle spaarkaart geeft recht op een gratis doorsmeerbeurt voor uw auto. Kaarten verkrijgbaar vanaf 17 augustus 1970 zolang de voorraad strekt.



GULF SERVICE STATION

"WELTEN"

U. H. JANSEN
JOHN F. KENNEDYLAAN
WELTEN-HEERLEN
TELEFOON 717065



DE WEVERZIEKENHU[IS]
HEERLEN

In bovengenoemd ziekenhuis kunnen op de ... name worden geplaatst enige

opname-assisten[ten]

Vereisten: — tenminste MULO- of gelijkwa[ardige] opleiding
— diploma typen
— bereid zijn met wisseldiensten ... waarvoor, afhankelijk van de ... tijden, een extra toelage op het ... salaris wordt verstrekt

Vijfdaagse werkweek.

Tevens is er plaatsingsmogelijkheid op de af[deling] therapie voor een

vrouwelijke administratieve kra[cht]

Vereisten: — tenminste MULO- of gelijkwaa[rdige] opleiding
— diploma typen

Vijfdaagse werkweek.

Sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het ... de Personeelsdienst, Henri Dunantstraat 5, He[erlen]

MAASKABEL N.V.

Boschstraat 20, Brunssum

vraagt

a) medewerkers

van 20 tot 40 jaar voor ... produktie-afdelingen

b) vakbekwame elektriciens en onderhouds-bankwerkers

voor technische dienst.

De werkzaamheden worden ... 2 ploegendienst verricht.

Alle funkties bieden interess... mogelijkheden en worden ... beloond (Groot-Metaal).

Gegadigden kunnen zich wenden tot Afd. ... neelszaken van MAASKABEL N.V., telef... 251919 tussen 10.00 en 17.00 uur.

Nieuwenhuis, Janssen & Ooste...
Registeraccountants

Voor onze vestiging te Roermond zoeken wij ...

JONGE MENSE[N]

met administratieve ervari[ng]

die zich als assistent-accountant practisch en ... verder willen bekwamen.

Salariëring op basis van ervaring en kennis... studiekosten- en pensioenregeling. Reiskosten ... worden volledig vergoed.

Sollicitaties te richten aan het adres: Postbus ... mond. Voor een oriënterend gesprek met onze ... brink kunt u telefonisch een afspraak maken: ... of (buiten kantoortijd) 4627.

TE KOOP

PORSCHE 911-S

type 1969, kleur: zandbeige, ... 50.000. Van eerste eigenaar. ... in uitzonderlijk mooie staat.

Te bevragen bij:
ED. MAASSEN Horlogerie en Gros ...
Lage Barakken 45, Maastricht, Tel. 04400-11...

Op ons kantoor is een vacature voor een ...

accurate

administratiev[e] kracht (mnl. of v[r.])

Leeftijd: 16—17 jaar.

Opleiding: Mavo of gelijkwaardig, type... Sollicitaties met opgave van referenties ...

N.V. v.h. Fa. A. Hennen & C[o]
Postbus 92, Heerlen.

N.V. HAGO

vraagt:

DAMES

voor het uitvoeren van schoo... zaamheden in de avonduren ... en omgeving.

Tevens is er plaats voor diver... LIJKE KRACHTEN voor deze ... bewerkingen.

Lonen vanaf 21 jaar:
dames ƒ 3,85 per uur bruto,
heren ƒ 4,15 per uur bruto.
Werktijden in nader overleg te ...

Aanmelden: telefonisch 045—719797.

Schriftelijk: N.V. Hago, Sittarderweg 19, He... huisadres: mevr. Limpens, Wagenaarstraat ... Geleen-3; mevr. Reynders, Kutleweg 11, ... mevr. Lamerichs, Heisteeg 101, Stein.

...van de tentoonstelling: de afval van de welvaart

SCHILDEREXPERIMENT OP ZWITSERSE ROTS

ZIE OOK KLEURENFOTO OP VRIJUIT 1

TWINTIGSTE eeuwse rotsschilderingen kan men thans zien in „Suizgrübli", een steengroeve nabij Müttenz in Zwitserland. Daar heeft een groep studenten van de schilderklas aan de Basel Algemeine Gewerbeschule zich gedurende twee maanden geoefend op 'n heel oud materiaal, de oorspronkelijke rotswand, en dat met moderne middelen. De aankomende artiesten gingen op deze manier terug tot de bronnen die door de primitieve kunstenaars van zoveel rotsschilderingen reeds werden gebruikt.

Op die manier kwamen zij toch weer terecht midden in het romantische landschap dat de schilders uit de Romantiek zo graag opzochten om er tot hun landschapsdoeken te komen. Alleen de jonge artiesten gingen er niet met hun ezel voorzitten maar beschilderden een stuk van de natuur zelf. Het doel van de opdracht was op de eerste plaats educatief: de artiesten-in-de-dop zouden worden geconfronteerd met een probleem waarvoor nog geen pasklaar antwoord voorradig was. Een erbij komend interesse betrof de vraag hoe ieder van de studenten zijn eigen idee zou verwerken om die dan toch weer in te passen bij een collectieve opvatting. Nog een oogmerk was een gelegenheid te zoeken om de theorieën betreffende kleur en vorm, kleur en ruimte, kleur en structuur en kleur en licht die zij in hun lessen hadden bestudeerd in de praktijk te onderzoeken. De opgaaf was de plastische structuur van het basis-materiaal, de rots, te analyseren en ze met zo weinig mogelijk kleur te transformeren. Het was op de eerste plaats een oefening in organisatie. Ontwerpen op grote schaal voegen een planmatige benadering door een precieze keuze van de materialen en de middelen om zo tot een opbouw van het werk in diverse fasen te komen. De klas onderzocht daarom eerst tezamen de steengroeve en maakte er schetsen en foto's van. Een discussie over de ontstane problemen werd op het terrein zelf gehouden. Daarna toog iedere groep aan het werk om zijn eigen schetsen en voorstellen uit te voeren. Deze werden weer aan een gezamenlijke bespreking onderworpen en daaruit werden de ontwerpen geselecteerd die het meest geschikt waren om te worden uitgevoerd. Een emulsie-verf werd als materiaal uitgekozen. De naakte rots werd als het ware met een witte huid gemaskeerd.

De studenten begonnen in groepen van twee of drie op door hen zelf uitgekozen punten te werken zonder de schetsen nog te raadplegen. De structuur van de rotsen zelf met hun scheuren en scherpe kanten werd gebruikt voor het ritme der kleuren. Volgens dit principe werd iedere namiddag een nieuwe kleur aan de rots toegevoegd: eerst geel, daarna zwart, rood, blauw, groen, rose en oranje. Na elke nieuwe kleur volgden er heftige discussies. Kleurenfoto's genomen bij verschillende stadia werden terwijl het werk vorderde met elkaar vergeleken. Geleidelijk vermengden zich de individuele motieven om tenslotte een sluitend geheel te vormen. In de stilte van het bos voelden de jonge artiesten zich alsof zij een nieuwe soort rotsschilders waren die sporen trokken voor een latere mensheid. Zij deden de ervaring op, dat er ook heden nog mogelijkheden open liggen voor de moderne artist die in kontakt met de natuur op een artistieke manier wil werken. De rotschildering bij Müttenz toont zichtbaar aan dat kleur een enorme macht heeft om objecten zowel ruimtelijk als naar hun zin te transformeren. De rotsen door de leerlingen van de schilder Frans Fedier beschilderd, vormen nu een kleurige achtergrond voor een picnic party. Dat heel Zwitserland op deze manier zal worden bijgekleurd is zeker niet te verwachten; het is ook niet de bedoeling van de jonge artisten geweest hiervoor de stoot te geven.

„STAD 2000"

De lifter, die midden in Parijs wordt afgezet, is al na vijf minuten wandelen genezen van de voorstelling, dat Parijs een tentoonstellingsruimte is, annex feestzaal. Een stad exposeert zichzelf niet, men wordt er in opgenomen en er op een bepaald ogenblik weer uit verwijderd; men heeft geen overzicht gekregen en het enige inzicht dat men erdoor gewonnen kan hebben, is een beter inzicht in de onoverzichtelijkheid van onze eigen intellectuele organisatie. Wij hebben de neiging om ons onze hersenen voor te stellen als een stadsplan, uitgebroed op de afdeling stadsontwikkeling der gemeentesecretarie, maar in werkelijkheid is ons brein een langzaam gegroeide, onoverzichtelijke stad, vol dode punten, die wij vergeefs nieuw leven trachten in te blazen, en vol levende kernen, waarvoor we nauwelijks aandacht of respect hebben. „PARIJS denken" zo schreef Valéry in zijn essay „Présence de Paris", „is het DENKEN zelf denken" en hij concludeert: „hoe meer men probeert PARIJS te denken, hoe meer men zich gaat voelen als een gedachte van PARIJS".

Onszelf

Het is niet mogelijk van een stad een expositie-ruimte te maken, maar misschien is het mogelijk aan een tentoonstelling het karakter, de kracht en de zwakheid, te geven van een stad d.w.z. van een gegeven omgeving, die op ons inwerkt en reacties in ons oproept, maar niet aan het begrip kan worden onderworpen, laat staan erdoor buiten gevecht kan worden gesteld. Een tentoonstelling, die een „environment" wil zijn, is een tentoonstelling, die zich als tentoonstelling aan het gezicht onttrekt, die indruk op ons maakt, ons gedrag beïnvloedt, en die ons eigenlijk alleen aan onszelf tentoonstelt: door ons door onze omgeving te laten beïnvloeden beïnvloeden we onze omgeving, wij omgeven onszelf met ons gedrag. Zo'n tentoonstelling sticht, als het goed is, vooral het soort verwarring, dat ons openbaart hoe verward het denken is van de kampioenen van het heldere denken, die er geen rekening mee houden dat het apparaat, waarmee wij denken, geen stadhuis is, maar een stad en dat de stad het stadhuis voortbrengt en niet omgekeerd.

Wie een stad integraal wil plannen bouwt een museum vol maquettes, wie een tentoonstelling wil laten leven, bouwt een stad, waarin de planners verdwalen, maar waarin de daklozen, de burgers, de verdedigers van de openbare orde en de demonstranten tegen sommige hoedanigheden van „het stedelijk klimaat" moeiteloos de weg weten. Vraag de bezoekers bij het verlaten van een dergelijke expositie wat zij „gezien" hebben en zij zullen, als toeristen na een vierdaags verblijf in Parijs, óf voor de goede orde proberen zich de bezienswaardigheden van het museum, dat Parijs heet, en die zij gezien zouden moeten hebben, voor de geest te halen óf releveren, dat zij er gelukkig waren of bang, dat zij zich bedreigd voelden of vrij, dat zij er hun gevoel van identiteit hebben verloren of teruggevonden en dat de zon er anders scheen en dat de regen er anders viel dan in Rotterdam.

Het „liefde eiland" van Leqeue

Het podium waarop een samenvatting van de idee „The city as a Festival", het „Stedelijk zijn en doen zonder stad".

Wat zag men?

Ik maak me sterk dat een enquêteur, die zou post vatten bij de uitgang van de in het Bouwcentrum in Rotterdam ingerichte tentoonstelling „Stad en Stedeling 2000" dergelijke antwoorden zou verzamelen. Men verlaat deze expositie niet „geïnformeerd", want het is geen tentoonstelling van realiseerbare of utopische stadsplannen, maar een beetje boos of met gevoelens van instemming, maar vooral: nogal verward. Men weet niet precies wat men gezien heeft en dat weet men als men zich daar niet pijnlijk genoeg van bewust is, is daar het bord, dat u uitnodigt een paar van uw reacties te formuleren. En omdat het een goede stad blijkt te zijn met een „leefklimmaat", dat opwindend genoeg is om er zich over op te winden, hebben de meeste van de op dit bord verschijnende uitspraken het karakter van het protest. „Wie zal de planners plannen?", schrijft iemand en een ander citeert het oordeel van Marx over de (o.a. marxistische planners: „Wie de toekomst wil plannen is een reactionair".

„Wanneer ik op mijn rug lig", zo schrijft een belezen kabouter, „heb ik al die oude mannetjes, Marx, Kropotkin, Marcuse en de rest niet nodig" en dat is dan, gewild of ongewild, volstrekt in de geest van hen, die deze tentoonstelling „to end all planning" plande, en van hem, die hem ontwierp. Nic Tummers, uit Heerlen, of all places, medewerker van het LD, of all papers.

De stad zelf

Het is hem gelukt een expositie te bouwen, die niets anders exposeert dan wat een stad ook zelf tentoonstelt: wegen, mogelijke wandelingen, mogelijkheden, waarin men al wandelend wijzigingen kan aanbrengen, want een stad demonstreert haar invloed in de neiging, die zij bij ons opwekt, om haar te beïnvloeden: een stad heeft alle ideeën, die tegen haar worden ingebracht. Dat was altijd al zo, maar deze idee wordt op deze tentoonstelling van de minst tetoonstelbare, meest ide4le stad, geradicaliseerd tot de idee van de „stedelijkheid zonder stad", het „podium van de stad als festival" (in die zin was het Kralingse bos gedurende de vorige maand een stad, waarbij vergeleken Rotterdam zelf weinig meer urbaan karakter heeft dan, laat ons zeggen, het Kralingse bos nu). Athene was een stad, omdat het een markt was, waar het idealisme, het sofisme en het christendom werden verhandeld, en een vijftiende-eeuwse inwoner van Holland dacht bij het uitspreken van het woord „stad" niet aan de grote hoeveelheid huizen, die in een te kleine ruimte waren samengepakt, maar aan de ruimte, die ten plattelande nergens kon worden aangetroffen: „stadslucht maakt vrij". „De grote manifestatie van stedelijk zijn en doen zonder stad" waarover het draaiboek van deze tentoonstelling spreekt (Woodstock, Kralingen, Wight), de „urbaniteit zonder „urbs" (de stad als burcht) behoort met de afval, de luchtvervuiling, de misère, de revolutie en de zonde, tot de natuurlijke afscheidingen van het artificiële paradijs dat stad heet. Wie aan een stad denkt, denkt aan straten, die naar pleinen voeren, pleinen waar ideeën worden verhandeld (overigens was de stedelijkheid zonder stad er voordat er steden waren, men bouwde rondom bestaande markten: de utopie is-alweer-een regressie op de beginselen).

„Witte plekken"

Men bouwde eertijds kerken op reeds als „gewijd" geldende plaatsen, nu bestemt men die plaatsen als „gewijd", waar men eertijds een kerk zou hebben gebouwd en daaromheen een stad. De stad als festival is een bekend beeld, het beeld bijvoorbeeld, dat ik omtrent Parijs in mij omdroeg vóór ik ooit in Parijs was geweest, het beeld dat bestaat in het vooruitzicht en in de herinnering en dat de idee „Parijs" in stand houdt. Dit beeld dat ook maakt, dat een stad in onze voorstelling kleiner is, intiemer, overzichterlijker, naarmate zij meer voldoet aan de definitie „wereldstad", is beter gediend door Provo, dat een fiets wit verfde, dan door André Malraux, die alle gebouwen wit liet verven. En daarom is het goed gezien, dat deze witte fiets, symboliserend alle witte plannen, die op hun beurt de afrekening met alle „planning" symboliseerden, deze „documentaire environment" beheerst. De steden zijn de werkelijke witte plekken op de landkaart, de plaatsen van samenkomst van alle mensen, die een plan hebben, dat tegen de planning van de stadsbesturen kan worden ingebracht. „Wij zullen de wetten van de stad respecteren en gehoorzamen en ons best doen onze meerderen, die ertoe neigen deze wetten in twijfel te trekken of te niet te doen, aan te sporen tot een zelfde respect". Men dient de overheid te herinneren aan de witte wetten van de stad: dat is geen kabouterwet, die vorige maand werd aangenomen, naar de letterlijke tekst van de eed van de Jeugd van Athene-geëxposeerd op deze tentoonstelling-, die aan de stad beloofde, dat zij de stedelijkheid zou verdedigen tegen de stad. De stad is niet een vorm van samenleven, die o.a. ruimte laat voor het protest — De repressieve tolerantie van de staat, die contre-coeur rekening houdt met het bestaan van steden — maar de ruimte van de vrije handel, de vrije onderhandeling, de discussie, het protest en het „ongedwongen samenzijn" (het festival), waarbinnen de staat om bepaalde redenen nog wort geduld.

Sub-cultuur

De stedelijke subcultuur, die zich de laatste decenniën voornamelijk heeft laten kennen door het aanheffen van protest-songs (tegen het in cultuur brengen van de stad), was ook al in de tijden, waarin Socrates en Paulus hun jeugdbedervende waar aan de man brachten en waarin hoogst urbane typetjes als Alkibiades zich vergrepen aan de „Lieverdjes" van het stadsbestuur, de officiële bijdrage van de stad aan de cultuur: de geestverwarring en de vrijheid. De vorm, die door Nic Tummer werd gegeven aan de uitkomsten van een discussie van een aantal futurologen, architecten, sociologen en constructeurs over het thema „Europa in het jaar 2000", is zo verwarrend en vormeloos als de vorm van de stad en wie deze Rotterdamse tentoonstelling verlaat weet wat Rotterdam, deze openluchttentoonstelling van stedebouwkundige ideeën, tekort komt. Men verlaat een stedelijkheid zonder stad, en voelt zich daardoor even op zijn gemak, maar daarna uiterst ongemakkelijk, in een stad zonder voldoende stedelijkheid.

MAARTEN BEKS

VRIJUIT 3

„Hair" en de „alternatieve architectuur"

door Nic. H. M. Tummers

Hair is een productie die ook met architectuur en stedebouw te maken heeft! Niet alleen omdat het een creatie is met de straat als scène, uit die hoek van New York, die niet hoort tot het arrivistendomein Broadway; ook niet alleen omdat Jeanny in „Air" de problemen van de luchtvervuiling bezingt! Vooral de eenheid van aspecten van typisch stedelijke cultuur, maakt Hair even typisch urbaniek. Uiteraard dan niet als onderdeel van de civiel technische stedebouwerij van pragmatische sleutelaars aan de problemen van wonen, werken, recreatie en circulatie (verkeer).

Hair is, al wordt het ook contradictief in de cultuurstempels van de burgerlijke maatschappij gebracht, een productie van alternatieve urbanieke toestanden. Voor de een eerder oerbanaal dan urbaniek; voor de ander nieuw urbaniek tegenover de oerbanale plannen van alle dag.

• De eersten

Hair is als zodanig ook nog onderdeel van een historisch environment: dat wil zeggen, van een omgeving, waarvan ook historische feiten nog deel uit maken. Dat zijn dan die historische feiten, die wel oud van datum zijn, maar die niet van een voorbije cultuur zijn! Schrijven we over de scène van Hair onder deze titel, dan moeten voor het plot van dat historisch environment dat we noemden, herinneren aan de eersten die daartoe hoorden, nl. de architecten van de revolutie, zoals Emil Kaufmann ze genoemd heeft. En dat waren Ledoux, Boullée en Leqeue, jongens die rond de 30 waren toen de Bastille bestormd werd. Voor dit verhaal pikken we speciaal Jean Jacques Leqeue (1757-1825). Leqeue namelijk bracht een element in de architektuur dat door die zelfde kunsthistoricus Kaufmann „the style of the stage" werd genoemd. Dat is een stijl van architectuur die geen kijk-object in een esthetisch vastgelegde vorm wil zijn, maar die allereerst ruimtelijke communicatie vorm wil zijn: een scène, een situatie om te beleven.

• Verbeelding

Leqeue, van wie we hier de tekening afdrukken voor een „liefde eiland", mengt hier allerlei vormen zonder zich om stijl voorschriften te bekommeren. Leqeue's verbeelding werd gestimuleerd door de geest van de revolutie. Hij was 32 jaar toen hij de architect werd van het eerste grote festival van de revolutie, dat op 14 juli 1790 op het Champs de Mars (waar nu de Eiffeltoren staat) geënsceneerd werd. Als monument voor het nieuwe jaar 1 ontwierp hij een tempel ter ere van de volkssouvereiniteit.

Evenals El Lissitzky later in de glorieuze jaren van de revolutionnaire architectuur in de Sovjet Unie (voor Lenin's dood), had ook Leqeue een sprekersscène voor de oratoren van de revolutie ontworpen. Meer experimenteel en meer tijdelijk (wegwerp) van vorm bracht (verleden tijd sinds de sloop van die tent) Hair een revoludieke bijdage aan de „style of the stage". Nergens was dit duidelijker te zien dan in de Amsterdamse tent. Het zou te ver gaan om Leqeue's eiland van de liefde een voorloper te noemen van het tijdperk van „Aquarius", maar het anticipeerde als eiland van de liefde wel de „make love" trekken van de revoludieke scène anno '60-'70. De verbindingen in het historisch environment worden in Hair ook getekend door de personificatie die Berger brengt van Georges Washington, de onafhankelijkheidsoorlog en de burgeroorlog. Het beeld van de Hair-scene is ook te vergelijken met de scènes van Constant's „New Babylon", de cultuurstad van de spelende mens. Meer precies valt er nog te wijzen op de z.g. „verklaring van Amsterdam", die Debord en Constant hebben opgesteld in 1958. Deze verklaring was in feite manifest van een soort eenheid-urbanisme, voor een eenheid van een soort van architektuur en stedebouw, die situaties maakt als middel voor het tot stand brengen van betrekkingen in een meer vrije maatschappij, of, dichter bij huis, de presentatie van critiek op het charter van Athene (de tien geboden van de hedendaagse stedenbouw) en het z.g. sculpto-urbanisme op een expositie in het raadhuis te Heerlen (Beeldhouwers 1957).

• Actief

Hair brengen in een echte schouwburg is een shocking scène maken, zoals Delacroix dat deed (en voor hem Goya en na hem van Gogh), toen hij in 1831 het gemene volk binnen de voor nobelen, heiligen en burgerlijken gereserveerde gouden lijst van de schone schilderkunst bracht. Bij Delacroix was daarbij nog shocking, dat het gemene volk revolterend actief was en n.b. Marianne's blouse zwaar open viel.

De shock van Hair wordt nu of andersom vergroot of geliquideerd: al naar gelang de instelling van de toeschouwer. De echte communicatie is in ieder geval op het spel gezet. In plaats van de alternatieve scène wordt Hair in een schouwburg een reproductie voor consumptie.

De alternatieve architectuur en stedebouw is in de sfeer van ons verhaal hier, z.g. „instant"-architectuur en stedebouw.

In Kralingen is het zelfde aan de orde geweest. De scène van Kralingen levert zelfs de mogelijkheid dat de Hollandse molen die we niet meer presenteren willen op onze representatieve buitenlandse tentoonstellingen, nu weer ineens een teken wordt: een merkteken misschien!

• Instant-city

In Engeland werkt een architectenteam dat „archigram" heet en dat een instant-city heeft ontworpen.

Van belang is om een verschijnsel te signaleren. Dat verschijnsel komt heel dicht bij huis nu Hair geen tent meer heeft in Amsterdam en een tour maakt langs schouwburgen. Om de „ondergrondse" (onder het Schouwburgplein te Heerlen) te vieren, had men Hair wellicht beter „undergrounds" gebracht.

Ruim twee eeuwen Roemeense kunst

De indrukwekkende tentoonstelling die Roemenië naar het Westen heeft gezonden toont ons een lokale kultuur die strekt van de derde eeuw voor onze tijdsrekening tot de zeventiende eeuw na Christus en toont een evolutie die niet veel afwijkt van die in de andere latijnse landen. De eerste helft is ongetwijfeld, door het neolitisch tijdperk, die een archeologische selektie bizonder rijk is. Goud en zilver spelen daarbij een belangrijke rol. Het Petit Palais te Parijs toont vooral de ontwikkeling van de vroegste „metaalbeschaving" naar de Keltische en Romeinse invloeden. Dit kruispunt van verschillende kulturen bereikt hier een hoogtepunt dat even verbazend en boeiend is als dit tot uiting kwam in de expositie „Het rijk van Toetanchamon".

Vermogen

Het aktuele Roemenië grenst aan Hongarije en Joegoslavië aan de westkant, Bulgarije en de Zwarte Zee aan de zuidkant en Rusland aan de oostkant. De zuidflank bespoeld door de Donau en de oostgrens door de Proet, rivieren die zich gezamenlijk in de Zwarte Zee uitstorten. Rijke ondergrond en vruchtbare streken aan weerszijden van de Karpaten in Moldavië, Transylvanië en Oltenië. De geschiedenis is onoverzichtelijk bewogen. De edelsmederij bloeide er al volop in de pre-Romeinse tijd. De helm van een Keltische legeraanvoerder in ijzer met grote bronzen vogel bovenop van geclooisonneerde edelstenen, is vermoedelijk een feestvoorwerp uit de derde eeuw voor Christus. Alhoewel we de schokken van de geschiedenis der volksverhuizingen gewaarworden in deze verfijnde en vaak onafhankelijke kunst kenmerkt ze zich toch door haar grondeigenschappen en blijft gedurende vele bezettingen een karakter vertonen dat integendeel sommige overheersingen beïnvloedt. Men kan in de laatste fase voor onze tijdsrekening wijzen op een totaal vervloeien in de Greco-Romeinse cultuur.

Maar zelfs in die versmelting bleef er een scheppende volkskracht aanwezig die politiek bleef bestaan en het scheppend vermogen van eigen bodem voeden. Zelfs Byzantië en de Turken kregen die volkswaarden niet uitgeroeid. Dat karakter kenmerkte zich reeds in de oudste figurale en abstrakte types van de verheerlijking van de vrouw zoals ze opdoemt in de antieke vondsten van Moïgrad. Een Egeïsch prototype in plat gesneden goud. Maar een hoge kultuur bieden vooral de vondsten van Somasani en te Ostrvul Mare. De zwaarden hebben bewerkte handvatten van goud, met dierenmotieven, rijk van quartsen en andere edelstenen voorzien.

Een schat als die van Petrossa, uit de vierde eeuw bevat een mantelhechter in de vorm van een vogel, gouden kantwerk met tal van grote edelstenen en rijkelijk bewerkt. Er liggen eeuwen tussen dit en de vorige kunstwerken, men ziet de invloeden, maar meer nog de continuïteit.

In 1500 v. Chr. bereikt de kunst der edelsmeden zijn hoogtepunt. Maar ze wordt overspoeld door het ijzer van de Kelten die in de zesde eeuw v. Chr. binnendringen met hun reusachtige en van twee kanten snijdende zwaarden. Maar hun leiders ondergingen op den duur de invloed van de Roemeense kunstnijverheid nl. die der Daciërs. Hun graven getuigen daarvan. De luxe breidt zich uit. Helmen in goud met spiraalmotieven en versierd met ogen van edelgesteente of raven (godin van de oorlog) heeft men te Cotzofanechti aangetroffen. De gebruiksvoorwerpen worden sierlijker en kostbaarder. De komst van Trajanus brengt in de laatste eeuw voor onze kalender een lokale opbloei met zich mee en een ruime uitwisseling. Nooit is de kunst van de edelsmeden zo vindingrijk geweest. Het westelijk christendom in Dacië zal die artistieke rijkdom overnemen. Maar eerst nog heeft Byzantië er zijn vernis overgelegd. De overblijfselen daarvan zijn de majestueus stralende Ikonen. De stortvloed van goudciseleringen en kostbare stenen in de nimbus van de Kreator, als die uit het klooster van Neantzoe, (1502) of die van de Ikoon uit klooster te Dintruu.

Overdaad

De bolvormige mijter van een aartsbisschop van Boekarest uit de zeventiende eeuw is een overdaad van praal en geraffineerde flonkering. Roemenië onderging (ik bedoel de bevolkingsgroepen die de vlakten van Moldavië, Transylvanië en Oltenië bewoonden) de penetratie van de Byzantijnse kultuur met enige vertraging. Aan de oostkant van het Middellandse Zeebekken onderging het artistiek aspekt na de Arabische overheersing een totale gedaanteverwisseling. Met een eigen estetiek en een eigen tekentaal. Mesopotanië is er een voorbeeld van.

Armenië en Georgië, die slechts als grensgebied beschouwd konden worden volgden plantaardig de Byzantijnse evolutie. De Slavische en orthodoxe landen Bulgaren, Serviërs, Russen zijn er voorbeelden van. Maar dat die volgzaamheid zich pas later in Roemenië voltrok is te wijten aan de zeer doorgedrongen latijnse kultuur en haar vermenging met de originele bodem-(lokale) beschaving. De overige landen werden trouwens door de psychologie van de Byzantijnse beschaving afgeremd in hun volkskunst hetgeen niet helemaal opgaat voor de Roemenen. Roemenië ondergaat die Byzantijnse invloed tot aan het einde van de middeleeuwen op dezelfde wijze als de vroegere Romeinse „koloniën". In het Daco-Romeinse gebied is de geest latijns gebleven. De volkskunst, vooral onder de boeren, blijft levendig, zelfs na de Turkse overheersing. De geschiedenis van de Roemeense staatsvorming begint vanaf de tiende eeuw. Het samengroeien van de antieke provincies, de Tara Romanaesca, Transylvania, Moldavia en Dobroedja. Het is een zeer lange ontwikkelingsweg, die loopt tot na de eerste wereldoorlog. Maar gedurende de vroege middeleeuwen reeds was de rol van de Roemeense edelsmeedkunst van groot belang. De inval van Tartaren, Turken, Magyaren, tussen de elfde en de zestiende eeuw hebben er schatten voor het rapen gevonden. De handelswaarde van de Daco-Romeinse sieraden, kleding en andere kunstnijverheidsprodukten was zeer groot. Vooral Transylvanië vond goud, zilver en edelstenen in eigen bodem. Op de grote tentoonstelling te Parijs zien we ook het werk van de Saksers tot aan het einde van de zeventiende eeuw. De regerende klassen dropen van goudornamenten en parels, van snoeren en kronen, zoals we ze trouwens nog kunnen zien op fresco's. Die rijke objekten zijn van een bijzondere vormgeving.

Hoekiger

De praktische voorwerpen, als het tafelgerei, niet minder. Men vond ze zelfs in de kloosters. Ten zuiden en ten oosten van de Karpaten treffen we een totaal eigen stijl aan, al herinnert de techniek ons aan de bloeitijd van Byzantië. Het karakter is hoekiger, levendiger en zelfs eleganter. In de zeventiende eeuw reeds waren de Boïaards machtige opdrachtgevers. De uitstraling van de verschillende centra die een werkelijke samenwerking kenden, doet zich gevoelen te Augsburg, te Nurenberg, te Venetië enz. De tentoonstelling doet duidelijk uitkomen dat de verschillende feodale gebieden elkaar aanvulden in het verband dat door de conservator van de museum te Boekarest dr. Corina Nicolescu een „samenwerking, noemt, die binnen het verband van nauwe culturele relaties plaats had".

Het huidige kommunistische bewind steekt niet onder stoelen en banken dat de vorstelijke hoven die rijke bloei in grote mate hebben mogelijk gemaakt, zoals dat vaak het geval was in vele landen van West-Europa. De tentoonstelling te Parijs biedt een blik in de smeltkroes van goud en zilver waaruit de eeuwen opdoemen, sprankelend als de berylstenen, de opalen, de robijnen, de ametisten, de smaragden, de diamanten en de parels, die hier een stroom vormen die door de menselijke tragiek, metafysiek, de triomfen en de scheppingsdrift spoelt. De hoogste schoonheid leeft altijd aan de rand van de menselijke waanzin, verstoffelijkt in de honger naar het absolute. Maar ze zaait altijd twijfel. Haar vergankelijkheid is even mateloos en haar luister altijd even berensd. De rijkdom hier te zamen gebracht is slechts een klein gedeelte van wat overbleef in de menselijke vernielzucht. Ook deze is het aandeel der prinsen.

Drinkbeker ongeveer honderd jaar voor Christus in Roemenië gemaakt.

★ VERMAKELIJKHEDEN ★

Ooit gehoord van een DISCO-SENSATIE?

KOM DAN KIJKEN EN LUISTEREN NAAR

DISCO-BAR-DANCING

NATIONAAL's

GO-IN EN GROPE-IN SHOW te

HEERLERHEIDE

Heden zaterdag en zondag als gast disk-jockey JACK BRUNING.

Niet vergeten ook iedere woensdag en vrijdag DISCO-TIME – Vrij entree

---

PLATENSJEIK
DRAAIERD: WILLEM
TOP 100
ALLER TIJDEN

CLUB 208

Hotste Popstation van Limburg
Patronaatstraat 6
Spekholzerheide

OPRUIMING!
OPRUIMING!
Platenboutique LONDON

Hitsingles ƒ 3,—
Op alle L.P.'s 10% korting.
INDIAN LOOK SUEDE 20% korting

Akerstraat 55
Spekholzerheide

Schinveld – Bar-dancing Theunissen

iedere woensdag, zaterdag en zondag

DISCO-TIME

met disk-jockey HUBERT

Alle dagen vrij entree
van 6 tot 1 uur

Dancing BUS - Brunssum

Heden zaterdag DISCO-TIME. Vrij entree
zondag DANSEN met:
TONY LANG

D I S C O B A R

club 69

VALKENBURG

DANCING

Disco-Bar-Dancing SOHO
Nieuwenhagen

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag

DISCO-TIME

met JOS MAAS

's woensdags en 's vrijdags vrij entree.
vrijdag 28 augustus
SPECIALE ATTRACTIE

EARTH AND FIRE

aanvang 19.00 uur



HEERLERBAAN

HEERLERBAAN 107

Heden zaterdag en zondag

Dé moderne disco DRIVE-IN

Disk-jockey:

FRANS MEEUWS

iedere zaterdag en zondag
HITS VAN VANDAAG,
TOPPERS VAN MORGEN

Bar-Dancing „'t Wieltje"

BAR DANCING CAFE 't WIELTJE

Heden zaterdag en zondag

DANSEN

De dansavonden worden verzorgd door het beken[d]
dans- en showorkest

LOS THEONIS

Wegens vakantie gesloten van 17 aug. t.m. 28
In verband met de wekelijkse markt is onze
echter op woensdag 19 en 26 augustus geopend
8 uur tot 14.00 uur.

Grote parkeerplaats achter de zaak. — Tevens gezellig terras ingeri[cht]
Bar-Dancing „'T WIELTJE", Akerstraat 36, Spekholzerheide, telefoon

---

Voor een gezellige avond uit, op naar Café-Restaurant

LöWEN - SAFARI
TUDDERN (Dld.)

Iedere zaterdag vanaf 19 uur en 's zondags vanaf 18 uur

DANSEN

vrij entree — met het alombekende orkest

LOS COLIBRIS

Tijdens de dans ook nog warme en koude keuken.

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN

TIJDENS DE KERMISDAGEN

D A N S E N

heden zaterdag orkest: LOS QUADROS
zondag en maandag: MISTER GEORGES
en zijn ANICAL QUINTET

zondag, maandag en dinsdag in café
LOS QUADROS

HOTEL HERPERS

HEDEN ZATERDAG EN ZONDAG

DANSEN

Orkest: HIGH MOON COMBO

Ruime parkeergelegenheid.
Zaterdag tot 3 uur en zondag tot 2 uur geopend.
MARKT 56 - KERKRADE - TEL. 2632

CAFé-BAR-DANCING

„SAN REMO"

SPEKHOLZERHEIDE — KASPERENSTR.
TELEFOON 04445—5254

HEDEN ZATERDAG EN ZONDAG

DANSEN

Met het bekende dans- en showorkest

THE JENCO'S

Iedere dag tot 2 uur geopend. — Zaterdag [tot]
3 uur geopend.

DANCING KONGO-BAR

Heden zaterdag en zondag

DANSEN

met de u bekende
disk-jockey LEO

Hij brengt u de oude en nieuwe hits
en zijn advies: U vraagt, hij draait.
's Zaterdag tot 3 uur geopend.
H. J. STOHR-SCHIFFER
Industriestraat 20, Spekholzerheide

Café - Bar - Dancing - Pensio[n]
„ROYAL"

Vrij parkeren

Heropening met discotheek

In onze Bar-Dancing vrijdag, zaterdag en zondag

discotheek

vanaf 18.00 uur tot 12.00 uur

met disk-jockey P. J. Henry

Zaterdag en zondag tot 3 uur 's nachts geopend.
AKERSTRAAT 64 — SPEKHOLZERHEIDE — TELEFOON 04445—7

DISCO BAR DANCING

PALLADIUM

BEEK BEEK

Ieder weekend
EEN
SUPER-MUSIC-SHOW
NON STOP DANCING

V A E S R A D E

HEDEN
ZATERDAG
TONY LANG

SCHINVELD - BAR-DANCING

LABERINTO

prolongeert heden zaterdag en zondag

NON-STOP-DISCO-TIME
Diskjockey MARTINO V

brengt weer een dansprogramma voor jong en oud. — Dansen tot 2 uur

---

DANCING ROMANTICA
Nieuw-Einde

ZONDAG

DISCO-TIME

met disk-jockey TON
Kiesen van Romantica Top Tien
Vrij entree.

KERMIS HULSBERG
ZONDAG en MAANDAG

D A N S E N

„OP DE TREPKES"
met „DE BERMULO'S"

Trefcentrum Chevremont

ZONDAG AS.

D A N S E N

met het orkest
The Confrontation

Aanvang 8.30 uur.

PANCRATIUSHUIS HEERLEN
ZONDAG DANSEN
Orkest: JUS JUSSEN COMBO

ZAAL 5 D.J. JO

BEEK

ZAAL MAESSEN

Morgen zondag

DANSEN

Orkest:
Freddy and the Cash

FEMINA DANCING - BEEK
SWINGING DISCOTHEEK

DANSEN

met G... GEORGE...

Streeperkruis Schaesberg

ZATERDAG en ZONDAG DANSEN met de bekende Limburgse Disk-Jockey

AD JACOBS

Zaterdag VRIJ DANSEN

EL DORADO ★ Kegelpal[eis]

Twee toporkesten

heden zaterdag: E.P. BAND
morgen zondag: THE QUINTO'S

Entree ƒ 1.50
Kegelbanen tel. bespreken 04493—1432 — Zaal voor partijen.
t.o. kerk.

KERMIS UBACHSBERG

GROOT BAL

op zondag 16 en maandag 17 augustus
in danszaal Castelli Voncken
Orkest THE SINGING STARS

---

nieuw **JOCKEY DANCE CLUB** nieuw

BAR-DANCING

MANUELA

(voorheen Brouwerswapen)
SAROLEASTRAAT 48
HEERLEN

IEDERE DAG DANSEN met THEO „B"

Onze disk-jockey brengt u een programma met de muziek voor iedere leeftijd onder het motto: U vraagt, wij draaien.

Reserveer nu reeds voor 22 augustus
SHOWAVOND met ADAM and EVE

Disco-Dancing „SAN TROPEZ"

GUTTECOVEN

De moderne disco-drive-in.
Disk-jockey LEON ESSERS presenteert op heden zaterdag 15 en zondag 16 augustus

NON-STOP-SHOW

Trefpunt van gezelligheid
Beleefd aanbevelend:
J. Boetjes, Wijnrankenstr. 2, Guttecoven

Café-Bar-Dancing „Marktzicht"
HOOFDSTRAAT 69 — SCHAESBERG

VRIJ DANSEN

Heden zaterdag en zondag
met het
DANS- EN SHOWORKEST
Johnny Zasada (4 pers.)

Vrijdags en zaterdags tot 2 uur geopend

Kermis te Einighausen
ZAAL VLEUGELS

zondag 16 en maandag 17 augustus

BAL

Orkest: THE TWENS

WIJLRE

zondag 16 augustus vanaf 18 uur
is er weer

D A N S E N

in de bekende MOULIN-ROUGE
te WIJLRE

Gegarandeerd gezellig !
Voor de muziek zorgt het dans- en showorkest
„The Sunny Pipers" (5 pers.)

G. BERTRAND-DIDDEN, WIJLRE

HEROPENING
zaal „ROUSHO[VEN]"

HOEVE 7, SPAUBEEK

Heden zaterdag en zondag

D A N S E N

MET DISCOTEAM ! ! !

Hubert en Beaky

DANCING GORISSEN
BRUNSSUM

HEDEN ZATERDAG, ZONDAG
en WOENSDAG

DANSEN

Een der mooiste dancings in Limburg

VERMAKELIJKHEDEN ★

Bar-Disco-Dancing Gilissen
Cadier en Keer

RMIS KERMIS

n zaterdag van 7.45—1.00 uur
DISCO-TIME
met Rob Franssen
ondag speelt voor U
The Blue Five
Aanvang 6.00 uur. x

Kermiszaterdag, -zondag en -maandag
DISKO-TIME
PASCAL VOERENDAAL

HEDEN ZATERDAG spelen
DE QUINTO'S
in
Bar-Dancing Snack MORENHOEK
waar uw ..avondje uit" altijd slaagt.
MORENHOEK 2 - HEERLEN

Tijdens de kermisdagen te Ubachsberg
heden zaterdag, zondag en maandag
elt voor U in Zaal P. Zinzen het
usementsorkest DE SEWILLäS

SCALA
BEATFESTIVAL
1970
VALKENBURG

16 aug.: SUZU-Q.
17 aug.: RECORD-BEATSHOW van Radio Luxemburg met Peter Koelewijn
20 uur

GELEEN BAR-DANCING
Le Caveau

Gedurende de maand augustus speelt voor u iedere zaterdag en zondag het bekende dans- en showorkest
DE MARABU'S

Café Welgelegen, Chevremont
ST. PIETERSTRAAT 13
Gedurende hele maand augustus iedere zaterdag en zondag
DANSEN
Tot 3 uur geopend.
Orkest: „Wiener Melodisten"
Rickey en Rob Hinzen

GELEEN
Bar-Dancing v.d. Wall
Heden zaterdag en morgen zondag
DANSEN
Orkest: EL BOBO
Beneden 18 jaar geen toegang.

— SCHINVELD ! — SCHINVELD ! —
IM HEIDE STüBEL
Café-Rest. Pension
Heden zaterdag. zondag
GROOT CONCERT
met THE STRAGELLAS
Beleefd uitnodigend:
E. Cobussen, H. Droomers

MESTEROM NEDERLAND N.V.

BEEK (L.) - ROTTERDAM - AMSTERDAM - DELFZIJL en VENLO

vraagt voor haar hoofdkantoor te Beek, ten behoeve van onze Contracting-orders in de petrochemische-industrie een

ASSISTENT-INKOPER

Een opleiding op H.T.S.-niveau W/E of gelijkwaardig is vereist.

Reflectanten, met een gedegen praktische ervaring, opgedaan op een afdeling Inkoop of op een afdeling werk- en materiaalvoorbereiding, kunnen eveneens reflecteren.

Enige informaties over deze functie :

— de inkooptechniek begeleiden van de in uitvoering zijnde projecten
— het onderhouden van de contacten met leveranciers en cliënten.

Prijsbewustheid, bekendheid met de Duitse en Engelse taal, evenals met de moderne bedrijfsvoering, zijn voor deze functie beslist noodzakelijk.

Sollicitaties met korte vermelding van opleiding en ervaring, voorzien van twee recente pasfoto's, te richten aan Ingenieursbureau Mesterom Nederland N.V., Postbus 41, Beek (L.), telefoon 04402—1001*

KFZ-MECHANIKER

stellt bei
höchst Lohn, angenehmes Betriebsklima, 5 Tage-Woche (event. Fahrkosten-Vergütung) laufend ein

EMIL MEISENBERG
Vertragshändler der Adam Opel AG
516 Düren
Arnoldweilerstrasse 6-8, Tel.: 3184-85.

Brillen

FRANS OOSTWEGEL
Akerstraat 6
HEERLEN

MESTEROM NEDERLAND N.V.

BEEK (L.) - ROTTERDAM - AMSTERDAM - DELFZIJL - VENLO

vraagt voor haar hoofdkantoor te Beek een

telefoniste/receptioniste

Vereist worden :

— Ulo/Mavo-opleiding
— typevaardigheid
— spreekvaardigheid in de Duitse taal alsmede bekendheid met de Engelse taal
— representatief
— goede omgangsvormen

Sollicitaties met korte vermelding van opleiding en ervaring, voorzien van twee recente pasfoto's, te richten aan Ingenieursbureau Mesterom Nederland N.V., Postbus 41, Beek (L.), telefoon 04402—1001

MESTEROM NEDERLAND N.V.

BEEK (L.) - ROTTERDAM - AMSTERDAM - DELFZIJL - VENLO

vraagt voor haar hoofdkantoor te Beek

'MEISJES'

welke opgeleid wensen te worden tot

technisch-assistente

Een ULO/MAVO- of gelijkwaardige opleiding is hiervoor gewenst, doch geen vereiste.

Hun werk zal zijn: het vervaardigen van definitieve tekeningen en staten aan de hand van voorbeeldtekeningen en overzichtstaten.

Maakt U telefonisch een afspraak met ons, het kan U een interessante — en goed betaalde — baan opleveren. (Tel. 04402—1001*. Dhr. Mulder).

Ook kunnen eventueel sollicitaties met korte vermelding van opleiding en ervaring, voorzien van twee recente pasfoto's, gericht worden aan Ingenieursbureau Mesterom - Nederland N.V., Postbus 41, Beek (L.)



Een Nederlander leest gemiddeld drie kwartier per dag in zijn krant, net als u.

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpublicitelt



Zoekt U een geschikte ruimte voor

Kantoor:

GELEEN

Bedrijfsruimte ± 250 m2, wachtkamer, keuken en kantoren, geheel voorzien van centrale verwarming. Uitbreiding mogelijk. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 70.000,— k.k.

Groot herenpand, gelegen aan de Markt, 2 entrees, totaal vloeroppervlak ± 250 m2, verdeeld over 12 kamers, 2 keukens, 1 badkamer. Aanvaarding: ± 3 maanden na verkoop. Vraagprijs ƒ 82.000,— k.k.

MAASTRICHT

Te huur ± 300 m2 kantoorruimte, zeer gunstig gelegen nabij autoweg. Eigen parkeergelegenheid voor ± 15 auto's, centrale verwarming, keuken en toiletten. Aanvaarding direkt, huurprijs ƒ 19.000,— per jaar.

Herenhuis gelegen aan hoofdverkeersweg Heerlen-Maastricht. Indeling: diverse kelders, hal, spreekkamer, kantoorruimte, keuken, bijkeuken woonkamer serre en 2 toiletten. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met toilet, archiefruimte en kantoor. 2e verdieping: 2 logeerkamers en zolders. Centrale verwarming (olie), garage, grote achtertuin. Vraagprijs ƒ 160.000,— k.k.

SITTARD

Te huur. Zeer gunstig gelegen pand in het centrum van Sittard. Indeling: parterre: ruime ontvangsthal, kantoorruimte. 1e verdieping: ruime keuken, toilet, 2 ruime kamers (en suite); 2e verdieping 4 kamers. Het pand kan direkt in gebruik worden genomen als kantoor. Frontbreedte ca. 15 meter. Het geheel is voorzien van een centrale verwarmingsinstallatie. Het perceel is voor vele doeleinden geschikt, o.a. voor winkelpand, waarbij het parterregedeelte als winkel en de verdieping als woning kunnen worden gebruikt.

Gunstig gelegen herenhuis nabij de Markt met ruime eigen parkeergelegenheid. Het pand bevat 15 vertrekken. Aanvaarding dir. Vraagprijs ƒ 175.000,— k.k.

Zeer gunstig gelegen herenhuis aan de Rijksweg Zuid met ruime parkeergelegenheid. Totaal bedrijfsoppervlakte ± 210 m2, verdeeld over 9 kamers keuken en badkamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 195.000,— k.k.

Enkele moderne kantoorruimten te huur (van ± 25x10 m elk), in het kantoorgebouw aan de Walramstraat zeer centraal gelegen. Het pand is voorzien van centrale verwarming, telefoonaansluiting, liftinstallatie, toiletten. Huurprijs ƒ 60,— per m2 per jaar.

Winkel:

AMSTENRADE

Ruim winkel-woonhuis gelegen aan de hoofdstraat. Het pand heeft ook een achteringang. Vraagprijs ƒ 40.000,— k.k.

ECHT

Winkel-woonhuis, winkeloppervlakte 70 m2, 2 kamers en keuken, bergingen en kelder. 1e verdieping: 3 slaapkamers. 2e verdieping: zolder. Centrale verwarming. Gelegen in toekomstig uitbreidingsgebied [illegible] binnenplaats. Vraagprijs ƒ 70.000,— k.k.

ELSLOO

Ruim winkelpand met bergingen en oprit. Totaal grondoppervlak 800 m2. Aanvaarding direkt. Vraagpr. ƒ 32.500,- Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 32.500,— k.k.

Winkel-woonhuis met werkplaats en dubbele garage en oprit. Grootte ± 500 m2. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 36.000,— k.k.

GELEEN

Winkel-woonhuis dat gedeeltelijk vrij te aanvaarden is. Voor vele doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 25.000,— k.k.

Gelegen aan Rijksweg Noord een winkelpand met een totaal vloeroppervlak van ± 150 m2 beg. grond. 1e en 2e verdieping [illegible] ± 150 m2. Zeer geschikt voor kantoor en/of showroom Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 75.000,—.

Winkelruimte 400 m2, kelder 100 m2, 2 grote bovenwoningen voorzien van centrale verwarming. Aanvaarding in overleg. Te koop of te huur. Prijs op aanvraag.

HEERLEN

In de overdekte winkelpassage, waarin reeds o.a. bioscoop, woningtextiel en Perzische tapijten zijn nog een aantal ruimten geschikt voor middenstandszaken en/of kantoren. Zeer gunstige huurvoorwaarden !

KERKRADE

Winkel-woonhuis voor vele doeleinden geschikt. Opp. winkel ± 50 m2. Vraagprijs ƒ 25.000,— k.k.

NIEUWENHAGEN

Winkel-woonhuis. Winkelopp. ± 80 m2, 2 kamers, ruime bovenwoning. Zeer gunstige ligging bij zwembad. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 57.000,— k.k.

NUTH

In omvangrijk verzorgingsgebied te huur winkelruimte in nieuw gebouwd winkelcentrum omsloten door Stationsstraat, Neunhofstraat. Geschikt voor vestiging van diverse branches. Huurprijzen op aanvraag.

OIRSBEEK

Te huur winkeloppervlakte ± 100 m2 en 2 magazijnen, voorzien van centrale verwarming. Aanvaarding in overleg. Huurprijs ƒ 275,— per maand.

SCHAESBERG

Woonhuis (oorspronkelijk winkelpand). Bevat o.a, 3 kelders, ingang opzij van de woning, voorkamer (winkel 6.2x8 m). Achterbouw waarin doktersprakijk is gevestigd, garage, keuken, 7 slaapkamers, badkamer. Op diverse slaapkamers vaste wastafels. Centrale verwarming (olie). Dit pand is voor diverse doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 75.000,— k.k.

SIMPELVELD

Dubbel winkel-woonhuis met oprit 3 m. Totale perceelsoppervlakte 600 m2. De twee naast elkaar gelegen winkels zijn ieder groot ± 25 m2. De scheidingswand tussen deze twee winkels is gemakkelijk weg te breken. Het geheel bevat nog 12 kamers, 2 toiletten en een douche. Vraagprijs ƒ 40.000,— k.k.

SITTARD

Winkel-woonhuis in centrum. Oppervlakte winkel ± 60 m2. Met achteringang. Vraagprijs ƒ 40.000,— k.k.

Praktisch nieuw gebouwd winkel-woonhuis, gelegen in het centrum. Totale opp. ± 80 m2, winkel ± 40 m2. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 42.000,— k.k.

Winkel-woonhuis met een opp. van ± 50 m2 (winkel), achteringang en ruime magazijnruimte. In overleg vrij te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 42.000,— k.k.

Direkt in het centrum aan de markt gelegen winkel-woonhuis. Perceelsopp. ± [illegible] m2. Direkt te aanvaarden. Prima staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 150.000,—.

In het centrum van Sittard gelegen en grenzend aan het nieuw te ontwikkelen centrumplan. Diverse winkel-woonhuizen te koop. Prijzen op aanvraag.

Bedrijf:

BEEK

Bedrijfspand met 2 verdiepingen elk ± 200 m2 groot. Achterterrein ± 400 m2 Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 60.000,— k.k.

BERG A/D MAAS

Winkel-woonhuis bevat o.a. winkel van ± 30 m2. Achterkamer, keuken, toilet. 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers en badkamer. Achter dit pand ligt een vrijwel nieuwe champignon-kwekerij groot ± 200 m2. Het perceel heeft een achteringang. Vraagprijs ƒ 56.000,— k.k.

ELSLOO

Vrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte en bouwplaats. Oppervlakte totaal ± 1000 m2. Indeling: hal, kamer ensuite (4 x 7.00), kamer (3.5 x 4), keuken, bijkeuken, bedrijfsruimte (3 x 7), 2 garages, opslagruimte (2,5 x 10), 3 slaapkamers, badkamer met 2e toilet. Dit pand is voor vele doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 58.000,— k.k.

HEERLEN

Kloostergebouw zeer gunstig gelegen in het centrum en uitermate geschikt voor o.a. bejaardencentrum. Perceelsopp. 3405 m2. In overleg te aanvaarden. Prima staat van onderhoud. Prijs op aanvraag.

Bedrijfspand gelegen in het Litscherveld. Met bovenwoning. Bedrijfsruimte ± 140 m2. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 65.000,— k.k.

HOENSBROEK

Woonhuis met achterbouw en bedrijfsruimte. Totale perceelsopp. ± 480 m2. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 55.000,— k.k.

MAASTRICHT

Bedrijfspand gelegen in het centrum. Bevat o.a.: poortgebouw, kantoortje en ± 400 m2 bedrijfsruimte. 1e verdieping: ± 180 m2 bedrijfsruimte. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 95.000,- k.k.

Halfvrijstaand bedrijfspand met garage. Gunstige ligging aan de E-9, en de provinciale weg Maastricht—Heerlen. Totale perceelsoppervlakte ± 400 m2. Het pand wordt verwarmd middels een centrale verwarming (olie) en is zeer geschikt voor kantoorpand.

SITTARD

Gebouwenkomplex bestaande uit 3 ruime woonhuizen met 2 winkels, 12 autoboxen en magazijnruimten. Totale grondopp. 3000 m2. Frontbreedte ± 20 m. Vraagprijs ƒ 150.000,— k.k.

SIMPELVELD

Ruim woonhuis met benzine-verkooppunt. Indeling: hal, 2 woonkamers, 2 kamers, keuken, garage, toilet, 6 slaapkamers en badkamer. Benzine-verkooppunt: breed 10 m diep 13,5 m. Vraagprijs ƒ 90.000,— k.k. Vraagprijs pomp alleen ƒ 40.000,— k.k.

Horeca en Industrie:

MAASTRICHT

Industrieterrein met enkele gebouwen en loodsen gelegen aan de [illegible]. Totale oppervlakte ± 37.000 m2. Dit terrein ligt gunstig ten opzichte van diverse wegen.

HOENSBROEK

Industriecomplex te koop, zeer gunstig gelegen projekt. Totaal grondopp. ± 9.000 m2 waarvan bebouwd ± 3.300 m2. Gelegen direkt aan spoor- en autowegen; 3 laad- en losperrons, wijdragende konstruktie, kantoren ± 400 m2, centr. verw. (olie), verharde parkeergelegenheid voor 170 auto's, uitbreiding bedrijfsoppervlak mogelijk. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

HOENSBROEK (centrum)

Voor geldbelegging: cafépand. In 1968 geheel verbouwd. Verhuurd tot 1979 aan brouwerij. Huuropbrengst ƒ 5400,— per jaar. Prijs op aanvraag.

VALKENBURG

Cafépand, gunstig gelegen in centrum. Café 42 m2 + magazijn en achterbouw bestaande uit 4 kamers, bovenwoning. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 55.000,— k.k.

Horecabedrijf, gunstig gelegen in centrum. Café-opp. 72 m2, bij-café 27 m2, eetzaal 44 m2, 22 kamers met vaste wastafel over 2 verdiepingen. Aanvaarding direkt. Prijs op aanvraag.

Informeer dan eerst bij:

SITTARD

Stationsplein 1

04490-9151*

OPENINGSTIJDEN KANTOOR SITTARD
Maandag t/m vrijdag 9.00-21.00 uur
Zaterdag 10.00-17.00 uur



VENLO

Goltziusstraat 29

04700-17184*